

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1974-1975****SESSION DE 1974-1975**

27 JANUARI 1975.

27 JANVIER 1975.

Begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1975.

Budget de l'Education nationale — régime néerlandais — pour l'année budgétaire 1975.

INHOUDSOPGAVE.**INDEX.**

	Bladz.
Ontwerp van wet	5
WETSTABEL.	
Titel I. — Lopende uitgaven	12
A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	12
Sectie I. — A. Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding	12
Sectie I. — B. Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur	12
Sectie I. — C. Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden	14
Sectie II. — Basisonderwijs	16
Sectie III. — Buitengewoon onderwijs	20
Sectie IV. — Secundair onderwijs	26
Sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	30
Sectie VI. — Hoger Onderwijs :	
A. Universitair Onderwijs	34
B. Pedagogisch Hoger Onderwijs	40
Sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek	44
Sectie VIII. — Algemeen Bestuur	46

	Pages
Projet de loi	5
TABLEAU DE LA LOI.	
Titre I. — Dépenses courantes	13
A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	13
Section I. — A. Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	13
Section I. — B. Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise	13
Section I. — C. Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes	15
Section II. — Enseignement fondamental	17
Section III. — Enseignement spécial	21
Section IV. — Enseignement secondaire	27
Section V. — Administration des services communs de l'Education nationale	31
Section VI. — Enseignement supérieur :	
A. Enseignement universitaire	35
B. Enseignement supérieur pédagogique	41
Section VII. — Recherche scientifique	45
Section VIII. — Administration générale	47

	Bladz.		Pages
B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	50	B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	51
Sectie II. — Basisonderwijs	50	Section II. — Enseignement fondamental	51
Sectie IV. — Secundair onderwijs	50	Section IV. — Enseignement secondaire	51
Sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	52	Section V. — Administration des services communs de l'Education nationale	53
Sectie VI. — Hoger Onderwijs :		Section VI. — Enseignement supérieur :	
A. Universitair Onderwijs	54	A. Enseignement universitaire	55
B. Pedagogisch Hoger Onderwijs	56	B. Enseignement supérieur pédagogique	57
Sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek	58	Section VII. — Recherche scientifique	59
Titel II. — Kapitaalsuitgaven	62	Titre II. — Dépenses de capital	63
A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	62	A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	63
Sectie I. — Kabinetsuitgaven :		Section I. — Dépenses de Cabinet :	
A. Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding	62	A. Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	63
B. Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur	62	B. Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise	63
C. Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden	62	C. Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes	63
Sectie II. — Basisonderwijs	64	Section II. — Enseignement fondamental	65
Sectie III. — Buitengewoon onderwijs	64	Section III. — Enseignement spécial	65
Sectie IV. — Secundair onderwijs	66	Section IV. — Enseignement secondaire	67
Sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	68	Section V. — Administration des services communs de l'Education nationale	69
Sectie VI. — Hoger Onderwijs :		Section VI. — Enseignement supérieur :	
A. Universitair Onderwijs	70	A. Enseignement universitaire	71
B. Pedagogisch Hoger Onderwijs	72	B. Enseignement supérieur pédagogique	73
Sectie VIII. — Algemeen Bestuur	72	Section VIII. — Administration générale	73
B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	74	B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	75
Sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	74	Section V. — Administration des services communs de l'Education nationale	75
Sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek	74	Section VII. — Recherche scientifique	75
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	76	Titre IV. — Section particulière	77
A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	76	A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	77
B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	88	B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	89
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.		PROGRAMME JUSTIFICATIF.	
Vergelijkende tabel der uitgaven	92	Tableau comparatif des dépenses	93
Samenvattende tabel	176	Tableau récapitulatif	176
Titel I. — Lopende uitgaven	178	Titre I. — Dépenses courantes	178
A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	178	A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	178
Sectie I. — A. Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding	178	Section I. — A. Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	178

	Bladz.		Pages
Sectie I. — B. Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur	181	Section I. — B. Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise	181
Sectie I. — C. Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden	184	Section I. — C. Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes	184
Sectie II. — Basisonderwijs	187	Section II. — Enseignement fondamental	187
Sectie III. — Buitengewoon onderwijs	202	Section III. — Enseignement spécial	202
Sectie IV. — Secundair onderwijs	223	Section IV. — Enseignement secondaire	223
Sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	237	Section V. — Administration des services communs de l'Education nationale	237
Sectie VI. — Hoger Onderwijs :		Section VI. — Enseignement supérieur :	
A. Universitair Onderwijs	252	A. Enseignement universitaire	252
B. Pedagogisch Hoger Onderwijs	258	B. Enseignement supérieur pédagogique	258
Sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek	272	Section VII. — Recherche scientifique	272
Sectie VIII. — Algemeen Bestuur	272	Section VIII. — Administration générale	272
B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	284	B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	284
Sectie II. — Basisonderwijs	284	Section II. — Enseignement fondamental	284
Sectie IV. — Secundair onderwijs	285	Section IV. — Enseignement secondaire	285
Sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	285	Section V. — Administration des services communs de l'Education nationale	285
Sectie VI. — Hoger Onderwijs :		Section VI. — Enseignement supérieur :	
A. Universitair Onderwijs	289	A. Enseignement universitaire	289
B. Pedagogisch Hoger Onderwijs	290	B. Enseignement supérieur pédagogique	290
Sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek	291	Section VII. — Recherche scientifique	291
Titel II. — Kapitaalsuitgaven	297	Titre II. — Dépenses de capital	297
A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	297	A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	297
Sectie I. — A. Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding	297	Section I. — A. Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	297
Sectie I. — B. Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur	298	Section I. — B. Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise	298
Sectie I. — C. Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden	298	Section I. — C. Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes	298
Sectie II. — Basisonderwijs	299	Section II. — Enseignement fondamental	299
Sectie III. — Buitengewoon onderwijs	300	Section III. — Enseignement spécial	300
Sectie IV. — Secundair onderwijs	301	Section IV. — Enseignement secondaire	301
Sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	303	Section V. — Administration des services communs de l'Education nationale	303
Sectie VI. — Hoger Onderwijs :		Section VI. — Enseignement supérieur :	
A. Universitair Onderwijs	305	A. Enseignement universitaire	305
B. Pedagogisch Hoger Onderwijs	307	B. Enseignement supérieur pédagogique	307
Sectie VIII. — Algemeen Bestuur	308	Section VIII. — Administration générale	308
B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	309	B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	309
Sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	309	Section V. — Administration des services communs de l'Education nationale	309
Sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek	310	Section VII. — Recherche scientifique	310

Titel IV. — Afzonderlijke sectie	311
A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	311
B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	318

Tabellen der personeelsuitgaven.

A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	199
Sectie II. — Basisonderwijs	199
Sectie III. — Buitengewoon onderwijs	218
Sectie IV. — Secundair onderwijs	233
Sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	246
Sectie VI. — Hoger Onderwijs : B. Pedagogisch Hoger Onderwijs	268
Sectie VIII. — Algemeen Bestuur	280
B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	296
Sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek	296

BIJLAGE.

Tabel der stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen	319
--	-----

Titre IV. — Section particulière	311
A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	311
B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	318

Tableaux des dépenses de personnel.

A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	199
Section II. — Enseignement fondamental	199
Section III. — Enseignement spécial	218
Section IV. — Enseignement secondaire	233
Section V. — Administration des services communs de l'Education nationale	246
Section VI. — Enseignement supérieur : B. Enseignement supérieur pédagogique	268
Section VIII. — Administration générale	280
B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	296
Section VII. — Recherche scientifique	296

ANNEXE.

Tableau des fondations, donations, legs et prix	319
---	-----

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Nationale Opvoeding en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN (TITEL I)
EN DE KAPITAALSUITGAVEN (TITEL II).**

ARTIKEL 1.

§ 1. Voor de uitgaven van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1975 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(in miljoenen frank.)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Education nationale, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES (TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL (TITRE II).**

ARTICLE 1^{er}.

§ 1. Il est ouvert, pour les dépenses du budget de l'Education nationale — régime néerlandais — afférentes à l'année budgétaire 1975 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(en millions de francs.)

	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés	
		Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement
Lopende uitgaven (Titel I). — <i>Dépenses courantes (Titre I)</i> . . .	66.950,8	—	—
Kapitaalsuitgaven (Titel II). — <i>Dépenses de capital (Titre II)</i> . . .	1.488,8	584,2	329,2
TOTALEN. — TOTAUX	68.439,6	584,2	329,2

§ 2. Voor de uitgaven van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1975 en waarvan de bestemming zal bepaald worden door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap worden kredieten geopend ten bedrage van :

§ 2. Il est ouvert pour les dépenses du budget de l'Education nationale — régime néerlandais — afférentes à l'année budgétaire 1975 et à affecter par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap » des crédits s'élevant aux montants ci-après :

	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés	
		Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement
Lopende uitgaven (Titel I) — <i>Dépenses courantes (Titre I)</i> . . .	1.808,8	—	—
— waarvan voor Brussel-hoofdstad — <i>dont pour Bruxelles-capitale</i>	(23,4)	(—)	(—)
Kapitaalsuitgaven (Titel II). — <i>Dépenses de capital (Titre II)</i> . . .	32,7	—	—
TOTALEN. — TOTAUX	1.841,5	—	—

Die kredieten worden opgesomd in de tabellen Titels I en II van deze wet.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven en de kapitaalsuitgaven.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof :

1° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2.500.000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement worden verleend;

2° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 3.000.000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van het secundair onderwijs, van het Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek en van de Sociale Dienst van de Algemene Diensten;

3° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 4.000.000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de Rijkshogere Technische en Handelsschool te Gent, van de Rijkstuinbouwschool te Vilvoorde en van het Rijkshoger Instituut voor Verpleegkunde van het Academisch Ziekenhuis te Gent;

4° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5.000.000 frank aan de buitengewone rekenplichtige van de Dienst voor Schriftelijk Onderwijs worden verleend;

5° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 7.000.000 frank aan de buitengewone rekenplichtige van het Economaat van de Algemene Diensten worden verleend.

ART. 3.

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van geregementeerde bezoldigingen, toelagen en vergoedingen van alle aard evenals voor de betaling van schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 50.000 frank niet overschrijden.

De geldvoorschotten, ter beschikking gesteld van de Dienst voor didactische films en andere audio-visuele middelen mogen, tot een maximumbedrag van 50.000 frank, uitgaven dekken voor de realisatie van films.

ART. 4.

De beschikbare saldo's van de kredieten voor het begrotingsjaar 1974 en de vorige jaren, bestemd voor de uitkering van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingstoelagen, overgedragen krachtens de wettelijke bepalingen, kunnen eventueel, zonder onderscheid van jaar, de meeruitgaven dekken van de overeenstemmende rubrieken van de jaren 1975 en vorige. Op de kredieten voor het begrotingsjaar

Ces crédits sont énumérés aux tableaux Titres I et II de la présente loi.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes et aux dépenses de capital.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846 :

1° des avances de fonds d'un montant maximum de 2.500.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département;

2° des avances de fonds d'un montant maximum de 3.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'enseignement secondaire, de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique et du Service social des Services généraux;

3° des avances de fonds d'un montant maximum de 4.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'Ecole supérieure technique et commerciale de l'Etat à Gand, de l'Ecole d'Horticulture de l'Etat à Vilvoorde et de l'Institut supérieur de l'Etat pour professions paramédicales de l'hôpital académique de Gand.

4° des avances de fonds d'un montant maximum de 5.000.000 de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire du Service de l'Enseignement par correspondance;

5° des avances de fonds d'un montant maximum de 7.000.000 de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire de l'Econamat des Services généraux.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846, relative à l'organisation de la Cour des comptes, les avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, allocations et indemnités réglementées ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 50.000 francs.

Les avances de fonds mises à la disposition du Service des films didactiques et des autres moyens audio-visuels peuvent supporter des dépenses de réalisation de films d'un montant maximum de 50.000 francs.

ART. 4.

Les soldes disponibles des crédits de l'année budgétaire 1974 et des années antérieures affectés au paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et des subventions d'équipement, reportés en vertu des dispositions légales, pourront couvrir éventuellement, sans distinction d'année, les dépenses excédentaires afférentes aux rubriques correspondantes des années 1975 et antérieures.

1975 met dezelfde bestemming, kunnen insgelijks uitgaven betreffende vorige jaren worden aangerekend op voorwaarde dat de overgedragen saldi van deze laatste opgebruikt zijn. Wat betreft de weddetoelagen, mogen de ertoe betrekking hebbende beschikbare saldo's zonder onderscheid van sectie worden aangewend.

Het eventueel beschikbaar overschot van de kredieten voor het begrotingsjaar 1975 bestemd voor de betaling van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingsstoelagen, voortvloeiend uit de toepassing van de bepalingen der wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, alsmede deze voor de diensten voor beroepsoriëntering en voor de psycho-medische-sociale centra, kan op de volgende jaren worden overgedragen.

ART. 5.

De uitgaven die betrekking hebben op de werkings- en uitrustingskosten der op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek gevestigde Belgische scholen, psycho-medisch-sociale centra en kabinetten voor raadpleging en medische schoolinspectie en die ter plaatse verwezenlijkt moeten worden door de diensten afhankelijk van Landsverdediging, mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnances van kredietopening, hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewone rekenplichtige aangesteld door de Minister van Landsverdediging.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven.

ART. 6.

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten aangewend worden door een centrale rekenplichtige van het bestuur van de materiële en financiële organisatie voor de betaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen, hoe groot hun bedrag ook is.

Gelet op het dringend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 der wet op de inrichting van het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten verleend worden aan de rekenplichtige belast met de vereffening der hulpelden en toelagen van sociale aard.

De buitengewone rekenplichtige van het Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek wordt ertoe gemachtigd, door middel van geldvoorschotten, de reisbeurzen en de geldprijzen uit te betalen die verleend worden aan de laureaten van de universitaire wedstrijden. Hij wordt er bovendien toe gemachtigd, op dezelfde wijze, de reiskosten te betalen van de personen die uit het buitenland komen of zich naar het buitenland begeven.

ART. 7.

De weddetoelagen van de personeelsleden van het basis-, secundair, hoger pedagogisch en het buitengewoon onder-

Aux crédits de l'année budgétaire 1975 destinés aux mêmes fins, des dépenses se rapportant à des années antérieures peuvent être également imputées à condition que les soldes reportés de celles-ci soient épuisés. En ce qui concerne les subventions-traitements, les soldes disponibles y afférents peuvent en outre être utilisés sans distinction de section.

Les soldes disponibles éventuels des crédits de l'année budgétaire 1975 affectés au paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et des subventions d'équipement découlant de l'application des dispositions de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement ainsi que celles relatives aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux pourront être reportés aux années suivantes.

ART. 5.

Les dépenses afférentes aux frais de fonctionnement et d'équipement des écoles, des centres psycho-médico-sociaux ainsi que des cabinets de consultation et d'inspection médicale scolaire belges établis sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne et à réaliser sur place par les services relevant de la Défense nationale, peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un comptable extraordinaire, désigné par le Ministre de la Défense nationale.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes.

ART. 6.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds peuvent être utilisées par un comptable centralisateur de l'organisation matérielle et financière pour payer les frais de transport des élèves sans limitation de montant.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Le comptable extraordinaire de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est autorisé à payer, au moyen de fonds avancés, les bourses de voyages et les prix en espèces octroyés aux lauréats des concours universitaires. En outre, il est autorisé à payer, de la même manière, les frais de voyage des personnes qui viennent de l'étranger ou qui s'y rendent.

ART. 7.

Les subventions-traitements aux membres du personnel des enseignements, fondamental, secondaire, supérieur pédago-

wijs, de diensten voor beroepsoriëntering en de psycho-medisch sociale centra alsmede de toelagen toegekend voor de bezoldiging van de socio-culturele en sportactiviteiten mogen in de vorm van vaste uitgaven uitbetaald worden.

ART. 8.

De vergoedingen wegens begrafenis kosten alsmede de geboortetoelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

ART. 9.

De kredieten uitgetrokken voor de uitbetaling van de weddetoelagen aan het gesubsidieerd officieel onderwijs alsmede aan de gesubsidieerde officiële diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, enerzijds, en aan het gesubsidieerd vrij onderwijs alsmede aan de gesubsidieerde vrije diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, anderzijds, mogen in een zelfde sectie, bij koninklijk besluit, overgeschreven worden van de ene op de andere, naargelang van de behoeften van de diensten.

Zulks geldt eveneens voor de overeenkomstige werkings-toelagen.

ART. 10.

Het bij het afsluiten van het begrotingsjaar 1975 beschikbaar overschot van de studietoelagen voor Belgische of Luxemburgse kinderen van wie een der ouders of de voogd in Zaïre, in Rwanda of in Burundi verblijft, zal op de volgende jaren mogen worden overgedragen.

De beschikbare saldo's van de kredieten voor de vorige jaren, overgedragen krachtens de wettelijke bepalingen, kunnen eventueel, zonder onderscheid van jaar, de meeruitgaven dekken van de overeenstemmende rubriek van 1975 en vorige jaren.

ART. 11.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van Sectie VIII van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

TITEL IV.

Afzonderlijke sectie.

ART. 12.

§ 1. De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 1.902.490.000 frank voor de ontvangsten en op 2.459.140.000 frank voor de uitgaven.

§ 2. De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet en waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad

gigue et spécial, des offices d'orientation professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux ainsi que les subventions octroyées pour la rémunération des activités socio-culturelles et sportives peuvent être liquidées sous forme de dépenses fixes.

ART. 8.

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les indemnités de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

ART. 9.

Les crédits prévus pour la liquidation de subventions-traitements à l'enseignement officiel subventionné ainsi qu'aux offices d'orientation professionnelle et centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, d'une part, et à l'enseignement libre subventionné ainsi qu'aux offices d'orientation professionnelle et centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, d'autre part, peuvent être, au sein d'une même section, transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.

Il en va de même pour les subventions de fonctionnement correspondantes.

ART. 10.

Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire 1975 des allocations d'études aux enfants belges ou luxembourgeois dont un des parents ou le tuteur réside au Zaïre, au Rwanda ou au Burundi pourra être reporté aux années suivantes.

Les soldes disponibles des crédits des années antérieures reportés en vertu des dispositions légales, pourront couvrir éventuellement, sans distinction d'année, les dépenses excédentaires afférentes à la rubrique correspondante des années 1975 et antérieures.

ART. 11.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la Section VIII du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

TITRE IV.

Section particulière.

ART. 12.

§ 1. Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 1.902.490.000 francs pour les recettes et à 2.459.140.000 francs pour les dépenses.

§ 2. Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi et dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor

voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap, worden geraamd op 1.715.842.000 frank voor de ontvangsten en op 1.705.042.000 frank voor de uitgaven.

ART. 13.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel, gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtingen van het Departement die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Brussel, 23 januari 1975.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

de Nederlandse Cultuurgemeenschap » sont évaluées à 1.715.842.000 francs pour les recettes et à 1.705.042.000 francs pour les dépenses.

ART. 13.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables du Département qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Bruxelles, le 23 janvier 1975.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

5-XIX-2 (1974-1975) N° 1

(10)

De Minister van Nationale Opvoeding,

H. DE CROO.

Le Ministre de l'Education nationale,

H. DE CROO.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

(11)

5-XIX-2 (1974-1975) N° 1

TABEL

—

TABLEAU

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET-GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

DEEL A.

KREDIETEN WAARVAN DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE WETGEVENDE KAMERS.

SECTIE I.-A.

KABINETSGITGAVEN VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1,2
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	15,9
Totalen voor § 1		17,1

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	4,5
12.14	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	0,3
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	8,9
Totalen voor § 2		13,7
Totalen voor hoofdstuk I		30,8
Totalen voor sectie I.-A. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding		30,8

SECTIE I.-B.

KABINETSGITGAVEN VAN DE MINISTER VAN NEDERLANDSE CULTUUR.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1,2
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	19,0
Totalen voor § 1		20,2

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

PARTIE A.

CREDITS DONT L'AFFECTATION EST REGLEE
PAR LES CHAMBRES LEGISLATIVES.

SECTION I.-A.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.13
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.14
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.20
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section I.-A. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.	

SECTION I.-B.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA CULTURE NEERLANDAISE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET-GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON-DISSOCIES
------	---------	---

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	4,0
12.14	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	2,2
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	7,2
Totalen voor § 2		13,4
Totalen voor hoofdstuk I		33,6
Totalen voor sectie I-B. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur		33,6

SECTIE I-C.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN VLAAMSE AANGELEGENHEDEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister (<i>pro memorie</i>)	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11,0
Totalen voor § 1		11,0

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	1,5
12.14	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz. (<i>pro memorie</i>)	—
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	4,7
Totalen voor § 2		6,2
Totalen voor hoofdstuk I		17,2
Totalen voor sectie I-C. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden		17,2

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
	Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

—	—	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.13
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.14
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.20
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section I.-B. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.	

SECTION I.-C.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES FLAMANDES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre (<i>pour mémoire</i>)	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

—	—	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.13
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.). (<i>pour mémoire</i>).	12.14
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.20
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section I.-C. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET-GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE II.

BASISONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen):	
	1. Inspectie van het basisonderwijs	108,0
	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters	753,0
	3. Werklieden- en meesterspersoneel	273,1
		1.134,1
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel:	
	1. Inspectie en bestuur van het basisonderwijs	0,2
	2. Basisonderwijs van de Staat	6,4
		6,6
Totalen voor § 1		1.140,7

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren):	
	1. Bestuur van het basisonderwijs	0,5
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies:	
	1. Inspectie van het basisonderwijs	0,1
	2. Basisonderwijs van de Staat	20,3
		20,4
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement:	
	1. Bestuur van het basisonderwijs	0,4
	2. Inspectie van het basisonderwijs	0,1
	3. Basisonderwijs van de Staat	17,0
		17,5
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.:	
	1. Basisonderwijs van de Staat	16,1
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.:	
	1. Basisonderwijs van de Staat	0,7
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen):	
	1. Bestuur van het basisonderwijs	5,7
	2. Basisonderwijs van de Staat	0,5
		6,2

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

SECTION II.

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

		Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail, en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
—	—	1. Inspection de l'enseignement fondamental.	
—	—	2. Personnel enseignant et surveillants.	
—	—	3. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
		Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	1. Inspection et administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	2. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

		Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :	12.01
—	—	1. Administration de l'enseignement fondamental.	
		Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
—	—	1. Inspection de l'enseignement fondamental.	
—	—	2. Enseignement fondamental de l'Etat.	
		Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	12.03
—	—	1. Administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	2. Inspection de l'enseignement fondamental.	
—	—	3. Enseignement fondamental de l'Etat.	
		Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	12.04
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
		Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	12.07
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
		Indemnités quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
—	—	1. Administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	2. Enseignement fondamental de l'Etat.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET-GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven :		
	1. Basisonderwijs van de Staat	0,1	
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :		
	1. Basisonderwijs van de Staat	0,1	
12.20	Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen :		
	1. Basisonderwijs van de Staat	3,1	
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit :		
	1. Basisonderwijs van de Staat	0,8	
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :		
	1. Basisonderwijs van de Staat	6,5	
12.23	Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven van vorige begrotingsjaren) :		
	1. Basisonderwijs van de Staat	3,0	
12.24	Sociale voordelen :		
	1. Basisonderwijs van de Staat	0,6	
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven van vorige begrotingsjaren) :		
	1. Basisonderwijs van de Staat	41,0	
12.26	Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden :		
	1. Basisonderwijs van de Staat	3,0	
12.27	Rijksinternaten voor kinderen van wie de ouders geen vaste verblijfplaats hebben : tussenkomst in het bedrag van het kostgeld ter compensatie van de aan sommige ouders toegestane vermindering :		
	1. Basisonderwijs van de Staat	3,3	
12.35	Examens van kantonnaal inspecteur en van inspectrice over de vrouwelijke handwerken. — Diverse uitgaven :		
	1. Inspectie van het basisonderwijs	0,1	
Totalen voor § 2		123,0	
Totalen voor hoofdstuk I		1.263,7	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde basisscholen	3.507,3
43.02	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde basisscholen	407,1
43.03	Tussenkomst van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde basisscholen	28,0
43.04	Gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929)	1,4
Totalen voor de artikelen 43		3.943,8

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
—	—	Autres menues dépenses d'administration :	12.12
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.14
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Distribution des prix, voyages et excursions scolaires :	12.20
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Frais de propagande et de publicité :	12.21
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Délivrance gratuite de livres et objets classiques :	12.22
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures) :	12.23
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Avantages sociaux :	12.24
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures) :	12.25
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques :	12.26
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Internats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : intervention dans le montant du coût d'hébergement en compensation de la diminution consentie à certains parents :	12.27
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Examens d'inspecteur cantonal et d'inspectrice des travaux féminins. — Dépenses diverses :	12.35
—	—	1. Inspection de l'enseignement fondamental.	
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS DANS LE SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions-traitements aux écoles fondamentales officielles subventionnées	43.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles fondamentales officielles subventionnées	43.02
—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales officielles subventionnées.	43.03
—	—	Enseignement fondamental officiel subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).	43.04
—	—	Totaux pour les articles 43.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET-GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde basisscholen	9.852,3
44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde basisscholen	1.273,3
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde basisscholen	78,0
44.04	Gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929)	6,5
44.05	Toelagen aan de gesubsidieerde vrije basisscholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes :	
1.	« VITA ET PAX » -school, te Antwerpen	0,2
2.	Toelagen aan het Pedagogisch Bureau van het Nationaal Secretariaat van het Katholiek Onderwijs voor een pedagogisch experiment dat in 7 scholen, met het oog op de uitbreiding van de leerplicht, wordt gehouden	0,2
		0,4
	Totalen voor de artikelen 44	11.210,5
	Totalen voor hoofdstuk IV	15.154,3

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

Niet-economisch verdeeld.

01.01	Toelagen voor het vergoeden van de prestaties in verband met de socio-culturele en sportactiviteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek :	
1.	Bestuur van het basisonderwijs.	117,0
	Totalen voor hoofdstuk 01	117,0
	Totalen voor sectie II. — Basisonderwijs	16.535,0

SECTIE III.

BUITENGEWOON ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	
1.	Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat	192,0
2.	Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	102,3
3.	Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat	52,9
4.	Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	15,4
		362,6
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	
2.	Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	1,1
3.	Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,2
		1,3
	Totalen voor § 1	363,9

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

—	—	Subventions-traitements aux écoles fondamentales libres subventionnées	44.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles fondamentales libres subventionnées	44.02
—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales libres subventionnées.	44.03
—	—	Enseignement fondamental libre subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).	44.04
—	—	Subventions aux écoles fondamentales libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles :	44.05
—	—	1. Ecole « VITA ET PAX » à Anvers.	
—	—	2. Subventions au Bureau pédagogique du Secrétariat national de l'enseignement catholique pour une expérience pédagogique pratiquée dans sept écoles en vue de l'extension de l'obligation scolaire.	
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

—	—	Subventions destinées à l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours :	01.01
—	—	1. Administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section II. — Enseignement fondamental.	

SECTION III.

ENSEIGNEMENT SPECIAL.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités aux membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
—	—	1. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	3. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	4. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	2. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	3. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Totaux pour le § 1.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET-GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
------	---------	---	--

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Erelonen van de erkende geneesheren en kinesisten in de Rijksscholen voor buitengewoon onderwijs. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren):		
	1. Bestuur van het buitengewoon basisonderwijs		0,5
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies:		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	4,2	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	5,5	
			9,7
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-graphische installaties). — Publikaties door het Departement:		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	4,9	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	3,0	
			7,9
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.:		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	5,1	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	2,5	
			7,6
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.:		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,1	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,2	
			0,3
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen):		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,2	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,2	
			0,4
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing:		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat		0,1
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven:		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,1	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,1	
			0,2
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.):		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	1,0	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,8	
			1,8
12.20	Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen:		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,2	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,2	
			0,4
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit:		
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat		0,3

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Honoraires des médecins et kinésistes agréés dans les écoles d'enseignement spécial de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :	12.01
—	—	1. Administration de l'enseignement fondamental spécial.	
—	—	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	12.03
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	12.04
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	12.07
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Dépenses de formation professionnelle :	12.11
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	Autres menues dépenses d'administration :	12.12
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.14
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Distributions de prix, voyages et excursions scolaires :	12.20
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Frais de propagande et de publicité :	12.21
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	1,0	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,8	
			1,8
12.23	Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) :		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,3	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,3	
			0,6
12.24	Sociale voordelen :		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,1	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,1	
			0,2
12.25	Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen :		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	46,0	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	16,0	
			62,0
12.26	Grondstoffen en bijhorend materiaal voor didactische doeleinden :		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,3	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	1,7	
			2,0
12.40	Erelonen van geneesheren :		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	1,7	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,6	
			2,3
	Totalen voor § 2		98,1
	Totalen voor hoofdstuk I		462,0

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :		
	1. Buitengewoon basisonderwijs	136,4	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs	82,2	
			218,6
43.02	Werkingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :		
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	13,3	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	16,0	
			29,3
43.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde basisscholen		1,1
43.04	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (wet van 3 maart 1958)		77,5
43.05	Toelagen aan inrichtende machten van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaal cursussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen		0,2
	Totalen voor de artikelen 43		326,7

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :		
	1. Buitengewoon basisonderwijs	774,8	
	2. Buitengewoon secundair onderwijs	604,6	
			1.379,4

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
—	—	Délivrance gratuite des livres et objets classiques :	12.22
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures) :	12.23
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Avantages sociaux :	12.24
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Frais de transport des enfants handicapés :	12.25
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques :	12.26
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Honoraires des médecins :	12.40
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial :	43.01
—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial.	
—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial :	43.02
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales officielles subventionnées.	43.03
—	—	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés dans l'enseignement spécial officiel subventionné (loi du 3 mars 1958).	43.04
—	—	Subventions à des pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial officiel subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.	43.05
—	—	Totaux pour les articles 43.	

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

—	—	Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial :	44.01
—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
44.02	Werkingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :		
1.	Buitengewoon basisonderwijs	54,8	
2.	Buitengewoon secundair onderwijs	65,2	120,0
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde basisscholen :		
1.	Buitengewoon basisonderwijs	4,9	
44.04	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (wet van 3 maart 1958)	326,7	
44.05	Toelagen aan inrichtende machten van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcurssussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen	0,6	
	Totalen voor de artikelen 44 . . .	1.831,6	
	Totalen voor hoofdstuk IV . . .	2.158,3	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

Niet-economisch verdeeld.

01.01	Provisioneel krediet met het oog op de toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs :		
1.	Bestuur van het basisonderwijs van de Staat	84,0	
	Totalen voor hoofdstuk 01 . . .	84,0	
	Totalen voor sectie III. — Buitengewoon onderwijs	2.704,3	

SECTIE IV.

SECUNDAIR ONDERWIJS (1).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen :		
1.	Inspectie	59,5	
2.	Onderwijzend personeel en studiemeesters	9.348,1	
3.	Werklieden- en meesterspersoneel	1.254,7	10.662,3
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :		
1.	Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	19,6	
2.	Bestuur van het secundair onderwijs	1,3	20,9
	Totalen voor § 1 . . .	10.683,2	

(1) Met inbegrip van de afdelingen van het basisonderwijs en van het niet-universitair onderwijs gehecht aan Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial :	44.02
—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial.	
—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales libres subventionnées :	44.03
—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés de l'enseignement spécial libre subventionné (loi du 3 mars 1958).	44.04
—	—	Subventions à des pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial libre subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.	44.05
—	—		
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

—	—	Crédit provisionnel en vue de l'application de la loi organique du 6 juillet 1970 de l'enseignement spécial :	01.01
—	—	1. Administration de l'enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section III. — Enseignement spécial.	

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE (1).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service :	11.03
—	—	1. Inspection.	
—	—	2. Personnel enseignant et surveillants.	
—	—	3. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	1. Etablissements de l'enseignement secondaire.	
—	—	2. Administration de l'enseignement secondaire.	
—	—	Totaux pour le § 1.	

(1) Y compris les sections de l'enseignement fondamental et de l'enseignement supérieur non universitaire rattachées aux établissements de l'Etat de l'enseignement secondaire.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.			
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	0,9	
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :		
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	158,0	
	2. Inspectie	0,1	
			158,1
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-graphische installaties). — Publikaties door het Departement :		
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	163,2	
	2. Inspectie; bestuur van het secundair onderwijs	0,4	
			163,6
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	124,3	
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.	6,9	
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :		
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	6,8	
	2. Inspectie; bestuur van het secundair onderwijs	8,9	
			15,7
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing	0,1	
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven	1,0	
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	9,3	
12.20	Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen	24,5	
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit	8,6	
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften	15,9	
12.23	Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	32,0	
12.24	Sociale voordelen	1,3	
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	55,8	
12.26	Aankoop van grondstoffen, hulpstoffen en dergelijke bestemd voor didactische doeleinden	91,0	
12.27	Kostgeld voor de leerlingen van de Rijksverpleegstersscholen	7,5	
12.29	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek	111,0	
	Totale voor § 2		827,5
	Totale voor hoofdstuk I		11.510,7

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	12.01
—	—	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
—	—	1. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
—	—	2. Inspection.	
—	—	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien, à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	12.03
—	—	1. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
—	—	2. Inspection; administration de l'enseignement secondaire.	
—	—	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	12.04
—	—	Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.	12.07
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
—	—	1. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
—	—	2. Inspection; administration de l'enseignement secondaire.	
—	—	Dépenses de formation professionnelle	12.11
—	—	Autres menues dépenses d'administration	12.12
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.14
—	—	Distribution des prix, voyages et excursions scolaires	12.20
—	—	Frais de propagande et de publicité	12.21
—	—	Délivrance gratuite des livres et objets classiques	12.22
—	—	Assurances des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures)	12.23
—	—	Avantages sociaux	12.24
—	—	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris, exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).	12.25
—	—	Achat de matières premières et de fournitures accessoires à des fins didactiques	12.26
—	—	Frais de pension des élèves des écoles d'infirmières de l'Etat	12.27
—	—	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établis sur le territoire de la République fédérale allemande.	12.29
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs . . .	2.741,7
43.02	Werkingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs . . .	368,3
Totalen voor de artikelen 43 . . .		3.110,0

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs	16.030,0
44.02	Werkingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs	2.697,7
Totalen voor de artikelen 44 . . .		18.727,7
Totalen voor hoofdstuk IV . . .		21.837,7

Totalen voor sectie IV. — Secundair onderwijs (1) 33.348,4 (1)

SECTIE V.

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen):	
1.	Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs	2,7
2.	Inspectie van het bestuur van het onderwijs	2,8
3.	Inspectie van het schriftelijk onderwijs	3,2
4.	Psycho-medisch-sociale centra	287,2
5.	Inspectie van psycho-medisch-sociale centra en diensten van beroepsoriëntering	4,9
		300,8
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel:	
1.	Beroepsoriëntering	0,1
2.	Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs	28,5
		28,6
Totalen voor § 1 . . .		329,4

(1) Met inbegrip van de afdelingen van het basisonderwijs en van het niet-universitair hoger onderwijs gehecht aan Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions-traitements aux établissements officiels subventionnés d'enseignement secondaire	43.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés d'enseignement secondaire	43.02
—	—	Totaux pour les articles 43.	

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

—	—	Subventions-traitements aux établissements libres subventionnés d'enseignement secondaire	44.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés d'enseignement secondaire	44.02
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
—	—	Totaux pour la section IV. — Enseignement secondaire. (1)	

SECTION V.

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

		Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail, — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
—	—	1. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.	
—	—	2. Inspection de l'administration des études.	
—	—	3. Inspection de l'enseignement par correspondance.	
—	—	4. Centres psycho-médico-sociaux.	
—	—	5. Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.	
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	1. Orientation professionnelle.	
—	—	2. Allocations aux professeurs de l'enseignement par correspondance.	
—	—	Totaux pour le § 1.	

(1) Y compris les sections de l'enseignement fondamental et de l'enseignement supérieur non universitaire rattachées aux établissements de l'Etat de l'enseignement secondaire.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.			
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren)		26,8
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — retributies :		
	1. Psycho-medisch-sociale centra	4,4	
	3. Structuren, leerplannen en methodes	0,1	
			4,5
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement		21,0
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Psycho-medisch-sociale centra		2,5
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen :		
	1. Intendantie, veiligheid en hygiëne		38,0
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)		5,8
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing		7,6
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven :		
	1. Structuren, leerplannen en methodes	0,1	
	2. Psycho-medisch-sociale centra	0,1	
			0,2
12.13	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen		8,0
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :		
	1. Psycho-medisch-sociale centra		2,0
12.29	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van het P.M.S.-Rijkscentrum en de daaraangehechte consultatiekabinetten, op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek		1,0
12.63	Schriftelijke Rijksleergangen		5,0
Totalen voor § 2			122,4
Totalen voor hoofdstuk I			451,8

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancements- kredieten — Crédits d'ordonnement		
—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).	12.01
—	—	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	
—	—	1. Centres psycho-médico-sociaux.	
—	—	3. Structures, programmes et méthodes.	
—	—	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.	12.03
—	—	Combustibles solides et liquides livrés par l'intervention de l'O.C.F. :	12.04
—	—	1. Centres psycho-médico-sociaux.	
—	—	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées :	12.09
—	—	1. Intendance, sécurité et hygiène.	
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.10
—	—	Dépenses de formation professionnelle	12.11
—	—	Autres menues dépenses d'administration :	12.12
—	—	1. Structures programmes et méthodes.	
—	—	2. Centres psycho-médico-sociaux.	
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.13
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.14
—	—	1. Centres psycho-médico-sociaux.	
—	—	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement du centre P.M.S. de l'Etat et des cabinets de consultation y rattachés, établis sur le territoire de la République Fédérale Allemande.	12.29
—	—	Enseignement par correspondance de l'Etat.	12.63
—	—	Total pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	37,2
43.02	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	5,9
Totalen voor de artikelen 43 . . .		43,1

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	477,6
44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	66,1
Totalen voor de artikelen 44 . . .		543,7
Totalen voor hoofdstuk IV . . .		586,8

Totalen voor sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding 1.038,6

SECTIE VI.

HOGER ONDERWIJS.

A. — UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	
2.	Coördinatiecomité Antwerpen	0,2
Totalen voor § 1 . . .		0,2

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement :	
1.	Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek	0,1

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.	43.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.	43.02
—	—	Totaux pour les articles 43.	

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

—	—	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.	44.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.	44.02
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
—	—	Totaux pour la section V. — Administration des services communs de l'Education nationale.	

SECTION VI.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

A. — ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	2. Comité de coordination Anvers.	
—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	12.03
—	—	1. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	
1.	Jury's	2,0
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven :	
1.	Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek	0,1
	Totalen voor § 2	2,2
	Totalen voor hoofdstuk I	2,4

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN.

Rente.

21.01	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan het eigen vermogen van de inrichtingen voor universitair onderwijs, welke geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat enkel voor onroerende installaties met sociale doeleinden (over te schrijven op artikel 600.26.A van titel IV) :	
1.	Oud investeringsregime	20,6
2.	Nieuw investeringsregime	31,3
		51,9
	Totalen voor hoofdstuk II	51,9

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Toelagen aan de universiteiten en aan de inrichtingen die ermee gelijkgesteld zijn krachtens de gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma der universitaire examens, en de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, bestemd voor de werking van de sociale diensten, de oriënteringsdiensten, de spijshuizen en de studententehuizen	205,2
33.02	Toelage voor de sociale dienst van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen voor de andere afdelingen dan de faculteiten der wetenschappen en der toegepaste economische wetenschappen (het Hoger Instituut voor Tolken en Vertalers en het College voor de Ontwikkelingslanden).	1,2
33.04	Toelage voor de sociale dienst van de Handelshogeschool te Antwerpen (<i>pro memorie</i>)	—
33.05	Toelage voor de sociale dienst van het Instituut voor Tropische Geneeskunde «Prins Leopold» te Antwerpen	0,8
33.06	Toelage voor de sociale dienst van het Hoger Rijksinstituut voor Vertalers en Tolken te Brussel	0,7
33.07	Toelage voor de sociale dienst van het «Institut libre Marie Haps» te Brussel	0,5
33.11	Toelage voor de sociale dienst van de Economische Hogeschool Limburg te Hasselt	1,0
33.12	Toelage voor de sociale dienst van de Vlaamse Economische Hogeschool te Brussel	1,5
	Totalen voor de artikelen 33	210,9
	Totalen voor hoofdstuk III	210,9

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
—	—	1. Jurys.	
—	—	Autres menues dépenses d'administration :	12.12
—	—	1. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.	
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES.

Intérêts.

—	—	Subvention à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts au patrimoine des institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financés aux frais de l'Etat, exclusivement en faveur des installations immobilières à caractère social (à virer à l'article 600.26.A du titre IV) :	21.01
—	—	1. Ancien régime d'investissements.	
—	—	2. Nouveau régime d'investissements.	
—	—	Totaux pour le chapitre II.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Subventions aux universités et établissements y assimilés, en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires et de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, aux fins de fonctionnement des services sociaux, des services d'orientation, des restaurants et des homes-estudiantins.	33.01
—	—	Subvention au service social du Centre universitaire de l'Etat à Anvers pour ses sections autres que les facultés des sciences et des sciences économiques appliquées (Institut supérieur d'Interprètes et de Traducteurs et Collège des pays en voie de développement).	33.02
—	—	Subvention au service social de la « Handelshogeschool » à Anvers (pour mémoire)	33.04
—	—	Subvention au service social de l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers . . .	33.05
—	—	Subvention au service social du « Hoger Rijksinstituut voor Vertalers en Tolken » à Bruxelles . .	33.06
—	—	Subvention au service social de l'Institut Libre Marie Haps à Bruxelles	33.07
—	—	Subvention au service de la « Economische Hogeschool Limburg » à Hasselt	33.11
—	—	Subvention au service social de la « Vlaamse Economische Hogeschool » à Bruxelles	33.12
—	—	Totaux pour les articles 33.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
------	---------	---	--

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Werkingsuitkering aan de Vrije Universiteit Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)	800,0
44.02	Werkingsuitkering aan de Katholieke Universiteit te Leuven (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)	2.327,6
44.03	Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)	316,3
44.04	Toelage verleend aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde «Prins Leopold» te Antwerpen (art. 46 der wet van 27 juli 1971)	109,0
44.05	Werkingsuitkering verleend aan de Universitaire Instelling te Antwerpen voor de inrichting van studies (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)	443,7
44.06	Werkingsuitkering aan het Universitair Centrum Limburg (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)	113,4
44.07	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen (over te schrijven op artikel 600.27.A en 600.28.A van titel IV) :	
	1. Oud investeringsregime (wet van 2 augustus 1960)	93,0
	2. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970)	164,3
	3. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970)	20,6
44.08	Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)	57,9
44.09	Pensioentoeelage aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971)	25,0
	Totalen voor de artikelen 44	4.470,8
	Totalen voor hoofdstuk IV	4.470,8

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

Niet-economisch verdeeld.

01.01	Werkingsuitkering aan de Rijksuniversiteit te Gent (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)	2.024,5
01.02	Werkingsuitkering aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)	320,0

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

—	—	Allocation de fonctionnement à la « Vrije Universiteit Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.01
—	—	Allocation de fonctionnement à la « Katholieke Universiteit te Leuven » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.02
—	—	Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.03
—	—	Subvention accordée à l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers (article 46 de la loi du 27 juillet 1971).	44.04
—	—	Allocation de fonctionnement à la « Universitaire instelling te Antwerpen » pour la création d'études. (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.05
—	—	Allocation de fonctionnement à la « Universitair Centrum Limburg » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.06
—	—	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts aux établissements libres universitaires (à virer à l'article 600.27.A et 600.28.A du titre IV) :	44.07
—	—	1. Ancien régime d'investissements (loi du 2 août 1960).	
—	—	2. Nouveau régime d'investissements — installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970).	
—	—	3. Nouveau régime d'investissements — installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).	
—	—	Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971 le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.08
—	—	Subventions-pensions aux établissements universitaire libres (loi du 27 juillet 1971)	44.09
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

—	—	Allocation de fonctionnement à la « Rijksuniversiteit te Gent » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	01.01
—	—	Allocation de fonctionnement au « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	01.0

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET-GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
01.03	Uitgaven voor personeel en bediening in verband met de werking van het Academisch Ziekenhuis te Gent (<i>pro memorie</i>)	—	
01.06	Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen, uitgaven voor personeel en allerlei werkingsuitgaven voor :		
	1. Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken	55,9	
	2. College voor Ontwikkelingslanden (art. 46 van de wet van 27 juli 1971)	8,8	
	3. Financiële lasten (wet van 9 april 1965)	18,0	
			82,7
01.07	Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen (personeels- en allerlei werkingsuitgaven)		20,3
01.08	Regeringscommissarissen en -afgevaardigden. — Inspecteurs van financiën, afgevaardigden van de Minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft (allerlei uitgaven : personeels-, uitrustings- en werkingsuitgaven)		8,0
	Totalen voor hoofdstuk 01	2.455,5	
	Totalen voor A. — Universitair Onderwijs	7.191,5	

B. — PEDAGOGISCH HOGER ONDERWIJS (1).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :		
	1. Inspectie	2,0	
	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters	446,9	
	3. Werklieden- en meesterspersoneel	98,7	
			547,6
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :		
	1. Bestuur van het pedagogisch hoger onderwijs	3,3	
	2. Rijksinrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs	1,0	
			4,3
	Totalen voor § 1	551,9	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies		10,6
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-graphische installaties). — Publicaties door het Departement		7,6

(1) Met inbegrip van de afdelingen van het basis en secundair onderwijs gehecht aan Rijksinrichtingen voor hoger niet-universitair onderwijs.

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
—	—	Dépenses de personnel et de service relatives au fonctionnement de l'Hôpital universitaire de Gand (pour mémoire).	01.03
—	—	« Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen », dépenses de personnel et diverses dépenses de fonctionnement pour :	01.06
—	—	1. « Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken ».	
—	—	2. « College voor Ontwikkelingslanden » (art. 46, loi du 27 juillet 1971).	
—	—	3. Charges financières (loi du 9 avril 1965).	
—	—	Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires (dépenses de personnel et dépenses diverses de fonctionnement).	01.07
—	—	Commissaires et délégués du Gouvernement. — Inspecteurs des finances, délégués du Ministre ayant le budget dans ses attributions (dépenses diverses : dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement).	01.08
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour A. — Enseignement universitaire.	

B. ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PEDAGOGIQUE (1).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
—	—	1. Inspection.	
—	—	2. Personnel enseignant et surveillants.	
—	—	3. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	1. Administration de l'enseignement supérieur pédagogique.	
—	—	2. Etablissements de l'Etat d'enseignement supérieur pédagogique.	
—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.	12.02
—	—	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliures et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.	12.03

(1) Y compris les sections de l'enseignement fondamental et secondaire rattachées aux établissements de l'Etat de l'enseignement supérieur non universitaire.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET-GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	7,8	
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.	0,4	
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :		
	1. Inspectie	0,2	
	2. Bestuur van het pedagogisch hoger onderwijs	1,7	
		1,9	
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven	0,1	
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	1,1	
12.20	Prijsuitreiking. — Schoolreizen en -uitstappen	0,7	
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit	0,3	
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften	0,6	
12.23	Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	1,3	
12.24	Sociale voordelen	0,1	
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	2,2	
12.26	Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden	2,0	
	Totale voor § 2	36,7	
	Totale voor hoofdstuk I	588,6	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs	131,4
43.02	Werkin toelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs	16,9
43.03	Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken en schoolbehoeften voor de basisafdelingen der officiële gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs	0,3
	Totale voor de artikelen 43	148,6

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
—	—	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	12.04
—	—	Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.	12.07
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
—	—	1. Inspection.	
—	—	2. Administration de l'enseignement supérieur pédagogique.	
—	—	Autres menues dépenses d'administration	12.12
—	—	Frais exceptionnels de service et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.14
—	—	Distribution des prix. — Voyages et excursions scolaires	12.20
—	—	Frais de propagande et de publicité	12.21
—	—	Délivrance gratuite des livres et objets classiques	12.22
—	—	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures)	12.23
—	—	Avantages sociaux	12.24
—	—	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).	12.25
—	—	Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.	12.26
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions-traitements aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.	43.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.	43.02
—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les sections fondamentales des établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.	43.03
—	—	Totaux pour les articles 43.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET-GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
------	---------	---	--

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs . .	768,3
44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs. .	108,0
44.03	Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken en schoolbehoeften voor de basisafdelingen der vrije gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs	2,1
		878,4
		Totalen voor de artikelen 44 . . .
		1.027,0
		Totalen voor hoofdstuk IV . . .
		1.615,6
		Totalen voor sectie VI-B. — Pedagogisch Hoger Onderwijs.

SECTIE VII.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.07	Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen	0,7
33.10	Toelage aan de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen	6,0
33.11	Toelage aan de Born-Bunge stichting te Antwerpen	7,0
		13,7
		Totalen voor hoofdstuk III . . .
		13,7
		Totalen voor sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

—	—	Subventions-traitements aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.	44.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.	44.02
—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les sections fondamentales des établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.	44.03
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
—	—	Totaux pour la section VI-B. — Enseignement supérieur pédagogique.	

SECTION VII.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Subventions à des associations scientifiques et universitaires	33.07
—	—	Subvention à la Société royale de Zoologie d'Anvers	33.10
—	—	Subvention à la fondation Born-Bunge à Anvers	33.10
—	—	Totaux pour le chapitre III.	
—	—	Totaux pour la section VII. — Recherche scientifique.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET-GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE VIII.

ALGEMEEN BESTUUR.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)	615,5
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	7,6
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verrichte terugstortingen op de leningen die ten laste van onderhavig artikel toegestaan worden, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening geopend op titel IV. — Afzonderlijke Sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen)	13,5
Totalen voor § 1		636,6

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	2,4
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies	31,0
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement	59,9
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	5,2
12.05	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	20,0
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.	0,6
12.08	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	0,2
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen	1,8
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervreemdingkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	11,9

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

SECTION VIII.

ADMINISTRATION GENERALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

		Rénumérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).	11.03
—	—		
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
		Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (le montant des remboursements effectués par les agents du Département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au titre IV. — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts).	11.05
—	—		
—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).	12.01
—	—	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.	12.02
—	—	Dépenses d'entretien de locaux mobiliers, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.	12.03
—	—	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	12.04
—	—	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectués à l'intervention de l'O.C.F. . . .	12.05
—	—	Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.	12.07
—	—	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fourni à l'intervention de l'O.C.F.	12.08
—	—	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	12.09
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.10

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing	0,2
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven	0,1
12.13	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	46,8
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :	
	1. Hoofdbestuur	9,3
	2. Rijksinrichtingen en diensten (<i>pro memorie</i>)	—
		9,3
12.15	Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het departement bezette Rijksgebouwen (<i>pro memorie</i>)	—
12.20	Lopende onderhoudswerken in de Rijksschoolgebouwen. — Allerhande kosten (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	250,0
	Totalen voor § 2	439,4
	Totalen voor hoofdstuk I	1.076,0

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (bij uitzondering uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	2,0
33.02	Hulpgelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars en geleerden	0,2
33.03	Toelagen aan de V.Z.W. «Vakantiecentra voor leerlingen uit het Rijksonderwijs» (V.A.R.O.) te Brussel	4,5
	Totalen voor de artikelen 33	6,7
	Totalen voor hoofdstuk III	6,7

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

Niet-economisch verdeeld.

01.01	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie	3.339,4
	Totalen voor hoofdstuk 01	3.339,4
	Totalen voor sectie VIII. — Algemeen Bestuur	4.422,1
	Totalen voor deel A. — [Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	66.950,8

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
—	—	Dépenses de formation professionnelle	12.11
—	—	Autres menues dépenses d'administration	12.12
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.13
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.14
—	—	1. Administration centrale.	
—	—	2. Services et établissements de l'Etat (<i>pour mémoire</i>).	
—	—	Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire exécutés dans les bâtiments de l'Etat, occupés par le département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (<i>pour mémoire</i>).	12.15
—	—	Travaux d'entretien courant dans les bâtiments scolaires de l'Etat. — Frais de toute nature (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).	12.20
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (exceptionnellement dépenses des années budgétaires antérieures).	33.01
—	—	Secours aux veuves et aux familles des artistes et des savants dans le besoin	33.02
—	—	Subventions à l'A.S.B.L. « Vakantiecentra voor leerlingen uit het Rijksonderwijs » (V.A.R.O.) à Bruxelles.	33.03
—	—	Totaux pour les articles 33.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

—	—	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.	01.01
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section VIII. — Administration générale.	
—	—	Totaux pour la partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

DEEL B.

KREDIETEN WAARVAN DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE CULTUURRAAD VOOR DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP.

SECTIE II.

BASISONDERWIJS.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.02	Toelage aan de Belgische sectie van de Wereldorganisatie voor Voorschoolse Opvoeding :	
1.	Bestuur van het basisonderwijs	0,1
	Totale voor hoofdstuk III	0,1

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

Niet-economisch verdeeld.

01.02	Staatsaandeel in de lopende werkingskosten der nederlandstalige peuterscholen en kinderdagverblijven gehecht aan de Rijksscholen te Brussel-Hoofdstad :	
1.	Basisonderwijs van de Staat	20,1
	Totale voor hoofdstuk 01	20,1
	Totale voor sectie II. — Basisonderwijs	20,2

SECTIE IV.

SECUNDAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.47	Aanmoediging van pedagogische tijdschriften, van auteurs van didactische werken, van de deelnemers aan pedagogische werkzaamheden en van centra voor pedagogische proefnemingen en wetenschappelijk onderzoek	0,4
	Totale voor § 2	0,4
	Totale voor hoofdstuk I	0,4
	Totale voor sectie IV. — Secundair Onderwijs	0,4

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

PARTIE B.

CREDITS DONT L'AFFECTATION EST REGLEE PAR LE «CULTUURRAAD
VOOR DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP».

SECTION II.

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Subvention à la section belge de l'Organisation mondiale de l'éducation préscolaire :	33.02
—	—	1. Administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

—	—	Participation de l'Etat dans les frais courants de fonctionnement des sections préguardiennes et des crèches du régime néerlandais annexées aux établissements de l'Etat de Bruxelles-Capitale.	01.02
—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section II. — Enseignement fondamental.	

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Encouragement aux revues pédagogiques, aux auteurs d'ouvrages didactiques, aux participants à des travaux pédagogiques et aux centres d'expérimentations pédagogiques et de recherche scientifique.	12.47
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section IV. — Enseignement secondaire.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE V.

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :	
2.	Didactische films en andere audio-visuele middelen	1,1
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen :	
2.	Didactische films en andere audio-visuele middelen	0,2
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz. :	
2.	Didactische films en andere audio-visuele middelen	0,3
12.60	Pedagogische tentoonstellingen	0,7
12.61	Schoolreizen en schoolkolonies. — Onthaal van buitenlandse schoolgroepen. — Opvoedende manifestaties	8,0
12.62	Didactische films en andere audio-visuele middelen :	
1.	Discotheek en audiorheek	0,3
2.	Realisaties, aankopen, sonorisaties, afdrukken	19,0
3.	Promotie van het gebruik van audio-visuele middelen	0,2
4.	Uitgaven voortvloeiend uit de werkzaamheden van de dienst	0,2
		19,7
12.64	Dienst voor studietoelagen en -leningen : werkingskosten	11,5
	Totalen voor § 2	41,5
	Totalen voor hoofdstuk I	41,5

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

32.09	Toelage voor de schriftelijke cursussen	0,1
32.11	Toelage aan het Centrum voor Kinder- en Jeugdfilm	0,1
32.12	Toelage aan de Vereniging ter bevordering van de Animatiefilm	0,1
	Totalen voor de artikelen 32	0,3

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

SECTION V.

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS DE L'EDUCATION NATIONALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

		Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
—	—	2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.	
		Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués :	12.09
—	—	2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.	
		Frais exceptionnels de service et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.14
—	—	2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.	
—	—	Expositions pédagogiques	12.60
—	—	Voyages et colonies scolaires. — Accueil de groupes scolaires étrangers. — Manifestations éducatives.	12.61
		Films didactiques et autres moyens audio-visuels :	12.62
—	—	1. Discothèque et audiothèque.	
—	—	2. Réalisations, achats, sonorisations, tirages.	
—	—	3. Promotion de l'utilisation des moyens audio-visuels.	
—	—	4. Dépenses résultant de l'activité du service.	
—	—	Service des allocations et prêts d'études : frais de fonctionnement	12.64
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

—	—	Subvention pour les cours par correspondance	32.09
—	—	Subvention au Centre de Film de Jeunesse et d'Enfance.	32.11
—	—	Subvention à l'Association pour le progrès du film d'animation	32.12
—	—	Totaux pour les articles 32.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
------	---------	---	--

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Studietoelagen voor Belgische of Luxemburgse kinderen van wie een der ouders of de voogd in Zaïre, in Rwanda of in Burundi verblijft (<i>pro memorie</i>)	—	
33.02	Dienst voor Studietoelagen en -leningen (krediet te storten op art. 600.29.B van titel IV. — Afzonderlijke Sectie)	1.705,9	
33.03	Toelage aan de V.Z.W. «Rijksonderwijs Organisatie Omni-Sport»	5,0	
33.04	Toelage aan het Vlaams Onderwijscentrum te Brussel	3,3	
		Totalen voor de artikelen 33 . . .	1.714,2
		Totalen voor hoofdstuk III . . .	1.714,5
		Totalen voor sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	1.756,0

SECTIE VI.

HOGER ONDERWIJS.

A. — UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :		
1.	Jury's	2,3	
		Totalen voor § 1 . . .	2,3

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren) :		
1.	Jury's	3,6	
		Totalen voor § 2 . . .	3,6
		Totalen voor hoofdstuk I . . .	5,9

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Allocations d'études aux enfants belges ou luxembourgeois dont un des parents ou le tuteur réside au Zaïre, au Rwanda ou au Burundi (<i>pour mémoire</i>)	33.01
—	—	Service d'allocations et prêts d'études (crédit à verser à l'art. 600.29.B du titre IV. — Section parti- culière).	33.02
—	—	Subvention à l'A.S.B.L. «Rijksonderwijs Organisatie Omni-Sport»	33.03
—	—	Subvention au Centre d'Enseignement néerlandais à Bruxelles	33.04
—	—	Totaux pour les articles 33.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	
—	—	Total pour la section V. — Administration des services communs de l'Education nationale.	

SECTION VI.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

A. — ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
		1. Jurys.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administra- tives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :	12.01
—	—	1. Jurys.	
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.08	Reisbeurzen voor de houders van universitaire diploma's	2,0
33.09	Universitaire wedstrijden : prijzen in speciën	0,1
33.10	Toelage, als aanmoediging, aan de kandidaten voor de titel van geaggregeerde voor het hoger onderwijs, speciaal doctor, magister in de godgeleerdheid, magister in het kerkelijk recht en magister cooptatus	0,6
Totalen voor de artikelen 33		2,7
Totalen voor hoofdstuk III		2,7
Totalen voor A. — Universitair onderwijs		8,6

B. — PEDAGOGISCH HOGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Toelagen voor pedagogische doeleinden, toelagen onder vorm van intekening op werken, hulp aan navorsing, steun aan pedagogische tijdschriften	0,3
33.02	Beurs voor het beste pedagogisch werk	0,1
33.03	Toelagen aan organismen die het diploma van gids afleveren (ministerieel besluit van 5 november 1948)	0,1
Totalen voor de artikelen 33		0,5
Totalen voor hoofdstuk III		0,5
Totalen voor B. — Pedagogisch hoger onderwijs		0,5
Totalen voor sectie VI. — Hoger Onderwijs		9,1

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Bourses de voyages destinées aux porteurs de diplômes universitaires.	33.08
—	—	Concours universitaires : prix en espèces	33.09
—	—	Subvention, à titre d'encouragement, aux candidats au titre d'agrégé de l'enseignement supérieur, de docteur spécial, de maître en théologie, de maître en droit canon et de maître agrégé.	33.10
—	—	Totaux pour les articles 33.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	
—	—	Total pour A. — Enseignement universitaire.	

B. — ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PEDAGOGIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Subventions pédagogiques, subventions sous forme de souscription à des ouvrages, aides à des travaux de recherches, soutien de revues pédagogiques.	33.01
—	—	Bourse pour le meilleur ouvrage de pédagogie	33.02
—	—	Subventions aux organismes délivrant le diplôme de guide (arrêté ministériel du 5 novembre 1948).	33.03
—	—	Totaux pour les articles 33.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	
—	—	Totaux pour B. — Enseignement supérieur pédagogique.	
—	—	Totaux pour la section VI. — Enseignement supérieur.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
------	---------	---	--

SECTIE VII.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkeringen van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	
1.	Koninklijke Academie	5,2
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	
1.	Koninklijke Academie	0,1
Totalen voor § 1		5,3

§ 2. — Aankoop van-niet duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren) :	
1.	Koninklijke Academie	0,5
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :	
1.	Koninklijke Academie	0,5
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Kleine laboratoriumdieren. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement :	
1.	Koninklijke Academie	0,7
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	
1.	Koninklijke Academie	0,9
12.05	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	
1.	Koninklijke Academie	0,1
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :	
1.	Koninklijke Academie	0,1
12.08	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	
1.	Koninklijke Academie	0,1
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	
1.	Koninklijke Academie	0,1

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

SECTION VII.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) : 11.03

1. «Koninklijke Academie».

Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat : 11.04

1. «Koninklijke Academie».

Totaux pour le § 1

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) : 12.01

1. «Koninklijke Academie».

Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances : 12.02

1. «Koninklijke Academie».

Dépenses d'entretien de locaux, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Petits animaux de laboratoire. — Locations de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département : 12.03

1. «Koninklijke Academie».

Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. : 12.04

1. «Koninklijke Academie».

Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. : 12.05

1. «Koninklijke Academie».

Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. : 12.07

1. «Koninklijke Academie».

Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F. : 12.08

1. «Koninklijke Academie».

Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) : 12.10

1. «Koninklijke Academie».

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

12.13	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen :	
1.	Koninklijke Academie	1,2
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :	
1.	Koninklijke Academie	0,1
12.80	Uitgaven voor reiskosten in het buitenland van hoogleraren en van leden van de Koninklijke Academie	1,3
Totalen voor § 2		5,6
Totalen voor hoofdstuk I		10,9

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.02	Toelagen voor de financiering van de prijzen uitgereikt door de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten	0,6
33.04	Toelagen aan jonge vorsers en studenten :	
1.	Voor groepsreizen in het buitenland van jonge vorsers en universiteitsstudenten	1,7
2.	Voor groepsreizen in het buitenland van studenten van het hoger niet-universitair onderwijs (<i>pro memorie</i>)	—
3.	Voor wetenschappelijke zendingen in het buitenland	1,1
		2,8
33.09	Toelagen voor de verspreiding van de wetenschappelijke kennis onder de publieke opinie	1,9
33.14	Toelage voor de intekening op sommige werken en voor de financiering van wetenschappelijke periodieke publikaties	3,0
Totalen voor de artikelen 33		8,3
Totalen voor hoofdstuk III		8,3

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

41.04	Toelagen voor het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, voor de financiering van wetenschappelijke publikaties	3,8
41.07	Toelagen voor het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, voor de werking van de nationale wetenschappelijke comités en van de bibliotheek (<i>pro memorie</i>).	—
41.08	Toelagen voor het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, voor de herwaardering van de academische prijzen	0,1
Totalen voor de artikelen 41		3,9
Totalen voor hoofdstuk IV		3,9
Totalen voor sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek		23,1
Totalen voor B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap		1.808,8

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments :	12.13
—	—	1. «Koninklijke Academie».	
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.14
—	—	1. «Koninklijke Academie».	
—	—	Dépenses de frais de voyage à l'étranger des professeurs d'universités et des membres de la «Koninklijke Academie».	12.80
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Subvention en vue d'assurer le financement des prix décernés par la «Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten».	33.02
—	—	Subventions à des jeunes chercheurs et étudiants :	33.04
—	—	1. Pour des voyages à l'étranger en groupes de jeunes chercheurs et étudiants universitaires.	
—	—	2. Pour des voyages à l'étranger en groupes d'étudiants de l'enseignement supérieur non universitaire (pour mémoire).	
—	—	3. Pour des missions scientifiques à l'étranger.	
—	—	Subventions en vue d'assurer la diffusion des connaissances scientifiques dans l'opinion	33.09
—	—	Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages et de financer des publications scientifiques périodiques.	33.14
—	—	Totaux pour les articles 33.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

—	—	Subventions au patrimoine de la «Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België» en vue d'assurer le financement de publications scientifiques.	41.04
—	—	Subventions au patrimoine de la «Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België» en vue d'assurer le fonctionnement des comités scientifiques nationaux et de la bibliothèque (pour mémoire).	41.07
—	—	Subventions au patrimoine de la «Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België» en vue d'assurer la revalorisation des prix académiques.	41.08
—	—	Totaux pour les articles 41.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
—	—	Totaux pour la section VII. — Recherche scientifique.	
—	—	Totaux pour B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le «Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap».	

TITEL II. — KAPITAALSUITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

DEEL A.

KREDIETEN WAARVAN DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE WETGEVENDE KAMERS.

SECTIE I-A.

KABINETSSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05	Vermogensuitgaven van het Kabinet	1,7
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	1,7
	Totalen voor sectie I-A. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding. . .	1,7

SECTIE I-B.

KABINETSSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN NEDERLANDSE CULTUUR.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05	Vermogensuitgaven van het Kabinet	2,4
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	2,4
	Totalen voor sectie I-B. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur . . .	2,4

SECTIE I-C.

KABINETSSUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN VLAAMSE AANGELEGENHEDEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05	Vermogensuitgaven van het Kabinet	2,0
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	2,0
	Totalen voor sectie I-C. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden	2,0

(En millions de francs.)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

PARTIE A.

CREDITS DONT L'AFFECTATION EST REGLEE
PAR LES CHAMBRES LEGISLATIVES.

SECTION I.-A.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.05
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
Totaux pour la section I.-A. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.			

SECTION I.-B.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA CULTURE NEERLANDAISE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.05
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Total pour la section I.-B. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.	

SECTION I.-C.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES FLAMANDES.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.05
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Total pour la section I.-C. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes.	

TITEL II. — KAPITAALSUITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE II.

BASISONDERWIJS.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

70.01	Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel :	
	1. Basisonderwijs van de Staat	5,4

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :	
	1. Bestuur van het basisonderwijs	0,1
	2. Basisonderwijs van de Staat	56,5
		56,6
	Totalen voor hoofdstuk VII	62,0
		62,0
	Totalen voor sectie II. — Basisonderwijs	62,0

SECTIE III.

BUITENGEWOON ONDERWIJS.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01	Uitrustingstoelagen aan de scholen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs :	
	1. Buitengewoon basisonderwijs	0,1
	2. Buitengewoon secundair onderwijs	0,3
		0,4

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

64.01	Uitrustingstoelagen aan de scholen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs :	
	1. Buitengewoon basisonderwijs	0,9
	2. Buitengewoon secundair onderwijs	3,5
		4,4
	Totalen voor hoofdstuk VI	4,8

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

70.01	Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel :	
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	1,5
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	1,0
		2,5

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

72.08	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon onderwijs van de Staat :	
	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat	—

(En millions de francs.)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten Crédits d'ordonnancement		

SECTION II.

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

—	—	Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sport: 1. Enseignement fondamental de l'Etat.	70.01
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.:	74.01
—	—	1. Administration de l'enseignement fondamental.	
		2. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section II. — Enseignement fondamental.	

SECTION III.

ENSEIGNEMENT SPECIAL.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial officiel subventionné:	63.01
—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
		2. Enseignement secondaire spécial.	
		Transferts de capitaux à l'enseignement libre.	
—	—	Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial libre subventionné:	64.01
—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
		2. Enseignement secondaire spécial.	
—	—	Totaux pour le chapitre VI.	

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

—	—	Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sport:	70.01
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
		2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
		Construction de bâtiments dans le pays.	
		Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat:	72.08
90.0	90.0	1. Enseignement spécial de l'Etat.	

TITEL II. — KAPITAALSUITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01 Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :

1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	13,8
2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	13,1
	26,9

Totalen voor hoofdstuk VII	29,4
--------------------------------------	------

Totalen voor sectie III. — Buitengewoon onderwijs	34,2
---	------

SECTIE IV.

SECUNDAIR ONDERWIJS (1).

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01 Uitrustingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs	15,8
---	------

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

64.01 Uitrustingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs	52,8
---	------

Totalen voor hoofdstuk VI	68,6
-------------------------------------	------

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

70.01 Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel	20,5
--	------

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01 Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :

1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	334,6
2. Inspectie	0,1
	334,7

74.09 Aankoop van levend vee	0,2
--	-----

Totalen voor de artikelen 74	334,9
--	-------

Totalen voor hoofdstuk VII	355,4
--------------------------------------	-------

Totalen voor sectie IV. — Secundair onderwijs	424,0
---	-------

(1) Met inbegrip van de afdelingen van het basisonderwijs en van het niet-universitair hoger onderwijs gehecht aan Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

(En millions de francs.)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

Achats de biens meubles durables.

—	—	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	74.01
—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
90,0	90,0	Totaux pour le chapitre VII.	
90,0	90,0	Totaux pour la section III. — Enseignement spécial.	

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE (1).

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés.	63.01
Transferts de capitaux à l'enseignement libre.			
—	—	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement secondaire libres subventionnés . .	64.01
—	—	Totaux pour le chapitre VI.	

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

—	—	Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sport	70.01
Achats de biens meubles durables.			
—	—	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	74.01
—	—	1. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
—	—	2. Inspection.	
—	—	Achat de cheptel	74.09
—	—	Totaux pour les articles 74.	
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section IV. — Enseignement secondaire.	

(1) Y compris les sections de l'enseignement fondamental et de l'enseignement supérieur non universitaire rattachées aux établissements de l'Etat de l'enseignement secondaire.

TITEL II. — KAPITAALSUITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE V.

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	0,1
-------	---	-----

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

64.01	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	1,7
-------	---	-----

Totalen voor hoofdstuk VI . . .		1,8
---------------------------------	--	-----

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

72.06	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten (15 ^{de} gedeelte)	—
-------	--	---

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair en materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.:	4,5
	1. Psycho-medisch-sociale centra	4,5
74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.:	0,1
	1. Inspectie van het Bestuur van het Onderwijs	
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land:	40,0
	1. Intendantie, veiligheid en hygiëne	

Totalen voor de artikelen 74 . . .	44,6
------------------------------------	------

Totalen voor hoofdstuk VII . . .	44,6
----------------------------------	------

Totalen voor sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	46,4
--	------

TITEL II. — KAPITAALSUITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE V.

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	0,1
-------	---	-----

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

64.01	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	1,7
Totalen voor hoofdstuk VI		1,8

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

72.06	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten (15 ^{de} gedeelte)	—
-------	--	---

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair en materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.:	4,5
	1. Psycho-medisch-sociale centra	4,5
74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.:	0,1
	1. Inspectie van het Bestuur van het Onderwijs	
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land:	40,0
	1. Intendantie, veiligheid en hygiëne	
Totalen voor de artikelen 74		44,6
Totalen voor hoofdstuk VII		44,6

Totalen voor sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding 46,4

(En millions de francs.)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

SECTION V.

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS DE L'EDUCATION NATIONALE.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

— — Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés. 63.01

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

— — Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés. 64.01

— — Totaux pour le chapitre VI.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

59,2 59,2 Achat, construction et aménagement de bâtiments destinés aux centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et leurs cabinets de consultation (15^e tranche). 72.06

Achats de biens meubles durables.

— — Achats de machines, de mobilier et de matériel à l'intervention ou non de l'O.C.F. : 74.01
1. Centres psycho-médico-sociaux.

— — Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. : 74.03
1. Inspection de l'Administration des Etudes.

— — Achats de moyens de transport terrestre : 74.04
1. Intendance, Sécurité et Hygiène.

— — Totaux pour les articles 74.

59,2 59,2 Totaux pour le chapitre VII.

59,2 59,2 Totaux pour la section V. — Administration des services communs de l'Education nationale.

TITEL II. — KAPITAALSUITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE VI.

HOGER ONDERWIJS.

A. — UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

61.04	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat :	
1.	Rijksuniversiteit Gent	490,0
2.	Rijksuniversitair Centrum, Antwerpen	225,0
3.	Universitaire Instelling, Antwerpen	175,0
		890,0
	Totalen voor hoofdstuk IV	890,0

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

72.01	Universiteit te Gent : investeringen in onroerende installaties (9 ^{de} gedeelte) (<i>pro memorie</i>)	—
72.10	Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het Akademisch Ziekenhuis van de Rijksuniversiteit te Gent	—
	Totalen voor de artikelen 72	—

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Wetenschappelijke en technische uitrusting van het Academisch Ziekenhuis te Gent. — Eerste uitrusting (19 ^{de} gedeelte)	—
74.02	Rijkuniversitair Centrum te Antwerpen. — Kandidatuur in de wetenschappen. — Wetenschappelijke en technische uitrusting. — Eerste uitrusting (7 ^{de} gedeelte) (<i>pro memorie</i>)	—
	Totalen voor de artikelen 74	—
	Totalen voor hoofdstuk VII	—
	Totalen voor A. — Universitair onderwijs	890,0

(En millions de francs.)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

SECTION VI.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

A. — ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

		Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat :	61.04
—	—	1. « Rijksuniversiteit Gent ».	
—	—	2. « Rijksuniversitair Centrum, Antwerpen ».	
—	—	3. « Universitaire Instelling, Antwerpen ».	
—	—		
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

—	—	Université de Gand : investissements et installations immobilières (9 ^e tranche) (<i>pour mémoire</i>) . .	72.01
400,0	150,0	Frais de construction et d'aménagement de bâtiments à l'Hôpital universitaire de l'Université de l'Etat à Gand.	72.10
400,0	150,0	Totaux pour les articles 72.	

Achats de biens meubles durables.

35,0	30,0	Equipement scientifique et technique de l'Hôpital universitaire à Gand. — Premier équipement (19 ^e tranche).	74.01
—	—	Centre universitaire de l'Etat à Anvers. — Candidature en sciences. — Equipement scientifique et technique. — Premier équipement (7 ^e tranche) (<i>pour mémoire</i>).	74.02
35,0	30,0	Totaux pour les articles 74.	
435,0	180,0	Totaux pour le chapitre VII.	
435,0	180,0	Totaux pour A. — Enseignement universitaire.	

TITEL II. — KAPITAALSUITGAVEN.		(In miljoenen frank.)
Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES

B. — PEDAGOGISCH HOGER ONDERWIJS (1).

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs	0,1
	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.	
64.01	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs .	0,6
	Totalen voor hoofdstuk VI	0,7

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

70.01	Aanleg van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel	1,0
	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.	11,2
	Totalen voor hoofdstuk VII	12,2
	Totalen voor B. — Pedagogisch hoger onderwijs	12,9
	Totalen voor sectie VI. — Hoger onderwijs	902,9

SECTIE VIII.

ALGEMEEN BESTUUR.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.	6,5
74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	6,3
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land	0,4
	Totalen voor de artikelen 74	13,2
	Totalen voor hoofdstuk VII	13,2
	Totalen voor sectie VIII. — Algemeen Bestuur	13,2
	Totalen voor deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	1.488,8

(1) Met inbegrip van de afdelingen van het basis- en secundair onderwijs gehecht aan Rijksinrichtingen voor hoger niet-universitair onderwijs.

(En millions de francs.)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		

B. — ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PEDAGOGIQUE (1).

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Subventions d'équipement aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique. 63.01

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

Subventions d'équipement aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique. 64.01

Totaux pour le chapitre VI.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sport 70.01

Achats de biens meubles durables.

Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F. . . 74.01

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour B. — Enseignement supérieur pédagogique.

Totaux pour la section VI. — Enseignement supérieur.

SECTION VIII.

ADMINISTRATION GENERALE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F. . . 74.01

Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. 74.03

Achats de moyens de transport terrestre 74.04

Totaux pour les articles 74.

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour la section VIII. — Administration générale.

Totaux pour la partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives.

(1) Y compris les sections de l'enseignement fondamental et secondaire rattachées aux établissements de l'Etat de l'enseignement supérieur non universitaire.

TITEL II. — KAPITAALSUITGAVEN.		(In miljoenen frank.)
Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES

DEEL B.

KREDIETEN WAARVAN DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE CULTUURRAAD VOOR DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP.

SECTIE V.

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B. :	
	2. Didactische films en andere audio-visuele middelen	29,3
	3. Pedagogische tentoonstellingen	0,4
	4. Schoolreizen en schoolkoloniën. — Onthaal van buitenlandse schoolgroepen. — Opvoedende manifestaties	1,0
	5. Schriftelijk onderwijs	1,6
		32,3
	Totalen voor hoofdstuk VII	32,3
	Totalen voor sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	32,3

SECTIE VII.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :	
	1. Koninklijke Academie	0,1
74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. :	
	1. Koninklijke Academie (<i>pro memorie</i>)	—
74.80	Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, stukken en voorwerpen voor de samenstelling van patrimoniale verzamelingen door de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België	0,3
	Totalen voor hoofdstuk VII	0,4
	Totalen voor sectie VII. — Wetenschappelijk onderzoek	0,4
	Totalen voor deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	32,7
	TOTALEN (TITELS I EN II). — Deel A	68.439,6
	TOTALEN, (TITELS I EN II). — Deel B	1.841,5
	ALGEMENE TOTALEN VOOR HET MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING (NEDERLANDSTALIG REGIME)	70.281,1

(En millions de francs.)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

PARTIE B.

CREDITS DONT L'AFFECTATION EST REGLEE
PAR LE «CULTUURRAAD VOOR DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP».

SECTION V.

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

		Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. :	74.03
—	—	2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.	
—	—	3. Expositions pédagogiques.	
—	—	4. Voyages et colonies scolaires. — Accueil de groupes scolaires étrangers. — Manifestations éducatives.	
—	—	5. Enseignement par correspondance.	
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section V. — Administration des services communs de l'Education nationale.	

SECTION VII.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

		Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	74.01
—	—	1. «Koninklijke Academie».	
—	—	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. :	74.03
—	—	1. «Koninklijke Academie» (pour mémoire).	
—	—	Achats d'œuvres d'art, de documents, de pièces et d'objets précieux en vue de la constitution de collections patrimoniales par la «Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België».	74.80
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section VII. — Recherche scientifique.	
—	—	Totaux pour la partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le «Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap».	
584,2	329,2	TOTAUX (TITRES I ET II). — Partie A.	
—	—	TOTAUX (TITRES I ET II). — Partie B.	
584,2	329,2	TOTAUX GENERAUX POUR LE MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE (REGIME NEERLANDAIS).	

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1975 — Solde au 1 ^{er} janvier 1975	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
------	-------	-----------------------	---------	---	--

DEEL A.

KREDIETEN WAARVAN DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE WETGEVENDE KAMERS.

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

600	13	A	Fonds van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen :		
			Saldo's	32.723	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong	—	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	—	
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	—	
600	15	A	Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijkslagere en kleuterscholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad :		
			Saldo's	514.825	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong	—	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	—	
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	95.400	
600	16	A	Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijkspeultuinen en kinderdagverblijven in het arrondissement Brussel-Hoofdstad :		
			Saldo's	512.710	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong	—	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	—	
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	59.800	

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1975 — Solde au 31 décembre 1975	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
--	---	--	----------	------	-------	--------------------------------

PARTIE A.

CREDITS DONT L'AFFECTATION EST REGLEE
PAR LES CHAMBRES LEGISLATIVES.

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

	Fonds du Centre universitaire de l'Etat à Anvers :	600	13	A
32.723	Soldes.			
	Recettes :			
	— d'origine budgétaire	—		
	— particulières :			
	1° non patrimoniales	—		
	2° patrimoniales	—		
	Dépenses :			
	1° non patrimoniales	—		
	2° patrimoniales	—		
	Fonds destiné à la construction et à l'équipement d'écoles primaires et gardiennes de langue néerlandaise de l'Etat dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale :	600	15	A
419.425	Soldes.			
	Recettes :			
	— d'origine budgétaire	—		
	— particulières :			
	1° non patrimoniales	—		
	2° patrimoniales	—		
	Dépenses :			
95.400	1° non patrimoniales	—		
	2° patrimoniales	95.400		
	Fonds destiné à la construction et à l'équipement de sections préguardiennes et de crèches de l'Etat du régime néerlandais dans l'arrondissement de Bruxelles- Capitale :	600	16	A
452.910	Soldes.			
	Recettes :			
	— d'origine budgétaire	—		
	— particulières :			
	1° non patrimoniales	—		
	2° patrimoniales	—		
	Dépenses :			
59.800	1° non patrimoniales	—		
	2° patrimoniales	59.800		

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1975 — Solde au 1 ^{er} janvier 1975	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
600	17	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971) :		
			Saldo's	78.699	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong (art. 61.04.1 van sectie VI-A)	490.000	
			— bijzondere :		
			1 ^o niet-patrimoniale	—	
			2 ^o patrimoniale	—	490.000
			Uitgaven :		
			1 ^o niet-patrimoniale	—	
			2 ^o patrimoniale	550.000	
600	18	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversitair Centrum Antwerpen (wet van 27 juli 1971) :		
			Saldo's	321.706	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong (art. 61.04.2 van sectie VI-A)	225.000	
			— bijzondere :		
			1 ^o niet-patrimoniale	—	
			2 ^o patrimoniale	—	225.000
			Uitgaven :		
			1 ^o niet-patrimoniale	—	
			2 ^o patrimoniale	350.000	
600	19	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Universitaire Instelling Antwerpen (wet van 27 juli 1971) :		
			Saldo's	221.170	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong (art. 61.04.3 van sectie VI-A)	175.000	
			— bijzondere :		
			1 ^o niet-patrimoniale	—	
			2 ^o patrimoniale	—	175.000
			Uitgaven :		
			1 ^o niet-patrimoniale	—	
			2 ^o patrimoniale	300.000	
600	20	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971) :		
			Saldo's	138	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong	—	
			— bijzondere :		
			1 ^o niet-patrimoniale	—	
			2 ^o patrimoniale	—	

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1975 — Solde au 31 décembre 1975	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
			Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Rijksuniversiteit te Gent » (loi du 27 juillet 1971) :	600	17	A
18.699			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 61.04.1 de la section VI-A)	490.000		
			— particulières :			
			1° non patrimoniales	—		
			2° patrimoniales	—		
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales	—		
550.000			2° patrimoniales	550.000		
			Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen » (loi du 27 juillet 1971) :	600	18	A
196.706			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 61.04.2 de la section VI-A)	225.000		
			— particulières :			
			1° non patrimoniales	—		
			2° patrimoniales	—		
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales	—		
350.000			2° patrimoniales	350.000		
			Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Universitaire Instelling Antwerpen » (loi du 27 juillet 1971) :	600	19	A
96.170			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 61.04.3 de la section VI-A)	175.000		
			— particulières :			
			1° non patrimoniales	—		
			2° patrimoniales	—		
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales	—		
300.000			2° patrimoniales	300.000		
			Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent » (loi du 27 juillet 1971) :	600	20	A
—			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire	—		
			— particulières :			
			1° non patrimoniales :	—		
			2° patrimoniales	—		

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1975 — Solde au 1 ^{er} janvier 1975	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	138	
600	26	A	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971) :		
			Saldo's	383	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong (art. 21.01 van sectie VI-A) . . .	51.900	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	—	
					51.900
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	51.900	
			2° patrimoniale	—	
600	27	A	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971) :		
			Saldo's	2.965	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong (art. 44.07.1 en 44.07.2 van sectie VI-A)	257.300	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	—	
					257.300
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	260.252	
			2° patrimoniale	—	
600	28	A	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971) :		
			Saldo's	7.961	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong (art. 44.07.3 van sectie VI-A) . . .	20.545	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	—	
					20.545
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	28.500	
			2° patrimoniale	—	
Totalen voor hoofdstuk I				1.693.280	1.219.745

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1975 — Solde au 31 décembre 1975	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			—
138			2° patrimoniales			138
			Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseigne- ment universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971) :	600	26	A
383			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 21.01 de la section VI.-A)			51.900
			— particulières :			
			1° non patrimoniales			—
			2° patrimoniales			—
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			51.900
51.900			2° patrimoniales			—
			Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseigne- ment universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'ensei- gnement et la recherche (loi du 27 juillet 1971) :	600	27	A
13			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 44.07.1 et 44.07.2 de la section VI.-A). . . .			257.300
			— particulières :			
			1° non patrimoniales			—
			2° patrimoniales			—
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			260.252
260.252			2° patrimoniales			—
			Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseigne- ment universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971) :	600	28	A
6			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 44.07.3 de la section VI.-A)			20.545
			— particulières :			
			1° non patrimoniales			—
			2° patrimoniales			—
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			28.500
28.500			2° patrimoniales			—
1.695.990		1.217.035	Totaux pour le chapitre I.			

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1975 — Solde au 1 ^{er} janvier 1975	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
------	-------	-----------------------	---------	---	--

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

630	1	C	Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen :		
			Saldo's	1.320	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong (art. 11.05 van sectie VIII)	1.000	
			— bijzondere :		
			1 ^o niet-patrimoniale	4.600	
			2 ^o patrimoniale	—	5.600
			Uitgaven :		
			1 ^o niet-patrimoniale	6.624	
			2 ^o patrimoniale	—	
630	3	A	Bezoldiging van het Rijkspersoneel tewerkgesteld in het Academisch Ziekenhuis te Gent. — (De Minister van Financiën mag thesaurievoorschotten toestaan. Dit fonds zal in debettoestand mogen staan zolang het patrimonium van de Rijksuniversiteit van Gent de nodige terugbetalingen niet heeft verricht.) :		
			Saldo's	— 46.600	
			Ontvangsten :		
			— bijzondere :		
			1 ^o niet-patrimoniale	50.000	
			2 ^o patrimoniale	—	50.000
			Uitgaven :		
			1 ^o niet-patrimoniale	95.000	
			2 ^o patrimoniale	—	
Totalen voor hoofdstuk II				— 45.280	55.600

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

660	11	C	Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen :		
			Saldo's	—	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong	—	
			— bijzondere :		
			1 ^o niet-patrimoniale	350	
			2 ^o patrimoniale	—	350
			Uitgaven :		
			1 ^o niet-patrimoniale	350	
			2 ^o patrimoniale	—	

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1975 — Solde au 31 décembre 1975	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
--	---	--	----------	------	-------	--------------------------------

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve
bénéficiant d'une pension de survie : 630 1 C

296

Soldes.

Recettes :

— d'origine budgétaire (art. 11.05 de la section VIII) . . . 1.000

— particulières :

1° non patrimoniales 4.600

2° patrimoniales —

Dépenses :

1° non patrimoniales 6.624

2° patrimoniales —

6.624

Rémunération du personnel de l'Etat occupé à l'Hôpital universitaire de Gand.
(Le Ministre des Finances peut accorder des avances de trésorerie. Ce fonds
peut accuser une position débitrice aussi longtemps que le patrimoine de
l'Université de l'Etat de Gand n'aura pas fait les versements nécessaires.) : 630 3 A

— 91.600

Soldes.

Recettes :

— particulières :

1° non patrimoniales 50.000

2° patrimoniales —

Dépenses :

1° non patrimoniales 95.000

2° patrimoniales —

95.000

101.624

— 91.304

Totaux pour le chapitre II.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes
de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois
du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes
parastataux : 660 11 C

—

Soldes.

Recettes :

— d'origine budgétaire —

— particulières :

1° non patrimoniales 350

2° patrimoniales —

Dépenses :

1° non patrimoniales 350

2° patrimoniales —

350

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1975 — Solde au 1 ^{er} janvier 1975	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
660	12	C	Intendancediensten van het basisonderwijs :		
			Saldo's	3.163	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong	—	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	90.100	
			2° patrimoniale	—	
					90.100
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	91.120	
			2° patrimoniale	—	
660	13	C	Intendancediensten van het secundair onderwijs :		
			Saldo's	29.860	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong	—	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	420.000	
			2° patrimoniale	—	
					420.000
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	430.000	
			2° patrimoniale	—	
660	14	C	Intendancediensten van het buitengewoon onderwijs :		
			Saldo's	5.879	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong	—	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	17.580	
			2° patrimoniale	—	
					17.580
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	20.000	
			2° patrimoniale	—	
660	15	C	Intendancediensten van het pedagogisch hoger onderwijs :		
			Saldo's	32.839	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong	—	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	99.000	
			2° patrimoniale	—	
					99.000
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	120.000	
			2° patrimoniale	—	

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1975 — Solde au 31 décembre 1975	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
			Services d'intendance de l'enseignement fondamental :	660	12	C
2.143			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire			—
			— particulières :			
			1° non patrimoniales			90.100
			2° patrimoniales			—
						—
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			91.120
			2° patrimoniales			—
91.120						—
			Services d'Intendance de l'enseignement secondaire :	660	13	C
19.860			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire			—
			— particulières :			
			1° non patrimoniales			420.000
			2° patrimoniales			—
						—
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			430.000
			2° patrimoniales			—
430.000						—
			Services d'Intendance de l'enseignement spécial :	660	14	C
3.459			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaires			—
			— particulières :			
			1° non patrimoniales			17.580
			2° patrimoniales			—
						—
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			20.000
			2° patrimoniales			—
20.000						—
			Services d'Intendance de l'enseignement supérieur pédagogique :	660	15	C
11.839			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire			—
			— particulières :			
			1° non patrimoniales			99.000
			2° patrimoniales			—
						—
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			120.000
			2° patrimoniales			—
120.000						—

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1975 — Solde au 1 ^{er} janvier 1975	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
670	1	B	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage) :		
			Saldo's	759	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong	—	
			— bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	—	
			2° patrimoniale	115	
					115
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	56	
			2° patrimoniale	—	
			Totalen voor hoofdstuk III	72.500	627.145
			Totalen voor sectie I	1.720.500	1.902.490
			Totalen voor Deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	1.720.500	1.902.490

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1975 — Solde au 31 décembre 1975	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
--	---	--	----------	------	-------	--------------------------------

Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe) : 670 1 B

818 Soldes.

Recettes :

— d'origine budgétaire —
 — particulières :
 1° non patrimoniales —
 2° patrimoniales 115

Dépenses :

1° non patrimoniales 56
 2° patrimoniales —

56

661.526	38.119
2.459.140	1.163.850
2.459.140	1.163.850

Totaux pour le chapitre III.

Totaux pour la section I.

Totaux pour la partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives.

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1975 — Solde au 1 ^{er} janvier 1975	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
------	-------	-----------------------	---------	---	--

DEEL B.

KREDIETEN WAARVAN DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE CULTUURRAAD
VOOR DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP.

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

600	29	B	Fondsen bestemd voor studietoelagen (wet van 19 juli 1971) :		
			Saldo's	7.417	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong (art. 33.02 van sectie V, titel I, rubriek B)	1.705.842	
			bijzondere :		
			1° niet-patrimoniale	10.000	
			2° patrimoniale	—	
					1.715.842
			Uitgaven :		
			1° niet-patrimoniale	1.705.842	
			2° patrimoniale	—	
600	30	B	Fondsen bestemd voor studieleningen (wet van 19 juli 1971) (<i>pro memorie</i>)	—	—
			Totale voor hoofdstuk I	7.417	1.715.842
			Totale voor sectie I	7.417	1.715.842
			Totale voor Deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	7.417	1.715.842
			TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE	1.727.917	3.618.332

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 23 januari 1975.

BOUDEWIJN.

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1975 — Solde au 31 décembre 1975	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
--	---	---	----------	------	-------	--------------------------------

PARTIE B.

CREDITS DONT L'AFFECTATION EST REGLEE
PAR LE «CULTUURRAAD
VOOR DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP».

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

		Fonds destinés aux allocations d'études (loi du 19 juillet 1971) :	600	29	B
17.417		Soldes.			
		Recettes :			
		— d'origine budgétaire (art. 33.02 de la section V, titre I, rubrique B)	1.705.842		
		— particulières :			
		1° non patrimoniales	10.000		
		2° patrimoniales	—		
1.705.842		Dépenses :			
		1° non patrimoniales	1.705.842		
		2° patrimoniales	—		
—	—	Fonds destinés aux prêts d'études (loi du 19 juillet 1971) (<i>pour mémoire</i>)	600	30	B
1.705.842	17.417	Totaux pour le chapitre I.			
1.705.842	17.417	Totaux pour la section I.			
1.705.042	17.417	Totaux pour la partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le «Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap».			
4.164.182	1.181.267	TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 janvier 1975.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Nationale Opvoeding,

H. DE CROO.

Le Ministre de l'Education nationale

H. DE CROO.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

(91)

5-XIX-2 (1974-1975) N° 1

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

—

PROGRAMME JUSTIFICATIF

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

DEEL A.

KREDIETEN WAARVAN
DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE WETGEVENDE KAMERS.

SECTIE I.

KABINETSUITGAVEN.

SECTIE I-A.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1,2	—	—	1,0	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	15,9	—	—	13,9	—	—
	Totalen voor § 1	17,1	—	—	14,9	—	—

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen
en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen	4,5	—	—	—	—	—
12.14	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet	0,3	—	—	0,3	—	—
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	8,9	—	—	9,8	—	—
	Totalen voor § 2	13,7	—	—	10,1	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I	30,8	—	—	25,0	—	—

Totalen voor sectie I-A. — Kabinetsuitgaven
van de Minister van Nationale Opvoeding

30,8 — — 25,0 — —

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplijste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnancerings op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non-dissociés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non- dissociés</i> 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 <i>Sur crédits non- dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non- dissociés</i> 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 <i>Sur crédits non- dissociés reportés de 1971</i> (16)		
								(17)	(18)

DEPENSES COURANTES.

PARTIE A.

**CREDITS DONT L'AFFECTATION
EST REGLEE
PAR LES CHAMBRES LEGISLATIVES.**

SECTION I.

DEPENSES DE CABINET.

SECTION I-A.

**DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DE L'EDUCATION NATIONALE.**

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

**Dépenses courantes
pour biens et services.**

§ 1. — *Salaires et charges sociales.*

1,0	—	1,0	—	—	1,0	—	—	Traitement du Ministre	11.01
12,3	—	8,3	—	1,7	6,1	—	0,8	Traitement du personnel	12.01
13,3	—	9,3	—	1,7	7,1	—	0,8	Totaux pour le § 1.	
§ 2. — Achats de biens non durables et de services.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Loyer de biens immobiliers	12.13
0,3	—	0,2	—	0,1	0,2	—	—	Frais de premier établissement	12.14
9,3	—	7,0	—	0,6	5,7	—	0,3	Frais de fonctionnement	12.20
9,6	—	7,2	—	0,7	5,9	—	0,3	Totaux pour le § 2.	
22,9	—	16,5	—	2,4	13,0	—	1,1	Totaux pour le chapitre I.	
Totaux pour la section I-A. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.									
22,9	—	16,5	—	2,4	13,0	—	1,1		

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

SECTIE I-B.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN NEDERLANDSE CULTUUR.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1,2	—	—	1,0	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	19,0	—	—	17,0	—	—
	Totalen voor § 1	20,2	—	—	18,0	—	—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen	4,0	—	—	—	—	—
12.14	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet	2,2	—	—	—	—	—
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	7,2	—	—	9,3	—	—
	Totalen voor § 2	13,4	—	—	9,3	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I	33,6	—	—	27,3	—	—

**Totalen voor sectie I-B. — Kabinetsuitgaven
van de Minister van Nederlandse Cultuur**

33,6	—	—	27,3	—	—
------	---	---	------	---	---

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

LIBELLES

Art.

SECTION I-B.

**DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DE LA CULTURE NEERLANDAISE.**

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

**Dépenses courantes
pour biens et services.**

§ 1. — Salaires et charges sociales.

1,0	—	1,0	—	0,0	1,0	—	—	Traitement du Ministre	11.01
16,5	—	13,9	—	0,4	10,9	—	0,1	Traitement du personnel	11.02
17,5	—	14,9	—	0,4	11,9	—	0,1	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	—	—	—	—	—	Loyer de biens immobiliers	12.13
0,7	—	0,6	—	—	0,3	—	Frais de premier établissement	12.14
9,9	—	9,0	—	0,8	8,1	—	0,5 Frais de fonctionnement	12.20
10,6	—	9,6	—	0,8	8,4	—	0,5 Totaux pour le § 2.	
28,1	—	24,5	—	1,2	20,3	—	0,6 Totaux pour le chapitre I.	

**Totaux pour la section I-B. — Dépenses
de Cabinet du Ministre de la Culture
néerlandaise.**

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTIE I-C.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN VLAAMSE AANGELEGENHEDEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	—	—	—	—	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11,0	—	—	5,0	—	—
	Totalen voor § 1	11,0	—	—	5,0	—	—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen	1,5	—	—	—	—	—
12.14	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet	—	—	—	2,5	—	—
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	4,7	—	—	3,1	—	—
	Totalen voor § 2	6,2	—	—	5,6	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I	17,2	—	—	10,6	—	—
	Totalen voor sectie I-C. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden	17,2	—	—	10,6	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

SECTION I-C.

**DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DES AFFAIRES FLAMANDES.**

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

**Dépenses courantes
pour biens et services.**

§ 1. — *Salaires et charges sociales.*

—	—	—	—	—	—	—	Traitement du Ministre	11.01
—	—	—	—	—	—	—	Traitement du personnel	11.02
—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 1.	
 § 2. — Achat de biens non durables et de services.								
—	—	—	—	—	—	—	Loyer de biens immobiliers	12.13
—	—	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement	12.14
—	—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement	12.20
—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.	
Totaux pour la section I-C. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes.								
—	—	—	—	—	—	—		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTIE II.

BASISONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03 Bezoldiging van het personeel :

1. Inspectie van het Basisonderwijs . . .	108,0	—	—	90,8	—	—
2. Onderwijzend personeel en studiemeesters	753,0	—	—	643,4	—	—
3. Werklieden- en meesterspersoneel . . .	273,1	—	—	232,4	—	—
	1.134,1	—	—	966,6	—	—

11.04 Toelagen aan het Rijkspersoneel :

1. Inspectie en administratie van het Basis- onderwijs	0,2	—	—	0,3	—	—
2. Basisonderwijs van de Staat	6,4	—	—	6,6	—	—
	6,6	—	—	6,9	—	—

Totale voor § 1 . . .	1.140,7	—	—	973,5	—	—
-----------------------	---------	---	---	-------	---	---

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.01 Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :

1. Bestuur van het Basisonderwijs . . .	0,5	—	—	0,5	—	—
---	-----	---	---	-----	---	---

12.02 Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :

1. Inspectie van het Basisonderwijs . . .	0,1	—	—	0,1	—	—
2. Basisonderwijs van de Staat	20,3	—	—	19,2	—	—
	20,4	—	—	19,3	—	—

12.03 Onderhoudsuitgaven :

1. Bestuur van het Basisonderwijs . . .	0,4	—	—	0,4	—	—
2. Inspectie van het Basisonderwijs . . .	0,1	—	—	0,2	—	—
3. Basisonderwijs van de Staat	17,0	—	—	17,1	—	—
	17,5	—	—	17,7	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		

SECTION II.

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Rémunérations du personnel : 11.03

84,5	—	84,5	—	—	73,9	—	—	1. Inspection de l'enseignement fondamental.
558,9	—	558,9	—	—	433,0	—	—	2. Personnel enseignant et surveillants.
220,0	—	220,0	—	—	181,7	—	—	3. Personnel ouvrier et de maîtrise.
863,4	—	863,4	—	—	688,6	—	—	

Allocations au personnel de l'Etat : 11.04

0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	1. Inspection et administration de l'Enseignement fondamental.
6,2	—	3,4	—	2,5	3,4	—	2,0	2. Enseignement fondamental de l'Etat.
6,3	—	3,5	—	2,6	3,5	—	2,1	
869,7	—	866,9	—	2,6	692,1	—	2,1	Totaux pour le § 1.

§ 2. — Achat de biens non durables
et de services.

Honoraires des avocats et des médecins, etc. : 12.01

0,3	—	0,2	—	0,1	0,1	—	0,1	1. Administration de l'Enseignement fondamental.
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	--

Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. : 12.02

—	—	—	—	—	—	—	—	1. Inspection de l'Enseignement fondamental.
17,1	—	11,0	—	4,2	10,7	—	1,3	2. Enseignement fondamental de l'Etat.
17,1	—	11,0	—	4,2	10,7	—	1,3	

Dépenses d'entretien : 12.03

0,3	—	0,2	—	0,1	0,2	—	—	1. Administration de l'Enseignement fondamental.
0,1	—	0,1	—	0,1	0,2	—	0,1	2. Inspection de l'Enseignement fondamental.
14,7	—	10,7	—	1,1	12,8	—	1,1	3. Enseignement fondamental de l'Etat
15,1	—	11,0	—	1,3	13,2	—	1,2	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.04	Brandstoffen :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	16,1	—	—	17,0	—	—
12.07	Kleding :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	0,7	—	—	1,0	—	—
12.10	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten, enz. :						
	1. Bestuur van het Basisonderwijs	5,7	—	—	4,4	—	—
	2. Basisonderwijs van de Staat	0,5	—	—	0,6	—	—
		6,2	—	—	5,0	—	—
12.12	Diverse bestuursuitgaven :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	0,1	—	—	0,1	—	—
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankoop van niet duurzame goederen :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	0,1	—	—	0,2	—	—
12.20	Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	3,1	—	—	3,0	—	—
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	0,8	—	—	0,8	—	—
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	6,5	—	—	6,5	—	—
12.23	Verzekering van leerlingen :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	3,0	—	—	3,3	—	—
12.24	Sociale voordelen :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	0,6	—	—	0,6	—	—
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	41,0	—	—	36,2	—	—
12.26	Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	3,0	—	—	3,0	—	—
12.27	Rijksinternaten voor kinderen van wie de ouders geen vaste verblijfplaats hebben : tussenkost kostgeld :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	3,3	—	—	3,4	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1973</i> (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1972</i> (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		
								(17)	(18)
12,1	—	11,1	—	3,4	7,1	—	4,6	Combustibles :	12.04
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
0,3	—	0,2	—	0,2	0,2	—	0,1	Habillement :	12.07
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
4,9	—	3,7	—	0,6	3,7	—	0,6	Indemnités au personnel de l'Etat pour charges réelles, etc. :	12.10
—	—	—	—	—	—	—	—	1. Administration de l'Enseignement fon- damental.	
								2. Enseignement fondamental de l'Etat.	
4,9	—	3,7	—	0,6	3,7	—	0,6		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Dépenses diverses d'administration :	12.12
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
0,2	—	0,1	—	0,2	0,1	—	—	Frais exceptionnels de services et d'acqui- sitions de biens non durables :	12.14
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
3,0	—	3,0	—	—	2,6	—	0,1	Distribution des prix voyages et excursions scolaires :	12.20
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
0,8	—	0,8	—	0,1	0,8	—	0,1	Frais de propagande et de publicité :	12.21
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
6,4	—	2,5	—	0,3	5,4	—	0,1	Délivrance gratuite de livres et objets classiques :	12.22
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
2,8	—	0,3	—	2,5	0,2	—	2,1	Assurance des élèves :	12.23
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
0,6	—	—	—	0,1	0,6	—	—	Avantages sociaux :	12.24
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
32,7	—	26,4	—	9,3	18,7	—	8,6	Remboursement des frais de transport des élèves :	12.25
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
3,0	—	0,1	—	0,1	2,7	—	0,1	Matières premières et fournitures accessoi- res destinées à des fins didactiques :	12.26
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
3,1	—	2,4	—	0,2	2,7	—	0,2	Internats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : intervention coût d'hébergement :	12.27
								1. Enseignement fondamental de l'Etat.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

12.31 Pedagogische week :

1. Bestuur van het Basisonderwijs . . . — — — — —

12.35 Examens van kantonnaal inspecteur en van inspectrice over de vrouwelijke handwerken :

1. Inspectie van het Basisonderwijs . . . 0,1 — — 0,2 — —

Totalen voor § 2 . . . 123,0 — — 117,8 — —

Totalen voor hoofdstuk I . . . 1.263,7 — — 1.091,3 — —

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan de provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01 Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde basisscholen . . . 3.507,3 — — 2.885,9 — —

43.02 Werkingstoelagen voor de officiële gesubsidieerde basisscholen . . . 407,1 — — 357,8 — —

43.03 Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde basisscholen . . . 28,0 — — 27,7 — —

43.04 Gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben . . . 1,4 — — 1,6 — —

Totalen voor de artikelen 43 . . . 3.943,8 — — 3.273,0 — —

Inkomensoverdrachten
aan het vrij onderwijs.

44.01 Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde basisscholen . . . 9.852,3 — — 8.111,1 — —

44.02 Werkingstoelagen voor de vrije gesubsidieerde basisscholen . . . 1.273,3 — — 1.090,7 — —

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPTABLE DES DÉPENSES

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		

								Semaine pédagogique :	12.31
								1. Administration de l'Enseignement fon-	
								damental.	
								Examens inspecteur cantonal et inspectrice	12.35
								des travaux féminins :	
								1. Inspection de l'Enseignement fonda-	
								mental.	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	Totaux pour le § 2.	
102,6	—	73,0	—	22,6	69,0	—	19,5	Totaux pour le chapitre I.	
972,3	—	939,9	—	25,2	761,1	—	21,6		

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
DANS LE SECTEUR PUBLIC.

								Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.	
2.898,8	—	2.898,8	—	—	2.542,6	—	—	Subventions-traitements aux écoles fon-	43.01
								damentales officielles subventionnées.	
223,1	—	223,1	—	—	217,1	—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles	43.02
								fondamentales officielles subventionnées.	
28,4	—	28,3	—	0,1	28,7	—	0,1	Intervention de l'Etat dans le coût des livres	43.03
								et objets classiques dans les écoles fon-	
								damentales officielles subventionnées.	
0,9	—	0,8	—	0,1	0,8	—	—	Enseignement fondamental officiel subven-	43.04
								tionné. — Pensionnats agréés pour	
								enfants dont les parents n'ont pas de	
								résidence fixe.	
3.151,2	—	3.151,0	—	0,2	2.789,2	—	0,1	Totaux pour les articles 43.	

Transferts de revenus
à l'enseignement libre

7.494,7	—	7.494,7	—	—	6.447,6	—	—	Subventions-traitements aux écoles fon-	44.01
								damentales libres subventionnées.	
673,2	—	673,2	—	—	658,9	—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles	44.02
								fondamentales libres subventionnées.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
			— Crédits d'engagement	— Crédits d'ordonnancement		— Crédits d'engagement	— Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde basisscholen	78,0	—	—	77,6	—	—
44.04	Gesubsidieerd vrij basisonderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben	6,5	—	—	6,8	—	—
44.05	Toelagen aan de gesubsidieerde vrije basisscholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes :						
	1. «VITA ET PAX»-school, te Antwerpen.	0,2	—	—	0,2	—	—
	2. Toelagen aan het Pedagogisch Bureau van het Nationaal Secretariaat van het Katholiek Onderwijs voor een pedagogisch experiment dat in zeven scholen, met het oog op de uitbreiding van de leerplicht wordt gehouden	0,2	—	—	0,2	—	—
	Totalen voor de artikelen 44	11.210,5	—	—	9.286,6	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV	15.154,3	—	—	12.559,6	—	—
HOOFDSTUK 01.							
DIVERSE.							
Niet economisch verdeeld.							
01.01	Toelagen voor het vergoeden van de prestaties in verband met de socio-culturele en sportactiviteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek :						
	1. Bestuur van het Basisonderwijs	117,0	—	—	117,0	—	—
	Totalen voor hoofdstuk 01	117,0	—	—	117,0	—	—
	Totalen voor sectie II. — Basisonderwijs .	16.535,0	—	—	13.767,9	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES (TIRES 1 ET 2)

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		

79,2	—	79,1	—	—	80,6	—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales libres subventionnées.	44.03
4,5	—	4,3	—	0,2	4,1	—	0,1	Enseignement fondamental libre subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.	44.04
0,2	—	—	—	0,2	—	—	0,2	Subventions aux écoles fondamentales libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles :	44.05
0,2	—	—	—	0,2	—	—	0,2	1. Ecole « VITA ET PAX » à Anvers. 2. Subventions au Bureau pédagogique du Secrétariat national de l'Enseignement catholique pour une expérience pédagogique pratiquée dans sept écoles en vue de l'extension de l'obligation scolaire.	
8.252,0	—	8.251,3	—	0,6	7.191,2	—	0,5	Totaux pour les articles 44.	
11.403,2	—	11.402,3	—	0,8	9.980,4	—	0,6	Totaux pour le chapitre IV.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

96,3	—	56,3	—	33,7	46,9	—	20,5	Subventions destinées pour l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours :	01.01
96,3	—	56,3	—	33,7	46,9	—	20,5	1. Administration de l'Enseignement fondamental.	
12.471,8	—	12.398,5	—	59,7	10.788,4	—	42,7	Totaux pour le chapitre 01.	
								Totaux pour la section II. — Enseignement fondamental.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

SECTIE III.

BUITENGEWOON ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03 Bezoldiging van het personeel :

1. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat
2. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat
3. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon secundair basisonderwijs van de Staat
4. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat

192,0	—	—	175,5	—	—
102,3	—	—	105,8	—	—
52,9	—	—	45,1	—	—
15,4	—	—	13,1	—	—
362,6	—	—	339,5	—	—

11.04 Toelagen aan het Rijkspersoneel :

2. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat
3. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat

1,1	—	—	1,1	—	—
0,2	—	—	0,2	—	—
1,3	—	—	1,3	—	—

Totalen voor § 1

363,9	—	—	340,8	—	—
-------	---	---	-------	---	---

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.01 Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :

1. Bestuur van het buitengewoon basisonderwijs
2. Bestuur van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat

0,5	—	—	0,5	—	—
—	—	—	0,5	—	—
0,5	—	—	1,0	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
— Sur crédits non dissociés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	— Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		
								(17)	(18)

SECTION III.

ENSEIGNEMENT SPECIAL.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Rémunérations du personnel : 11.03

143,1	—	143,1	—	—	114,5	—	—	1. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
85,9	—	85,9	—	—	59,2	—	—	2. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
39,2	—	39,2	—	—	26,4	—	—	3. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
10,6	—	10,6	—	—	7,6	—	—	4. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
278,8	—	278,8	—	—	207,7	—	—		

Allocations au personnel de l'Etat : 11.04

0,9	—	0,8	—	0,3	0,6	—	0,4	2. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,2	—	0,1	—	—	—	—	0,1	3. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
1,1	—	0,9	—	0,3	0,6	—	0,5		
279,9	—	279,7	—	0,3	208,3	—	0,5	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

Honoraires des avocats et des médecins, etc. : 12.01

0,3	—	0,2	—	0,1	0,3	—	0,1	1. Administration de l'enseignement fondamental spécial.	
0,2	—	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2	2. Administration de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
0,5	—	0,4	—	0,3	0,5	—	0,3		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	4,2	—	—	3,9	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	5,5	—	—	4,1	—	—
		9,7	—	—	8,0	—	—
12.03	Onderhoudsuitgaven, enz. :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	4,9	—	—	4,9	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	3,0	—	—	3,0	—	—
		7,9	—	—	7,9	—	—
12.04	Brandstoffen, enz. :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	5,1	—	—	4,0	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	2,5	—	—	1,8	—	—
		7,6	—	—	5,8	—	—
12.07	Kleding :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,1	—	—	0,1	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,2	—	—	0,2	—	—
		0,3	—	—	0,3	—	—
12.10	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten, enz. :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,2	—	—	0,2	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,2	—	—	0,2	—	—
		0,4	—	—	0,4	—	—
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,1	—	—	0,1	—	—
12.12	Diverse bestuursuitgaven :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,1	—	—	0,1	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,1	—	—	0,1	—	—
		0,2	—	—	0,2	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non disso- ciés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		
Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :									12.02
3,0	—	1,9	—	0,4	1,8	—	0,3	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
2,7	—	1,7	—	0,2	1,4	—	0,2	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
5,7	—	3,6	—	0,6	3,2	—	0,5		
Dépenses d'entretien, etc. :									12.03
2,5	—	1,5	—	0,1	2,2	—	0,5	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
1,5	—	1,1	—	—	1,0	—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
4,0	—	2,6	—	0,1	3,2	—	0,5		
Combustibles, etc. :									12.04
2,5	—	1,0	—	0,8	0,5	—	0,3	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
1,2	—	0,8	—	0,2	0,4	—	0,3	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
3,7	—	1,8	—	1,0	0,9	—	0,6		
Habillement :									12.07
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
0,2	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,1		
Indemnités au personnel de l'Etat pour charges réelles, etc. :									12.10
0,2	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
0,4	—	0,2	—	0,2	0,1	—	0,2		
Dépenses de formation professionnelle :									12.11
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
Dépenses diverses d'administration :									12.12
—	—	—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	1,0	—	—	0,1	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,8	—	—	0,3	—	—
		1,8	—	—	0,4	—	—
12.20	Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,2	—	—	0,3	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,2	—	—	0,3	—	—
		0,4	—	—	0,6	—	—
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit :						
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,3	—	—	0,3	—	—
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	1,0	—	—	1,0	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,8	—	—	0,7	—	—
		1,8	—	—	1,7	—	—
12.23	Verzekering van leerlingen :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,3	—	—	0,3	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,3	—	—	0,3	—	—
		0,6	—	—	0,6	—	—
12.24	Sociale voordelen :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,1	—	—	0,1	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,1	—	—	0,1	—	—
		0,2	—	—	0,2	—	—
12.25	Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	46,0	—	—	40,5	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	16,0	—	—	14,3	—	—
		62,0	—	—	54,8	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non disso- ciés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non disso- ciés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non disso- ciés reportés de 1971 (16)		
Frais exceptionnels de services et d'acqui- 12.14 sitions de biens non durables :									
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,2	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
0,3	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,2		
Distribution de prix, voyages et excursions 12.20 scolaires :									
0,3	—	0,3	—	—	0,3	—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
0,5	—	0,5	—	—	0,5	—	—		
Frais pour propagande et publicité : 12.21									
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	1. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
Délivrance gratuite des livres et objets 12.22 classiques :									
0,9	—	0,3	—	0,1	1,0	—	0,7	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,3	—	0,2	—	—	0,2	—	0,1	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
1,2	—	0,5	—	0,1	1,2	—	0,8		
Assurance des élèves : 12.23									
0,2	—	0,1	—	0,3	0,1	—	0,2	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
0,4	—	0,2	—	0,4	0,2	—	0,3		
Avantages sociaux : 12.24									
0,1	—	—	—	—	0,1	—	0,1	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
0,2	—	0,1	—	—	0,2	—	0,1		
Frais de transport des enfants handicapés : 12.25									
35,0	—	21,5	—	6,2	22,9	—	11,8	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
11,7	—	7,4	—	2,1	7,9	—	1,5	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
46,7	—	28,9	—	8,3	30,8	—	13,2		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.26	Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	0,3	—	—	0,3	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	1,7	—	—	1,3	—	—
		2,0	—	—	1,6	—	—
12.40	Erelonen van geneesheren :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	1,7	—	—	1,7	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,6	—	—	—	—	—
		2,3	—	—	1,7	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	98,1	—	—	85,6	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I	462,0	—	—	426,4	—	—
HOOFDSTUK IV.							
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.							
Inkomensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.							
43.01	Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieer- de scholen voor buitengewoon onderwijs :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs	136,4	—	—	113,2	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs . .	82,2	—	—	54,0	—	—
		218,6	—	—	167,2	—	—
43.02	Werkingsstoelagen voor de officiële gesubsidi- eerde scholen voor buitengewoon onder- wijs :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs	13,3	—	—	10,6	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs . .	16,0	—	—	13,2	—	—
		29,3	—	—	23,8	—	—
43.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de offi- ciële gesubsidieerde basisscholen . . .	1,1	—	—	1,1	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		
0,3	—	0,1	—	—	0,3	—	0,2	Matières premières et fournitures acces- 12.26 soires destinées à des fins didactiques :	
—	—	—	—	—	0,6	—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,3	—	0,1	—	—	0,9	—	0,2	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
1,1	—	1,0	—	0,5	0,4	—	0,4	Honoraires des médecins : 12.40	
—	—	—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
1,1	—	1,0	—	0,5	0,4	—	0,4	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
65,6	—	40,7	—	11,8	42,9	—	17,5	Totaux pour le § 2.	
345,5	—	320,4	—	12,1	251,2	—	18,0	Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE IV.									
TRANSFERTS DE REVENUS DANS LE SECTEUR PUBLIC.									
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.									
115,7	—	115,7	—	—	87,5	—	—	Subventions-traitements aux écoles offi- 43.01 cielles subventionnées de l'enseigne- ment spécial :	
60,1	—	60,1	—	—	37,1	—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
175,8	—	175,8	—	—	124,6	—	—	2. Enseignement secondaire spécial.	
6,1	—	6,1	—	—	5,8	—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles 43.02 officielles subventionnées de l'enseigne- ment spécial :	
6,9	—	6,9	—	—	6,2	—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
13,0	—	13,0	—	—	12,0	—	—	2. Enseignement secondaire spécial.	
1,1	—	1,1	—	—	1,2	—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des 43.03 livres et objets classiques dans les écoles fondamentales officielles subventionnées.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancements- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancements- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
43.04	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn	77,5	—	—	70,4	—	—
43.05	Toelagen aan inrichtende machten van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcurssussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van gehandicapte kinderen .	0,2	—	—	0,2	—	—
	Totalen voor de artikelen 43 . . .	326,7	—	—	262,7	—	—
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.						
44.01	Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs	774,8	—	—	639,0	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs . . .	604,6	—	—	470,4	—	—
	3. Buitengewoon pedagogisch hoger onderwijs	—	—	—	13,9	—	—
		1.379,4	—	—	1.123,3	—	—
44.02	Werkingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs	54,8	—	—	44,1	—	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs . . .	65,2	—	—	57,4	—	—
	3. Buitengewoon pedagogisch hoger onderwijs	—	—	—	0,8	—	—
		120,0	—	—	102,3	—	—
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van de leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde basisscholen :						
	1. Buitengewoon basisonderwijs	4,9	—	—	4,9	—	—
	3. Buitengewoon pedagogisch hoger onderwijs	—	—	—	0,2	—	—
		4,9	—	—	5,1	—	—
44.04	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het vrij gesubsidieerd onderwijs of van gehandicapten en daarmee gelijkgesteld zijn .	326,7	—	—	297,0	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)					TABLEAU 1				
1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non dissoc- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		
23,1	—	2,0	—	13,6	7,5	—	16,4	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés dans l'enseignement spécial officiel subventionné.	43.04
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	0,2	Subventions à des pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial officiel subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.	43.05
213,2	—	192,1	—	13,6	145,5	—	16,6	Totaux pour les articles 43.	
								Transferts de revenus à l'enseignement libre.	
								Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial :	44.01
584,1	—	584,1	—	3,9	470,1	—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
355,2	—	355,2	—	—	282,2	—	—	2. Enseignement secondaire spécial.	
3,3	—	3,3	—	—	—	—	—	3. Enseignement supérieur pédagogique spécial.	
942,6	—	942,6	—	3,9	752,3	—	—		
								Subventions de fonctionnement aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial :	44.02
27,2	—	27,2	—	—	25,9	—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
34,8	—	34,8	—	—	27,6	—	—	2. Enseignement secondaire spécial.	
—	—	—	—	—	—	—	—	3. Enseignement supérieur pédagogique spécial.	
62,0	—	62,0	—	—	53,5	—	—		
								Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales libres subventionnées :	44.03
5,0	—	4,9	—	—	4,8	—	0,1	1. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	—	—	—	0,2	—	—	3. Enseignement supérieur pédagogique spécial.	
5,0	—	4,9	—	—	5,0	—	0,1		
								Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés de l'enseignement spécial libre subventionné.	44.04
97,3	—	76,0	—	9,2	72,9	—	7,9		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

44.05 Toelagen aan inrichtende machten van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaal-cursussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen

0,6	—	—	0,6	—	—
Totalen voor de artikelen 44 . . .	1.831,6	—	—	1.528,3	—
Totalen voor hoofdstuk IV . . .	2.158,3	—	—	1.791,0	—

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

Niet economisch verdeeld.

01.01 Provisioneel krediet met het oog op de toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs :

1. Bestuur van het basisonderwijs. . . .	84,0	—	—	84,0	—	—
Totalen voor hoofdstuk 01 . . .	84,0	—	—	84,0	—	—

Totalen voor sectie III. — Buitengewoon Onderwijs.	2.704,3	—	—	2.301,4	—	—
--	---------	---	---	---------	---	---

SECTIE IV.

SECUNDAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03 Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel :

1. Inspectie	59,5	—	—	51,1	—	—
2. Onderwijzend personeel en studiemeesters	9.348,1	—	—	8.007,7	—	—
3. Administratief, meesters-, vak- en dienst-personeel	1.254,7	—	—	1.087,4	—	—
	10.662,3	—	—	9.146,2	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

0,6	—	0,4	—	—	0,5	—	0,5	Subventions à des pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial libre subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.	44.05
1.107,5	—	1.085,9	—	13,1	884,2	—	8,5	Totaux pour les articles 44.	
1.302,7	—	1.278,0	—	26,7	1.029,7	—	25,1	Totaux pour le chapitre IV.	

DIVERS.

Crédit provisionnel en vue de l'application de la loi du 6 juillet 1970 organique de l'enseignement spécial :	01.01
1. Administration de l'enseignement fon- damental.	

Totaux pour le chapitre 01.

Totaux pour la section III. — Enseignement spécial.

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — *Salaires et charges sociales.*

**Rémunération du personnel actif et en 11.03
disponibilité :**

46,6	—	46,6	—	—	42,7	—	0,1
7.368,5	—	7.368,5	—	—	6.378,2	—	1,0
1.130,1	—	1.097,9	—	—	969,3	—	—
8.545,2	—	8.513,0	—	—	7.390,2	—	1,1

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.04	Allerhande toelagen :						
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.	19,6	—	—	22,4	—	—
	2. Bestuur van het secundair onderwijs . . .	1,3	—	—	1,7	—	—
		20,9	—	—	24,1	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	10.683,2	—	—	9.170,3	—	—
	§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	0,9	—	—	0,8	—	—
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :						
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onder- wijs	158,0	—	—	150,2	—	—
	2. Inspectie : Bestuur van het secundair onderwijs	0,1	—	—	0,1	—	—
		158,1	—	—	150,3	—	—
12.03	Onderhoud van lokalen, meubilair en mate- riël :						
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onder- wijs	163,2	—	—	144,4	—	—
	2. Inspectie : Bestuur van het secundair onderwijs	0,4	—	—	0,4	—	—
		163,6	—	—	144,8	—	—
12.04	Brandstoffen geleverd door het C.B.B. . .	124,3	—	—	124,8	—	—
12.07	Kleding geleverd door het C.B.B. . . .	6,9	—	—	5,9	—	—
12.10	Allerhande vergoedingen :						
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onder- wijs	6,8	—	—	6,3	—	—
	2. Inspectie : Bestuur van het secundair onderwijs	8,9	—	—	8,8	—	—
		15,7	—	—	15,1	—	—
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing	0,1	—	—	0,1	—	—
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven	1,0	—	—	0,9	—	—
12.14	Inrichting van lokalen, enz.	9,3	—	—	9,5	—	—
12.20	Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen .	24,5	—	—	24,9	—	—
12.21	Kosten voor publiciteit	8,6	—	—	7,0	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		
(17)									
								Allocations généralement quelconques :	11.04
19,5	—	7,2	—	5,2	9,3	—	5,5	1. Etablissements d'enseignement secon- daire de l'Etat.	
1,7	—	0,3	—	0,4	1,6	—	0,8	2. Administration de l'enseignement secon- daire de l'Etat.	
21,2	—	7,5	—	5,6	10,9	—	6,3		
8.566,4	—	8.520,5	—	5,6	7.401,1	—	7,4	Total pour le § 1.	
§ 2. — Achat de biens non durables.									
1,1	—	0,3	—	0,6	0,5	—	0,5	Honoraires, frais de justice, etc.	12.01
								Eau, gaz et électricité, etc. :	12.02
122,7	—	115,1	—	12,2	99,0	—	6,9	1. Etablissements d'enseignement secon- daire de l'Etat.	
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	2. Inspection: Administration de l'ensei- gnement secondaire de l'Etat.	
122,8	—	115,2	—	12,3	99,1	—	7,0		
								Entretien de locaux, mobilier et matériel :	12.03
109,1	—	95,5	—	4,4	93,3	—	4,4	1. Etablissements d'enseignement secon- daire de l'Etat.	
0,3	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,1	2. Inspection: Administration de l'ensei- gnement secondaire de l'Etat.	
109,4	—	95,7	—	4,5	93,5	—	4,5		
100,0	—	55,3	—	20,4	45,9	—	38,2	Combustibles	12.04
4,9	—	4,5	—	1,3	2,5	—	0,1	Habillement de travail	12.07
								Indemnités généralement quelconques :	12.10
4,8	—	3,2	—	0,8	4,5	—	1,0	1. Etablissements d'enseignement secon- daire de l'Etat.	
8,5	—	3,4	—	2,2	3,5	—	2,1	2. Inspection: Administration de l'ensei- gnement secondaire de l'Etat.	
13,3	—	6,6	—	3,0	8,0	—	3,1		
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	Dépenses de formation professionnelle. .	12.11
0,9	—	0,8	—	0,1	0,7	—	0,1	Autres menues dépenses	12.12
9,2	—	5,7	—	3,9	5,2	—	4,4	Aménagements de locaux, etc.	12.14
								Distribution de prix, voyages et excursions scolaires.	12.20
23,9	—	23,5	—	0,3	23,2	—	0,6		
6,6	—	6,0	—	0,2	6,2	—	0,1	Frais de publicité	12.21

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften	15,9	—	—	16,2	—	—
12.23	Verzekering van de leerlingen	32,0	—	—	19,5	—	—
12.24	Sociale voordelen	1,3	—	—	1,3	—	—
12.25	Terugbetaling vervoerkosten van leerlingen.	55,8	—	—	52,6	—	—
12.26	Aankoop van grondstoffen voor didactische doeleinden	91,0	—	—	79,1	—	—
12.27	Kostgeld leerlingen Rijksverpleegstersscholen	7,5	—	—	11,1	—	—
12.29	Verbruiks- en werkingsuitgaven van Belgische scholen gevestigd in de Duitse Bonds- republiek	111,0	—	—	99,0	—	—
12.46	Levend vee : onderhoud en voedsel	—	—	—	0,2	—	—
	Totalen voor § 2	827,5	—	—	763,1	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I	11.510,7	—	—	9.933,4	—	—

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoelagen	2.741,7	—	—	2.436,2	—	—
43.02	Werkingsstoelagen	368,3	—	—	341,6	—	—
43.05	Toelagen aan mentoren Rijksuniversiteit Gent (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
	Totalen voor de artikelen 43	3.110,0	—	—	2.777,8	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non dissociés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		
(17)									
16,6	—	15,8	—	1,3	15,3	—	0,8	Délivrance gratuite des livres	12.22
19,1	—	10,4	—	8,0	11,1	—	—	Assurance des élèves	12.23
1,2	—	1,2	—	0,1	1,1	—	7,4	Avantages sociaux	12.24
49,9	—	34,1	—	1,2	31,7	—	0,1	Remboursement des frais de transport .	12.25
68,7	—	62,7	—	2,3	60,9	—	1,0	Achat de matières premières	12.26
7,7	—	7,3	—	—	8,7	—	1,5	Frais de pension	12.27
72,5	—	72,5	—	—	62,6	—	7,3	Dépenses diverses de fonctionnement des écoles belges en Allemagne.	12.29
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Cheptel : entretien et nourriture	12.46
627,9	—	517,7	—	59,6	476,3	—	76,8	Totaux pour le § 2.	
9.194,3	—	9.038,2	—	65,2	7.877,4	—	84,2	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
DANS LE SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.

2.189,0	—	2.189,0	—	—	1.804,0	—	—	Subventions de traitement	43.01
187,3	—	187,3	—	—	196,7	—	—	Subventions-fonctionnements	43.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Subventions aux mentors Université de l'Etat Gand (pour mémoire).	43.05
2.376,3	—	2.376,3	—	—	2.000,7	—	—	Totaux pour les articles 43.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen	16.030,0	—	—	13.253,2	—	—
44.02	Werkingsstoelagen	2.697,7	—	—	2.387,8	—	—
	Totalen voor de artikelen 44 . . .	18.727,7	—	—	15.641,0	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV . . .	21.837,7	—	—	18.418,8	—	—
	Totalen voor sectie IV. — Secundair Onderwijs	33.348,4	—	—	28.352,2	—	—

SECTIE V.

BESTUUR VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VAN NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het personeel, enz. :						
	1. Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs	2,7	—	—	2,3	—	—
	2. Inspectie van de organisatie van het onderwijs	2,8	—	—	2,4	—	—
	3. Inspectie van het schriftelijk onderwijs	3,2	—	—	2,9	—	—
	4. Psycho-medisch-sociale centra	287,2	—	—	207,5	—	—
	5. Inspectie van psycho-medisch-sociale centra en diensten van beroepsoriëntering . . .	4,9	—	—	0,8	—	—
		300,8	—	—	215,9	—	—
11.04	Toelagen aan het Rijkspersoneel :						
	1. Beroepsoriëntering	0,1	—	—	0,1	—	—
	2. Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs	28,5	—	—	25,4	—	—
		28,6	—	—	25,5	—	—
	Totalen voor § 1	329,4	—	—	241,4	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		

Transferts de revenus
à l'enseignement libre.

11.176,2	—	11.176,2	—	—	9.962,2	—	—	Subventions-traitements	44.01
1.575,0	—	1.575,0	—	—	1.453,8	—	—	Subventions de fonctionnement	44.02
12.751,2	—	12.751,2	—	—	11.416,0	—	—	Totaux pour les articles 44.	
15.127,5	—	15.127,5	—	—	13.416,7	—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
24.507,1	—	24.165,7	—	65,2	21.294,1	—	84,2	Totaux pour la section IV. — Enseigne- ment secondaire.	

SECTION V.

ADMINISTRATION
DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Rémunérations du personnel :								11.03
2,2	—	2,1	—	—	1,8	—	—	1. Contrôle de l'application des lois lin- guistiques en matière d'enseignement.
2,1	—	2,0	—	—	1,2	—	—	2. Inspection de l'organisation des études.
2,7	—	2,7	—	—	0,2	—	—	3. Inspection de l'enseignement par corres- pondance.
189,8	—	189,8	—	0,5	139,1	—	0,4	4. Centres psycho-médico-sociaux.
—	—	—	—	—	—	—	—	5. Inspection des centres psycho-médico- sociaux et offices d'orientation profes- sionnelle.
196,8	—	196,6	—	0,5	142,3	—	0,4	
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Allocations au personnel de l'Etat : 11.04
14,9	—	9,8	—	5,1	10,0	—	—	1. Orientation professionnelle.
15,0	—	9,9	—	5,2	10,1	—	0,1	2. Allocations aux professeurs de l'ensei- gnement par correspondance.
211,8	—	206,5	—	5,7	152,4	—	0,5	Totaux pour le § 1.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	26,8	—	—	24,2	—	—
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :						
	1. Psycho-medisch-sociale centra	4,4	—	—	4,0	—	—
	3. Structuren, leerplannen en methodes	0,1	—	—	0,1	—	—
		4,5	—	—	4,1	—	—
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel, enz.	21,0	—	—	19,3	—	—
12.04	Brandstoffen :						
	1. Psycho-medisch-sociale centra	2,5	—	—	2,0	—	—
12.09	Gebruik van motorvoertuigen :						
	1. Interventie, veiligheid en hygiëne	38,0	—	—	31,1	—	—
12.10	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten, enz.	5,8	—	—	4,7	—	—
12.11	Beroepsscholing	7,6	—	—	6,7	—	—
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven :						
	1. Structuren, leerplannen en methodes	0,1	—	—	0,1	—	—
	2. Psycho-medisch-sociale centra	0,1	—	—	0,1	—	—
		0,2	—	—	0,2	—	—
12.13	Huur van onroerende goederen	8,0	—	—	—	—	—
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen :						
	1. Psycho-medisch-sociale centra	2,0	—	—	1,4	—	—
12.29	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van het P.M.S.-Rijkscentrum en de daar- aan gehechte consultatiekabinetten, op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek	1,0	—	—	0,5	—	—
12.63	Schriftelijke Rijksleergangen	5,0	—	—	5,0	—	—
	Totale voor § 2	122,4	—	—	99,2	—	—
	Totale voor hoofdstuk I	451,8	—	—	340,6	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	— Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		
								(17)	(18)
§ 2. — Achats de biens non durables et de services.									
22,5	—	17,6	—	0,9	15,9	—	3,9	Honoraires des avocats et des méde- cins, etc.	12.01
3,8	—	3,7	—	0,1	3,0	—	0,1	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :	12.02
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	1. Centres psycho-médico-sociaux.	
								3. Structures, programmes et méthodes.	
3,9	—	3,8	—	0,2	3,1	—	0,2		
16,6	—	10,8	—	2,6	9,8	—	1,9	Dépenses d'entretien de locaux, mobi- lier, etc.	12.03
1,1	—	1,0	—	0,1	1,0	—	—	Combustibles :	12.04
								1. Centres psycho-médico-sociaux	
23,0	—	18,1	—	4,6	12,3	—	1,1	Utilisation de véhicules automoteurs :	12.09
								1. Intendance, Sécurité et Hygiène.	
3,6	—	2,3	—	1,1	1,3	—	0,5	Indemnités au personnel de l'Etat pour chargée réelles, etc.	12.10
6,0	—	3,4	—	1,1	3,8	—	1,1	Formation professionnelle	12.11
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Autres menues dépenses d'administration :	12.12
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	1. Structures, programmes et méthodes.	
								2. Centres psycho-médico-sociaux.	
0,2	—	0,2	—	0,2	0,2	—	0,1		
—	—	—	—	—	—	—	—	Loyer de biens immobiliers	12.13
0,4	—	0,2	—	0,1	0,3	—	0,1	Frais exceptionnels de services et d'acqui- sitions de biens non durables :	12.14
								1. Centres psycho-médico-sociaux.	
0,5	—	0,4	—	—	0,5	—	—	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement du centre P.M.S. de l'Etat et des cabinets de consultation y rattachés, établis sur le territoire de la République fédérale allemande.	12.29
2,4	—	1,9	—	0,4	2,7	—	—	Enseignement par correspondance de l'Etat.	12.63
80,2	—	59,7	—	11,3	50,9	—	8,9	Totaux pour le § 2.	
292,0	—	266,2	—	17,0	203,3	—	9,4	Totaux pour le chapitre I.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	37,2	—	—	14,5	—	—
43.02	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	5,9	—	—	3,8	—	—
	Totalen voor de artikelen 43	43,1	—	—	18,3	—	—

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psychomedisch-sociale centra	477,6	—	—	288,6	—	—
44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	66,1	—	—	54,8	—	—
	Totalen voor de artikelen 44	543,7	—	—	343,4	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV	586,8	—	—	361,7	—	—
	Totalen voor sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten van Nationale Opvoeding	1.038,6	—	—	702,3	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES
--	--	--	--	--	--	--	--	--

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

14,8	—	14,8	—	0,3	12,3	—	0,9	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.	43.01
1,2	—	1,2	—	1,1	1,2	—	—	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.	43.02
16,0	—	16,0	—	1,4	13,5	—	0,9	Totaux pour les articles 43.	

Transferts de revenus
à l'enseignement libre.

295,4	—	295,4	—	2,9	219,4	—	7,3	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.	44.01
22,0	—	22,0	—	18,3	19,8	—	0,2	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.	44.02
317,4	—	317,4	—	21,2	239,2	—	7,5	Totaux pour les articles 44.	
333,4	—	333,4	—	22,6	252,7	—	8,4	Totaux pour le chapitre IV.	
625,4	—	599,6	—	39,6	456,0	—	17,8	Totaux pour la section V. — Administration des services communs de l'Education nationale.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

		1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)		1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)			
Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTIE VI.

HOGER ONDERWIJS.

A. UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.04 Allerhande toelagen :

2. Coördinatiecomité Antwerpen	0,2	—	—	—	—	—
Totalen voor § 1	0,2	—	—	—	—	—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.03 Onderhoud van lokalen, enz. :

1. Universitair Onderwijs en Wetenschappe- lijk Onderzoek	0,1	—	—	0,1	—	—
--	-----	---	---	-----	---	---

12.10 Allerhande vergoedingen :

1. Jury's	2,0	—	—	2,0	—	—
---------------------	-----	---	---	-----	---	---

12.12 Andere kleine bestuursuitgaven :

1. Universitair Onderwijs en Wetenschappe- lijk Onderzoek	0,1	—	—	0,1	—	—
--	-----	---	---	-----	---	---

Totalen voor § 2	2,2	—	—	2,2	—	—
--------------------------	-----	---	---	-----	---	---

Totalen voor hoofdstuk I	2,4	—	—	2,2	—	—
----------------------------------	-----	---	---	-----	---	---

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN.

21.01 Toelagen aan de A.S.L.K., enz. :

1. Oud investeringsregime	20,6	—	—	21,2	—	—
2. Nieuw investeringsregime	31,3	—	—	16,3	—	—

Totalen voor hoofdstuk II	51,9	—	—	37,5	—	—
-----------------------------------	------	---	---	------	---	---

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
— Sur crédits non dissociés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	— Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		
								(17)	(18)

SECTION VI.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

A. ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat. 11.04

2. Comité de coordination Anvers.

—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—

Totaux pour le § 1.

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

Entretien de locaux, etc. : 12.03

1. Enseignement universitaire et Recherche scientifique.

0,1	—	0,1	—	—	—	—	—
-----	---	-----	---	---	---	---	---

Indemnités généralement quelconques: 12.10

1. Jurys.

2,0	—	1,0	—	0,6	0,4	—	0,7
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----

Autres menues dépenses d'administration : 12.12

1. Enseignement universitaire et Recherche scientifique.

0,1	—	0,1	—	—	—	—	—
-----	---	-----	---	---	---	---	---

2,2	—	1,2	—	0,6	0,4	—	0,7
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----

Totaux pour le § 2.

2,2	—	1,2	—	0,6	0,4	—	0,7
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----

Totaux pour le chapitre I.

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES.

Subventions à la C.G.E.R., etc. : 21.01

1. Ancien régime d'investissements.

2. Nouveau régime d'investissements.

21,8	—	21,8	—	—	22,4	—	—
------	---	------	---	---	------	---	---

16,0	—	16,0	—	—	4,8	—	—
------	---	------	---	---	-----	---	---

37,8	—	37,8	—	—	27,2	—	—
------	---	------	---	---	------	---	---

Totaux pour le chapitre II.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
			— Crédits d'engagement	— Crédits d'ordonnancement		— Crédits d'engagement	— Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Sociale toelagen aan de universiteiten . . .	205,2	—	—	185,6	—	—
33.02	R.U.C.A.-H.I.V.T.	1,2	—	—	1,1	—	—
33.04	Handelshogeschool Antwerpen	—	—	—	—	—	—
33.05	I.T.G.	0,8	—	—	0,5	—	—
33.06	R.H.T.I. Brussel	0,7	—	—	0,6	—	—
33.07	«Institut Marie Haps»	0,5	—	—	0,4	—	—
33.11	Economische Hogeschool Limburg	1,0	—	—	0,9	—	—
33.12	Vlaamse Economische Hogeschool Brussel	1,5	—	—	1,2	—	—
	Totalen voor de artikelen 33	210,9	—	—	190,3	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III	210,9	—	—	190,3	—	—

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Werkingsuitkering aan de V.U.B.	800,0	—	—	704,9	—	—
44.02	Werkingsuitkering aan de K.U.L.	2.327,6	—	—	2.113,3	—	—
44.03	Werkingsuitkering aan de U.F.S.I.A.	316,3	—	—	281,4	—	—
44.04	Werkingsuitkering aan de I.T.G.	109,0	—	—	99,3	—	—
44.05	Werkingsuitkering aan de U.I.A.. . . .	443,7	—	—	337,5	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES <
--	--	--	--	--	--	--	--	---

**TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.**

161,1	—	161,1	—	—	147,0	—	—	Subventions sociales aux universités	33.01
0,9	—	0,9	—	—	1,1	—	—	« R.U.C.A. - H.I.V.T. »	33.02
—	—	—	—	—	0,8	—	—	« Handelshogeschool » Anvers	33.04
0,4	—	0,4	—	—	0,4	—	—	« I.T.G. »	33.05
0,6	—	0,6	—	—	0,7	—	—	« R.H.T.I. » Bruxelles	33.06
0,4	—	0,4	—	—	0,4	—	—	Institut Marie Haps	33.07
0,8	—	0,8	—	—	0,7	—	—	« Economische Hogeschool Limburg »	33.11
0,9	—	0,9	—	—	0,6	—	—	« Vlaamse Economische Hogeschool » Bru- xelles,	33.12
165,1	—	161,1	—	—	151,7	—	—	Totaux pour les articles 33.	
165,1	—	165,1	—	—	151,7	—	—	Totaux pour le chapitre III.	

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

640,8	—	640,8	—	20,8	576,6	—	—	Allocation de fonctionnement « V.U.B. ».	44.01
1.881,2	—	1.831,2	—	59,1	1.563,7	—	—	Allocation de fonctionnement « K.U.L. ».	44.02
236,0	—	236,0	—	7,9	196,6	—	—	Allocation de fonctionnement « U.F.S.I.A. ».	44.03
87,2	—	87,2	—	—	76,0	—	—	Allocation de fonctionnement « I.T.G. ».	44.04
245,5	—	245,5	—	4,0	80,5	—	—	Allocation de fonctionnement « U.I.A. ».	44.05

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
44.06	Werkingsuitkering aan het L.U.C.	113,4	—	—	64,9	—	—
44.07	Toelage aan de A.S.L.K. :						
	1. Oud investeringsregime	93,0	—	—	9,2	—	—
	2. Nieuw investeringsregime (Administratie).	164,3	—	—	52,7	—	—
	3. Nieuw investeringsregime (sociale).	20,6	—	—	9,9	—	—
		277,9	—	—	71,2	—	—
44.08	Werkingsuitkering aan de U.F.S.A.I.B.	57,9	—	—	52,2	—	—
44.09	Pensioentoeelage	25,0	—	—	—	—	—
	Totalen voor de artikelen 44	4.470,8	—	—	3.725,2	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV	4.470,8	—	—	3.725,2	—	—

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

01.01	Werkingsuitkering aan de R.U.G.	2.024,5	—	—	1.899,2	—	—
01.02	Werkingsuitkering aan het R.U.C.A.	320,0	—	—	282,3	—	—
01.03	Personeel en werking A.Z. Gent	—	—	—	—	—	—
01.06	Personeel en werking R.U.C.A. :						
	1. H.I.V.T.	55,9	—	—	49,1	—	—
	2. College	8,8	—	—	8,0	—	—
	3. Financiële lasten	18,0	—	—	14,2	—	—
		82,7	—	—	71,3	—	—
01.07	Dienst universitaire investeringen	20,3	—	—	17,5	—	—
01.08	Regeringscommissarissen	8,0	—	—	7,0	—	—
	Totalen voor hoofdstuk 01	2.455,5	—	—	2.224,6	—	—
	Totalen voor A. — Universitair Onderwijs.	7.191,5	—	—	6.179,8	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1973</i> (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1972</i> (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		
19,2	—	19,2	—	5,0	5,0	—	—	Allocation de fonctionnement «L.U.C.».	44.06
9,4	—	9,4	—	—	9,7	—	—	Subvention à la C.G.E.R. :	44.07
99,7	—	99,7	—	—	20,0	—	—	1. Ancien régime d'investissements.	
18,0	—	18,0	—	—	4,6	—	—	2. Nouveau régime d'investissements (Ad- ministration).	
								3. Nouveau régime d'investissements (so- cial).	
127,1	—	127,1	—	—	34,3	—	—		
46,4	—	46,4	—	—	—	—	—	All. de fonctionnement «U.F.S.A.I.B.»	44.08
—	—	—	—	—	—	—	—	Subventions-pensions	44.09
3.283,4	—	3.233,4	—	96,8	2.532,7	—	—	Totaux pour les articles 44.	
3.283,4	—	3.233,4	—	96,8	2.532,7	—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
CHAPITRE 01.									
DIVERS.									
1.619,6	—	1.619,6	—	8,3	1.499,3	—	—	Allocation de fonctionnement «R.U.G.».	01.01
260,4	—	260,4	—	6,1	245,2	—	—	Allocation de fonctionnement «R.U.C.A.»	01.02
75,0	—	75,0	—	—	60,0	—	—	Personnel et fonctionnement H.A. Gand	01.03
41,8	—	33,8	—	13,0	30,5	—	—	Personnel et fonctionnement «R.U.C.A.».	01.06
6,2	—	4,2	—	3,9	0,2	—	—	1. «H.I.V.T.»	
14,8	—	12,0	—	16,2	—	—	—	2. Collège.	
								3. Charges financières.	
62,8	—	50,0	—	33,1	30,7	—	—		
12,7	—	12,7	—	2,4	11,7	—	—	Service investissements universitaires . .	01.07
5,0	—	4,0	—	0,6	2,0	—	—	Commissaires du Gouvernement . . .	01.08
2.035,5	—	2.021,7	—	50,5	1.848,9	—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
5.524,0	—	5.459,2	—	147,9	4.560,9	—	0,7	Totaux pour A. — Enseignement univer- sitaire.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

B. PEDAGOGISCH
HOGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen, enz. :						
	1. Inspectie	2,0	—	—	1,7	—	—
	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters	446,9	—	—	373,7	—	—
	3. Werklieden- en meesterspersoneel . . .	98,7	—	—	83,1	—	—
		547,6	—	—	458,5	—	—
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :						
	1. Bestuur P.H.O.	3,3	—	—	2,6	—	—
	2. Rijksinrichtingen voor P.H.O.	1,0	—	—	1,0	—	—
		4,3	—	—	3,6	—	—
	Totalen voor § 1	551,9	—	—	462,1	—	—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.02	Water, stoom, gas, elektriciteit, enz. . .	10,6	—	—	10,0	—	—
12.03	Onderhoud van lokalen, enz.	7,6	—	—	6,6	—	—
12.04	Vaste en vlocibare brandstoffen	7,8	—	—	6,4	—	—
12.07	Kleding	0,4	—	—	0,3	—	—
12.10	Allerhande vergoedingen :						
	1. Inspectie	0,2	—	—	0,2	—	—
	2. Bestuur P.H.O.	1,7	—	—	0,7	—	—
		1,9	—	—	0,9	—	—
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven	0,1	—	—	0,1	—	—
12.14	Uitzonderingsuitgaven	1,1	—	—	1,1	—	—
12.20	Prijsuitreiking	0,7	—	—	0,7	—	—
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit . .	0,3	—	—	0,3	—	—
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken . .	0,6	—	—	0,5	—	—
12.23	Verzekering van de leerlingen	1,3	—	—	0,6	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(in millions de francs)

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

Assurance des élèves	12.23
-----------------------------	-------

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.24	Sociale voordelen	0,1	—	—	0,1	—	—
12.25	Terugbetaling vervoerkosten van leerlingen .	2,2	—	—	2,0	—	—
12.26	Aankoop grondstoffen	2,0	—	—	2,0	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	36,7	—	—	31,6	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I	588,6	—	—	493,7	—	—
HOOFDSTUK IV.							
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.							
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.							
43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor P.H.O. . . .	131,4	—	—	118,7	—	—
43.02	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor P.H.O. . . .	16,9	—	—	15,5	—	—
43.03	Bijdragen van de Staat in de kosten voor leerboeken	0,3	—	—	0,3	—	—
	Totalen voor de artikelen 43 . . .	148,6	—	—	134,5	—	—
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.							
44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor P.H.O.	768,3	—	—	608,7	—	—
44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor P.H.O.	108,0	—	—	107,9	—	—
44.03	Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken en schoolbehoeften	2,1	—	—	2,0	—	—
	Totalen voor de artikelen 44 . . .	878,4	—	—	718,6	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV	1.027,0	—	—	853,1	—	—
	Totalen voor B. — Pedagogisch Hoger Onderwijs.	1.615,6	—	—	1.346,8	—	—
	Totalen voor sectie VI. — Hoger Onderwijs	8.807,1	—	—	7.526,6	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES
--	--	--	--	--	--	--	--	--

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
DANS LE SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.

127,8	—	131,5	—	—	96,2	—	—	Subventions-traitements aux établissements officiels subventionnés d'E.S.P.	43.01
10,5	—	10,5	—	—	9,0	—	—	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels d'E.S.P.	43.02
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres.	43.03
138,5	—	142,2	—	—	105,4	—	—	Totaux pour les articles 43.	
Transferts de revenus à l'enseignement libre.									
678,6	—	678,6	—	—	556,5	—	—	Subventions-traitements aux établissements libres subventionnés d'E.S.P.	44.01
75,6	—	75,6	—	—	55,0	—	—	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés d'E.S.P.	44.02
1,9	—	1,9	—	—	1,8	—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques.	44.03
756,1	—	756,1	—	—	613,3	—	—	Totaux pour les articles 44.	
894,6	—	898,3	—	7,3	718,7	—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
1.350,4	—	1.342,9	—	7,3	1.123,3	—	6,6	Totaux pour B. — Enseignement supérieur pédagogique.	
6.874,4	—	6.802,1	—	7,3	5.684,2	—	7,3	Totaux pour la section VI. — Enseignement supérieur.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

SECTIE VII.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.07	Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen	0,7	—	—	0,7	—	—
33.10	Toelage aan de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen	6,0	—	—	6,0	—	—
33.11	Toelage aan de Born-Bungestichting te Antwerpen	7,0	—	—	7,0	—	—
	Totalen voor de artikelen 33	13,7	—	—	13,7	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III	13,7	—	—	13,7	—	—
	Totalen voor sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek	13,7	—	—	13,7	—	—

SECTIE VIII.

ALGEMEEN BESTUUR.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen, enz.	615,5	—	—	516,1	—	—
11.04	Allerhande toelagen, enz.	7,6	—	—	7,6	—	—
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	13,5	—	—	11,5	—	—
	Totalen voor § 1	636,6	—	—	535,2	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(in miljoenen ecu)

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		
								(17)	(18)

SECTION VII.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

0,6	—	0,6	—	0,1	0,6	—	—	Subventions à des associations scientifi- ques et universitaires.	33.07
6,0	—	3,0	—	3,0	3,0	—	3,0	Subvention à la Société royale de Zoologie d'Anvers.	33.10
6,0	—	3,0	—	3,0	3,0	—	3,0	Subvention à la fondation Born-Bunge à Anvers.	33.11
12,6	—	6,6	—	6,1	6,6	—	6,0	Totaux pour les articles 33.	
12,6	—	6,6	—	6,1	6,6	—	6,0	Totaux pour le chapitre III.	
12,6	—	6,6	—	6,1	6,6	—	6,0	Totaux pour la section VII. — Recherche scientifique.	

SECTION VIII.

ADMINISTRATION GENERALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens
et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

511,8	—	510,0	—	16,3	415,9	—	13,8	Rémunérations, etc.	11.03
7,3	—	6,8	—	0,2	5,8	—	—	Allocations généralement quelconques, etc.	11.04
11,5	—	11,5	—	0,4	10,5	—	0,5	Dépenses diverses de service social, etc.	11.05
530,6	—	528,3	—	16,9	432,2	—	14,3	Totaux pour le § 1.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten, enz.	2,4	—	—	2,4	—	—
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. . .	31,0	—	—	28,5	—	—
12.03	Onderhoudsuitgaven, enz.	59,9	—	—	54,2	—	—
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. . .	5,2	—	—	4,1	—	—
12.05	Bureaubenodigheden, enz.	20,0	—	—	18,5	—	—
12.07	Kleding, enz.	0,6	—	—	0,5	—	—
12.08	Onderhoudsprodukten, enz.	0,2	—	—	0,2	—	—
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	1,8	—	—	1,8	—	—
12.10	Allerhande vergoedingen, enz.	11,9	—	—	11,4	—	—
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing	0,2	—	—	0,2	—	—
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven	0,1	—	—	0,1	—	—
12.13	Huur van onroerende goederen	46,8	—	—	47,1	—	—
12.14	Uitzonderingsuitgaven, enz. :						
	1. Hoofdbestuur	9,3	—	—	5,1	—	—
	2. Rijksinrichtingen en diensten	—	—	—	0,9	—	—
12.15	Uitgaven door de Regie der Gebouwen . .	—	—	—	—	—	—
12.20	Lopende onderhoudswerken in de Rijksschool- gebouwen	250,0	—	—	250,0	—	—
Totalen voor § 2		439,4	—	—	425,0	—	—
Totalen voor hoofdstuk I		1.076,0	—	—	960,2	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES
---	--	--	--	--	---	--	--	--

§ 2. — Achat de biens non durables
et de services.

3,2	—	1,1	—	0,2	2,2	—	0,7	Honoraires des avocats, etc.	12.01
25,9	—	10,6	—	6,1	8,7	—	3,4	Eau, vapeur, gaz, électricité, etc.	12.02
43,4	—	37,9	—	3,7	33,8	—	5,0	Dépenses d'entretien, etc.	12.03
0,8	—	0,7	—	0,2	0,5	—	0,3	Combustibles solides et liquides, etc.	12.04
13,5	—	10,7	—	3,5	6,7	—	5,5	Fournitures de bureau, etc.	12.05
0,5	—	0,4	—	—	0,3	—	0,1	Habillement, etc.	12.07
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Produits d'entretien, etc.	12.08
1,4	—	1,4	—	0,3	0,5	—	0,1	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	12.09
13,2	—	10,2	—	3,1	8,8	—	1,3	Indemnités générales, etc.	12.10
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Dépenses de formation professionnelle.	12.11
0,1	—	—	—	—	0,1	—	—	Autres menues dépenses d'administration.	12.12
44,0	—	35,6	—	1,3	30,3	—	0,2	Locations de biens immobiliers	12.13
3,2	—	1,1	—	2,8	2,3	—	1,2	Frais exceptionnels, etc.	12.14
10,6	—	0,8	—	2,1	1,0	—	0,8	1. Administration centrale.	
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Services et établissement de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Dépenses de la Régie des bâtiments	12.15
—	—	—	—	—	—	—	—	Travaux d'entretien courant dans les bâtiments scolaires de l'Etat	12.20
160,0	—	110,6	—	23,4	95,3	—	18,6	Totaux pour le § 2.	
690,6	—	638,9	—	40,3	527,5	—	32,9	Totaux pour le chapitre I.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen	2,0	—	—	3,9	—	—
33.02	Hulp gelden, enz.	0,2	—	—	0,2	—	—
33.03	Toelagen aan V.Z.W., enz.	4,5	—	—	—	—	—
	Totalen voor de artikelen 33 . . .	6,7	—	—	4,1	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III . . .	6,7	—	—	4,1	—	—

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

01.01	Provisioneel krediet, enz.	3.339,4	—	—	5.738,3	—	—
	Totalen voor hoofdstuk 01 . . .	3.339,4	—	—	5.738,3	—	—
	Totalen voor sectie VIII. — Algemeen Bestuur	4.422,1	—	—	6.702,6	—	—
	Totalen voor deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers.	66.950,8	—	—	59.429,6	—	—

B. — KREDIETEN WAARVAN
DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE CULTUURRAAD
VOOR DE NEDERLANDSE
CULTUURGEMEENSCHAP.

SECTIE II.

BASISONDERWIJS.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.02	Toelage voor voorschoolse opvoeding :						
1.	Bestuur van het Basisonderwijs . . .	0,1	—	—	0,1	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III . . .	0,1	—	—	0,1	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
— <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	— <i>Sur crédits non dissociés</i> 1973 (3) (11)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	<i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	— <i>Sur crédits non dissociés</i> 1972 (3) (14)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	<i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

1,7	—	1,1	—	—	1,7	—	—	Indemnités diverses, etc.	33.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	Secours, etc.	33.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Subventions aux A.S.B.L.	33.03
1,8	—	1,2	—	—	1,8	—	0,1	Totaux pour les articles 33.	
1,8	—	1,2	—	—	1,8	—	0,1	Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

—	—	—	—	—	—	—	—	Crédit provisionnel, etc.	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
692,4	—	640,1	—	40,3	529,3	—	33,0	Totaux pour la section VIII. — Admi- nistration générale.	
46.966,9	—	46.252,0	—	260,6	40.072,8	—	193,7	Totaux pour la partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Cham- bres législatives.	

B. CREDITS DONT L'AFFECTATION
EST REGLEE
PAR LE «CULTUURRAAD
VOOR DE NEDERLANDSE
CULTUURGEMEENSCHAP».

SECTION II.

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Subvention pour l'éducation préscolaire : 33.02	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	1. Administration de l'enseignement fon- damental.	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Totaux pour le chapitre III.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

Niet-economisch verdeeld.

01.02 Werkingskosten peuterscholen Brussel-Hoofd-
stad :

1. Basisonderwijs van de Staat	20,1	—	—	16,8	—	—
Totaal voor hoofdstuk 01	20,1	—	—	16,8	—	—

Totaal voor sectie II. — Basisonderwijs . 20,2 — — 16,9 — —

SECTIE IV.

SECUNDAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.47 Aanmoediging van pedagogische tijdschriften	0,4	—	—	0,4	—	—
Totaal voor § 2	0,4	—	—	0,4	—	—
Totaal voor hoofdstuk I	0,4	—	—	0,4	—	—

Totaal voor sectie IV. — Secundair Onderwijs . 0,4 — — 0,4 — —

SECTIE V.

BESTUUR VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.02 Water, stroom, gas, elektriciteit, enz. :						
2. Didactische films en andere audio-visuele middelen	1,1	—	—	1,0	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.09	Gebruik van motorvoertuigen, enz. :						
	2. Didactische films en andere audio-visuele middelen	0,2	—	—	0,2	—	—
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen :						
	2. Didactische films en andere audio-visuele middelen	0,3	—	—	0,3	—	—
12.60	Pedagogische tentoonstellingen	0,7	—	—	0,6	—	—
12.61	Schoolreizen en schoolkolonies, enz.	8,0	—	—	6,6	—	—
12.62	Didactische films en audio-visuele middelen :						
	1. Discotheek en audiotheek	0,3	—	—	0,3	—	—
	2. Realisaties, aankopen, sonorisaties, afdruk- ken	19,0	—	—	19,0	—	—
	3. Promotie van het gebruik van audio- visuele middelen	0,2	—	—	0,2	—	—
	4. Uitgaven voortvloeiend uit de werkzaam- heden van de dienst	0,2	—	—	0,2	—	—
		19,7	—	—	19,7	—	—
12.64	Dienst voor studietoelagen en -leningen : werkingskosten	11,5	—	—	11,5	—	—
	Totaal voor § 2	41,5	—	—	39,9	—	—
	Totaal voor hoofdstuk I	41,5	—	—	39,9	—	—
HOOFDSTUK III.							
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.							
Overige subsidies aan bedrijven.							
32.09	Toelage schriftelijke cursussen	0,1	—	—	0,1	—	—
32.11	Toelage Centrum voor Kinder- en Jeugdfilm	0,1	—	—	0,1	—	—
32.12	Toelage Vereniging ter Bevordering van de Animatiefilm	0,1	—	—	0,1	—	—
	Totaal voor de artikelen 32	0,3	—	—	0,3	—	—
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.							
33.01	Studietoelagen voor Belgische of Luxem- burgse kinderen	—	—	—	1,9	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non- dissociés 1973 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non- dissociés reportés de 1972 (13)	— Sur crédits non- dissociés 1972 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non- dissociés reportés de 1971 (16)		
								(17)	(18)
								Utilisation de véhicules, etc. :	12.09
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.	
								Frais exceptionnels de service et d'acquisitions de biens non durables :	12.14
0,3	—	0,2	—	—	0,2	—	—	2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.	
0,6	—	0,6	—	—	0,3	—	0,3	Expositions pédagogiques	12.60
9,6	—	9,6	—	—	2,9	—	2,9	Voyages et colonies scolaires, etc.	12.61
								Films didactiques et autres moyens audio-visuels :	12.62
0,3	—	0,3	—	—	0,3	—	—	1. Discothèque et audiothèque.	
15,2	—	2,9	—	6,0	3,8	—	3,4	2. Réalisations, achats, sonorisations, tirages.	
0,2	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,1	3. Promotion de l'utilisation des moyens audio-visuels.	
0,2	—	0,1	—	—	0,2	—	0,1	4. Dépenses résultant de l'activité du service.	
15,9	—	3,5	—	6,1	4,5	—	3,6		
11,7	—	5,1	—	1,0	2,1	—	5,0	Service des allocations et prêts d'études : frais de fonctionnement.	12.64
38,7	—	19,6	—	7,1	10,5	—	11,8	Totaux pour le § 2.	
38,7	—	19,6	—	7,1	10,5	—	11,8	Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE III.									
TRANSFERTS DE REVENUS A D'AUTRES SECTEURS.									
Autres subventions aux entreprises.									
0,1	—	—	—	—	0,1	—	—	Subvention pour les cours par correspondance.	32.09
—	—	—	—	—	—	—	—	Subvention Centre de Film de Jeunesse et d'Enfance.	32.11
0,1	—	0,1	—	—	—	—	—	Subvention à l'Association pour le progrès du film d'animation.	32.12
0,2	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Totaux pour les articles 32.	
Transferts de revenus aux ménages.									
2,0	—	—	—	0,1	1,5	—	—	Allocations d'études aux enfants belges ou luxembourgeois.	33.01

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		
33.02	Dienst voor Studietoelagen en -leningen . .	1.705,9	—	—	1.513,6	—	—
33.03	Toelage aan de V.Z.W. « Rijksonderwijs Orga- nisatie Omni-Sport »	5,0	—	—	4,0	—	—
33.04	Toelage aan het Vlaams Onderwijscentrum te Brussel	3,3	—	—	3,3	—	—
	Totalen voor de artikelen 33 . . .	1.714,2	—	—	1.522,8	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III . . .	1.714,5	—	—	1.523,1	—	—
	Totalen voor sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Natio- nale Opvoeding	1.756,0	—	—	1.563,0	—	—

SECTIE VI.

HOGER ONDERWIJS.

A. UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :						
1.	Jury's	2,3	—	—	2,3	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	2,3	—	—	2,3	—	—
	§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.01	Erelonen. — Presentiegelden van niet tot de Rijksdiensten behorende personen :						
1.	Jury's	3,6	—	—	3,6	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	3,6	—	—	3,6	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I . . .	5,9	—	—	5,9	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
— <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	— <i>Sur crédits non dissociés</i> 1973 (3) (11)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	— <i>Sur crédits non dissociés</i> 1972 (3) (14)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		
								(17)	(18)
1.268,1	—	939,0	—	—	548,8	—	—	Service d'allocations et prêts d'études.	33.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Subvention à l'A.S.B.L. « Rijksonderwijs Organisatie Omni-Sport ».	33.03
3,3	—	3,3	—	—	—	—	—	Subvention au Centre d'Enseignement néer- landais à Bruxelles.	33.04
1.273,4	—	942,3	—	0,1	550,3	—	—	Totaux pour les articles 33.	
1.273,6	—	942,4	—	0,1	550,4	—	—	Totaux pour le chapitre III.	
								Totaux pour la section V. — Admi- nistration des services communs de l'Education nationale.	
1.312,3	—	962,0	—	7,2	560,9	—	11,8		

SECTION VI.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

A. ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Allocations généralement quelconques au
personnel de l'Etat :

2,3	—	0,9	—	0,8	0,9	—	1,1	1. Jurys.	11.04
2,3	—	0,9	—	0,8	0,9	—	1,1	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.Honoraires. — Jetons de présence des
personnes étrangères aux administra-
tions de l'Etat :

3,6	—	1,9	—	2,0	1,2	—	1,7	1. Jurys.	12.01
3,6	—	1,9	—	2,0	1,2	—	1,7	Totaux pour le § 2.	
5,9	—	2,8	—	2,8	2,1	—	2,8	Totaux pour le chapitre I.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.08	Reisbeurzen	2,0	—	—	2,0	—	—
33.09	Universitaire wedstrijden	0,1	—	—	0,1	—	—
33.10	Toelage voor de titel van geaggregeerde, enz.	0,6	—	—	0,6	—	—
Totalen voor de artikelen 33 . . .		2,7	—	—	2,7	—	—
Totalen voor hoofdstuk III . . .		2,7	—	—	2,7	—	—
Totalen voor A. — Universitair Onderwijs		8,6	—	—	8,6	—	—

B. PEDAGOGISCH
HOGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Toelagen voor pedagogische doeleinden .	0,3	—	—	0,3	—	—
33.02	Beurs voor het beste pedagogisch werk .	0,1	—	—	—	—	—
33.03	Toelagen aan organismen die het diploma van gids afleveren	0,1	—	—	0,1	—	—
Totalen voor de artikelen 33 . . .		0,5	—	—	0,4	—	—
Totalen voor hoofdstuk III . . .		0,5	—	—	0,4	—	—
Totalen voor B. — Pedagogisch Hoger Onder- wijs		0,5	—	—	0,4	—	—
Totalen voor sectie VI. — Hoger Onderwijs		9,1	—	—	9,0	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES (17)	Art.
VASTLEGGINGEN ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1973</i> (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1972</i> (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

1,9	—	0,5	—	—	—	—	—	Bourses de voyages	33.08
—	—	—	—	—	—	—	—	Concours universitaires	33.09
0,5	—	0,4	—	—	0,3	—	—	Subvention au titre d'agrégé, etc. . .	33.10
2,4	—	0,9	—	—	0,3	—	—	Totaux pour les articles 33.	
2,4	—	0,9	—	—	0,3	—	—	Totaux pour le chapitre III.	
8,3	—	3,7	—	2,8	2,4	—	2,8	Totaux pour A. — Enseignement universi- taire.	

B. ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
PEDAGOGIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

0,3	—	—	—	0,3	—	—	0,1	Subventions pédagogiques	33.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Bourse pour le meilleur ouvrage de pédagogie.	33.02
0,1	—	—	—	0,1	—	—	—	Subventions aux organismes délivrant le diplôme de guide.	33.03
0,5	—	0,1	—	0,4	0,1	—	0,1	Totaux pour les articles 33.	
0,5	—	0,1	—	0,4	0,1	—	0,1	Totaux pour le chapitre III.	
0,5	—	0,1	—	0,4	0,1	—	0,1	Totaux pour B. — Enseignement supérieur pédagogique.	
8,8	—	3,8	—	3,2	2,5	—	2,9	Totaux pour la section VI. — Enseigne- ment supérieur.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

SECTIE VII.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het personeel, enz.:						
	1. Koninklijke Academie	5,2	—	—	4,2	—	—
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel:						
	1. Koninklijke Academie	0,1	—	—	—	—	—
	Totalen voor § 1	5,3	—	—	4,2	—	—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.01	Erelonen. — Presentiegelden van niet tot de Rijksdiensten behorende personen:						
	1. Koninklijke Academie	0,5	—	—	0,5	—	—
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.:						
	1. Koninklijke Academie	0,5	—	—	0,5	—	—
12.03	Onderhoudsuitgaven, enz.:						
	1. Koninklijke Academie	0,7	—	—	0,7	—	—
12.04	Brandstoffen, enz.:						
	1. Koninklijke Academie	0,9	—	—	0,9	—	—
12.05	Bureaubenodigdheden, enz.:						
	1. Koninklijke Academie	0,1	—	—	0,1	—	—
12.07	Kleding:						
	1. Koninklijke Academie	0,1	—	—	0,1	—	—
12.08	Onderhoudsprodukten, enz.:						
	1. Koninklijke Academie	0,1	—	—	0,1	—	—
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijksperso- neel:						
	1. Koninklijke Academie	0,1	—	—	0,1	—	—
12.13	Huur van onroerende goederen:						
	1. Koninklijke Academie	1,2	—	—	—	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		

SECTION VII.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

4,0	—	4,0	—	—	3,4	—	—	Rémunérations du personnel, etc. :	11.03
								1. «Koninklijke Academie» .	
—	—	—	—	—	—	—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
								1. «Koninklijke Academie».	
4,0	—	4,0	—	—	3,4	—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

0,5	—	0,3	—	—	0,2	—	—	Honoraires. — Jetons de présence aux personnes étrangères aux administrations de l'Etat :	12.01
								1. «Koninklijke Academie».	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Eau, vapeur, gaz, électricité, etc. :	12.02
								1. «Koninklijke Academie».	
0,5	—	0,5	—	—	0,4	—	—	Dépenses d'entretien, etc. :	12.03
								1. «Koninklijke Academie».	
0,4	—	0,4	—	—	0,2	—	—	Combustibles, etc. :	12.04
								1. «Koninklijke Academie».	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Fournitures de bureau, etc. :	12.05
								1. «Koninklijke Academie».	
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Habillement :	12.07
								1. «Koninklijke Academie».	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Produits d'entretien, etc. :	12.08
								1. «Koninklijke Academie».	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :	12.10
								1. «Koninklijke Academie».	
—	—	—	—	—	—	—	—	Loyers des biens immobiliers :	12.13
								1. «Koninklijke Academie».	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen :						
	1. Koninklijke Academie	0,1	—	—	0,1	—	—
12.80	Uitgaven voor reiskosten in het buitenland.	1,3	—	—	1,1	—	—
	Totalen voor § 2	5,6	—	—	4,2	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I	10,9	—	—	8,4	—	—
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.						
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.						
33.02	Toelagen voor de financiering van de prijzen uitgereikt door de Koninklijke Academie	0,6	—	—	0,6	—	—
33.04	Toelagen aan jonge vorsers en studenten :						
	1. Voor groepsreizen in het buitenland van jonge vorsers en universiteitsstudenten . .	1,7	—	—	1,5	—	—
	2. Voor groepsreizen in het buitenland van studenten van het hoger niet-universitair onderwijs (pro memorie)	—	—	—	0,4	—	—
	3. Voor wetenschappelijke zendingen in het buitenland	1,1	—	—	1,0	—	—
		2,8	—	—	2,9	—	—
33.09	Toelagen voor de verspreiding van de wetenschappelijke kennis	1,9	—	—	1,9	—	—
33.12	Uitzonderlijke toelage voor de tentoonstelling «De Mens» te Antwerpen	—	—	—	1,0	—	—
33.14	Toelage voor de intekening op sommige werken en voor de financiering van wetenschappelijke periodieke publikaties . .	3,0	—	—	2,7	—	—
	Totalen voor de artikelen 33. . . .	8,3	—	—	9,1	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III	8,3	—	—	9,1	—	—
	HOOFDSTUK IV.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN AAN FONDSSEN EN AAN OPENBARE INSTELLINGEN ZONDER BEDRIJFSKARAKTER.						
41.04	Toelagen ten bate van het patrimonium van de Koninklijke Academie voor de financiering van wetenschappelijke publicaties .	3,8	—	—	3,8	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	— Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		
								(17)	(18)
Frais exceptionnels de services et d'acqui- sitions de biens non durables.								12.14	
0,1	—	0,1	—	—	—	—	—	1. «Koninklijke Academie».	
1,1	—	1,1	—	—	0,7	—	—	Dépenses de frais de voyage à l'étranger.	12.80
3,0	—	2,8	—	—	2,0	—	—	Totaux pour le § 2.	
7,0	—	6,8	—	—	5,4	—	—	Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE III.									
TRANSFERTS DE REVENUS A D'AUTRES SECTEURS.									
Transferts de revenus aux ménages.									
Subventions en vue d'assurer le financement des prix décernés par la «Koninklijke Academie».								33.02	
0,3	—	—	—	0,4	—	—	0,4		
Subventions à des jeunes chercheurs et étudiants :								33.04	
1,5	—	1,0	—	0,5	1,1	—	—	1. Pour des voyages à l'étranger en grou- pes de jeunes chercheurs et étudiants universitaires.	
—	—	—	—	0,1	—	—	—	2. Pour des voyages à l'étranger en grou- pes d'étudiants de l'enseignement supé- rieur non universitaire (pour mémoire).	
0,3	—	0,7	—	0,1	0,7	—	0,1	3. Pour des missions scientifiques à l'étran- ger.	
1,8	—	1,7	—	0,7	1,8	—	0,1		
1,3	—	—	—	—	1,3	—	—	Subventions en vue d'assurer la diffusion des connaissances scientifiques.	33.09
—	—	—	—	—	—	—	—	Subvention exceptionnelle pour l'exposition «De Mens» à Anvers.	33.12
2,5	—	2,1	—	0,2	2,1	—	0,1	Subvention en vue d'assurer la souscrip- tion à certains ouvrages et de financer des publications scientifiques.	33.14
6,4	—	3,8	—	1,3	5,2	—	0,6	Totaux pour les articles 33.	
6,4	—	3,8	—	1,3	5,2	—	0,6	Totaux pour le chapitre III.	
CHAPITRE IV.									
TRANSFERTS DE REVENUS AUX FONDS ET AUX INSTITUTIONS PUBLIQUES SANS CARACTERE D'ENTREPRISE.									
Subventions au patrimoine de la «Konink- lijke Academie» en vue d'assurer le financement de publications scientifi- ques.								41.04	
2,3	—	2,3	—	2,4	—	—	—		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

41.07 Toelagen voor het patrimonium van de Koninklijke Academie voor de werking van de nationale wetenschappelijke comités en van de bibliotheek (*pro memorie*)

— — — 0,1 — —

41.08 Toelagen voor het patrimonium van de Koninklijke Academie voor de herwaarderding van de academische prijzen . .

0,1 — — — — —

Totalen voor de artikelen 41 . . .

3,9 — — 3,9 — —

Totalen voor hoofdstuk IV . . .

3,9 — — 3,9 — —

Totalen voor sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek

23,1 — — 21,4 — —

Totalen voor deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap

1.804,8 — — 1.610,7 — —

Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven .

68.759,6 — — 61.040,3 — —

TITEL II.

KAPITAALSUITGAVEN.

DEEL A.

KREDIETEN WAARVAN
DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE WETGEVENDE KAMERS.

SECTIE I-A.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05 Vermogensuitgaven

1,7 — — 0,9 — —

Totalen voor hoofdstuk VII . . .

1,7 — — 0,9 — —

Totalen voor sectie I-A. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding

1,7 — — 0,9 — —

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	— Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		
								(17)	(18)
—	—	—	—	—	—	—	—	Subventions au patrimoine de la « Konink- lijke Academie » en vue d'assurer le fonctionnement des comités scientifiques nationaux et de la bibliothèque (pour mémoire).	41.07
—	—	—	—	—	—	—	—	Subventions au patrimoine de la « Konink- lijke Academie » en vue d'assurer la reval- orisation des prix académiques.	41.08
2,3	—	2,3	—	2,4	—	—	—	Totaux pour les articles 41.	
2,3	—	2,3	—	2,4	—	—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
15,7	—	12,9	—	3,7	10,6	—	0,6	Totaux pour la section VII. — Recherche scientifique.	
1.348,8	—	991,3	—	14,1	584,3	—	15,3	Totaux pour la partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuur- raad voor de Nederlandse Cultuur- gemeenschap ».	
48.315,7	—	47.243,3	—	274,7	40.657,1	—	209,0	Totaux pour le titre I. — Dépenses cou- rantes.	
TITRE II.									
DEPENSES DE CAPITAL.									
PARTIE A.									
CREDITS DONT L'AFFECTATION EST REGLEE PAR LES CHAMBRES LEGISLATIVES.									
SECTION I-A.									
DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE.									
CHAPITRE VII.									
INVESTISSEMENTS (CIVILS).									
Achats de biens meubles durables.									
0,8	—	0,7	—	—	0,3	—	—	Dépenses patrimoniales	74.05
0,8	—	0,7	—	—	0,3	—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
0,8	—	0,7	—	—	0,3	—	—	Totaux pour la section I-A. — Dépenses de Cabinet du Ministère de l'Educa- tion nationale.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTIE I-B.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN NEDERLANDSE CULTUUR.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05	Vermogensuitgaven	2,4	—	—	1,1	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	2,4	—	—	1,1	—	—
	Totalen voor Sectie I-B. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur	2,4	—	—	1,1	—	—

SECTIE I-C.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN VLAAMSE AANGELEGENHEDEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05	Vermogensuitgaven	2,0	—	—	2,4	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	2,0	—	—	2,4	—	—
	Totalen voor sectie I-C. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegen- heden	2,0	—	—	2,4	—	—
	Totalen voor sectie I. — Kabinetsuitgaven	6,1	—	—	4,4	—	—

SECTIE II.

BASISONDERWIJS.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

70.01	Aanleg en uitrusting van speelpleinen :						
	1. Basisonderwijs van de Staat	5,4	—	—	—	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

FABRIKAS COGNACIJAUS

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		
								(17)	(18)

SECTION I-B.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DE LA CULTURE NEERLANDAISE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

0,5	—	—	—	—	0,4	—	0,2	Dépenses patrimoniales	74.05
0,5	—	—	—	—	0,4	—	0,2	Totaux pour le chapitre VII.	
0,5	—	—	—	—	0,4	—	0,2	Totaux pour la section I-B. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.	

SECTION I-C.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DES AFFAIRES FLAMANDES.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	—	—	Dépenses patrimoniales	74.05
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section I-C. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes.	
1,3	—	0,7	—	—	0,7	—	0,2	Totaux pour la section I. — Dépenses de Cabinet.	

SECTION II.

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Aménagement de plaines de jeux, etc. : 70.01
1. Enseignement fondamental de l'Etat.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01 Aankoop van machines, meubilair en ander-
hande materieel door of zonder bemid-
deling van het C.B.B. :

1. Bestuur van het basisonderwijs
2. Basisonderwijs van de Staat

0,1	—	—	0,1	—	—
56,5	—	—	30,0	—	—
56,6	—	—	30,1	—	—
62,0	—	—	30,1	—	—

Totalen voor hoofdstuk VII . . .

Totalen voor sectie II. — Basisonderwijs .

SECTIE III.

BUITENGEWOON ONDERWIJS.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.63.01 Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidi-
eerde inrichtingen voor buitengewoon
onderwijs :

1. Buitengewoon basisonderwijs
2. Buitengewoon secundair onderwijs . . .

0,1	—	—	0,1	—	—
0,3	—	—	0,3	—	—
0,4	—	—	0,4	—	—

Vermogensoverdrachten
aan het vrij onderwijs.64.01 Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidi-
eerde inrichtingen voor buitengewoon
onderwijs :

1. Buitengewoon basisonderwijs
2. Buitengewoon secundair onderwijs . . .

0,9	—	—	0,9	—	—
3,5	—	—	3,0	—	—
4,4	—	—	3,9	—	—

Totalen voor hoofdstuk VI . . .

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		

Achats de biens meubles durables.

								Achats de machines, de mobilier, etc. :	74.01
—	—	—	—	0,1	—	—	—	1. Administration de l'enseignement fondamental.	
23,3	—	8,9	—	14,1	10,4	—	16,8	2. Enseignement fondamental de l'Etat.	
23,3	—	8,9	—	14,2	10,4	—	16,8		
23,3	—	8,9	—	14,2	10,4	—	16,8	Totaux pour le chapitre VII.	
23,3	—	8,9	—	14,2	10,4	—	16,8	Totaux pour la section II. — Enseignement fondamental.	

SECTION III.

ENSEIGNEMENT SPECIAL.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces,
communes et organismes assimilés.

								Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement officiel subventionnés :	63.01
—	—	—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Enseignement secondaire spécial.	
—	—	—	—	—	—	—	—		

Transferts de capitaux
à l'enseignement libre.

								Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement libre subventionnés :	64.01
—	—	—	—	—	0,2	—	—	1. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Enseignement secondaire spécial.	
—	—	—	—	—	0,2	—	—		
—	—	—	—	—	0,2	—	—	Totaux pour le chapitre VI.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

70.01 Aanleg en uitrusting van speel- en sport-
pleinen :

1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat

1,5

70.02 Aanleg en uitrusting van speel- en sport-
pleinen :2. Buitengewoon secundair onderwijs van de
Staat

1,0

2,5

Nieuwbouw van gebouwen
in het binnenland.

72.08 Bouw van Rijksscholen B.O.

—

90,0

90,0

—

75,0

70,0

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01 Aankoop van machines, meubilair en aller-
hande materieel door of zonder bemid-
deling van het C.B.B. :

1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat

13,8

—

—

10,0

—

—

2. Buitengewoon secundair onderwijs van de
Staat

13,1

—

—

10,0

—

—

26,9

—

—

20,0

—

—

Totalen voor hoofdstuk VII

29,4

90,0

90,0

20,0

75,0

70,0

Totalen voor sectie III. — Buitengewoon
Onderwijs.

34,2

90,0

90,0

24,3

75,0

70,0

SECTIE IV.

SECUNDAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01 Uitrustingsstoelagen

15,8

—

—

15,8

—

—

Vermogensoverdrachten
aan het vrij onderwijs.

64.01 Uitrustingsstoelagen

52,8

—

—

52,8

—

—

Totalen voor hoofdstuk VI

68,6

—

—

68,6

—

—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			I I B E L L E S	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		

(17)

(18)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

								Plaines de jeux et de sports :	70.01
—	—	—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
								Plaines de jeux et de sports :	70.02
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Construction de bâtiments dans le pays.	
—	55,2	—	55,2	—	—	25,0	—	Constructions écoles d'Etat E.S. . . .	72.08
								Achats de biens meubles durables.	
								Achats de machines, de mobilier et d'autre matériel avec ou sans intervention de l'O.C.F. :	74.01
4,4	—	2,2	—	2,5	3,5	—	2,9	1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
4,9	—	1,7	—	1,4	1,7	—	2,3	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
9,3	55,2	3,9	55,2	3,9	5,2	25,0	5,2		
9,3	55,2	3,9	55,2	3,9	5,2	25,0	5,2	Totaux pour le chapitre VII.	
9,3	55,2	3,9	55,2	3,9	5,4	25,0	5,2	Totaux pour la section III. — Enseignement spécial.	

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

—	—	—	—	—	24,3	—	—	Subventions d'équipement	63.
								Transferts de capitaux à l'enseignement libéré.	
1,4	—	1,4	—	—	54,9	—	—	Subventions d'équipement	64.0
1,4	—	1,4	—	—	79,2	—	—	Totaux pour le chapitre VI.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

70.01	Aanleggen speelpleinen en aankoop van sportmaterieel	20,5	—	—	18,7	—	—
Aankoop van duurzame roerende goederen.							
74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel :						
	1. Rijksinrichtingen Secundair Onderwijs .	334,6	—	—	334,6	—	—
	2. Inspectie	0,1	—	—	0,1	—	—
		334,7	—	—	334,7	—	—
74.09	Aankoop van levend vee	0,2	—	—	0,2	—	—
	Totalen voor de artikelen 74 . . .	334,9	—	—	334,9	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	355,4	—	—	353,6	—	—
	Totalen voor sectie IV. — Secundair Onderwijs	424,0	—	—	422,2	—	—

SECTIE V.

BESTUUR VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VAN NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01	Uitrustingstoelagen aan het officiële gesubsidieerde onderwijs	0,1	—	—	0,1	—	—
Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.							
64.01	Uitrustingstoelagen aan het vrije gesubsidieerde onderwijs	1,7	—	—	1,7	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VI . . .	1,8	—	—	1,8	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

5,8	—	1,5	—	2,3	3,0	—	1,2	Aménagement de plaines de jeux et achat de matériel de sport.	70.01
Achats de biens meubles durables.									
Achat de machines, mobilier et matériel divers :									74.01
243,6	—	72,0	—	103,5	86,1	—	114,8	1. Ecoles de l'Etat.	
3,6	—	1,8	—	—	—	—	—	2. Inspection.	
247,2	—	73,8	—	103,5	86,1	—	114,8		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Achat de cheptel	74.09
247,3	—	73,9	—	103,5	86,2	—	114,8	Totaux pour les articles 74.	
253,1	—	75,4	—	105,8	89,2	—	116,0	Totaux pour le chapitre VII.	
254,5	—	76,8	—	105,8	168,4	—	116,0	Totaux pour la section IV. — Enseignement secondaire.	

SECTION V.

ADMINISTRATION
DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

—	—	—	—	—	—	—	—	Subventions à l'enseignement officiel subventionné.	63.01
Transferts de capitaux à l'enseignement libre.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Subventions à l'enseignement libre subventionné.	64.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VI.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen
in het binnenland.

72.06	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten . . .	—	59,2	59,2	—	59,2	50,0
Aankoop van duurzame roerende goederen.							
74.01	Aankoop van machines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B. :						
1.	Psycho-medisch-sociale centra	4,5	—	—	3,5	—	—
74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. :						
1.	Inspectie van de Organisatie van het Onderwijs.	0,1	—	—	0,1	—	—
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land :						
1.	Intendantie, veiligheid en hygiëne	40,0	—	—	32,0	—	—
Totalen voor de artikelen 74		44,6	—	—	35,6	—	—
Totalen voor hoofdstuk VII		44,6	59,2	59,2	35,6	59,2	50,0
Totalen voor sectie V. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding							
		46,4	59,2	59,2	37,4	59,2	50,0

SECTIE VI.

HOGER ONDERWIJS.

A. UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten
aan fondsen en openbare
instellingen zonder bedrijfskarakter.

61.04	Kredieten voor de onroerende installaties, enz.:						
1.	R.U.G.	490,0	—	—	581,2	—	—
2.	R.U.C.	225,0	—	—	231,1	—	—
3.	U.I.A.	175,0	—	—	225,0	—	—
Totalen voor hoofdstuk VI		890,0	—	—	1.037,3	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES
---	--	--	--	--	--	--	--	--

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

—	8,2	—	16,5	—	—	12,7	—	Achat, construction et aménagement de bâtiments destinés aux centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et leurs cabinets de consultation.	72.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Achats de biens meubles durables.	
3,5	—	1,8	—	0,9	2,4	—	1,3	Achat de machines, de mobilier et de matériel à l'intervention de l'O.C.F. :	74.01
—	—	—	—	—	—	—	—	1. Centres psycho-médico-sociaux.	
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. :	74.03
—	—	—	—	—	—	—	—	1. Inspection de l'Organisation des Etudes.	
28,0	—	28,0	—	—	16,9	—	5,4	Achat de moyens de transport terrestre :	74.04
—	—	—	—	—	—	—	—	1. Intendance, sécurité et hygiène.	
31,6	—	29,9	—	1,0	19,4	—	6,8	Totaux pour les articles 74.	
31,6	8,2	29,9	16,5	1,0	19,4	12,7	6,8	Totaux pour le chapitre VII.	
31,6	8,2	29,9	16,5	1,0	19,4	12,7	6,8	Totaux pour la section V. — Administration des services communs de l'Educution nationale.	

SECTION VI.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

A. ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.

488,9	—	632,2	—	—	637,2	—	—	Crédits pour les installations immobilières, etc. :	61.04
81,2	—	55,5	—	—	131,2	—	—	1. «R.U.G.».	
350,0	—	177,2	—	—	80,0	—	—	2. «R.U.C.A.».	
—	—	—	—	—	—	—	—	3. «U.I.A.».	
920,1	—	864,9	—	—	848,4	—	—	Totaux pour le chapitre VI.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

72.01	R.U.G. : investeringen	—	—	—	—	—	0,1
72.10	Bouwkosten Academisch Ziekenhuis, Gent .	—	400,0	150,0	—	400,0	200,0
Totalen voor de artikelen 72 . . .		—	400,0	150,0	—	400,0	200,1

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

74.01	Wetenschappelijke en technische uitrusting Academisch Ziekenhuis Gent	—	35,0	30,0	—	50,0	30,0
74.02	R.U.C.A. : Kandidatuur Wetenschappen . .	—	—	—	—	—	3,0
Totalen voor de artikelen 74 . . .		—	35,0	30,0	—	50,0	33,0
Totalen voor hoofdstuk VII . . .		—	435,0	180,0	—	450,0	233,1

Totalen voor A. — Universitair Onderwijs.	890,0	435,0	180,0	1.037,3	450,0	233,1
---	-------	-------	-------	---------	-------	-------

B. PEDAGOGISCH HOGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten
aan provinciën, gemeenten
en gelijkgestelde lichamen.

63.01	Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor P.H.O. . . .	0,1	—	—	0,1	—	—
Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.							
64.01	Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor P.H.O.	0,6	—	—	0,6	—	—
Totalen voor hoofdstuk VI . . .		0,7	—	—	0,7	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non dissociés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)		

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

—	—	—	—	—	—	2,2	—	« R.U.G. » : investissements	72.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Frais de construction « Academisch Ziekenhuis », Gand.	72.10
—	—	—	—	—	—	2,2	—	Totaux pour les articles 72.	
Achats de biens meubles patrimoniaux.									
—	—	—	2,6	—	—	34,5	—	Equipement scientifique « Academisch Ziekenhuis » Gand.	74.01
—	—	—	—	—	—	23,9	—	« R.U.C.A. » Candidature en sciences. . .	74.02
—	—	—	2,6	—	—	58,4	—	Totaux pour les articles 74.	
—	—	—	2,6	—	—	60,6	—	Totaux pour le chapitre VII.	
920,1	—	864,9	2,6	—	848,4	60,6	—	Totaux pour A. — Enseignement universitaire.	

B. ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
PEDAGOGIQUE.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Subventions d'équipement aux établissements officiels subventionnés d'E.S.P.	63.01
Transferts de capitaux à l'enseignement libre.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Subventions d'équipement aux établissements libres subventionnés d'E.S.P.	64.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Totaux pour le chapitre VI.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

70.01	Aanleg van speelpleinen en aankoop sport- materieel	1,0	—	—	8,1	—	—
Aankoop van duurzame roerende goederen.							
74.01	Aankoop van machines, meubilair en aller- hande materieel	11,2	—	—	10,7	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	12,2	—	—	18,8	—	—
	Totalen voor B. — Pedagogisch Hoger Onder- wijs	12,9	—	—	19,5	—	—
	Totalen voor sectie VI. — Hoger Onderwijs	902,9	435,0	180,0	1.056,8	450,0	233,1

SECTIE VIII.

ALGEMEEN BESTUUR.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, enz.	6,5	—	—	6,5	—	—
74.03	Aankoop van meubilair, enz.	6,3	—	—	6,3	—	—
74.04	Aankoop van vervoermiddelen	0,4	—	—	—	—	—
	Totalen voor de artikelen 74 . . .	13,2	—	—	12,8	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	13,2	—	—	12,8	—	—
	Totalen voor sectie VIII. — Algemeen Bestuur	13,2	—	—	12,8	—	—
	Totalen voor Deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers.	1.488,8	584,2	329,2	1.558,0	584,2	353,2

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					11972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES
--	--	--	--	--	---	--	--	--

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

0,3	—	—	—	—	—	—	—	Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sport.	70.01
Achats de biens meubles durables.									
7,4	—	3,6	—	4,9	5,1	—	3,7	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers.	74.01
7,7	—	3,6	—	4,9	5,1	—	3,7	Totaux pour le chapitre VII.	
7,8	—	3,7	—	4,9	5,2	—	3,7	Totaux pour B. — Enseignement supérieur pédagogique.	
927,9	—	868,6	2,6	4,9	853,6	60,6	3,7	Totaux pour la section VI. — Enseignement supérieur.	

SECTION VIII.

ADMINISTRATION GENERALE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

4,5	—	3,8	—	0,8	3,1	—	1,5	Achat de machines, etc.	74.01
11,9	—	3,8	—	2,5	2,2	—	5,5	Achat de mobilier, etc.	74.03
0,2	—	0,2	—	0,2	0,2	—	—	Achat de moyens de transport	74.04
16,6	—	7,8	—	3,5	5,5	—	7,0	Totaux pour les articles 74.	
16,6	—	7,8	—	3,5	5,5	—	7,0	Totaux pour le chapitre VII.	
16,6	—	7,8	—	3,5	5,5	—	7,0	Totaux pour la section VIII — Administration générale.	
1.264,5	63,4	996,6	74,3	133,3	1.063,4	98,3	155,7	Totaux pour la partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	1975 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

DEEL B.

KREDIETEN WAARVAN
DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE CULTUURRAAD
VOOR DE NEDERLANDSE
CULTUURGEMEENSCHAP.

SECTIE V.

BESTUUR VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.03 Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. :

2. Didactische films en andere audio-visuele middelen
3. Pedagogische tentoonstellingen
4. Schoolreizen en schoolkoloniën. — Ont-
haal van buitenlandse schoolgroepen. —
Opvoedende manifestaties
5. Schriftelijk onderwijs

29,3	—	—	27,3	—	—
0,4	—	—	0,3	—	—
1,0	—	—	1,0	—	—
1,6	—	—	2,9	—	—

Totalen voor hoofdstuk VII

32,3	—	—	31,5	—	—
------	---	---	------	---	---

Totalen voor sectie V. — Bestuur van de
gemeenschappelijke diensten voor Natio-
nale Opvoeding

32,3	—	—	31,5	—	—
------	---	---	------	---	---

SECTIE VII.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01 Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. :

1. Koninklijke Academie

0,1	—	—	0,1	—	—
-----	---	---	-----	---	---

74.03 Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. :

1. Koninklijke Academie (pro memorie)

—	—	—	—	—	—
---	---	---	---	---	---

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1972</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1971</i> (16)		

**CREDITS DONT L'AFFECTATION
EST REGLEE
PAR LE «CULTUURRAAD
VOOR DE NEDERLANDSE
CULTUURGEMEENSCHAP».**

**ADMINISTRATION
DES SERVICES COMMUNS
DE L'ÉDUCATION NATIONALE.**

Achats de biens meubles durables.

							Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. :	74.03
22,4	—	4,5	—	14,9	4,5	—	2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.	
0,3	—	0,3	—	—	0,3	—	3. Expositions pédagogiques.	
							4. Voyages et colonies scolaires. — Accueil de groupes scolaires étrangers. — Mani- festations éducatives.	
0,5	—	0,5	—	—	0,5	—	5. Enseignement par correspondance.	0,5
1,4	—	1,4	—	—	0,4	—		—
24,6	—	6,7	—	14,9	5,7	—	Totaux pour le chapitre VII.	6,7
							Totaux pour la section V. — Administra- tion des services communs de l'Educa- tion nationale.	
24,6	—	6,7	—	14,9	5,7	—		6,7

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

— — — — — 0,1 — —

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Art.	T E K S T E N	1975 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1974 (aangepaste kredieten) (1) — (crédits adaptés) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		
74.80	Aankoop van kunstwerken en kostbare docu- menten, enz.	0,3	—	—	0,3	—	—
	Totalen voor de artikelen 74 . . .	0,4	—	—	0,4	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	0,4	—	—	0,4	—	—
	Totalen voor sectie VII. — Wetenschappelijk Onderzoek	0,4	—	—	0,4	—	—
	Totalen voor deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuur- gemeenschap	32,7	—	—	31,9	—	—
	Totalen voor titel II. — Kapitaalsuitgaven .	1.521,5	584,2	329,2	1.619,9	584,2	353,2
	ALGEMENE TOTALEN	70.281,1	584,2	329,2	62.660,2	584,2	353,2

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1973 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1972 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	(17)	(18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS					
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (3) — Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 — Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1972 (3) — Sur crédits non dissociés 1972 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971 — Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (16)			
—	—	—	—	—	—	—	—	Achats d'œuvres d'art, de documents, etc.	74.80	
—	—	—	—	—	0,2	—	—	Totaux pour les articles 74.		
—	—	—	—	—	0,2	—	—	Totaux pour le chapitre VII.		
—	—	—	—	—	0,2	—	—	Totaux pour la section VII. — Recherche scientifique.		
24,6	—	6,7	—	14,9	5,9	—	6,7	Totaux pour la partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuur- raad voor de Nederlandse Cultuurge- meenschap ».		
1.289,1	63,4	1.003,3	74,3	148,2	1.069,3	98,3	162,4	Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital.		
49.604,8	63,4	48.246,6	74,3	422,9	41.726,4	98,3	371,4	TOTAUX GENERAUX.		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

SAMENVATTENDE TABEL.

1. Vastleggingen.

A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers.

(In miljoenen frank.)

TABLEAU RECAPITULATIF.

1. Engagements.

A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives.

(En millions de francs.)

	1975	1974	1973	1972	
Lopende uitgaven	66.950,8	59.429,6	46.966,9	40.759,6	Dépenses courantes.
Kapitaalsuitgaven	2.073,0	2.172,2	1.327,9	1.246,1	Dépenses de capital.
Totalen	69.023,8	61.601,8	48.294,8	42.005,7	Totaux.
Bijkredieten vorige jaren :					
Lopende uitgaven	—	533,4	128,8	256,8	Dépenses courantes.
Kapitaalsuitgaven	—	7,1	15,1	6,3	Dépenses de capital.

B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap.

(In miljoenen frank.)

B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap ».

(En millions de francs.)

	1975	1974	1973	1972	
Lopende uitgaven	1.808,8	1.610,7	1.348,8	606,1	Dépenses courantes.
Kapitaalsuitgaven	32,7	31,9	24,6	12,6	Dépenses de capital.
Totalen	1.841,5	1.642,6	1.373,4	618,7	Totaux.
Bijkredieten vorige jaren :					
Lopende uitgaven	—	0,2	0,2	0,1	Dépenses courantes.
Kapitaalsuitgaven	—	0,1	—	—	Dépenses de capital.

2. Ordonnancements.					2. Ordonnancements.
A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers.					A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives.
(In miljoenen frank.)					(En millions de francs.)
	1975	1974	1973	1972	
Lopende uitgaven	66.950,8	59.429,6	46.512,6	40.266,5	Dépenses courantes.
Kapitaalsuitgaven	1.818,0	1.941,2	1.204,2	1.317,4	Dépenses de capital.
Totalen	68.768,8	61.370,8	47.716,8	41.583,9	Totaux.
Bijkredieten vorige jaren :					Crédits supplémentaires années antérieures :
Lopende uitgaven	—	533,4	128,8	256,8	Dépenses courantes.
Kapitaalsuitgaven	—	7,1	15,1	6,3	Dépenses de capital.

B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap.					B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap ».
(In miljoenen frank.)					(En millions de francs.)
	1975	1974	1973	1972	
Lopende uitgaven	1.808,8	1.610,7	1.005,4	599,6	Dépenses courantes.
Kapitaalsuitgaven	32,7	31,9	21,6	12,6	Dépenses de capital.
Totalen	1.841,5	1.642,6	1.027,0	612,2	Totaux.
Bijkredieten vorige jaren :					Crédits supplémentaires années antérieures :
Lopende uitgaven	—	0,2	0,3	0,1	Dépenses courantes.
Kapitaalsuitgaven	—	0,1	—	—	Dépenses de capital.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

**Deel A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt
door de Wetgevende Kamers.**

SECTIE I-A.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	1.169.000	1.050.000	995.000

Verhoging met 119.000 frank.

Aanpassing aan de index der consumptieprijzen.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

1975	1974	1973
—	—	—
15.943.000	13.880.000	11.800.000

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	9.061.000	11.480.000	10.000.000
112 Directe toelagen	6.382.000	1.800.000	1.400.000
113 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen	500.000	600.000	400.000
Totalen . . . F	15.943.000	13.880.000	11.800.000

Verhoging met 2.063.000 frank.

Augmentation de 2.063.000 francs.

[illegible]

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong — Secteurs d'origine								Totaal — Total	
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé			
	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
Attaché. — <i>Attaché</i>	2	—	2	—	3	—	—	—	7	—
Secretaris. — <i>Secrétaire</i>	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Bedienden. — <i>Employés</i>	33	—	7	—	17	—	4	—	61	—
Autobestuurders. — <i>Chauffeurs d'automobiles</i> .	3	—	1	—	—	—	—	—	4	—
Kamerbewaarders. — <i>Huissiers</i>	2	—	1	—	—	—	—	—	3	—
Nachtwakers. — <i>Veilleurs de nuit</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i>	3	—	—	—	—	—	—	—	3	—
Werklieden. — <i>Ouvriers</i>	1	—	—	—	1	—	—	—	2	—
Schoonmaaksters. — <i>Nettoyeuses</i>	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Conciërge. — <i>Conciërge</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal. — <i>Totaux</i>	47	—	12	—	22	—	4	—	85	—

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
122 Huur van gebouwen F	4.500.000	—	—

In 1974 was dit krediet ingeschreven onder het artikel 12.20, litera 13, voor een bedrag van 3.500.000 frank. De vermeerdering is voornamelijk het gevolg van de stijging van het indexcijfer en het inhuren van nieuwe lokalen.

ART. 12.14. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen van inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	300.000	300.000	300.000

Status-quo.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Classification économique :

122 Location de bâtiments.

Ce crédit était inscrit en 1974 sous l'article 12.20, litera 13, pour un montant de 3.500.000 francs. La majoration résulte essentiellement de la hausse de l'index et de la location de nouveaux locaux.

ART. 12.14. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Statu quo.

ART. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*| ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten F	8.850.000	6.320.000	6.828.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
122 Huur van gebouwen	—	3.500.000	2.500.000	122 Location de bâtiments.
Totaal . . . F	8.850.000	9.820.000	9.328.000	Totaux.

*Onderverdeling van het krediet :**Décomposition du crédit :*

1. Erclonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen F	100.000	100.000	100.000	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoonsprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies	1.500.000	1.050.000	950.000	2. Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen	2.150.000	1.665.000	2.284.000	3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers.
4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	—	—	—	4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.
5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	1.500.000	800.000	800.000	5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.
6. Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—	—	—	6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.
7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	200.000	105.000	155.000	7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.
8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	—	—	—	8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen .	1.200.000	600.000	700.000	9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.
10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	2.000.000	1.800.000	1.639.000	10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
11. Uitgaven voor beroepsscholing	—	—	—	11. Dépenses de formation professionnelle.
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de Minister	200.000	200.000	200.000	12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet du Ministre.

	1975	1974	1973
	—	—	—
13. Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	—	3.500.000	2.500.000
Totale . . . F	8.850.000	9.820.000	9.328.000

13. Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

Totaux.

Vermindering te wijten aan de overheveling van littera 13 naar het artikel 12.13.

Diminution due principalement au transfert du littera 13 à l'article 12.13.

SECTIE I-B.

SECTION I-B.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.

HOOFDSTUK I.

CHAPITRE I.

Consumptieve bestedingen.
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

Dépenses de consommation.
(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

ART. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	1.169.000	1.050.000	995.000	111 Salaire proprement dit.
Verhoging met 119.000 frank.				Majoration de 119.000 francs.
Aanpassing aan de index der consumptieprijsen.				Adaptation à l'index des prix à la consommation.

ART. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

	1975	1974	1973
	—	—	—
	19.000.000	17.000.000	15.845.000

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	15.300.000	14.300.000 (1.090.867)	13.545.000 (1.019.058)	111 Salaire proprement dit.
112 Directe toelagen	3.000.000	2.000.000	1.700.000	112 Allocations directes.
113 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekering	700.000	700.000	600.000	113 Contributions patronales aux assurances sociales.
Totale . . . F	19.000.000	17.000.000 (1.090.867)	15.845.000 (1.019.058)	Totaux.

Verhoging met 2.000.000 frank.

Augmentation de 2.000.000 de francs.

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong — Secteur d'origine								Totaal — Total	
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé			
	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Opdrachthouder. — <i>Chargé de mission</i>	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Adviseurs. — <i>Conseillers</i>	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—
Attachés. — <i>Attachés</i>	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Secretaris. — <i>Secrétaire</i>	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Bedienden. — <i>Employés</i>	19	—	10	—	3	—	2 + 1 part- time	—	35	—
Autobestuurders. — <i>Chauffeurs d'automobiles</i>	1	—	2	—	—	—	—	—	3	—
Kamerbewaarders. — <i>Huissiers</i>	2	—	1	—	—	—	—	—	3	—
Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i>	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—
Werklieden. — <i>Ouvriers</i>	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Schoonmaaksters. — <i>Nettoyeuses</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Conciërge. — <i>Conciërge</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal. — <i>Totaux</i>	25	—	16	—	3	—	8	—	52	—

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
122 Huur van gebouwen F	4.000.000	—	—

In 1974 was dit krediet ingeschreven onder het artikel 12.20, litera 13, voor een bedrag van 4.110.000 frank.

ART. 12.14. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
121 Algemene werkkosten F	2.200.000	—	700.000

Verhoging met 2.200.000 frank.

Installatie van het nieuwe Kabinet.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Classification économique :

122 Location de bâtiments.

Ce crédit était inscrit en 1974 sous l'article 12.20, litera 13, pour un montant de 4.110.000 francs.

ART. 12.14. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Augmentation de 2.200.000 francs.

Installation du nouveau Cabinet.

ART. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*| ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten . . . F	7.130.000	5.195.000 (184.366)	6.904.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
122 Huur van gebouwen	—	4.110.000	3.000.000	122 Location de bâtiments.
Totaal . . . F	7.130.000	9.305.000 (184.366)	9.904.000	Totaux.

*Onderverdeling van het krediet :**Décomposition du crédit :*

1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen F	30.000	50.000	—	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies	1.000.000	800.000	1.050.000	2. Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen	2.500.000	1.800.000	2.400.000	3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers.
4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. . . .	—	—	—	4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.
5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	700.000	700.000	800.000	5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.
6. Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—	—	—	6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.
7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	150.000	75.000	155.000	7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.
8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	50.000	20.000	—	8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen	1.250.000	650.000	1.200.000	9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.
10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de				10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	700.000	700.000 (184.366)	899.000	frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
11. Uitgaven voor beroepsscholing . . .	—	—	—	11. Dépenses de formation professionnelle.
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de Minister	750.000	400.000	400.000	12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet du Ministre.
13. Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	—	4.110.000	3.000.000	13. Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.
Totaal . . F	7.130.000	9.305.000 (184.366)	9.904.000	Totaux.

Vermindering te wijten aan de overheveling van littera 13 naar het artikel 12.13.

Diminution due au transfert du littera 13 à l'article 12.13.

SECTIE I-C.

SECTION I-C.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden.

Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes.

HOOFDSTUK I.

CHAPITRE I.

Consumptieve bestedingen.
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

Dépenses de consommation.
(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.02. — Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
Economische classificatie :	11.000.000	5.000.000	—	Classification économique :
	1975	1974	1973	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	8.000.000	3.500.000	—	111 Salaire proprement dit.
112 Directe toelagen	2.500.000	1.300.000	—	112 Allocations directes.
113 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen	500.000	200.000	—	113 Contributions patronales aux assurances sociales.
Totaal . . F	11.000.000	5.000.000	—	Totaux.

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong — Secteur d'origine								Totaal — Total	
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé			
	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975	1-5-1974	1975
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Adviseurs. — <i>Conseillers</i>	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Attachés. — <i>Attachés</i>	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Secretaris. — <i>Secrétaire</i>	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Bedienden. — <i>Employés</i>	4	—	6	—	1	—	1 + 1 part- time	—	13	—
Autobestuurders. — <i>Chauffeurs d'automobiles</i> .	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—
Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Werklieden. — <i>Ouvriers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schoonmaaksters. — <i>Nettoyeuses</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Concierge. — <i>Concierge</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal. — <i>Totaux</i>	7	—	10	—	1	—	2	—	20	—

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
122 Huur van gebouwen F	1.500.000	—	—

In 1974 was dit krediet ingeschreven onder het artikel 12.20, littera 13, voor een bedrag van 750.000 frank. De vermeerdering is voornamelijk het gevolg van de stijging van het indexcijfer en het inhuren van nieuwe lokalen.

ART. 12.14. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	—	2.500.000	—

Vermindering met 2.500.000 frank.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Classification économique :

122 Location de bâtiments.

Ce crédit était inscrit en 1974 sous l'article 12.20, littera 13, pour un montant de 750.000 francs. La majoration résulte essentiellement de la hausse de l'index et de la location de nouveaux locaux.

ART. 12.14. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Réduction de 2.500.000 francs.

ART. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	4.670.000	2.350.000	—
122 Huur van gebouwen	—	750.000	—
Totaal . . . F	4.670.000	3.100.000	—

Onderverdeling van het krediet :

	1975	1974	1973
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdienst behorende personen F	—	—	—
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies	800.000	400.000	—
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen	1.600.000	800.000	—
4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. . . .	—	—	—
5. Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	800.000	415.000	—
6. Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—	—	—
7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	50.000	25.000	—
8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	20.000	10.000	—
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen . .	500.000	250.000	—
10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	600.000	300.000	—
11. Uitgaven voor beroepsscholing . . .	—	—	—
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de Minister	300.000	150.000	—

| ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.**Classification économique :*

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4.670.000	2.350.000	—
122 Location de bâtiments.	—	750.000	—
Totaux.	4.670.000	3.100.000	—

Décomposition du crédit :

	1975	1974	1973
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	—	—	—
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.	800.000	400.000	—
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers.	1.600.000	800.000	—
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	800.000	415.000	—
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	50.000	25.000	—
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	20.000	10.000	—
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	500.000	250.000	—
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	600.000	300.000	—
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet du Ministre.	300.000	150.000	—

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
13. Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	—	750.000	—	13. Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.
Totalen . . F	4.670.000	3.100.000	—	Totaux.

Vermeerdering met 1.570.000 frank.

Augmentation de 1.570.000 francs.

SECTIE II.

SECTION II.

Basisonderwijs.

Enseignement fondamental.

HOOFDSTUK I.

CHAPITRE I.

Consumptieve bestedingen.
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)Dépenses de consommation.
(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

11.03.1. Inspectie van het basisonderwijs.

11.03.1. Inspection de l'enseignement fondamental.

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
	108.000.000	90.733.000	84.460.551	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1975	1974	1973	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	98.437.000	83.128.000	77.303.551	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	6.300.000	5.731.000	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	1.140.000	2.495.000	—	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen F	72.564.000	67.898.000	63.098.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	220.000	212.000	200.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mise à la pension.
Verhoging index	23.255.000	12.509.000	11.644.551	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaats-toelagen	—	—	—	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	58.000	—	—	Majoration index.
Eindejaarstoelage	2.340.000	2.509.000	2.361.000	Allocation de fin d'année.
Totalen . . F	98.437.000	83.128.000	77.303.551	Totaux.

	1975	1974	1973	
112 Directe toelagen F	7.460.000	5.674.000	5.340.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	2.920.000	1.940.000	1.825.000	Pécules de vacances.
Kinderbijslagen	3.100.000	3.085.000	2.900.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	30.000	20.000	20.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begra- feniskosten	30.000	30.000	30.000	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	50.000	50.000	50.000	Indemnités pour accidents de travail.
Verhoging index	1.330.000	549.000	515.000	Majoration index.
Totalen	7.460.000	5.674.000	5.340.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen F	2.103.000	1.931.000	1.817.000	113 Contributions patronales : — aux assurances sociales.
Algemene totalen F	108.000.000	90.733.000	84.460.551	Totaux généraux.

Stijging index en verlofgeld.

Augmentation de l'index et pécules de vacances.

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

	1975	1974	1973	
	753.000.000	643.306.000	558.889.574	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1975	1974	1973	
111 Eigenlijk loon F	679.153.000	580.217.000	503.214.574	111 Salaire proprement dit.
<i>waarvan :</i>				<i>dont :</i>
— afhouding weduwen en wezen	37.200.000	31.781.000	27.041.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zeker- heid	14.900.000	12.729.000	11.997.000	— retenues sécurité sociale
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	478.419.000	408.725.000	387.031.574	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	14.500.000	12.388.000	8.801.000	Promotions de grade et augmentations baré- miques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrek- kingen	—	—	10.762.000	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	157.487.000	134.545.000	76.052.000	Majoration index.
Toelage voor de uitoefening van hogere func- ties	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaats-toelagen	4.750.000	4.058.000	5.740.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	5.497.000	4.696.000	957.000	Majoration index.
Eindejaarstoelage	18.500.000	15.805.000	13.871.000	Allocation de fin d'année.
Totalen F	679.153.000	580.217.000	503.214.574	Totaux.
112 Directe toelagen F	49.188.000	42.022.000	35.526.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	32.000.000	27.338.000	23.445.000	Pécules de vacances.
Kinderbijslagen	11.215.000	9.581.000	9.782.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	350.000	299.000	287.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begra- feniskosten	150.000	128.000	96.000	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	Indemnités pour accidents de travail.
Verhoging index	5.473.000	4.676.000	1.916.000	Majoration index.
Totalen F	49.188.000	42.022.000	35.526.000	Totaux.

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	24.659.000	21.067.000	20.149.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . F	753.000.000	643.306.000	558.889.574	Totaux généraux.
Stijging index en verlofgeld.				Augmentation index et pécules de vacances.
11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.				11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.
	1975	1974	1973	
	—	—	—	
	273.100.000	232.330.000	219.903.525	
		(1.000.000)	(3.250.000)	
Economische classificatie :				Classification économique :
	1975	1974	1973	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	229.725.000	192.930.000	182.611.525	111 Salaire proprement dit.
		(1.000.000)	(3.250.000)	
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	9.815.000	8.670.000	8.206.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	10.100.000	9.950.000	9.418.000	— retenues sécurité sociale.
Samenstelling :				Décomposition :
Baremabezoldigingen F	157.555.000	145.700.000	137.907.525	Traitements barémiques.
		(1.000.000)	(3.250.000)	
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	2.900.000	2.500.000	2.366.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	2.600.000	2.461.000	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	51.265.000	26.500.000	25.083.000	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	8.850.000	8.500.000	8.045.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	2.155.000	1.500.000	1.420.000	Majoration index.
Eindejaarstoelage	7.000.000	5.630.000	5.329.000	Allocation de fin d'année.
Totalen . .	229.725.000	192.930.000	182.611.525	Totaux.
		(1.000.000)	(3.250.000)	
112 Directe toelagen F	27.375.000	23.400.000	22.148.000	112 Allocations directes.
Samenstelling :				Décomposition :
Verlofgeld	17.000.000	14.200.000	13.440.000	Pécules de vacances.
Kinderbijslagen	8.250.000	7.700.000	7.288.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	100.000	100.000	95.000	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	165.000	100.000	95.000	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—	Indemnités pour accidents de travail.
Verhoging index	1.860.000	1.300.000	1.230.000	Majoration index.
Totalen . . F	27.375.000	23.400.000	22.148.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . F	16.000.000	16.000.000	15.144.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . .	273.100.000	232.330.000	219.903.525	Totaux généraux.
		(1.000.000)	(3.250.000)	
Stijging index en verlofgeld.				Augmentation index et pécules de vacances.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Inspectie en bestuur van het basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	197.000	242.000	92.000
Presentiegelden F	—	—	—
Forfaitaire bezoldigingsvergoedingen	180.000	—	—
Bijzondere prestaties	17.000	—	—
Totalen . . F	197.000		

11.04.2. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	6.400.000	6.532.000 (26.030)	6.145.000 (61.500)
Vergoeding voor het besturen van een rijksvoertuig . F	—	—	—
Bijzondere prestaties	350.000	—	—
Bezoldigd toezicht	6.050.000	—	—
Vergoeding voor bezit van speciale diploma's	—	—	—
Totalen . . F	6.400.000		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

12.01.1. Bestuur van het basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	500.000	500.000	295.000
Erelonen van geneesheren F	170.000	—	—
Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdienst behorende personen	330.000	—	—
Totaal . . F	500.000		

Het betreft hier :

1. de erelonen van geneesheren der toezichtsraden;
2. de presentiegelden en kosten voor de leden van de universitaire commissie voor advies inzake pedagogie, van de herzieningscommissies, van de commissies voor het kantonale examen, van de verbeteringsraad, van de pedagogische week en van het V.L.O.-team.

Status-quo.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Inspection et administration de l'enseignement fondamental.

Classification économique :

	1975	1974	1973
111 Salaire proprement dit :			
Jetons de présence F	—	—	—
Indemnités forfaitaires de rémunération	180.000	—	—
Prestations spéciales	17.000	—	—
Totaux . . F	197.000		

11.04.2. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
111 Salaire proprement dit :			
Indemnités pour conduire une voiture d'Etat F	—	—	—
Prestations spéciales	350.000	—	—
Surveillance du matin et de midi	6.050.000	—	—
Indemnité pour possession de diplômes spéciaux	—	—	—
Totaux . . F	6.400.000		

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

12.01.1. Administration de l'enseignement fondamental.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Honoraires des médecins F	170.000	—	—
Jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations	330.000	—	—
Totaux . . F	500.000		

Il s'agit :

1. des honoraires des médecins des comités de contrôle;
2. des jetons de présence et frais pour les membres de la commission consultative universitaire de pédagogie, des commissions de révision des peines disciplinaires, des jurys des examens cantonaux de fin d'études primaires, du conseil de perfectionnement, de la semaine pédagogique et du team « V.L.O. ».

Statu quo.

ART. 12.02. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.

12.02.1. Inspectie van het basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	10.000	10.000	—

Vervoer; bedrag voorzien ingeval een inspecteur verplicht wordt van woonplaats te veranderen. Verzending der archieven.

Status-quo.

12.02.2. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	20.300.000	19.128.000 (267.401)	17.028.000 (410.175)

Water, stoom F	2.222.000
Gas en elektriciteit	12.400.000
Briefwisseling, telegrammen, telefoon	2.418.000
Goederenvervoer	350.000
Vervoer van leerlingen binnen de schoolcomplexen, of voortvloeiend uit de schoolprogramma's en schoolreglementen	2.360.000
Huur en belastingen	550.000
Totaal F	20.300.000

Stijging der prijzen.

Nieuwe lokalen.

ART. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.

12.03.1. Bestuur van het basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	350.000	313.000	213.000

Stijging drukkersprijzen.

12.03.2. Inspectie van het basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	100.000	111.000	108.000

ART. 12.02. — Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.

12.02.1. Inspection de l'enseignement fondamental.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Transport; montant prévu au cas où un inspecteur serait dans l'obligation de déménager. Déménagement d'archives.

Statu quo.

12.02.2. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Eau, vapeur F	2.222.000
Gaz et électricité	12.400.000
Correspondance, télégrammes et téléphone	2.418.000
Transport de marchandises	350.000
Transport d'élèves à l'intérieur du complexe scolaire ou résultant des programmes et règlements scolaires	2.360.000
Loyer et impositions	550.000
Totaux F	20.300.000

Augmentation des prix.

Nouveaux locaux.

ART. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.

12.03.1. Administration de l'enseignement fondamental.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Augmentation des prix d'imprimeurs.

12.03.2. Inspection de l'enseignement fondamental.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud F	7.000
Bureaubenodigdheden	3.000
Drukwerken	—
Aankoop van werken en toetredingen met administratief belang. Dagbladen. Inbindingen	90.000
Totalen . . . F	100.000

Honderdtwintig schrijfmachines ter beschikking van de inspectie : in het onderhoud dient voorzien te worden.

12.03.3. Basisonderwijs van de Staat.

Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien . F	7.000
Fournitures de bureau	3.000
Impressions	—
Achat d'ouvrages et affiliations d'intérêt administratif. Reliures. Journaux	90.000
Totaux . . F	100.000

Cent vingt machines à écrire sont à la disposition de l'inspection, pour lesquelles il convient d'assurer l'entretien.

12.03.3. Enseignement fondamental de l'Etat.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973		
	—	—	—		
121 Algemene werkingskosten . . . F	17.000.000	17.074.000 (62.397)	14.678.234 (111.733)	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud F	4.426.000			Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien . F	4.426.000
Bureaubenodigdheden	1.300.000			Fournitures de bureau	1.300.000
Drukwerken	500.000			Impressions	500.000
Inbindingen	250.000			Reliures	250.000
Materieel	500.000			Matériel	500.000
Dagbladen	650.000			Journaux	650.000
Aankoop van werken en toetredingen met administratief belang	1.200.000			Achat d'ouvrages et affiliations d'intérêt administratif .	1.200.000
Huur meubilair	1.150.000			Location de mobilier	1.150.000
Uitgaven voor didactisch en wetenschappelijk materieel .	4.224.000			Dépenses de matériel didactique et scientifique	4.224.000
Onderhoudsprodukten	2.800.000			Produits d'entretien	2.800.000
Totalen . . F	17.000.000			Totaux . . F	17.000.000

ART. 12.04. — Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

ART. 12.04. — Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.

12.04.1. Basisonderwijs van de Staat.

12.04.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
123 Specifieke aankopen F	16.050.000	16.950.000 (1.950.000)	12.070.000 (73.939)	123 Achats spécifiques.
ART. 12.07. — Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.				ART. 12.07. — Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.
12.07.1. Basisonderwijs van de Staat.				12.07.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
123 Specifieke aankopen F	700.000	923.000 (36.438)	219.000 (16.659)	123 Achats spécifiques.

ART. 12.10. *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Bestuur van het basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	5.690.000	4.314.000 (200.000)	4.314.000 (148.612)
Abonnementen en vervoerbewijzen F	40.000		
Kilometervergoedingen	1.300.000		
Reis- en verblijfskosten	3.800.000		
Verplaatsingen buiten ambtsgebied	395.000		
Reisvorderingen N.M.B.S.	155.000		
Beroepsopleiding en bijscholing	—		
Totaal F	5.690.000		

Stijging index.

12.10.2. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	500.000	518.000 (140.000)	506.000 (19.734)
Abonnementen en vervoerbewijzen	24.000		
Kilometervergoedingen	40.000		
Reis- en verblijfskosten	24.000		
Sociale abonnementen (bijdrage)	407.000		
Arbeidsongevallen	5.000		
Totaal F	500.000		

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

12.12.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	50.000	50.000	25.000

Opvoedende manifestaties en receptiekosten in de basisscholen van de Staat.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

12.14.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	100.000	200.000	182.500

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen.*

12.20.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	3.028.000	3.000.000 (29.991)	2.929.000

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. Administration de l'enseignement fondamental.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Abonnements et titres de transport F	40.000		
Indemnités kilométriques	1.300.000		
Frais de route et de séjour	3.800.000		
Déplacements hors de la région d'emploi	395.000		
Bulletin de réquisition S.N.C.B.	155.000		
Formation professionnelle et formation permanente	—		
Total F	5.690.000		

Augmentation de l'index.

12.10.2. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Abonnements et titres de transport F	24.000		
Indemnités kilométriques	40.000		
Frais de route et de séjour	24.000		
Abonnements sociaux (intervention)	407.000		
Accidents du travail	5.000		
Total F	500.000		

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

12.12.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.			

Organisation de manifestations éducatives et frais de réception dans les écoles primaires de l'Etat.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de service et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

12.14.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.			

ART. 12.20. — *Distribution des prix, voyages et excursions scolaires.*

12.20.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			

1. Prijsuitreiking : 45 F × 39.500	F	1.777.500
2. Schoolreizen en -uitstappen : 50 F × 25.000		1.250.000
	F	3.027.500
Afgerond op	F	3.028.000

ART. 12.21. — *Kosten voor propaganda en publiciteit.*

12.21.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	800.000	779.000	759.000

Uitbreiding scholen.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.*

12.22.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	6.500.000	6.460.000 (14.293)	6.400.000 (32.436)

Lager onderwijs : 200 F × 25.500 F 5.100.000

Kleuteronderwijs : 70 F × 14.800 1.036.000

F 6.136.000

B.T.W. 6 pct. F 368.000

F 6.504.000

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven van vorige begrotingsjaren).*

12.23.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	3.000.000	3.295.000	2.800.000

75 F × 40.000 = 3.000.000 frank.

ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

12.24.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	600.000	595.000	585.000

Kleuteronderwijs + 1^{ste} graad : 25 F × 24.000 = 600.000 frank.

1. Distribution des prix : 45 F × 39.500 F 1.777.500

2. Voyages et excursions scolaires : 50 F × 25.000 1.250.000

F 3.027.500

Arrondi à F 3.028.000

ART. 12.21. — *Frais de propaganda et de publicité.*

12.21.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Extension écoles.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres et objets classiques.*

12.22.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Enseignement primaire : 200 F × 25.500 F 5.100.000

Enseignement gardien : 70 F × 14.800 1.036.000

F 6.136.000

T.V.A. 6 p.c. F 368.000

F 6.504.000

ART. 12.23. — *Assurances des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

12.23.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

75 F × 40.000 = 3.000.000 de francs.

ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

12.24.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Enseignement gardien × 1^{er} degré : 25 F × 24.000 = 600.000 francs.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven van vorige begrotingsjaren).*

12.25.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	41.000.000	36.140.000	32.700.000

Stijging vervoerprijzen.

ART. 12.26. — *Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden.*

12.26.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	3.000.000	2.980.000	2.925.000

75 F × 40.000 = 3.000.000 frank.

ART. 12.27. — *Rijksinternaten voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben : tussenkomst in het bedrag van het kostgeld ter compensatie van de aan sommige ouders toegestane vermindering.*

12.27.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	3.300.000	3.350.000	3.100.000

ART. 12.35. — *Examens van kantonnaal inspecteur en van inspectrice over de vrouwelijke handwerken. — Diverse uitgaven.*

12.35.1. Inspectie van het basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	75.000	120.000	69.780

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).*

12.25.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Augmentation prix de transport.

ART. 12.26. — *Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.*

12.26.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

75 F × 40.000 = 3.000.000 de francs.

ART. 12.27. — *Internats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : intervention dans le montant du coût d'hébergement en compensation de la diminution consentie à certains parents.*

12.27.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.35. — *Examens d'inspecteur cantonal et d'inspectrice des travaux féminins. — Dépenses diverses.*

12.35.1. Inspection de l'enseignement fondamental.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

HOOFDSTUK IV.

Inkomenoverdrachten binnen de sector overheid.

Inkomenoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde basisscholen.*

1975	1974	1973
—	—	—
3.507.300.000	2.885.828.000	2.916.896.673

CHAPITRE IV.

Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux écoles fondamentales officielles subventionnées.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
431 Eigenlijk loon F	3.075.305.000	2.528.350.000	2.555.438.614
waarvan :			
— afhoudingen weduwen en wezen .	140.117.000	128.148.000	106.780.280
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	70.118.000	63.113.000	55.112.226

Samenstelling :

Barema bezoldigingen F	2.600.569.000	2.305.931.000	2.430.055.557
Haard- en standplaats toelagen	13.220.000	12.641.000	17.507.523
Verhoging index	359.906.000	147.867.000	44.757.918
Eindejaars toelage	101.610.000	61.911.000	63.117.616
Totaal F	3.075.305.000	2.528.350.000	2.555.438.614

432 Directe toelagen F	323.074.000	250.800.000	260.186.805
----------------------------------	-------------	-------------	-------------

Samenstelling :

Vakantiegeld F	154.963.000	101.500.000	101.244.866
Gezinsbijslag vakantiegeld	11.629.000	10.958.000	9.790.948
Kinderbijslagen	137.651.000	129.709.000	146.219.565
Verhoging index	18.831.000	8.633.000	2.931.426
Totaal F	323.074.000	250.800.000	260.186.805

433 Werkgeversbijdragen :			
— aan sociale verzekeringen F	108.921.000	106.678.000	101.271.254

Algemene totalen F	3.507.300.000	2.885.828.000	2.916.896.673
-------------------------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Classification économique :

431 Salaire proprement dit.	
dont :	
— retenues veuves et orphelins.	
— retenues sécurité sociale.	

Décomposition :

Traitements barémiques.	
Allocations de foyer et de résidence.	
Majoration index.	
Allocation de fin d'année.	

Totaux.

432 Allocations directes.	
---------------------------	--

Décomposition :

Pécules de vacances.	
Indemnités de famille pécules de vacances.	
Allocations familiales.	
Majoration index.	

Totaux.

433 Contributions patronales :	
— aux assurances sociales.	

Totaux généraux.

Stijging index, verlofgeld en eindejaars toelage. Verhoging wedden onderwijzers.

Augmentation index, pécules de vacances et allocation de fin d'année. Majoration des traitements des instituteurs.

ART. 43.02. — Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde basisscholen.

ART. 43.02. — Subventions de fonctionnement aux écoles fondamentales officielles subventionnées.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	407.100.000	357.788.000	339.855.580

Stijging index.

Augmentation de l'index.

ART. 43.03. — Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde basisscholen.

ART. 43.03. — Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales officielles subventionnées.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	407.100.000	357.788.000	339.855.580

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	
--	--

ART. 43.04 — Gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929).

ART. 43.04. — Enseignement fondamental subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	1.392.000	1.526.000	836.727

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	
--	--

Minder leerlingen.

Moins d'élèves.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.				Transferts de revenus à l'enseignement libre.			
ART. 44.01. — Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde basisscholen.				ART. 44.01. — Subventions-traitements aux écoles fondamentales libres subventionnées.			
		1975	1974			1973	
		—	—			—	
		9.852.300.000	8.111.086.000			7.535.609.661	
Economische classificatie :				Classification économique :			
		1975	1974			1973	
		—	—			—	
441 Eigenlijk loon	F	8.815.018.000	7.284.275.000			6.737.758.264	441 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :			
— afhoudingen weduwen en wezen .		517.555.000	489.883.000			373.282.482	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid		200.864.000	175.290.000			170.172.957	— retenues sécurité sociale.
Samenstelling :				Décomposition :			
Barema bezoldigingen	F	7.435.064.000	6.660.147.000			6.386.423.354	Traitements barémiques.
Haard- en standplaatstoelagen		45.043.000	42.175.000			52.635.163	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index		1.047.269.000	410.359.000			124.395.138	Majoration index.
Eindejaarstoelage		287.642.000	171.594.000			174.304.609	Allocation de fin d'année.
Totalen		F	8.815.018.000	7.284.275.000		6.737.758.264	Totaux.
442 Directe toelagen	F	696.595.000	512.318.000			521.751.305	442 Allocations directes.
Samenstelling :				Décomposition :			
Vakantiegeld	F	436.334.000	281.210.000			281.189.141	Pécules de vacances.
Gezinsbijslag vakantiegeld		18.213.000	17.162.000			14.325.996	Indemnités de famille pécules de vacances.
Kinderbijslagen		212.895.000	200.283.000			221.508.120	Allocations familiales.
Verhoging index		29.153.000	13.663.000			4.728.048	Majoration index.
Totalen		F	696.595.000	512.318.000		521.751.305	Totaux.
443 Werkgeversbijdragen :							443 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	F	340.687.000	314.493.000			276.100.092	— aux assurances sociales.
Algemene totalen		F	9.852.300.000	8.111.086.000		7.535.609.661	Totaux généraux.
Stijging index, verhoging wedden onderwijzers, verlofgeld en eindejaarstoelage.				Augmentation de l'index, majoration traitements instituteurs, pécules de vacances et allocation de fin d'année.			
ART. 44.02. — Werkingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde basisscholen.				ART. 44.02. — Subventions de fonctionnement aux écoles fondamentales libres subventionnées.			
		1975	1974			1973	
		—	—			—	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs	F	1.273.300.000	1.090.698.000			1.022.716.320	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
Stijging index.				Augmentation de l'index.			
ART. 44.03. — Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde basisscholen.				ART. 44.03. — Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales libres subventionnées.			
Economische classificatie :				Classification économique :			
		1975	1974			1973	
		—	—			—	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs	F	78.000.000	77.586.000			79.060.803	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
Toename schoolbevolking.				Augmentation population scolaire.			

ART. 44.04. — *Gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929).*

ART. 44.04. — *Enseignement fondamental subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	6.500.000	6.770.000	4.332.721	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
Minder leerlingen.				Moins d'élèves.
ART. 44.05. — <i>Toelagen aan de gesubsidieerde vrije basisscholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes.</i>				ART. 44.05. — <i>Subventions aux écoles fondamentales libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles.</i>
44.05.1. « Vita et Pax »-school te Antwerpen.				44.05.1. Ecole « Vita et Pax » à Anvers.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	190.000	190.000	190.000	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
44.05.2. Toelage aan het Pedagogisch Bureau van het Nationaal Secretariaat van het Katholiek Onderwijs voor een pedagogisch experiment dat in 7 scholen, met het oog op de uitbreiding van de leerlicht, wordt gehouden.				44.05.2. Subventions au Bureau pédagogique du Secrétariat national de l'Enseignement catholique pour une expérience pédagogique pratiquée dans 7 écoles en vue de l'extension de l'obligation scolaire.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
443 Bijdragen van overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	182.000	182.000	182.000	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

HOOFDSTUK 01.

CHAPITRE 01.

Diverse.

Divers.

Niet-economisch verdeeld.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Toelagen bestemd voor het vergoeden van de prestaties in verband met de socio-culturele en sportactiviteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek.*

ART. 01.01. — *Subventions destinées à l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours.*

1. Bestuur van het basisonderwijs F	117.000.000	117.000.000	96.226.657
		(18.892)	(9.102)

1. Administration de l'enseignement fondamental.

Status-quo.

Statu quo.

Effectif en service fin mars 1974

Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>	F	2.920.000
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	F	3.100.000
Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>		30.000
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. — <i>Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>		30.000

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
	Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>									50.000
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									1.330.000
	Totaal: Directe toelagen. — Total: Allocations directes				F					7.460.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — Contributions patronales aux assurances sociales									2.103.000
	Algemeen totaal. — Total général.				F					108.000.000

Effectif en service fin mars 1974

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
11.03.2	Directeur(trice) Rijksinternaat. — <i>Directeur (trice) Internat de l'Etat</i>	—	278.886 - 426.438		5	5	—	2.133.000	—	2.133.000
	Beheerder. — <i>Econome</i>	—	244.860 - 392.412		5	4	1	1.570.000	383.000	1.953.000
	Inwonende studiemeester. — <i>Surveillant interne</i>	—	203.202 - 350.754		40	21	19	5.562.000	3.673.000	9.235.000
	Hoofdonderwijzer(es). — <i>Instituteur(trice) en chef</i>	—	192.708 - 345.348		173	145	25	41.250.000	5.825.000	47.075.000
			+ bestuursvergoeding/ <i>indemnité de direction</i>							
	Onderwijzer(es). — <i>Instituteur(trice)</i>	—	192.708 - 345.348		1.069	990	79	235.121.000	13.854.000	248.975.000
	Kleuteronderwijzeres. — <i>Institutrice gardienne</i>	—	171.720 - 315.456		543	523	20	106.906.000	2.905.000	109.811.000
	Leermeesters godsdienst en zedenleer. — <i>Maîtres religion et morale</i>	—	192.708 - 345.348		149	120	29	27.043.000	4.939.000	31.982.000
	Bijzondere leermeester(es). — <i>Maître(sse) spécial(e)</i>	—	192.708 - 345.348		23	6	17	1.354.000	4.001.000	4.355.000
	Waarnemers-onderwijzers. — <i>Intérimaires-instituteurs</i>	—	192.708 - 345.348		—	—	—	—	18.000.000	18.000.000
	Waarnemers kleuteronderwijzeres. — <i>Intérimaires institutrice gardienne</i>	—	162.000 - 297.600		—	—	—	—	6.000.000	6.000.000
	Totalen. — <i>Totaux</i>				2.007	1.844	190	420.939.000	58.580.000	479.519.000

Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i> F	14.500.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans les limites des cadres</i>	—
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>	—
Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>	157.487.000

Totaal A. — Total A

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total

Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i> F										
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>										
Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>										
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation fin d'année</i>										
Totaal B. — <i>Total B</i> F										28.747.000
Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B) : Salaire proprement dit</i> F										
										679.153.000
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i> F										
										32.000.000
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>										
										11.215.000
Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>										
										350.000
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>										
										150.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>										
										—
Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>										
										5.473.000
Totaal : Directe toelagen. — <i>Total : Allocations directes</i> F										49.188.000
Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i> F										
										24.659.000
Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F										753.000.000

Werklieden- en meesterspersoneel

Personnel ouvrier et de maîtrise

Effectief in dienst einde maart 1974

Effectif en service fin mars 1974

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total

11.03.3	Eerste geschoolde onderhoudswerkman. — <i>Premier ouvrier d'entretien qualifié</i>	—	145.432	195.040	10	10	—	1.725.000	—	1.725.000
	Geschoolde onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien qualifié</i>	—	139.072	177.232	85	81	4	12.150.000	575.000	12.725.000
	Kok. — <i>Cuisinier</i>	—	139.072	177.232	39	35	4	5.175.000	575.000	5.750.000
	Hulpkok of onderhoudswerkman. — <i>Cuisinier ou ouvrier d'entretien</i>	—	129.744	165.360	818	577	241	79.500.000	30.755.000	110.255.000
	Rekenplichtige correspondent. — <i>Correspondant comptable</i>	—	154.548	218.996	109	69	40	13.300.000	6.900.000	20.200.000
	Waarnemers. — <i>Intérimaires</i>	—	129.744		—	—	—	—	6.900.000	6.900.000
Totalen. — <i>Totaux</i>					1.061	772	289	111.850.000	45.705.000	157.555.000

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
	Bevordering in graad en weddeverhoging. — <i>Promotions de grade et augmentation barémique</i> F									—
	Oprichting van nieuwe scholen of betrekkingen. — <i>Création d'écoles nouvelles ou d'emplois nouveaux</i>									—
	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>									—
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									51.265.000
	Subtotaal. — <i>Sous-total</i> F									211.720.000
	Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles</i>									—
	Totaal A. — <i>Total A</i> F									211.720.000
	Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i> F									—
	Haard- en standplaatsvergoedingen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>									8.850.000
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									2.155.000
	Eindejaarstoelage. — <i>Allocation fin d'année</i>									7.000.000
	Totaal B. — <i>Total B</i> F									18.005.000
	Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B) : Salaire proprement dit</i> F									229.725.000
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i> F									17.000.000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>									8.250.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>									100.000
	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>									165.000
	Vergoeding voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>									—
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									1.860.000
	Totaal : Directe toelagen. — <i>Total : Allocations directes</i> F									27.375.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i> F									16.000.000
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F									273.100.000

SECTIE III.

Buitengewoon onderwijs.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeids-gevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

SECTION III.

Enseignement spécial.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

11.03.1. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement fondamental de l'Etat.

	1975	1974	1973
	192.000.000	175.467.000	137.061.995

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	165.120.000	150.902.000	117.039.995
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	7.700.000	7.037.000	5.736.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	8.050.000	7.357.000	5.997.000

Samenstelling :

Barema bezoldigingen F	114.850.000	104.959.000	79.591.995
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	3.100.000	2.833.000	2.309.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	4.800.000	4.387.000	3.576.000
Verminderings wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	4.000.000	3.655.000	2.979.000
Verhoging index	39.220.000	35.843.000	29.215.000
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—
Haard- en standplaatstoelagen	1.500.000	1.371.000	1.117.000
Verhoging index	550.000	503.000	411.000
Eindejaarstoelage	5.100.000	4.661.000	3.799.000

Totaal . . . F 165.120.000 150.902.000 117.039.995

112 Directe toelagen F 13.380.000 12.228.000 9.967.000

Samenstelling :

Verlofgeld	9.400.000	8.591.000	7.002.000
Kinderbijslagen	2.650.000	2.422.000	1.974.000
Geboortevergoedingen	100.000	91.000	74.000
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	30.000	27.000	23.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—
Verhoging index	1.200.000	1.097.000	894.000

Totaal . . . F 13.380.000 12.228.000 9.967.000

113 Werkgeversbijdragen :

— sociale verzekeringen F 13.500.000 12.337.000 10.055.000

Algemene totalen . . . F 192.000.000 175.467.000 137.061.995

Stijging index, verlofgeld en eindejaarstoelage.

Augmentation index, pécules de vacances et allocation de fin d'année.

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

	1975	1974	1973
	102.300.000	105.709.000	85.867.763

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijke loon F	91.749.000	94.806.000	77.010.763
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	5.750.000	5.942.000	4.827.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	2.300.000	2.377.000	1.931.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
dont :
— retenue veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.

Décomposition :

Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans la limite des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Réduction pour départs et mises à la pension.
Majoration index.
Allocations pour fonctions supérieures.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.
Allocation de fin d'année.

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnités de naissance.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Indemnités pour accidents du travail.
Majoration index.

Totaux.

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Totaux généraux.

Samenstelling :

Barema bezoldigingen F	57.784.000	59.709.000	48.501.763
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	2.200.000	2.273.000	1.846.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	1.800.000	1.860.000	1.511.000
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	5.000.000	5.167.000	4.197.000
Verhoging index	21.337.000	22.048.000	17.909.000
Eindejaarstoelage	2.100.000	2.170.000	1.763.000
Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—
Haard- en standplaatsvergoedingen	650.000	672.000	546.000
Verhoging index	878.000	907.000	737.000

Totaal . . . F 91.749.000 94.806.000 77.010.763

112 Directe toelagen F 6.400.000 6.613.000 5.372.000

Samenstelling :

Verlofgeld	3.500.000	3.617.000	2.938.000
Kinderbijslagen	1.750.000	1.808.000	1.469.000
Geboortevergoedingen	200.000	207.000	168.000
Verhoging index	950.000	981.000	797.000

Totaal . . . 6.400.000 6.613.000 5.372.000

113 Werkgeversbijdragen :

— aan sociale verzekeringen . . . F 4.151.000 4.290.000 3.485.000

Algemeen totaal . . . F 102.300.000 105.709.000 85.867.763

Décomposition :

Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans la limite des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Majoration index.
Allocation de fin d'année.
Allocations pour fonctions supérieures.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnités de naissance.
Majoration index.

Totaux.

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Totaux généraux.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.

1975	1974	1973
52.900.000	45.027.000 (158.192)	37.922.632

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	43.108.000	37.060.000 (158.192)	31.001.632
— afhouding weduwen en wezen . . .	1.392.000	1.457.000	1.266.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	3.042.000	1.880.000	1.633.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
— retenue veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.

Samenstelling :

Barema bezoldigingen	20.940.000	18.550.000 (158.192)	14.921.632
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	160.000	118.000	103.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	6.000.000	8.380.000	7.280.000
Verminderings wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	686.000	596.000
Verhoging index	8.658.000	—	—
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	5.027.000	4.367.000
Begeleidsters	3.000.000	2.610.000	2.267.000
Haard- en standp. toelagen	2.100.000	1.728.000	1.501.000
Verhoging index	850.000	296.000	257.000
Eindejaarstoelage	1.400.000	1.037.000	901.000

Totaal . . . F 43.108.000 37.060.000
(158.192) 31.001.632

Décomposition :

Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans la limite des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Réductions pour départs et mises à la pension.
Majoration index.
Allocations pour fonctions supérieures.
Convoyeuses.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.
Allocation de fin d'année.

Totaux.

112 Directe toelagen F 5.080.000 4.026.000 3.497.000

Samenstelling :

Verlofgeld 2.800.000 2.357.000 2.047.000
 Kinderbijslagen 1.500.000 1.369.000 1.189.000
 Geboortevergoeding 50.000 20.000 17.000
 Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis-
 nskosten 30.000 20.000 17.000
 Vergoedingen voor arbeidsongevallen — — —
 Toelagen aan vrijverzekerden — — —
 Verhoging index 700.000 260.000 227.000

Totaal F 5.080.000 4.026.000 3.497.000

113 Werkgeversbijdragen :

— sociale verzekeringen 4.712.000 3.941.000 3.424.000

Algemene totalen F 52.900.000 45.027.000 37.922.632
 (158.192)

Stijging index, verlofgeld en eindejaarstoelage.

11.03.4. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon
 secundair onderwijs van de Staat.

1975	1974	1973
15.391.000	13.037.000	10.510.953 (21.052)

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	12.944.000	11.200.000	9.029.953 (21.052)
waarvan :			
— afhouding R.W.K.	400.000	475.000	383.000
— bijdragen R.M.Z.	490.000	614.000	495.000

Samenstelling :

Baremabezoldigingen F 5.841.000 5.512.000 4.444.953
 (21.052)

Bevorderingen in graad en weddeverhogin-
 gen 80.000 200.000 161.000

Aanwervingen binnen de perken van de
 kaders 1.000.000 1.000.000 806.000

Oprichting nieuwe diensten of betrekkin-
 gen 2.000.000 2.000.000 1.613.000

Interimarissen 150.000 150.000 121.000

Index 2.889.000 1.633.000 1.316.000

Hogere functies 25.000 20.000 16.000

Eindejaarstoelage 400.000 300.000 242.000

Haard- en standplaats-toelagen 400.000 325.000 262.000

Index 150.000 60.000 48.000

Totaal 12.935.000 11.200.000 9.029.953
 (21.052)

112 Directe toelagen F 1.725.000 1.307.000 1.054.000

Samenstelling :

Verlofgeld 950.000 750.000 605.000
 Kinderbijslagen 575.000 475.000 383.000
 Index 200.000 82.000 66.000

Totaal 1.725.000 1.307.000 1.054.000

113 Werkgeversbijdragen :

— sociale verzekeringen F 731.000 530.000 427.000

Algemene totalen F 15.391.000 13.037.000 10.510.953
 (21.052)

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.
 Allocations familiales.
 Indemnités de naissance.
 Indemnités pour frais de dernière maladie et
 de funérailles.
 Indemnités pour accidents de travail.
 Allocations aux mutualistes libres.
 Majoration index.

Totaux.

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Totaux généraux.

Augmentation index, pécules de vacances et allocation de fin d'année.

11.03.4. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement secon-
 daire spécial de l'Etat.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

dont :

— retenue caisse T.E.
 — cotisations O.N.S.S.

Décomposition :

Traitements barémiques.

Promotions de grade et augmentations baré-
 miques.

Recrutements dans la limite des cadres.

Création de services ou d'emplois nouveaux.

Intérimaires.

Index.

Fonctions supérieures.

Allocation de fin d'année.

Allocations de foyer et de résidence.

Index.

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.
 Allocations familiales.
 Index.

Totaux.

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.2. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	1.051.000	1.051.000	882.000
		(152.359)	

Onderverdeling van het krediet :

Vergoedingen voor secretarissen-huismeesters . . . F	—
Toelagen voor onderwijzers die houder zijn van bijzondere bekwaamheidsbewijzen.	—
Presentiegelden voor de normaalleergangen tot opleiding van leerkrachten voor het buitengewoon onderwijs	—
Bezoldigd toezicht in de scholen	951.000
Bijzondere prestaties vergoeding voor chauffeurs leerlingenvervoer	100.000
Totaal . . . F	1.051.000

Status-quo.

11.04.3. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	150.000	150.000	150.000

Vergoedingen aan onderwijzers voor toezicht tijdens middagmalen.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de rijksdiensten behorende personen. — Erelonen van de erkende geneesheren en kinésisten in rijksscholen voor buitengewoon onderwijs. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

12.01.1. Bestuur van het buitengewoon basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	475.000	445.000	270.000
Reiskosten en verblijfskosten voor de normaalcurssussen buitengewoon onderwijs F	133.000		
Hoge Raad en Vast Bureau buitengewoon onderwijs	167.000		
Verbeteringsraad voor buitengewoon onderwijs van de Staat	175.000		
Totaal . . . F	475.000		

Verhoging verblijfskosten.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.2. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.	
<i>Décomposition du crédit :</i>	
Indemnités aux secrétaires-économes F	—
Allocations aux instituteurs porteurs de titres spéciaux	—
Jetons de présence pour cours normaux relatifs à la préparation du corps enseignant à l'enseignement spécial	—
Surveillances rémunérées dans les écoles	951.000
Prestations spéciales indemnité pour chauffeurs transport d'élèves	100.000
Total . . . F	1.051.000

Statu quo.

11.04.3. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.	
-----------------------------	--

Indemnité aux instituteurs pour la surveillance du repas de midi.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Honoraires des médecins et kinésistes agréés dans les écoles d'enseignement spécial de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

12.01.1. Administration de l'enseignement fondamental spécial.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Frais de voyages et de séjour pour les cours normaux d'enseignement spécial F	133.000
Conseil supérieur et Bureau permanent enseignement spécial	167.000
Conseil de perfectionnement pour l'enseignement spécial de l'Etat	175.000
Total . . . F	475.000

Augmentation frais de séjour.

12.01.2. Bestuur van het buitengewoon secundair onderwijs.

12.01.2. Administration de l'enseignement secondaire spécial.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	—	444.000 (120.700)	132.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

12.02.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	4.148.000	3.840.000	2.940.000 (358.954)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

*Onderverdeling van het krediet :**Décomposition du crédit :*

Water, stoom F	328.000
Gas en elektriciteit	3.180.000
Telegrammen, telefoon, briefwisseling	330.000
Intern vervoer	220.000
Belastingen	90.000
Totaal . . . F	4.148.000

Eau, vapeur F	328.000
Gaz, électricité	3.180.000
Télégrammes, téléphones, correspondance	330.000
Transports internes	220.000
Impositions	90.000
Total . . . F	4.148.000

Stijging der prijzen.

Augmentation des prix.

12.02.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

12.02.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	5.418.000	4.090.000 (60.045)	2.690.000 (400.000)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Stijging der prijzen.

Augmentation des prix.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

12.03.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

12.03.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	4.850.000	4.850.000 (1.288.903)	2.466.625 (29.295)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

*Onderverdeling van het krediet :**Décomposition du crédit :*

Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud F	2.230.000
Bureaubenodigdheden	350.000
Drukwerken	100.000
Inbindingen	40.000
Materieel	720.000
Dagbladen en publikaties	120.000
Aankoop van werken en toetredingen met administratief belang	340.000
Huur van meubilair	450.000
Uitgaven voor didactisch en wetenschappelijk materieel	500.000
Totaal . . . F	4.850.000

Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien . F	2.230.000
Fournitures de bureau	350.000
Impressions	100.000
Reliures	40.000
Matériel	720.000
Journaux et publications	120.000
Achat d'ouvrages et affiliations d'intérêt administratif .	340.000
Location objets mobiliers	450.000
Dépenses de matériel didactique et scientifique . . .	500.000
Total . . . F	4.850.000

Status-quo.

Statu quo.

12.03.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.				12.03.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
		1975	1974	1973			
121 Algemene werkingskosten . . . F	3.000.000	3.000.000	1.438.068	121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Status-quo.				Statu quo.			
ART. 12.04. — <i>Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.</i>				ART. 12.04. — <i>Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.</i>			
12.04.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.				12.04.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
		1975	1974	1973			
121 Algemene werkingskosten . . . F	5.003.000	4.000.000	2.500.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.			
		(21.546)					
Stijging brandstofprijzen.				Augmentation prix combustibles.			
12.04.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.				12.04.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
		1975	1974	1973			
121 Algemene werkingskosten . . . F	2.483.000	1.800.000	1.200.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Stijging brandstofprijzen.				Augmentation prix combustibles.			
ART. 12.07. — <i>Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.</i>				ART. 12.07. — <i>Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.</i>			
12.07.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.				12.07.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.			
<i>Economische Classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
		1975	1974	1973			
121 Algemene werkingskosten . . . F	100.000	100.000	28.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.			
		(5.369)	(1.466)				
Aankoop en hernieuwing van werkkledij.				Achat et rénovation d'habillement de travail.			
12.07.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.				12.07.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
		1975	1974	1973			
121 Algemene werkingskosten . . . F	120.000	120.000	74.800	121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Status-quo.				Statu quo.			
ART. 12.10. — <i>Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).</i>				ART. 12.10. — <i>Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).</i>			
12.10.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.				12.10.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
		1975	1974	1973			
121 Algemene werkingskosten . . . F	200.000	200.000	180.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.			
		(2.204)	(55.258)				
<i>Onderverdeling van het krediet :</i>				<i>Décomposition du crédit :</i>			
A. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoer-				A. Abonnements, titres de transport et autres frais de			
kosten F	5.000			transport F	5.000		
B. Kilometervergo. "ngen	—			B. Indemnités kilométriques	—		
C. Reis- en verblijfskosten	5.000			C. Frais de route et de séjour	5.000		
D. Sociale abonnementen	190.000			D. Abonnements sociaux	190.000		
Totaal . . . F	200.000			Total . . . F	200.000		
Status-quo.				Statu quo.			

12.10.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.				12.10.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>	
	1975	1974	1973		
121 Algemene werkingskosten . . . F	170.000	170.000	125.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Status-quo.				Statu quo.	
ART. 12.11. — <i>Uitgaven voor beroepsscholing.</i>				ART. 12.11. — <i>Dépenses de formation professionnelle.</i>	
12.11.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.				12.11.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>	
	1975	1974	1973		
121 Algemene werkingskosten . . . F	10.000	10.000	1.415	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Status-quo.				Statu quo.	
ART. 12.12. — <i>Andere kleine bestuursuitgaven.</i>				ART. 12.12. — <i>Autres menues dépenses d'administration.</i>	
12.12.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.				12.12.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>	
	1975	1974	1973		
121 Algemene werkingskosten . . . F	20.000	10.000	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Stijging der prijzen.				Augmentation des prix.	
Receptiekosten naar aanleiding van de inhuldiging van nieuwe scholen.				Frais de réception à l'occasion de l'inauguration des nouvelles écoles.	
12.12.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.				12.12.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>	
	1975	1974	1973		
121 Algemene werkingskosten . . . F	40.000	40.000	20.965	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Status-quo.				Statu quo.	
ART. 12.14. — <i>Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).</i>				ART. 12.14. — <i>Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).</i>	
12.14.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.				12.14.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>	
	1975	1974	1973		
121 Algemene werkingskosten . . . F	1.000.000	25.000	25.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Scholen van meer dan 10 jaar moeten opnieuw geschilderd worden.				Ecoles de plus de 10 ans doivent être peintes de nouveau.	
Dringende werken ten laste van het Departement van Nationale Opvoeding welke normaal door het Departement van Openbare Werken worden gedragen.				Prise en charge par le Département de l'Education nationale des travaux urgents de première installation incombant normalement au Département des Travaux publics.	
12.14.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.				12.14.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>	
	1975	1974	1973		
121 Algemene werkingskosten . . . F	750.000	250.000 (27.296)	196.032	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Zie 12.14.1.				Voir 12.14.1.	

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen.*

12.20.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	200.000	265.000 (806)	285.000
1. Prijsuitreiking : 45 frank × 2.222 F	100.000		
2. Schoolreizen en -uitstappen : 50 frank × 2.000	100.000		
F	200.000		

12.20.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	200.000	210.000	150.965

ART. 12.21. — *Kosten voor propaganda en publiciteit.*

12.21.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	300.000	300.000	140.000

Status-quo.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoefden.*

12.22.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	950.000	930.000 (111.900)	845.000
Bewaarschoolniveau : 150 frank × 500 F	75.000		
Lager onderwijs : 200 frank × 1.850	370.000		
Leerlingen ouder dan 13 jaar : 500 frank × 900	450.000		
F	895.000		
B.T.W. 6 pct.	53.700		
F	948.700		
Afgerond op	950.000		

12.22.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	720.000	670.000	221.000
Kleuterafdeling : 150 frank × 75 F	11.250		
Vorbereidende afdeling : 200 frank × 650	130.000		
Secundaire afdeling : 500 frank × 1.075	537.500		
F	678.750		
B.T.W. 6 pct.	40.725		
F	719.475		
Afgerond op	720.000		

ART. 12.20. — *Distribution de prix, voyages et excursions scolaires.*

12.20.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
Achats spécifiques.			
1. Distribution des prix : 45 francs × 2.222 F	100.000		
2. Voyages et excursions scolaires : 50 francs × 2.000	100.000		
F	200.000		

12.20.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			

ART. 12.21. — *Frais de propagande et de publicité.*

12.21.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			

Statu quo.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres et objets classiques.*

12.22.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			
Niveau d'enseignement gardien : 150 francs × 500 F	75.000		
Enseignement primaire : 200 francs × 1.850	370.000		
Elèves âgés de plus de 13 ans : 500 francs × 900	450.000		
F	895.000		
T.V.A. 6 p.c.	53.700		
F	948.700		
Arrondi à	950.000		

12.22.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			
Section gardienne : 150 francs × 75 F	11.250		
Section préparatoire : 200 francs × 650	130.000		
Section secondaire : 500 francs × 1.075	537.500		
F	678.750		
T.V.A. 6 p.c.	40.725		
F	719.475		
Arrondi à	720.000		

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

12.23.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	245.000	230.000	230.000

75 frank × 3.250 = 243.750 frank.

Afgerond op 245.000 frank.

12.23.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	297.000	250.000	169.976
Kleuter- en voorbereidende afdeling : 75 frank × 725 F	54.375		
Secundaire afdeling : 225 frank × 1.075	241.875		
	F 296.250		
Afgerond op . . F	297.000		

ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

12.24.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen. F	47.000	46.000	45.000

1.852 × 25 frank = 46.300 frank.

Afgerond op 47.000 frank.

12.24.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	19.000	19.000	18.425

Status-quo.

ART. 12.25. — *Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen.*

12.25.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen. F	46.000.000	40.500.000	35.000.000
		(1.396.453)	(3.678.362)

Stijging vervoerkosten.

12.25.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	16.000.000	14.250.000	11.650.000
		(747.040)	

Zie artikel 12.25.1.

ART. 12.23. — *Assurances des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

12.23.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

75 francs × 3.250 = 243.750 francs.

Arrondi à 245.000 francs.

12.23.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Section gardienne et préparatoire : 75 francs × 725 . F 54.375

Section secondaire : 225 francs × 1.075 241.875

F 296.250

Arrondi à . . 297.000

ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

12.24.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

(1.172)

1.852 × 25 francs = 46.300 francs.

Arrondi à 47.000 francs.

12.24.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Statu quo.

ART. 12.25. — *Frais de transport des enfants handicapés.*

12.25.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Augmentation coûts de transport.

12.25.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Voir article 12.25.1.

ART. 12.26. — *Grondstoffen en bijhorend materiaal voor didactische doeleinden.*

12.26.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	244.000	237.000 (1.066)	225.000
75 frank × 3.250 = 243.750 frank. Afgerond op 244.000 frank.			

12.26.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	1.667.000	1.300.000	737.987
Kleuter- en voorbereidende afdeling : 75 frank × 725 F	54.375		
Secundaire afdeling : 1.500 frank × 1.075	1.612.500		
	F 1.666.875		
Afgerond op	1.667.000		

ART. 12.40. — *Erelonen van de erkende geneesheren en kinesisten in de Rijksscholen van buitengewoon onderwijs.*

12.40.1. Buitengewoon basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	1.673.000	1.673.000 (127.200)	1.100.000 (8.000)

Status-quo.

12.40.2. Buitengewoon secundair onderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	528.000	—	—

Vroeger onder artikel 12.01.2.

HOOFDSTUK IV.

Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.*

43.01.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

	1975	1974	1973
	136.400.000	113.150.000	116.742.710

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
431 Eigenlijk loon F	118.958.000	99.344.000	103.010.190
waarvan :			
— afhoudingen weduwen en wezen .	3.799.000	3.601.000	3.320.314
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	2.422.000	2.031.000	1.890.033

ART. 12.26. — *Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.*

12.26.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			
75 francs × 3.250 = 243.750 francs. Arrondi à 244.000 francs.			

12.26.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			
Section gardienne et préparatoire : 75 francs × 725 F	54.375		
Section secondaire : 1.500 francs × 1.075	1.612.500		
	F 1.666.875		
Arrondi à	1.667.000		

ART. 12.40. — *Honoraires des médecins et kinésistes agréés dans les écoles spéciales de l'Etat.*

12.40.1. Enseignement fondamental spécial.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			
Statu quo.			

Statu quo.

12.40.2. Enseignement secondaire spécial.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			

Autrefois fois sous l'article 12.01.2.

CHAPITRE IV.

Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial.*

43.01.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

	1975	1974	1973
431 Salaire proprement dit.			
dont :			
— retenues veuves et orphelins.			
— retenues sécurité sociale.			

		1975	1974	1973	
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	F	101.573.000	90.473.000	97.502.673	Traitements barémiques.
Haard- en standplaatsstoelagen		1.025.000	933.000	1.143.657	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index		12.825.000	5.368.000	1.887.196	Majoration index.
Eindejaarstoelage		3.535.000	2.570.000	2.476.664	Allocations de fin d'année.
Totalen	F	118.958.000	99.344.000	103.010.190	Totaux.
432 Directe toelagen	F	12.668.000	9.076.000	9.115.642	432 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld	F	6.986.000	4.318.000	4.313.689	Pécules de vacances.
Gezinsbijslag vakantiegeld		348.000	328.000	269.669	Indemnités de famille pécules de vacances.
Kinderbijslagen		4.120.000	3.883.000	4.347.129	Allocations familiales.
Verhoging index		1.214.000	547.000	185.155	Majoration index.
Totalen	F	12.668.000	9.076.000	9.115.642	Totaux.
433 Werkgeversbijdragen :					433 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	F	4.774.000	4.730.000	4.616.878	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	F	136.400.000	113.150.000	116.742.710	Totaux généraux.

Stijging index.	Augmentation de l'index.
Verhoging wedden en verlofgeld.	Majoration traitements et pécules de vacances.
43.01.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.	43.01.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

		1975	1974	1973	
		82.200.000	53.924.000	60.026.000	
<i>Economische classificatie :</i>					<i>Classification économique :</i>
		1975	1974	1973	
431 Eigenlijk loon	F	72.603.000	46.874.000	53.381.000	431 Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhoudingen weduwen en wezen		4.350.000	3.047.000	3.470.000	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid		2.007.000	1.406.000	1.602.000	— retenues sécurité sociale.

<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	F	52.578.000	36.471.000	36.228.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen		—	831.000	988.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders			462.000	527.000	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen		—	462.000	527.000	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Verhoging index		16.795.000	6.856.000	4.348.000	Majoration index.
Revalorisatie		—	—	8.950.000	Revalorisation.
Eindejaarstoelage		2.687.000	1.390.000	1.449.000	Allocation de fin d'année.
Vergoeding voor uitoefening van hogere functies		—	—	—	Allocation pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatsvergoedingen		502.000	358.000	329.000	Allocation de foyer et de résidence.
Verhoging index		41.000	40.000	35.000	Majoration index.
Totalen	F	72.603.000	46.873.000	53.381.000	Totaux.

	1975	1974	1973	
432 Directe toelagen F	8.165.000	6.058.000	5.723.000	432 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	4.203.000	3.772.000	3.293.000	Pécules de vacances.
Kinderbijslagen. — Geboortevergoedingen .	2.802.000	2.184.000	2.371.000	Allocations familiales. — Indemnités de naissance.
Verhoging index	1.160.000	102.000	59.000	Majoration index.
Totalen . . . F	8.165.000	6.058.000	5.723.000	Totaux.
433 Werkgeversbijdragen :				433 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . F	1.432.000	993.000	922.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . F	82.200.000	53.924.000	60.026.000	Totaux généraux.
Stijging index.				Augmentation de l'index.
Verhoging verlofgeld en wedden onderwijzers.				Majoration pécules de vacances et traitements instituteurs.
ART. 43.02. — <i>Werkingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.</i>				ART. 43.02. — <i>Subventions de fonctionnement aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial.</i>
43.02.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.				43.02.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1975	1974	1973	
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	13.300.000	10.503.000	6.042.600	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.
Stijging index.				Augmentation de l'index.
43.02.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.				43.02.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1975	1974	1973	
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	16.000.000	13.140.000	6.831.348	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.
Stijging index.				Augmentation de l'index.
ART. 43.03. — <i>Tussenkost van de Staat in de kosten van de leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde basisscholen.</i>				ART. 43.03. — <i>Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales officielles subventionnées.</i>
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1975	1974	1973	
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	1.100.000	1.078.000	1.055.400	433 Contribution pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.
Stijging index.				Augmentation de l'index.
ART. 43.04. — <i>Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (wet van 3 maart 1958).</i>				ART. 43.04. — <i>Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés dans l'enseignement spécial officiel subventionné (loi du 3 mars 1958).</i>
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1975	1974	1973	
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	77.440.000	70.400.000 (5.635.743)	44.562.615 (44.750)	433 Contribution pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.
Stijging vervoerkosten.				Augmentation frais de transport.

ART. 43.05. — Toelagen aan inrichtende machten van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcurssussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen.

ART. 43.05. — Subventions à des pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial officiel subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973
	—	—	—
431 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel F	190.000	190.000	190.000

431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.

Status-quo.

Statu quo.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.

ART. 44.01. — Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial.

44.01.1. Buitengewoon basisonderwijs.

44.01.1. Enseignement fondamental spécial.

	1975	1974	1973
	—	—	—
	774.800.000	638.990.000	625.435.379

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973
	—	—	—
441 Eigenlijk loon F	686.786.000	566.521.000	555.986.677
waarvan :			
— afhoudingen weduwen en wezen .	37.268.000	33.672.000	28.511.779
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	17.929.000	15.374.000	14.900.671

441 Salaire proprement dit.
dont :
— retenues veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.

Samenstelling :

Décomposition :

Barema bezoldigingen F	581.919.000	515.043.000	525.784.775
Haard- en standplaatstoelagen	4.977.000	4.513.000	5.910.480
Verhoging index	77.396.000	33.164.000	10.801.014
Eindejaarstoelage	22.494.000	13.801.000	13.490.408
Totaal F	686.786.000	566.521.000	555.986.677

Traitements barémiques.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.
Allocation de fin d'année.

442 Directe toelagen F	60.358.000	45.847.000	44.177.188
----------------------------------	------------	------------	------------

442 Allocations directes.

Samenstelling :

Décomposition :

Vakantiegeld F	35.679.000	23.932.000	22.175.701
Gezinsbijslagen	1.588.000	1.497.000	1.255.647
Kinderbijslagen	20.327.000	19.154.000	20.288.286
Verhoging index	2.764.000	1.264.000	457.554
Totaal F	60.358.000	45.847.000	44.177.188

Pécules de vacances.
Indemnités de famille pécules de vacances.
Allocations familiales.
Majoration index.

443 Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen F	27.656.000	26.622.000	25.271.514
Algemene totalen F	774.800.000	638.990.000	625.435.379

443 Contributions patronales :
— aux assurances sociales.

Totaux généraux.

Stijging index.

Augmentation de l'index.

Verhoging verlofgeld en wedden onderwijzers.

Majoration pécules de vacances et traitements instituteurs.

44.01.2. Buitengewoon secundair onderwijs.

44.01.2. Enseignement secondaire spécial.

	1975	1974	1973
	—	—	—
	604.600.000	470.333.000	355.131.073

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
441 Eigenlijk loon F	525.716.000	408.180.000	310.831.073
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	30.603.000	28.260.000	20.443.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	14.116.000	11.517.000	8.332.000

Samenstelling :

Barema bezoldigingen	376.426.000	315.629.000	228.318.073
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	7.333.000	5.586.000	2.000.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	7.448.000	1.313.000
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	7.448.000	1.000.000
Verhoging index	120.268.000	54.193.000	21.500.000
Revalorisatie	—	—	45.000.000
Eindejaarstoelage	18.869.000	14.757.000	10.000.000
Vergoeding voor uitoefening van hogere functies	—	—	—
Haard- en standplaatsvergoedingen . . .	2.514.000	2.793.000	1.500.000
Verhoging index	306.000	326.000	200.000

Totaal 525.716.000 408.180.000 310.831.073

Classification économique :

441 Salaire proprement dit.
dont :
— retenue veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.

Décomposition :

Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans la limite des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Majoration index.
Revalorisation.
Allocation de fin d'année.
Allocation pour fonctions supérieures.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.

442 Directe toelagen F	68.800.000	53.926.000	38.300.000
<i>Samenstelling :</i>			
Verlofgeld	33.748.000	25.064.000	20.600.000
Kinderbijslagen. — Geboortevergoedingen .	23.884.000	20.250.000	14.000.000
Verhoging index	11.168.000	8.612.000	3.700.000

Totaal F 68.800.000 53.926.000 38.300.000

Décomposition :

Pécule de vacances.
Allocations familiales. — Indemnités de naissance.
Majoration index.

443 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen F	10.084.000	8.227.000	6.000.000
Algemene totalen F	604.600.000	470.333.000	355.131.073

443 Contributions patronales aux assurances sociales.

Totaux généraux.

Stijging index en verlofgeld.

Augmentation de l'index et péculés de vacances.

3. Buitengewoon pedagogisch hoger onderwijs F	—	13.811.000	3.295.698
---	---	------------	-----------

3. Enseignement supérieur pédagogique spécial.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.*

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial.*

44.02.1. Buitengewoon basisonderwijs.

44.02.1. Enseignement fondamental spécial.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	54.800.000	44.024.000	27.143.483

Classification économique :

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Stijging index.

Augmentation de l'index.

44.02.2. Buitengewoon secundair onderwijs.

44.02.2. Enseignement secondaire spécial.

Economische classificatie :				Classification économique :
	1975	1974	1973	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	65.200.000	57.361.000	43.338.000	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
Stijging index.				Augmentation de l'index.
44.02.3. Buitengewoon pedagogisch hoger onderwijs.				44.02.3. Enseignement supérieur pédagogique spécial.
Economische classificatie :				Classification économique :
	1975	1974	1973	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	—	723.000	—	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
ART. 44.03. — Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde basisscholen.				ART. 44.03. — Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales libres subventionnées.
Economische classificatie :				Classification économique :
	1975	1974	1973	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs :				443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre :
1. Buitengewoon basisonderwijs . F	4.900.000	4.854.000	4.910.550	1. Enseignement fondamental spécial.
3. Buitengewoon pedagogisch hoger onderwijs	—	123.000	—	3. Enseignement supérieur pédagogique spécial.
ART. 44.04. — Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (wet van 3 maart 1958).				ART. 44.04. — Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés de l'enseignement libre spécial subventionné (loi du 3 mars 1958).
Economische classificatie :				Classification économique :
	1975	1974	1973	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	326.700.000	297.000.000 (50.829.631)	213.727.805	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
Stijging vervoerkosten.				Augmentation frais de transport.
ART. 44.05. — Toelagen aan inrichtende machten van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcursussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen.				ART. 44.05. — Subventions à des pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial libre subventionné de cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.
Economische classificatie :				Classification économique :
	1975	1974	1973	
441 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel der vrije scholen F	510.000	510.000	510.000	441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.
Status-quo.				Statu quo.
HOOFDSTUK 01.				CHAPITRE 01.
Diverse.				Divers.
Niet-economisch verdeeld.				Non réparti économiquement.
ART. 01.01. — Provisioneel krediet met het oog op de toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs.				ART. 01.01. — Crédit provisionnel en vue de l'application de la loi organique du 6 juillet 1970 de l'enseignement spécial.
1. Bestuur van het basisonderwijs . . F	84.000.000	84.000.000	84.000.000	1. Administration de l'enseignement fondamental.
Status-quo.				Statu quo.

[illegible]

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>									5.000.000
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									21.337.000
	Totaal. — <i>Total</i>									88.121.000
	Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>									2.100.000
	Haard- en standplaatsvergoedingen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>									650.000
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									878.000
	Totaal B. — <i>Total B</i>									3.628.000
	Totalen (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Totaux (A + B) : Salaire proprement dit</i>									91.749.000
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>									3.500.000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>									1.750.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnité de naissances</i>									200.000
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>									—
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									950.000
	Totaal : Directe toelagen. — <i>Total : Allocations directes</i>									6.400.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>									4.151.000
	Algemeen totaal. — <i>Totaux généraux</i>									102.300.000

Werklieden- en meesterspersoneel
van het buitengewoon basis onderwijs van de Staat

Personnel ouvrier et de maîtrise
de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat

Effectief in dienst einde maart 1974

Effectif en service fin mars 1974

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
11.03.3	Eerste geschoolde onderhoudswerkman. — <i>Premier ouvrier d'entretien qualifié</i>	—	145.432	195.040	2	2	—	320.000	—	320.000
	Kok. — <i>Cuisinier</i>	—	139.072	177.232	6	6	—	960.000	—	960.000
	Onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien</i>	—	idem		16	8	8	1.360.000	1.200.000	2.560.000
	Hulpkok - geschoold hulpwerkman. — <i>Aide cuisinier - Aide ouvrier d'entretien qualifié</i>	—	129.744	165.360	112	62	50	8.400.000	6.100.000	14.500.000
	Rekenplichtige-correspondent. — <i>Correspondant-comptable</i>	—	154.548	218.996	14	11	3	2.100.000	500.000	2.600.000
	Totalen. — <i>Totaux</i>				150	89	61	13.140.000	7.800.000	20.940.000

SECTIE IV.

Secundair onderwijs.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

11.03.1. Inspectie.

1975	1974	1973
59.500.000	51.072.000	46.521.538

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	55.591.000	47.492.000	43.291.500
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	3.580.000	3.120.000	2.885.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	535.000	490.000	437.500

Samenstelling :

Baremabezoldigingen F	39.877.000	35.600.000	33.700.000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	145.000	120.000	103.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	1.040.000	1.500.000	1.000.000
Oprichten van nieuwe diensten en betrekkingen	—	—	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—
Verhoging index	13.119.000	9.747.000	8.003.500
Eindejaarstoelage	1.410.000	525.000	485.000
Haard- en standplaatstoelagen	—	—	—

Totale . . F 55.591.000 47.492.000 43.291.500

112 Directe toelagen F 2.909.000 2.703.000 2.435.038

Samenstelling :

Verlofgeld	1.193.000	1.095.000	1.010.000
Kinderbijslag	933.000	905.000	915.038
Geboortevergoedingen	85.000	85.000	—
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten	58.000	58.000	—
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—
Verhoging index	640.000	560.000	510.000

Totale . . F 2.909.000 2.703.000 2.435.038

SECTION IV.

Enseignement secondaire.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

11.03.1. Inspection.

1975	1974	1973
59.500.000	51.072.000	46.521.538

Classification économique :

	1975	1974	1973
111 Salaire proprement dit.	55.591.000	47.492.000	43.291.500
dont :			
— retenue veuves et orphelins.	3.580.000	3.120.000	2.885.000
— retenues sécurité sociale.	535.000	490.000	437.500

Décomposition :

Traitements barémiques.	39.877.000	35.600.000	33.700.000
Promotions de grade et augmentations barémiques.	145.000	120.000	103.000
Recrutements dans la limite des cadres.	1.040.000	1.500.000	1.000.000
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—
Réduction pour départs et mise à la pension.	—	—	—
Majoration index.	13.119.000	9.747.000	8.003.500
Allocations de fin d'année.	1.410.000	525.000	485.000
Allocations de foyer et de résidence.	—	—	—

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.	1.193.000	1.095.000	1.010.000
Allocations familiales.	933.000	905.000	915.038
Indemnités de naissance.	85.000	85.000	—
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	58.000	58.000	—
Indemnité pour accidents du travail.	—	—	—
Majoration index.	640.000	560.000	510.000

Totaux.

(1) Met inbegrip van de afdelingen van het basisonderwijs en van het niet-universitair hoger onderwijs gehecht aan rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

(1) Y compris des sections de l'enseignement fondamental et de l'enseignement supérieur non universitaire rattachées aux établissements de l'Etat de l'enseignement secondaire.

		1975	1974	1973	
		—	—	—	
113 Werkgeversbijdragen :					113 Contributions patronales :
— voor sociale verzekeringen . . . F		1.000.000	875.000	795.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F		59.500.000	50.130.000	46.521.538	Totaux généraux.
Afgerond . . . F					Arrondis

Stijging van de weddeschalen.

Augmentation des barèmes.

11.03.2 Onderwijzend personeel en studiemeesters.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillant.

	1975	1974	1973
	—	—	—
	9.348.100.000	8.007.688.000	7.368.488.681

Economische classificatie :

Classification économique :

		1975	1974	1973	
		—	—	—	
111 Eigenlijk loon F		8.472.625.000	7.227.188.000	6.661.988.600	111 Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhouding weduwen en wezen . .		350.000.000	305.000.000	273.508.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid		157.944.000	137.900.000	123.325.000	— retenues sécurité sociale.

Samenstelling :

Décomposition :

Baremabezoldigingen F	5.966.747.000	5.103.200.000	4.637.219.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	74.720.000	68.200.000	61.325.000	Promotion de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	97.116.000	72.100.000	64.975.000	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	1.961.277.000	1.733.088.000	1.668.000.800	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	12.655.000	11.500.000	10.320.000	Allocations pour fonctions supérieures.
Eindejaarstoelage	251.617.000	170.000.000	—	Allocation de fin d'année.
Haard- en standplaatstoelagen	18.233.000	17.850.000	16.120.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	90.260.000	51.250.000	44.028.000	Majoration index.
Totaal . . . F	8.472.625.000	7.227.188.000	6.661.988.600	Totaux.

112 Directe toelagen F 596.483.000 528.300.000 479.400.080 112 Allocations directes.

Samenstelling :

Décomposition :

Verlofgeld F	301.005.000	265.750.000	237.850.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	216.620.000	193.780.000	177.080.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	5.630.000	5.020.000	4.470.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenisniskosten	900.000	750.000	650.000	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	1.000.000	1.000.000	750.000	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	71.328.000	62.000.000	58.600.080	Majoration index.
Totaal . . . F	596.483.000	528.300.000	479.400.080	Totaux.

113 Werkgeversbijdragen :					113 Contributions patronales :
— voor sociale verzekeringen . . . F	278.992.000	252.200.000	227.100.001		— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	9.348.100.000	8.007.688.000	7.368.488.681		Totaux généraux.
Afgerond . . . F					Arrondis

Stijging van de weddeschalen.

Augmentation des barèmes.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

	1975	1974	1973
	—	—	—
	1.254.700.000	1.087.395.000	1.130.048.059
		(6.486.265)	

Economische classificatie :

		1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon	F	1.102.469.000	953.507.000 (6.486.265)	1.009.772.500
waarvan :				
— afhouding weduwen en wezen . .		55.860.000	47.280.000 (320.000)	47.000.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid		24.885.000	21.810.000 (160.000)	21.000.000
<i>Samenstelling :</i>				
Baremabezoldigingen	F	769.626.000	733.357.000 (5.406.000)	753.000.000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen		8.300.000	8.000.000	7.500.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders		9.750.000	10.000.000	26.700.000
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen		—	—	5.500.000
Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen		—	—	—
Verhoging index		245.877.000	147.850.000 (1.080.265)	133.745.000
Eindejaarstoelage		36.129.000	27.000.000	59.000.500
Haard- en standplaatstoelagen		15.775.000	14.800.000	14.250.000
Verhoging index		17.012.000	12.500.000	10.077.000
<i>Totale</i>	F	1.102.469.000	953.507.000 (6.486.265)	1.009.772.500

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.	
<i>dont :</i>	
— retenue veuves et orphelins.	
— retenues sécurité sociale.	
<i>Décomposition :</i>	
Traitements barémiques.	
Promotions de grade et augmentations barémiques.	
Recrutements dans la limite des cadres.	
Création de services ou d'emplois nouveaux.	
Réduction pour départs et mises à la pension.	
Majoration index.	
Allocation de fin d'année.	
Allocations de foyer et de résidence.	
Majoration index.	
<i>Totaux.</i>	

112 Directe toelagen	F	110.995.000	98.188.000	90.225.559
<i>Samenstelling :</i>				
Verlofgeld		67.811.000	62.000.000	58.000.000
Kinderbijslagen		28.830.000	26.500.000	25.320.500
Geboortevergoedingen		1.250.000	1.250.000	975.000
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenisniskosten		400.000	400.000	—
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .		200.000	200.000	175.000
Verhoging index		12.504.000	7.838.000	5.755.059
<i>Totale</i>	F	110.995.000	98.188.000	90.225.559

Décomposition :

Pécule de vacances.	
Allocations familiales.	
Indemnités de naissance.	
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	
Indemnités pour accidents du travail.	
Majoration index.	
<i>Totaux.</i>	

113 Werkgeversbijdragen :				
— voor sociale verzekeringen	F	41.236.000	35.700.000	30.050.000
<i>Algemene totale</i>	F	1.254.700.000	1.087.395.000 (6.486.265)	1.130.048.059

*Contributions patronales :
— aux assurances sociales.**Totaux généraux.*

Stijging van de weddeschalen.

Augmentation des barèmes.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

11.04.1. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

Economische classificatie :

		1975	1974	1974
111 Eigenlijk loon	F	19.584.000	22.341.000 (341.000)	19.457.204

Classification économique :

1. Sociale promotie	F	—	1. Promotion sociale	F	—
2. Pedagogische stages		4.750.000	2. Stages pédagogiques		4.750.000
3. Vergoedingen diploma's		800.000	3. Indemnités de diplômes		800.000
4. Vakantiecursussen		24.000	4. Cours de vacances		24.000
5. Buitengewone prestaties van huisbewaarders . . .		60.000	5. Prestations spéciales des concierges		60.000

6. Buitengewone werkzaamheden van stokers en autobuschauffeurs	1.450.000
7. Toezicht 's morgens en tijdens het middagmaal (kleuteronderwijs en lagere graad)	12.500.000
Afgerond F	19.584.000

11.04.2. Bestuur van het secundair onderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	1.246.000	1.646.000 (53.000)	1.631.000
Verbeteringsraad F	140.000		
Technische dienst Gent	96.000		
Herzieningscommissie voor de epuratie	10.000		
Hoge Raad technisch onderwijs en centrale examencommissies (presentiegelden)	1.000.000		
F	1.246.000		

6. Travaux extraordinaires des chauffeurs	1.450.000
7. Allocation pour la surveillance du matin et du repas de midi (degré primaire et gardien)	12.500.000
Arrondi F	19.584.000

11.04.2. Administration de l'enseignement secondaire.

Classification économique :

	1975	1974	1973
111 Salaire proprement dit.	1.246.000	1.646.000 (53.000)	1.631.000
Conseil de perfectionnement F	140.000		
Centre technique Gand	96.000		
Commission de revision pour l'épuration	10.000		
Conseil supérieur enseignement technique et jurys centraux (jetons de présence)	1.000.000		
F	1.246.000		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	900.000	800.000	1.084.474

Vorderingen van gemeentebesturen van lonen e.d. door hen uitbetaald aan gemeentepersoneel werkzaam in sommige gemeentescholen overgenomen door de Staat.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

12.02.1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	157.936.000	150.200.000 (17.642.874)	122.642.000
Water, stoom F	15.000.000		
Gas en elektriciteit	102.000.000		
Briefwisseling	7.000.000		
Telegrammen, telefoon	15.736.000		
Vervoer :			
a) diverse	4.000.000		
b) vervoer van leerlingen binnen de schoolcomplexen of voortvloeiend uit de schoolprogramma's en schoolreglementen	14.000.000		
Belastingen	200.000		
Nieuwe oprichtingen	—		
Totaal F	157.936.000		

Uitbreiding van de afdelingen.

Ruimer gebruik van gas en elektriciteit voor verwarming.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	900.000	800.000	1.084.474

Remboursement aux communes des salaires du personnel d'entretien communal occupé dans certaines écoles communales reprises par l'Etat.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	157.936.000	150.200.000 (17.642.874)	122.642.000
Eau, vapeur F	15.000.000		
Gaz et électricité	102.000.000		
Correspondance	7.000.000		
Télégrammes, téléphones	15.736.000		
Transports :			
a) divers	4.000.000		
b) transport d'élèves à l'intérieur des complexes scolaires ou résultant des programmes et règlements scolaires	14.000.000		
Impositions	200.000		
Créations nouvelles	—		
Total F	157.936.000		

Développement des sections.

Usage plus étendu du gaz et de l'électricité pour le chauffage.

12.02.2. Buitendiensten van het secundair onderwijs.

12.02.2. Services extérieurs de l'enseignement secondaire.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten . . . F	77.000	70.000 (5.042)	50.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Dringende telefoongesprekken gevoerd door de Inspectieleden in het belang van de dienst.

Communications téléphoniques urgentes des membres de l'Inspection dans l'intérêt du service.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

12.03.1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

12.03.1. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten . . . F	163.197.000	144.194.000 (4.040.393)	109.053.360	121 Dépenses générales de fonctionnement.

A. Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud F	45.000.000
B. Aankoop van werken voor de bibliotheken der leraars en der leerlingen	15.000.000
C. Aankoop van en abonnementen op dagbladen en publikaties	3.000.000
D. Kleine uitgaven voor materieel	10.000.000
E. Kleine uitgaven voor bureaubenodigdheden	10.000.000
F. Kleine uitgaven voor drukwerken	4.647.000
G. Kleine uitgaven voor inbindingen	1.500.000
H. Kleine uitgaven voor onderhoudsprodukten	34.000.000
I. Huur van roerende goederen	35.000.000
J. Publikaties door het Departement	500.000
K. Levend vee : onderhoud en voeding	550.000
L. Herstellingen door de Technische Dienst te Gent; gordijnen, hotelporcelain	4.000.000
F	163.197.000

A. Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien F	45.000.000
B. Achat d'ouvrages pour les bibliothèques des professeurs et des élèves	15.000.000
C. Journaux, publications : achat et abonnements	3.000.000
D. Menues dépenses pour matériel	10.000.000
E. Menues dépenses de fournitures de bureau	10.000.000
F. Menues dépenses d'impression	4.647.000
G. Menues dépenses de reliures	1.500.000
H. Menues dépenses de produits d'entretien	34.000.000
I. Location d'objets mobiliers	35.000.000
J. Publications par le Département	500.000
K. Cheptel : entretien et nourriture	550.000
L. Matériel pour réparation par le Centre technique de Gand; tentures, porcelaine d'hôtel	4.000.000
F	163.197.000

Uitbreiding van de afdelingen der bestaande scholen.

Développement des sections des écoles existantes.

12.03.2. Buitendiensten van het secundair onderwijs.

12.03.2. Services extérieurs de l'enseignement secondaire.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten . . . F	350.000	350.000 (15.000)	210.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

a) Aankoop van werken en abonnementen op tijdschriften, die de leden van de Inspectie absoluut nodig hebben om hun opdracht te vullen F	300.000
b) Onderhoud van de schrijfmachines ter beschikking gesteld van de leden der Inspectie	50.000
F	350.000

a) Achat d'ouvrages et abonnements à des revues indispensables aux membres de l'Inspection pour l'accomplissement de leur mission F	300.000
b) Entretien des machines à écrire mises à la disposition des membres de l'Inspection	50.000
F	350.000

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	124.260.000	104.000.000 (19.988.528)	99.929.401

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de P.O.C.F.*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
---	--

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	6.900.000	5.900.000 (48.647)	4.830.822

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
---	--

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Rijksinrichtingen van het secundair onderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	6.800.000	6.296.000 (750.877)	4.712.376

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
---	--

A. Reisbewijzen F	1.300.000
B. Kilometervergoedingen	—
C. Reis- en verblijfkosten	1.300.000
D. Verhuizingen	20.000
E. Sociale abonnementen	4.180.000

Verhoging van het aantal sociale abonnementen . . F 6.800.000

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. Etablissements de l'Etat d'enseignement secondaire.

A. Titres de transport F	1.300.000
B. Indemnités kilométriques	—
C. Frais de route et de séjour	1.300.000
D. Déménagements	20.000
E. Abonnements sociaux	4.180.000

Augmentation du nombre d'abonnements sociaux F 6.800.000

12.10.2. Inspectie.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	8.900.000	8.740.000 (97.918)	8.404.000

12.10.2. Inspection.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
---	--

A. Abonnementen op vervoernetten en reisbewijzen . F	1.850.000
B. Kilometervergoedingen	3.900.000
C. Reis- en verblijfkosten	3.150.000
F	8.900.000

A. Abonnements sur les réseaux de transports et titres de transport F	1.850.000
B. Indemnités kilométriques	3.900.000
C. Frais de route et de séjour	3.150.000
F	8.900.000

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	40.000	40.000 (248)	18.458

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
---	--

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	915.000	897.000	873.613

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
---	--

Krediet bestemd om geringe receptiekosten te dekken evenals uitgaven voortvloeiend uit officiële plechtigheden.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

Crédit destiné à couvrir des petits frais de réception et des dépenses découlant de cérémonies officielles.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten F	9.300.000	9.500.000 (139.414)	9.162.072	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking. — Schoolreizen en uitstappen.*

ART. 12.20. — *Distributions de prix. — Voyages et excursions scolaires.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	24.500.000	24.804.000 (1.599)	23.828.259	123 Achats spécifiques.

Prijsuitreiking :

Distribution de prix :

1. Kleuter- en voorbereidende afdelingen (45 frank) F	4.192.205
2. Middelbare afdelingen lagere graad (100 frank) . .	6.829.000
3. Aangroei schoolbevolking	295.000
4. Bijzondere prijs van de Regering	400.000
Totaal . . F	11.716.405

1. Sections gardiennes et préparatoires (45 francs) . F	4.192.205
2. Sections moyennes (75 francs)	6.829.200
3. Accroissement population scolaire	295.000
4. Prix spécial du Gouvernement	400.000
Total . . F	11.716.405

Schoolreizen en uitstappen :

Voyages et excursions scolaires :

1. Voorbereidende afdelingen naar rato van 50 frank per leerling F	3.377.600
2. Middelbare afdeling lagere graad (100 frank) . .	9.105.600
3. Aangroei schoolbevolking	300.000
Totaal . . F	12.783.200
Algemeen totaal . . F	24.499.605
Afgerond . . F	24.500.000

1. Sections préparatoires à raison de 50 francs par élève F	3.377.600
2. Sections moyennes degré inférieur (100 francs) . .	9.105.600
3. Accroissement population scolaire	300.000
Total . . F	12.783.200
Total général . . F	24.499.605
Arrondi . . F	24.500.000

ART. 12.21. — *Kosten voor propaganda en publiciteit.*

ART. 12.21 — *Frais de propagande et de publicité.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	8.600.000	6.925.000 (10.104)	6.519.694	123 Achats spécifiques.

Stijging van de prijzen.

Augmentation des prix.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.*

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres et objets classiques.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	15.890.000	16.191.000 (7.505)	16.549.639	123 Achats spécifiques.

1. Kleuterafdelingen naar rato van 70 frank per leerling F	1.785.590	1. Sections gardiennes à raison de 70 francs par élève F	1.785.590
— aangroei schoolbevolking 1-10-1974 - 1-10-1975 .	155.000	— accroissement population scolaire 1-10-1974 - 1-10-1975	155.000
2. Voorbereidende afdelingen (200 frank per leerling) .	13.510.400	2. Sections préparatoires (200 francs par élève) . . .	13.510.400
— aangroei schoolbevolking 1-10-1974 - 1-10-1975 .	239.000	— accroissement population scolaire 1-10-1974 - 1-10-1975	239.000
3. Invoeren nieuwe leerplannen F	200.000	3. Introduction de nouveaux programmes	200.000
Totaal . . F	15.889.990	Total . . F	15.889.990
Afgerond . . F	15.890.000	Arrondi . . F	15.890.000

ART. 12.23. — *Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	31.983.000	19.457.000	19.091.000
Stijging van de nieuwe premies.			

ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	1.245.000	1.245.000 (2.448)	1.162.180

Forfaitair bedrag van 25 frank per leerling van het kleuteronderwijs en de eerste lagere graad.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	55.800.000	52.580.000 (22.783)	49.851.751

Stijging van de prijzen.

ART. 12.26. — *Aankopen van grondstoffen, hulpstoffen en dergelijke bestemd voor didactische doeleinden.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	90.947.000	79.079.000 (202.353)	69.699.235

Stijging van de prijzen.

ART. 12.27. — *Kostgeld voor de leerlingen van de Rijksverpleegsterscholen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	7.500.000	11.100.000 (250.000)	7.666.000

Vermindering van het aantal rechthebbenden.

ART. 12.29. — *Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	110.961.000	99.000.000	72.500.000
Stijging van de prijzen.			

ART. 12.46. — *Levend vee : onderhoud en voedsel.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	—	125.000	—

Uitgaven reeds voorzien onder artikel 12.03.1, littera K.

ART. 12.23. — *Assurances des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Augmentation des nouvelles primes.

ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Forfait de 25 francs par élève de l'enseignement gardien et du premier degré primaire.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement des dépenses des années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Augmentation des prix.

ART. 12.26. — *Achat de matières premières et de fournitures accessoires à des fins didactiques.*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Augmentation des prix.

ART. 12.27. — *Frais de pension des élèves des écoles d'infirmières de l'Etat.*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Diminution du nombre des ayants droit.

ART. 12.29. — *Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande.*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Augmentation des prix.

ART. 12.46. — *Cheptel : entretien et nourriture.*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Dépenses déjà inscrites à l'article 12.03.1, littera K.

HOOFDSTUK IV.

Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 43.01. — Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.

1975	1974	1973
2.741.700.000	2.436.102.000	2.188.951.058

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	2.440.600.000	2.114.756.000	2.045.951.000
— afhouding weduwen en wezen . F	101.500.000	100.000.000	130.000.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	64.500.000	60.000.000	62.000.000

Samenstelling :

Barema bezoldigingen F	1.755.000.000	1.656.300.000	1.500.150.000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	21.900.000	—	—
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	5.000.000	80.000.000	80.000.000
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	1.000.000	—	—
Vermindering wegens uitdiensttredigen en oppensioenstellingen	—	—	—
Verhoging index	570.000.000	397.456.000	419.001.000
Eindejaarstoelagen	60.000.000	57.000.000	43.000.000
Haard- en standplaatsstoelagen	8.500.000	5.546.000	3.000.000
Verhoging index	19.200.000	11.000.000	800.000

Totaal . . . F	2.440.600.000	2.207.302.000	2.045.951.000
----------------	---------------	---------------	---------------

112 Directe toelagen F	192.900.000	168.800.000	50.000.058
----------------------------------	-------------	-------------	------------

Samenstelling :

Verlofgeld	91.100.000	82.000.000	45.000.000
Kinderbijslagen	70.000.000	65.000.000	—
Geboortevergoedingen	1.500.000	1.500.000	5.000.058
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	300.000	300.000	—
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—
Verhoging index	30.000.000	20.000.000	—

Totaal . . . F	192.900.000	168.800.000	50.000.058
----------------	-------------	-------------	------------

113 Werkgeversbijdragen :

— voor sociale verzekeringen . . . F	108.200.000	100.000.000	93.000.000
--------------------------------------	-------------	-------------	------------

Algemene totalen . . . F	2.741.700.000	2.436.102.000	2.188.951.058
--------------------------	---------------	---------------	---------------

Stijging van de weddeschalen.

ART. 43.02. — Werkingstoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.

Economische classificatie. :

	1975	1974	1973
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	368.295.000	341.520.000	187.275.272

CHAPITRE IV.

Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.

Transferts de revenus aux provinces, communes
et organismes assimilés.

ART. 43.01. — Subventions-traitements aux établissements secondaires officiels subventionnés.

1975	1974	1973
2.741.700.000	2.436.102.000	2.188.951.058

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.	
— retenue veuves et orphelins.	
— retenues sécurité sociale.	

Décomposition :

Traitements barémiques.	
Promotions de grade et augmentations barémiques.	
Recrutements dans la limite des cadres.	
Création de services ou d'emplois nouveaux.	
Réduction pour départs et mises à la pension.	
Majoration index.	
Allocation de fin d'année.	
Allocations de foyer et de résidence.	
Majoration index.	

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.	
Allocations familiales.	
Indemnités de naissance.	
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	
Indemnités pour accidents du travail.	
Majoration index.	

Totaux.

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Totaux généraux.

Augmentation des barèmes.

ART. 43.02. — Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés.

Classification économique :

433 Contribution pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	
---	--

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.*ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux établissements libres subventionnés d'enseignement secondaire.*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
	16.030.000.000	13.253.195.000	11.176.101.274	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1975	1974	1973	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	14.412.300.000	11.406.195.000	9.826.101.274	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	594.000.000	550.000.000	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	499.000.000	460.000.000	—	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen F	10.265.000.000	8.064.062.000	6.650.000.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	128.500.000	108.000.000	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	30.000.000	30.000.000	750.000.000	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	3.500.000	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	3.332.000.000	2.669.133.000	2.086.101.274	Majoration index.
Eindejaarstoelagen	490.500.000	400.000.000	235.000.000	Allocation de fin d'année.
Haard- en standplaatstoelagen	31.300.000	30.000.000	30.000.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	131.500.000	105.000.000	75.000.000	Majoration index.
Totaal F	14.412.300.000	11.406.195.000	9.826.101.274	Totaux.
112 Directe toelagen F	1.089.500.000	982.000.000	590.000.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld F	540.000.000	480.000.000	390.000.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	370.000.000	350.000.000	—	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	8.000.000	7.000.000	200.000.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	1.500.000	1.500.000	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	170.000.000	143.500.000	—	Majoration index.
Totaal F	1.089.500.000	982.000.000	590.000.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— voor sociale verzekeringen . . . F	528.200.000	865.000.000	760.000.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen F	16.030.000.000	13.253.195.000	11.176.101.274	Totaux généraux.
Stijging van de weddeschalen.				Augmentation des barèmes.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.*ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés d'enseignement secondaire.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	2.697.695.000	2.387.741.000	1.574.903.269	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Aangroei van de schoolbevolking in de gesubsidieerde inrichtingen en stijging van het indexcijfer.

Accroissement de la population scolaire des établissements subventionnés et hausse de l'index.

Onderwijzend en hulponderwijzend personeel
Personnel enseignant et enseignant auxiliaire

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Wedeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
11.03.2 VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.										
	Prefect. — <i>Préfet</i>	—	369.198 - 610.560		96	96	—	55.801.000	—	55.801.000
	Directeur(trice). — <i>Directeur(trice)</i> . . .	—	verschillende/ <i>plusieurs</i>		212	212	—	100.462.000	—	100.462.000
	Onderdirecteur. — <i>Sous-directeur</i> . . .	—	verschillende/ <i>plusieurs</i>		13	13	—	5.147.000	—	5.147.000
	Provisoir. — <i>Provisieur</i>	—	319.272 - 560.634		8	8	—	4.005.000	—	4.005.000
	Godsdienstleraar. — <i>Professeur de religion</i> .	—	verschillende/ <i>plusieurs</i>		683	683	—	217.778.000	—	217.778.000
	Leraar. — <i>Professeur</i>	—	verschillende/	10.164	10.164	—	3.014.941.000	—	3.014.941.000	
	Beheerder. — <i>Administrateur</i>	—	244.860 - 392.412	73	73	—	19.486.000	—	19.486.000	
	Hoofd van studiebureau. — <i>Chef de bureau d'études</i>	—	289.380 - 498.836	6	6	—	2.010.000	—	2.010.000	
	Werkleider. — <i>Chef de travaux</i>	—	verschillende/ <i>plusieurs</i>	30	30	—	10.335.000	—	10.335.000	
	Assistent. — <i>Assistant</i>	—	verschillende/	29	29	—	10.063.000	—	10.063.000	
	Werkplaatsleider. — <i>Chef de travaux d'atelier</i>	—	249.940 - 430.254	7	7	—	2.148.000	—	2.148.000	
	Werkmeester. — <i>Chef d'atelier</i>	—	235.002 - 415.308	84	84	—	25.925.000	—	25.925.000	
	Hoofdonderwijzer. — <i>Instituteur en chef</i> .	—	192.708 - 345.348 (+ bijwedde/ <i>supplément</i>)	223	223	—	72.463.000	—	72.463.000	
	Onderwijzer. — <i>Instituteur</i>	—	192.708 - 345.348	3.402	3.402	—	889.410.000	—	889.410.000	
	Kleuterleidster. — <i>Jardinière d'enfants</i> .	—	171.720 - 315.456	997	997	—	281.306.000	—	281.306.000	
	Opvoeder. — <i>Educateur</i>	—	verschillende/ <i>plusieurs</i>	1.279	1.279	—	262.843.000	—	262.843.000	
	Directiesecretaris. — <i>Secrétaire de direction</i>	—	207.972 - 355.524	81	81	—	17.800.000	—	17.800.000	
	Opvoeder-huismeester. — <i>Educateur économe</i>	—	207.972 - 355.524	298	298	—	79.245.000	—	79.245.000	
	Bibliothecaris. — <i>Bibliothécaire</i>	—	verschillende/ <i>plusieurs</i>	4	4	—	1.370.000	—	1.370.000	
	Secretaris-bibliothecaris. — <i>Secrétaire bibliothécaire</i>	—	verschillende/ <i>plusieurs</i>	36	36	—	8.858.000	—	8.858.000	
	Bijbetrekking. — <i>Cumul</i>	—	—	—	—	—	5.200.000	—	5.200.000	
	Overwerk. — <i>Heures de surcroît</i>	—	—	—	—	—	28.395.000	—	28.395.000	
	Totaal dagonderwijs. — <i>Total enseignement de plein exercice</i>				17.725	17.725	—	5.114.991.000	—	5.114.991.000

Administratief, meesters-, vak- en dienstpersoneel
Personnel administratif et de métier

Personnel administratif et de métier

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddenschapgroep — Groupe barémique	Weddeschaal Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
11.03.3	Magazijnbediende. — <i>Employé magasinier</i> .	—	172.568 - 224.720	25	25	—	5.340.000	—	5.340.000	
	Eerste geschoolde werkman-ploegbaas. — <i>Premier ouvrier qualifié-chef d'équipe</i> .	—	172.568 - 224.720	7	7	—	1.503.000	—	1.503.000	
	Eerste geschoold werkman. — <i>Premier ouvrier qualifié</i> .	—	154.972 - 204.580	56	56	—	9.724.000	—	9.724.000	
	Geschoold werkman. — <i>Ouvrier qualifié</i> .	—	148.612 - 184.228	28	28	—	4.526.000	—	4.526.000	
	Operator technicus. — <i>Opérateur technicien</i> .	—	156.244 - 226.416	2	—	2	—	351.000	351.000	
	Eerste amanuensis. — <i>Premier préparateur</i> .	—	152.004 - 222.176	5	5	—	972.000	—	972.000	
	Amanuensis. — <i>Préparateur</i> .	—	148.612 - 184.228	48	41	7	6.570.000	1.123.000	7.693.000	
	Eerste geschoold onderhoudswerkman. — <i>Premier ouvrier qualifié</i> .	—	145.432 - 195.040	387	387	—	58.986.000	—	58.986.000	
	Geschoold onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier qualifié</i> .	—	139.372 - 177.232	307	269	38	40.031.000	5.131.000	45.162.000	
	Eerste kok. — <i>Premier cuisinier</i> .	—	145.432 - 195.040	63	63	—	9.388.000	—	9.388.000	
	Kok. — <i>Cuisinier</i> .	—	139.072 - 177.232	202	185	17	26.802.000	2.545.000	29.347.000	
	Onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien</i> .	—	129.744 - 165.360	553	411	142	54.583.000	19.134.000	73.717.000	
	Hulpkok. — <i>Aide cuisinier</i> .	—	129.744 - 165.360	1.292	1.209	83	163.671.000	11.614.000	175.285.000	
	Onderhoudsvrouw. — <i>Ouvrière d'entretien</i> .	—	129.744 - 165.360	2.332	1.870	462	263.776.000	62.665.000	326.441.000	
	Opsteller. — <i>Rédacteur</i> .	—	159.000 - 223.448	3	1	2	181.000	342.000	523.000	
	Klerk-typiste. — <i>Commis-typiste</i> .	—	143.100 - 192.920	3	1	2	161.000	314.000	475.000	
	Bode-kamerbewaarder. — <i>Messenger-huissier</i> .	—	129.744 - 165.360	1	1	—	143.000	—	143.000	
	Interimaris. — <i>Intérimaire</i> .	—	—	100	—	100	—	19.550.000	19.550.000	
	Totaal. — <i>Totaux</i> .			5.414	4.559	855	646.357.000	122.769.000	769.126.000	
	Totaal der barema bezoldigingen. — <i>Total des traitements barémiques F</i>								769.126.000	
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i> .								8.300.000	
	Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutement dans la limite des cadres</i> .								9.750.000	
	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Créations de services ou d'emplois nouveaux</i> .								—	
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i> .								245.735.000	
	Totaal A. — <i>Total A</i> .	F							1.032.911.000	
	Vergoeding voor de uitoefening van speciale en hogere functies (+ portiers avondschole). — <i>Allocations pour fonctions spéciales et supérieures (+ portiers cours du soir)</i> .								642.000	
	Eindejaars toeelag. — <i>Allocation de fin d'année</i> .								36.129.000	
	Haard- en standplaatsvergoedingen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i> .								15.775.000	
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i> .								17.012.000	
	Totaal A. — <i>Total A</i> .	F							69.558.000	
	Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B) : Salaire proprement dit</i> .	F							1.102.469.000	
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i> .	F							67.811.000	
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i> .								28.830.000	
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i> .								1.250.000	
	Vergoeding voor begrafeniskosten. — <i>Indemnités pour frais de funérailles</i> .								400.000	
	Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents de travail</i> .								200.000	
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i> .								12.504.000	
	Totaal : Directe toeelagen. — <i>Total : Allocations directes</i> .								110.995.000	
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i> .	F							41.236.000	
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i> .	F							1.254.700.000	

SECTIE V.

Bestuur van de gemeenschappelijke diensten
van Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

	1975	1974	1973
	—	—	—
11.03.1. Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs . F	2.632.000	2.231.000	2.109.000
11.03.2. Inspectie van het Bestuur van het Onderwijs	2.718.000	2.322.000	2.040.000
11.03.3. Inspectie van het schriftelijk onderwijs	3.111.000	2.868.000	2.700.000
11.03.4. Psycho-medisch-sociale centra . .	287.105.000	207.403.000 (32.294)	189.745.000
11.03.5. Inspectie van psycho-medisch-sociale centra en diensten van beroeps-oriëntering	4.812.000	752.000	—
	300.378.000	215.576.000 (32.294)	196.594.000 (7.000)

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	279.729.417	200.849.241 (32.294)	183.024.680 (7.000)
waarvan :			
— afhoudingen weduwen en wezen .	—	—	—
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	—	—	—

Samenstelling :

Barema bezoldigingen F	176.941.495	124.845.364 (32.294)	114.240.320 (7.000)
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	3.533.200	2.543.904	2.261.120
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	12.674.628	9.125.740	8.111.360
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	11.631.643	8.378.795	7.443.840
Haard- en standplaats toelagen	815.770	587.374	521.000
Verhoging index	65.624.116	47.049.368	42.999.360
Eindejaarstoelage	8.508.565	8.318.696	7.447.680
Totaal . . . F	279.729.417	200.849.241 (32.294)	183.024.680 (7.000)

112 Directe toelagen F	19.404.169	13.842.049	12.753.920
----------------------------------	------------	------------	------------

SECTION V.

Administration des services communs
de l'Education nationale.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.
11.03.2. Inspection de l'Administration des études.
11.03.3. Inspection de l'enseignement par correspondance.
11.03.4. Centres psycho-médico-sociaux.
11.03.5. Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.

Classification économique :

	1975	1974	1973
	—	—	—
111 Salaire proprement dit.			
dont :			
— retenues veuves et orphelins.			
— retenues sécurité sociale.			

Décomposition :

Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans les limites des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.
Allocation de fin d'année.

Totaux.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
<i>Samenstelling :</i>			
Verlofgeld F	11.995.874	8.535.050	7.812.800
Kinderbijslagen	4.396.000	3.155.120	2.913.440
Geboortevergoedingen	600.000	432.000	384.000
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten	230.000	165.600	147.200
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	400.000	283.000	256.000
Verhoging index	1.782.295	1.273.279	1.240.480
Totalen F	19.404.169	13.842.049	12.753.920

*Classification économique :**Décomposition :*

Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnités de naissance.
Indemnités pour frais de dernière maladie et
de funérailles.
Indemnités pour accidents du travail.
Majoration index.

Totaux.

113 Werkgeversbijdragen :

— aan sociale verzekeringen F	1.242.632	884.700	814.880
Algemene totalen F	300.276.218	215.575.990	196.593.480
Afgerond op F	300.378.000	215.576.000	196.594.000

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Totaux généraux.

Arrondi à

11.03.1. Controle over de toepassing van de taalwetten inzake onderwijs.

Aangevraagd krediet : 2.632.000 frank.
Vermeerdering met 401.000 frank.
Indexverhoging. Weddeverhogingen.

11.03.2. Inspectie van het Bestuur van het onderwijs.
Aangevraagd krediet : 2.718.000 frank.
Vermeerdering met 396.000 frank.
Indexverhoging. Weddeverhogingen.

11.03.3. Inspectie van het schriftelijk onderwijs.
Aangevraagd krediet : 3.111.000 frank.
Vermeerdering met 243.000 frank.
Indexverhoging. Stijging van eindejaarspremie en vakantiegeld.

11.03.4. Psycho-medisch-sociale centra.
Aangevraagd krediet : 287.105.000 frank.
Vermeerdering met 79.702.000 frank.
Indexverhoging. Oprichting van nieuwe centra.
Aanwerving binnen de perken van het kader.

11.03.5. Inspectie van de psycho-medisch-sociale centra.
Aangevraagd krediet : 4.812.000 frank.
Vermeerdering met 4.060.000 frank.
Aanstelling van nieuwe inspecteurs.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Beroepsoriëntering.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	40.000	40.000	25.000 (4.000)

Status-quo.

11.04.2. Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	28.500.000	25.307.000	14.921.000

Vermeerdering met 3.193.000 frank.
Nieuwe werkgroepen en uitbreiding van de activiteiten.

11.03.1. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.

Crédit sollicité : 2.632.000 francs.
Augmentation de 401.000 francs.
Hausse de l'index. Augmentations barémiques.

11.03.2. Inspection de l'Administration des études.
Crédit sollicité : 2.718.000 francs.
Augmentation de 396.000 francs.
Hausse de l'index. Augmentations barémiques.

11.03.3. Inspection de l'enseignement par correspondance.
Crédit sollicité : 3.111.000 francs.
Augmentation de 243.000 francs.
Hausse de l'index. Majoration de l'allocation de fin d'année et du pécule de vacances.

11.03.4. Centres psycho-médico-sociaux.
Crédit sollicité : 287.105.000 francs.
Majoration de 79.702.000 francs.
Majoration index. Création de nouveaux centres.
Recrutement dans les limites du cadre.

11.03.5. Inspection des centres psycho-médico-sociaux.
Crédit sollicité : 4.812.000 francs.
Augmentation de 4.060.000 francs.
Désignation de nouveaux inspecteurs.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Orientation professionnelle.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

Statu quo.

11.04.2. Allocations aux professeurs de l'enseignement par correspondance.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

Augmentation de 3.193.000 francs.
Nouveaux groupes de travail et extension des activités.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	26.767.000	24.137.000 (14.963)	22.429.000

Vermeerdering met 2.630.000 frank.

Samenstelling :

1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (uitgaven van het lopend jaar en van de vroegere jaren betreffende de bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en de prestaties van derden) :
 - a) psycho-medisch-sociale centra F 16.760.000
 - b) opvoedende cinema 100.000
 2. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten voor de leden :
 - a) van de Hoge Raad voor studie- en beroepsoriëntering 150.000
 - b) van de Commissie tot herziening van de tuchtstraffen 23.000
 - c) opvoedende cinema 687.000
 - d) intendantie, veiligheid en hygiëne 290.000
 - e) van de Nationale Paritaire Commissies voor het vrij gesubsidieerd onderwijs 50.000
 - f) van de Commissies van de dienst « structuren en leerplannen » 7.333.000
 - g) culturele manifestaties 1.255.000
 - h) schriftelijk onderwijs 79.000
 - i) kosten administratieve procedure in gerechtskosten, arbeidsongevallen 40.000
- Totaal . . F 26.767.000

Betaling vergoeding van de auteurs van het « Informatieblad ».

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruikskosten. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

12.02.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	4.400.000	3.917.000	3.731.000

Vermeerdering met 483.000 frank.

Verhoging tarieven. Nieuwe centra doen kosten stijgen.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	26.767.000	24.137.000 (14.963)	22.429.000

Augmentation de 2.630.000 francs.

Décomposition :

1. Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (dépenses de l'année courante et des années antérieures afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'administration et aux prestations de tiers) :
 - a) centres psycho-médico-sociaux F 16.760.000
 - b) cinéma éducatif 100.000
 2. Jetons de présence et frais de route et de séjour aux membres :
 - a) du Conseil d'orientation professionnelle 150.000
 - b) de la Commission de revision des peines disciplinaires 23.000
 - c) cinéma éducatif 687.000
 - d) intendance, sécurité et hygiène 290.000
 - e) des Comités paritaires nationaux pour l'enseignement libre subventionné 50.000
 - f) des Commissions du service « structures et programmes » 7.333.000
 - g) manifestations culturelles 1.255.000
 - h) enseignement par correspondance 79.000
 - i) frais de procédure administrative dans les frais de justice, accidents du travail 40.000
- Total . . F 26.767.000

Paiement des auteurs du « Bulletin d'information ».

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4.400.000	3.917.000	3.731.000

Augmentation de 483.000 francs.

Hausse des tarifs. Augmentation des dépenses suite à la création de nouveaux centres.

12.02.3. Structuren, leerplannen en methodes.

12.02.3. Structures, programmes et méthodes.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten F	85.000	75.000	48.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Vermeerdering met 10.000 frank.

Verhoging van telefoon- en vervoertarieven.

Augmentation de 10.000 francs.

Hausse des tarifs de transport et des communications téléphoniques.

DIENTEN SERVICES	Water, stoom — Eau, vapeur	Gas en elektriciteit — Gaz et électricité	Brief- wisseling — Correspon- dance	Telegrammen, telefoon — Télégrammes, téléphone	Vervoer — Transports	Belastingen, retributies — Imposition redevances	Totale — Totaux
1. Psycho-medisch-sociale centra. — Centres psycho-médico-sociaux F	133.000	1.624.000	273.000	2.287.500	58.000	24.500	4.400.000
3. Structuren, leerplannen en methodes. — Structures, programmes et méthodes . .	—	—	—	60.000	25.000	—	85.000
Totale. — Totaux F	133.000	1.624.000	273.000	2.347.500	83.000	24.500	4.485.000

1. Vermeerdering met 483.000 frank.

Oprichting van nieuwe centra en consultatiekabinetten.
Verhoging der tarieven.

3. Vermeerdering met 10.000 frank.

Verhoging van telefoon- en vervoerkosten.

1. Augmentation de 483.000 francs.

Création de nouveaux centres et cabinets de consultation.
Hausse des tarifs.

3. Augmentation de 10.000 francs.

Hausse des frais de transport et de téléphone.

ART. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.

ART. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten F	20.960.000	19.259.000 (126.835)	16.552.000 (1.000)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

	Psycho- medisch- sociale centra — Centres psycho- médico- sociaux	Didactische films en andere audio-visuele middelen — Films didac- tiques et autres moyens audio-visuels	Structuren, leerplannen en methodes — Structures, programmes et méthodes	Intendantie, veiligheid en hygiëne — Intendance, sécurité et hygiène	Schriftelijk onderwijs — Enseignement par correspondance	Bijschoolse activiteiten — Activités parascolaires	TOTALEN — TOTAUX
--	---	---	--	--	---	--	------------------------

a) Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud. — Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien F	397.000	1.619.000	10.000	—	—	—	2.026.000
b) Aankoop van werken en toetredingen met administratief belang. — Achat d'ouvrages et affiliations d'intérêt administratif . .	262.000	60.000	450.000	30.000	75.000	526.000	1.403.000
c) Dagbladen, publicaties : aankoop en abon- nementen. — Journaux, publications : achat et abonnements	127.000	40.000	180.000	—	—	—	347.000
d) Materieel. — Matériel	74.000	280.000	100.000	—	—	—	454.000

	Psycho- medisch- sociale centra — Centres psycho- médico- sociaux	Didactische films en andere audio-visuele middelen — Films didac- tiques et autres moyens audio-visuels	Structuren, leerplannen en methodes — Structures, programmes et méthodes	Intendantie, veiligheid en hygiëne — Intendance, sécurité et hygiène	Schriftelijk onderwijs — Enseignement par correspondance	Bijschoolse activiteiten — Activités parascolaires	TOTALEN — TOTAUX
e) Bureaubenodigdheden. — <i>Fournitures de bureau.</i>	301.000	120.000	100.000	—	—	—	521.000
f) Drukwerken. — <i>Impressions</i>	1.812.000	600.000	450.000	—	—	474.000	3.336.000
g) Inbindingen. — <i>Reliures</i>	6.000	—	11.000	—	—	—	17.000
h) Onderhoudsprodukten. — <i>Produits d'entretien</i>	324.000	—	—	—	—	—	324.000
i) Huur van meubilair. — <i>Location d'objets mobiliers</i>	338.000	600.000	380.000	—	—	—	1.318.000
j) Publikaties door het Departement. — <i>Publications par le Département</i>	145.000	—	5.000.000	—	100.000	—	5.245.000
k) Uitgaven voor didactisch en wetenschap- pelijk materieel. — <i>Dépenses de matériel didactique et scientifique</i>	2.430.000	2.009.000	—	—	—	—	4.439.000
l) Grondstoffen en verbruiksartikelen. — <i>Matières premières et produits de consommation</i>	1.130.000	400.000	—	—	—	—	1.530.000
Totalen. — Totaux	7.346.000	5.728.000	6.681.000	30.000	175.000	1.000.000	20.960.000

Verhoging met 1.701.000 frank.
Uitbreiding van de activiteiten.
Verhoging der prijzen.
Prijsstijging van benodigdheden en diensten.
Overheveling van een bedrag van artikel 12.05.1.

Augmentation de 1.701.000 francs.
Extension des activités.
Hausse des prix.
Hausse du prix des matières et des services.
Transfert d'une somme de l'article 12.05.1.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

12.04.1. Psycho-medisch-sociale centra.

12.04.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten F	2.500.000	2.000.000	1.185.000 (104.000)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Vermeerdering met 500.000 frank.
Prijsverhoging petroleumprodukten.

Augmentation de 500.000 francs.
Hausse de prix des produits pétroliers.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten F	—(1)	900.000	1.072.707	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(1) Het bedrag van artikel 12.05.1 werd om reden van meer efficiënt beheer overgeheveld naar artikel 12.03. — Dus wordt voor het begrotingsjaar 1975 geen krediet ingeschreven onder artikel 12.05.1.

(1) Afin d'assurer la gestion avec plus d'efficacité, le montant de l'article 12.05.1 a été transféré à l'article 12.03. — Aucun crédit n'est donc prévu à l'article 12.05.1 pour l'année budgétaire 1975.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

12.09.1. Intendantie, veiligheid en hygiëne.

12.09.1. Intendance, sécurité et hygiène.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten F	38.000.000	31.040.000 (18.226)	23.000.000 (115.000)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Vermeerdering met 6.960.000 frank.
Prijsstijging van benodigdheden en diensten; uitbreiding autopark; vermeerdering van het aantal voertuigen.
Stijging kosten van onderhoud, diensten, lonen en index.

Augmentation de 6.960.000 francs.
Hausse du prix des matières et services; extension du parc automobile; augmentation du nombre de véhicules.
Augmentation des frais d'entretien, des services, des salaires et de l'index.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten F	5.797.000	4.668.000 (16.748)	3.531.000 (25.000)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

DINSTEN	Abonnementen reisbewijzen en andere vervoerkosten	Kilometer- vergoedingen	Reis- en verblijfkosten	Sociale abonnementen	Diverse	Totaal
SERVICES	Abonnements titres de transport et autres frais de transport	Indemnités kilométriques	Frais de route et de séjour	Abonnements sociaux	Divers	Total
a) Psycho-medisch-sociale centra. — Centres psycho-médico-sociaux F	450.000	1.300.000	689.000	331.000	30.000	2.800.000
b) Toezicht cursussen in Israëlitische en protestantse godsdiensten. — Inspection des cours de religion israélite et de religion protestante	—	—	60.000	—	—	60.000
c) Structuren, leerplannen en methoden. — Structures, programmes et méthodes . .	110.000	260.000	855.000	—	—	1.225.000
d) Schriftelijk onderwijs : leraars en inspec- teurs. — Enseignement par correspon- dence : professeurs et inspecteurs . . .	—	300.000	270.000	—	—	570.000
e) Bijschoolse activiteiten. — Activités para- scolaires	53.000	206.000	158.300	—	—	417.300
f) Commissie tot herziening van de tucht- straffen. — Commission de la révision des peines	12.000	—	12.000	—	—	24.000
g) Intendantie, veiligheid en hygiëne. — Intendance, sécurité et hygiène . . .	—	—	700.000	—	—	700.000
Totalen. — Totaux F	625.000	2.066.000	2.744.300	331.000	30.000	5.796.300

Vermeerdering met 1.129.000 frank.

Indexverhoging. — Uitbreiding van activiteiten. — Verhoging reis- en verblijfkosten.

Augmentation de 1.129.000 francs.

Hausse de l'index. — Extension d'activités. — Hausse des frais de route et de séjour.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten F	7.562.000	6.695.000	5.978.000 (11.000)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

a) Intendantie, veiligheid en hygiëne : vermeerdering met 225.000 frank.

a) Intendance, sécurité et hygiène : augmentation de 225.000 francs.

b) Structuren, leerplannen en methodes : vermeerdering met 642.000 frank.

b) Structures, programmes et méthodes : augmentation de 642.000 francs.

Verhoging allerhande kosten.

Majoration de frais divers.

Verhoging kosten geneeskundig onderzoek (de chauffeur).

Augmentation de frais d'examen médical (le chauffeur).

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

12.12.1. Structuren, leerplannen en methodes.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	25.000	21.000	12.000

Vermeerdering met 4.000 frank.

Toename van de activiteiten.

12.12.2. Psycho-medisch-sociale centra.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	80.000	50.000	40.000

Vermeerdering met 30.000 frank.

Uitbreiding van activiteit.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem ingehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	7.929.000	—	—

In overeenstemming met een opmerking van het Rekenhof, heeft de dienst Beroepsoriëntering-P.M.S.-centra het wenselijk geoordeeld de huurgelden, retributies, vergoedingen en belastingen voor de onroerende goederen, waarin de P.M.S.-rijkscentra en de consultatiekabinetten zijn gehuisvest, aan te rekenen op de begroting van het Bestuur van de Gemeenschappelijke Diensten voor Nationale Opvoeding.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

12.14.1. Psycho-medisch-sociale centra en medische kabinetten.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	2.000.000	1.325.000	325.000
		(1.197.442)	

Vermeerdering met 675.000 frank.

Toename van het aantal centra. — Prijverhoging in de bouwsectie.

ART. 12.29. — *Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van het psycho-medisch-sociaal Rijkscentrum en de daaraan gehechte consultatiekabinetten, op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	975.000	450.000	425.000

Verhoging met 525.000 frank.

Toename van het krediet is het gevolg van de aanrekening van de artikelen 12.01 en 12.10 op artikel 12.29.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

12.12.1. Structures, programmes et méthodes.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	25.000	21.000	12.000

Augmentation de 4.000 francs.

Extension des activités.

12.12.2. Centres psycho-médico-sociaux.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	80.000	50.000	40.000
			(1.000)

Augmentation de 30.000 francs.

Extension des activités.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Classification économique :

Suite à une remarque de la Cour des comptes, le service de l'Orientation professionnelle et des Centres P.M.S. a jugé opportun d'imputer au budget de l'Administration des Services communs de l'Education nationale, les loyers, rétributions, indemnités et impôts des biens immobiliers dans lesquels les centres P.M.S. de l'Etat et les cabinets de consultation sont installés.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

12.14.1. Centres psycho-médico-sociaux et cabinets médicaux.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2.000.000	1.325.000	325.000
		(1.197.442)	

Augmentation de 675.000 francs.

Extension du nombre de centres. — Hausse des prix dans le secteur bâtiment.

ART. 12.29. — *Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement du centre psycho-médico-social de l'Etat et des cabinets de consultation y rattachés, établis sur le territoire de la république fédérale d'Allemagne.*

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.	975.000	450.000	425.000

Augmentation de 525.000 francs.

Suite à l'imputation des articles 12.01 et 12.10 sur l'article 12.29.

ART. 12.63. — *Schriftelijke Rijksleergangen.*ART. 12.63. — *Enseignement par correspondance de l'Etat.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	4.902.000	4.902.000 (4.440)	2.372.000

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Status-quo.

Statu quo.

HOOFDSTUK IV.

CHAPITRE IV.

Inkomstenoverdrachten binnen de sector overheid.

Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.

Inkomstenoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.Transferts de revenus aux provinces, communes
et organismes assimilés.ART. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten
voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux offices d'orientation profes-
sionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subven-
tionnés.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
431 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel F	37.124.000	14.494.000	14.720.000
111 Eigenlijk loon F	34.801.410	13.484.904	13.764.813
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	2.262.090	829.840	819.571
— werknemersbijdragen sociale zeker- heid	1.002.280	461.022	420.257

*Classification économique :*431 Contributions pour traitements du per-
sonnel enseignant.

111 Salaire proprement dit.

dont :

— retenue veuves et orphelins.

— retenues sécurité sociale.

Samenstelling :

Barema bezoldiging F	16.907.319	6.762.364	7.664.587
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	480.000	201.783	158.977
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	4.878.472	—	786.787
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen	2.249.748	3.871.794	3.251.220
Occasionele interimarissen	1.152.028	271.075	273.057
Haard- en standplaats toelagen	67.158	94.678	53.728
Verhoging index	8.200.787	1.993.632	1.268.808
Eindejaarstoelage	865.898	289.578	307.649
Totaal F	34.801.410	13.484.904	13.764.813

*Décomposition :*Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations baré-
miques.

Recrutements dans les limites des cadres.

Création de services ou d'emplois nouveaux.
Intérimaires occasionnels.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.
Allocation de fin d'année.*Samenstelling :*

Verlofgeld F	1.224.744	399.423	405.463
Kinderbijslagen	351.312	355.042	357.698
Geboortevergoedingen	120.000	56.807	35.696
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafe- niskosten	50.000	23.670	14.720
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	60.000	29.587	22.080
Verhoging index	185.729	79.857	44.783
Totaal F	1.991.785	944.386	880.440

*Décomposition :*Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnités de naissance.
Indemnités pour frais de dernière maladie et
de funérailles.
Indemnités pour accidents du travail.
Majoration index.

113 Werkgeversbijdragen :

— aan sociale verzekeringen . . . F

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Algemene totalen . . . F

Totaux généraux.

Afgerond op . . . F

Arrondi à

Vermeerdering met 22.630.000 frank.

Indexverhoging. — Oprichting van nieuwe centra. — Uitbreiding ingevolge het vernieuwd secundair onderwijs.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

Augmentation de 22.630.000 francs.

Hausse de l'index. — Création de nouveaux centres. — Extension consécutive à l'enseignement secondaire rénové.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	5.832.000	3.725.000	1.105.000

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
441 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel van het vrij onderwijs . F	477.520.000	288.571.000	295.392.000
111 Eigenlijk loon F	441.557.193	251.278.310	265.505.310
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	28.701.220	15.489.980	16.513.145
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	12.746.715	8.605.544	8.468.279

Classification économique :

441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.

111 Salaire proprement dit.

dont :

— retenue veuves et orphelins.

— retenues sécurité sociale.

Samenstelling :

Barema bezoldiging F	282.603.828	163.225.350	168.377.090
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	6.267.200	4.139.687	3.407.646
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	19.563.078	11.053.374	7.206.644
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	6.553.630	24.787.600	51.104.078
Occasionele interimarissen	7.718.380	5.195.930	5.235.556
Haard- en standplaatstoelagen	2.639.000	1.263.062	954.520
Verhoging index	103.104.604	36.030.387	24.597.324
Eindejaarstoelage	13.107.473	5.582.920	4.622.452
Totaal F	441.557.193	251.278.310	265.505.310

Décomposition :

Traitements barémiques.

Promotions de grade et augmentations barémiques.

Recrutements dans les limites des cadres.

Création de services ou d'emplois nouveaux.

Intérimaires occasionnels.

Allocations de foyer et de résidence.

Majoration index.

Allocation de fin d'année.

Totaux.

112 Directe toelagen F 33.074.494 20.100.452 17.541.630

112 Allocations directes.

Samenstelling :

Verlofgeld F	16.000.194	7.696.790	7.935.299
Kinderbijslagen	11.220.000	9.229.025	7.635.988
Geboortevergoedingen	1.200.000	1.002.620	761.717
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	120.000	78.570	78.860
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	400.000	275.820	224.034
Verhoging index	4.134.330	1.817.627	905.732
Totaal F	33.074.524	20.100.452	17.541.630

Décomposition :

Pécule de vacances.

Allocations familiales.

Indemnités de naissance.

Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.

Indemnités pour accidents du travail.

Majoration index.

Totaux.

113 Werkgeversbijdragen :

— aan sociale verzekeringen F 2.887.812 17.192.238 12.345.060

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Algemene totalen F 477.519.529 288.571.000 295.392.000

Totaux généraux.

Afgerond op F 477.520.000 — —

Arrondi à

Vermeerdering met 188.949.000 frank.

Indexverhoging. — Oprichting van nieuwe centra. — Uitbreiding ingevolge het vernieuwd secundair onderwijs.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

Augmentation de 188.949.000 francs.

Hausse de l'index. — Instauration de nouveaux centres. — Extension par suite de l'enseignement secondaire rénové.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	66.046.000	54.705.000	22.000.000

Classification économique :

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Vermeerdering met 11.341.000 frank.

Indexverhoging. — Toename van het aantal personeelsleden.

Oprichting van nieuwe diensten. De werkingsstoelagen zijn functie van het personeel.

Augmentation de 11.341.000 francs.

Augmentation de l'index. — Accroissement du nombre du personnel.

Instauration de nouveaux services. Les subventions de fonctionnement sont fonction du personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven Tableau de décomposition des dépenses de personnel

Controle over de toepassing der taalwetten
inzake onderwijs

Contrôle de l'application des lois linguistiques
en matière d'enseignement

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijld. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total

11.03.1 A. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Eerstaanwendend inspecteurs. — *Inspecteurs principaux*

Inspecteurs. — *Inspecteurs*

Totaal. — *Totaux*

Eindejaarstoelage. — *Allocation de fin d'année*

Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — *Promotions de grade et augmentations barémiques*

Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — *Recrutements dans les limites des cadres*

Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. — *Création de services ou d'emplois nouveaux*

Subtotaal. — *Sous-total*

Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — *Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles*

Verhoging met 31,95 % (index). — *Majoration de 31,95 % (index)*

Totaal A. — *Total A*

Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — *Allocations pour fonctions supérieures*

Haard- en woonplaatsstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence*

Totaal B. — *Total B*

Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — *Total (A + B) : Salaire proprement dit*

2.253.061

[illegible]

Inspectie van het schriftelijk onderwijs
Inspection de l'enseignement par correspondance

[illegible]

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
	Vermindering voor voorzienbare uitdienststredingen en oppensioen- stellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévi-</i> <i>sibles</i> F									—
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i> .									62.572.293
	Totaal A. — <i>Total A</i> F									258.416.716
	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations</i> <i>pour fonctions supérieures</i> F									—
	Haard- en standplaats-toelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i> . Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i> .									815.770 260.638
	Totaal B. — <i>Total B</i> F									1.076.408
	Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B) : Salaire proprement</i> dit F									259.493.124
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i> F									11.665.359
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i> F									4.000.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>									600.000
	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. — <i>Indemnités</i> <i>pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>									200.000
	Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents</i> <i>du travail</i>									400.000
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i> .									1.661.400
	Totaal : Directe toelagen. — <i>Total : Allocations directes</i> F									18.526.759
	Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i> F									8.131.956
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions</i> <i>patronales aux assurances sociales</i> F									952.632
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F									287.104.471
	Afgerond op. — <i>Arrondi à</i> F									287.105.000

**Inspectie van de psycho-medisch-sociale centra
en diensten van beroepsoriëntering**

**Inspection des centres psycho-médico-sociaux
et offices d'orientation professionnelle**

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total

11.03.5 A. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Inspecteurs van de psycho-medisch-sociale centra en van de diensten voor beroeps-oriëntering. — *Inspecteurs des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle*

— 393.432 - 630.240
338 330.900 - 528.000

6 — — — — —

Totaal. — Totaux

6 — — — — —

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>			F						—
	Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans les limites des cadres</i>									—
	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>									3.372.480
	Subtotaal. — <i>Sous-total</i>			F						3.372.480
	Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles</i>			F						—
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									1.077.507
	Totaal A. — <i>Total A</i>			F						1.077.507
	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i>			F						—
	Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>									—
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									—
	Totaal B. — <i>Total B</i>			F						—
	Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B) : Salaire proprement dit</i>			F						4.449.987
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>			F						134.500
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>									72.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>									—
	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. — <i>Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>									—
	Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>									—
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									23.004
	Totaal : Directe toelagen. — <i>Total : Allocations directes</i>			F						229.504
	Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>			F						132.249
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>			F						—
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i>			F						4.811.740
	Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>			F						4.812.000

SECTIE VI.

Hoger onderwijs.

A. Universitair onderwijs.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.2. Coördinatiecomité. Antwerpen.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	159.000	—	—

Nieuw artikel. — Vergoeding vaste secretaris. Ministerieel besluit van 25 oktober 1973.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

12.03.1. Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	100.000	100.000	50.000

Status-quo.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Jury's.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	2.000.000	2.000.000	2.000.000

Status-quo.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

12.12.1. Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	50.000	75.000	23.000

Het aangevraagd krediet wordt voldoende geacht.

SECTION VI.

Enseignement supérieur.

A. Enseignement universitaire.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.2. Comité de coordination. Anvers.

Classification économique :

	1975	1974	1973
111 Salaire proprement dit.	—	—	—

Article nouveau. — Indemnité secrétaire permanent. Arrêté ministériel du 25 octobre 1973.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

12.03.1. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	100.000	100.000	50.000

Statu quo.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. Jurys.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2.000.000	2.000.000	2.000.000

Statu quo.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

12.12.1. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	50.000	75.000	23.000

Le crédit sollicité est estimé suffisant.

HOOFDSTUK II.

Rente en verliezen.

Rente.

ART. 21.01. — Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan het eigen vermogen van de inrichtingen voor universitair onderwijs, welke geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat, enkel voor onroerende installaties met sociale doeleinden (over te schrijven op artikel 600.26.A van Titel IV).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
214 Rente op niet openbare schuld . . F	51.805.000	37.422.000	37.690.000
	1975	1974	1973
	—	—	—
21.01.1. Oud investeringsregime . . F	20.535.000	21.144.000	21.753.000
21.01.2. Nieuw investeringsregime . . F	31.270.000	16.278.000	15.937.000

Toepassing van artikel 55ter der wet van 28 april 1953.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — Toelagen aan de universiteiten en aan de inrichtingen die ermee gelijkgesteld zijn krachtens de gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma der universitaire examens, en de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, bestemd voor de werking van de sociale diensten, de oriënteringsdiensten, de spijshuizen en de studententehuizen.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	205.119.000	185.536.000	166.156.000

De vermeerdering is te wijten aan de stijging van de index.

ART. 33.02. — Toelage voor de sociale dienst van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen; het Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	1.194.000	1.063.000	860.000

Indexstijging.

ART. 33.04. — Toelage voor de sociale dienst van de Handelshogeschool te Antwerpen (pro memorie).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	—	—	704.000

Avondschool A 5. De facultatieve toelage wordt niet meer toegekend.

CHAPITRE II.

Intérêts et pertes.

Intérêts.

ART. 21.01. — Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique, ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts au patrimoine des institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financés aux frais de l'Etat, exclusivement en faveur des installations immobilières à caractère social (à virer à l'article 600.26.A du Titre IV).

Classification économique :

214 Intérêts sur dette non publique.

21.01.1. Ancien régime d'investissements.

21.01.2. Nouveau régime d'investissements.

Application de l'article 55ter de la loi du 28 avril 1953.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — Subventions aux universités et établissements y assimilés, en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, et de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, aux fins de fonctionnement des services sociaux, des services d'orientation, des restaurants et des homes étudiants.

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

L'augmentation est due à la majoration de l'index.

ART. 33.02. — Subvention au service social du Centre universitaire de l'Etat à Anvers; Institut supérieur d'interprètes et de traducteurs.

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Majoration de l'index.

ART. 33.04. — Subvention au service social de la « Handelshogeschool » à Anvers (pour mémoire).

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Ecole du soir A 5. La subvention facultative n'est pas accordée.

ART. 33.05. — *Toelage voor de sociale dienst van het Instituut voor Tropische Geneeskunde « Prins Leopold » te Antwerpen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	758.000	450.000	371.000

Indexstijging. Stijging studentenbevolking.

ART. 33.06. — *Toelage voor de sociale dienst van het Hoger Rijksinstituut voor Vertalers en Tolken te Brussel.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	610.000	581.000	553.000

Vermindering van het aantal studenten maar indexstijging.

ART. 33.07. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut Libre Marie Haps » te Brussel.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	404.000	368.000	388.000

Indexstijging.

ART. 33.11. — *Toelage voor de sociale dienst van de Economische Hogeschool Limburg te Hasselt.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	941.000	867.000	756.000

Indexstijging.

ART. 33.12. — *Toelage voor de sociale dienst van de Vlaamse Economische Hogeschool te Brussel.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	1.477.000	1.132.000	843.000

Vermeerdering wegens de toename van het studentenaantal en indexstijging.

HOOFDSTUK IV.

Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 44.01. — *Werkingsuitkering aan de Vrije Universiteit Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
440 Uitgaven voor personeel en werking F	799.970.000	704.880.000 (1.493.000)	640.743.000

Voorlopige inschrijving.

ART. 33.05. — *Subvention au service social de l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers.*

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Majoration de l'index. Augmentation de la population estudiantine.

ART. 33.06. — *Subvention au service social du « Hoger Rijksinstituut voor Vertalers en Tolken » à Bruxelles.*

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Diminution du nombre d'étudiants mais hausse de l'index.

ART. 33.07. — *Subvention au service social de l'Institut Libre Marie Haps à Bruxelles.*

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Hausse de l'index.

ART. 33.11. — *Subvention au service social de la « Economische Hogeschool Limburg » à Hasselt.*

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Hausse de l'index.

ART. 33.12. — *Subvention au service social de la « Vlaamse Economische Hogeschool » à Bruxelles.*

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Augmentation par suite de l'accroissement du nombre des étudiants et hausse de l'index.

CHAPITRE IV.

Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — *Allocation de fonctionnement à la « Vrije Universiteit Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Inscription provisoire.

ART. 44.02. — Allocation de fonctionnement à la « Katholieke Universiteit te Leuven » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonction-
nement.

Inscription provisoire.

ART. 44.03. — Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Inscription provisoire.

ART. 44.04. — *Subvention accordée à l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers (article 46 de la loi du 27 juillet 1971).*

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonction-
nement.

Inscription provisoire.

ART. 44.05. — Allocation de fonctionnement à l'«Universitaire Instelling te Antwerpen» pour la création d'études (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonction-
nement.

Inscription provisoire.

ART. 44.06. — *Allocation de fonctionnement à P-Universitair Centrum Limburg » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonctionne-
ment.

Inscription provisoire.

ART. 44.07. — Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen (over te schrijven op art. 600.27.A en 600.28.A van Titel IV) :

1. Oud investeringsregime (wet van 2 augustus 1960);
2. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970);
3. Nieuwe investeringsregime — onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
444 Bijdragen voor rentelasten . . . F	277.814.000	71.046.000	127.015.000

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
1. Oud regime F	93.038.000	9.104.000	9.362.000
2. Nieuw regime	164.231.000	52.062.000	99.653.000
3. Nieuw regime (600.28.A)	20.545.000	9.880.000	18.000.000

Toepassing van de wet van 2 augustus 1960 en van de wet van 16 juli 1970. Opnemingsregime van een gedeelte van de kredieten uit de gemeenschappelijke sector (N.).

ART. 44.08. — Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
440 Uitgaven voor personeel en werking F	57.872.000	52.608.000 (5.626.000)	46.339.000

Voorlopige inschrijving.

ART. 44.09. — Pensioentoeelagen aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
442 Bijdragen voor de pensioenen van het personeel van het vrij onderwijs . F	25.000.000		

Toepassing van artikel 38 van de wet van 27 juli 1971.

HOOFDSTUK 01.

Diverse.

Niet-economisch verdeeld.

ART. 01.01. — Werkingsuitkering aan de Rijksuniversiteit te Gent (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

ART. 44.07. — Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique, ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts aux établissements libres universitaires (à virer à l'art. 600.27.A et 600.28.A du Titre IV):

1. Ancien régime d'investissements (loi du 2 août 1960);
2. Nouveau régime d'investissements — installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970);
3. Nouveau régime d'investissements — installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).

Classification économique :

444 Contributions pour charges d'intérêts.
--

Classification économique :

1. Ancien régime.
2. Nouveau régime.
3. Nouveau régime (600.28.A).

Application de la loi du 2 août 1960 et de la loi du 16 juillet 1970. Reprise d'une partie des crédits du budget commun (N.).

ART. 44.08. — Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Inscription provisoire.

ART. 44.09. — Subventions-pensions aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971).

Classification économique :

442 Contribution pour pensions du personnel de l'enseignement libre.
--

Voir budget commun F-N
art. 44.02

Application de l'article 38 de la loi du 27 juillet 1971.

CHAPITRE 01.

Divers.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — Allocation de fonctionnement à la « Rijksuniversiteit te Gent » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74) F	2.024.435.000	1.847.081.000 (44.483.000)	1.619.535.000 (81.000.000)

Voorlopige inschrijving.

ART. 01.02. — *Werkingsuitkering aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

Classification économique :

01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les articles 11, 12 et 74).

Inscription provisoire.

ART. 01.02. — *Allocation de fonctionnement au « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Éducation nationale accorde des avances provisionnelles).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74) F	319.907.000	281.700.000 (13.594.000)	260.309.000

Voorlopige inschrijving.

ART. 01.03. — *Uitgaven voor personeel en bediening in verband met de werking van het Academisch Ziekenhuis te Gent (pro memorie).*

Classification économique :

01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les articles 11, 12 et 74).

Inscription provisoire.

ART. 01.03. — *Dépenses de personnel et de services relatives au fonctionnement de l'hôpital universitaire de Gand (pour mémoire).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
01 Uitgaven te verdelen over de artikelen 11.03 en 12 van hoofdstuk I . F	—	—	75.000.000

Zie afzonderlijke sectie van de begroting artikel 630.3.A.

Classification économique :

01 Dépenses à ventiler entre les articles 11.03 et 12 du chapitre I.

Voir section particulière, article 630.3.A.

ART. 01.06. — *Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen, uitgaven voor personeel en allerlei werkingsuitgaven voor :*

ART. 01.06. — *« Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen », dépenses de personnel et diverses dépenses de fonctionnement pour :*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74) F	82.535.000	69.730.000	62.808.000

Classification économique :

01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les articles 11, 12 et 74).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
01.06.1 Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken F	55.815.000	49.092.000	41.808.000
01.06.2 College voor Ontwikkelingslanden (art. 46, wet van 27 juli 1971) . .	8.720.000	8.000.000	6.200.000
01.06.3 Financiële lasten (wet van 9 april 1965)	18.000.000	14.126.000	14.800.000

Classification économique :

01.06.1 « Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken ».

01.06.2 « College voor Ontwikkelingslanden » (art. 46, loi du 27 juillet 1971).

01.06.3 Charges financières (loi du 9 avril 1965).

01.06.1. Voorlopige inschrijving.

01.06.1. Inscription provisoire.

01.06.2. Uitbreiding van de studieprogramma's van het College. Alle werkings- en uitrustingskosten worden gedragen door het College.

01.06.2. Développement des programmes d'études du Collège. Tous les frais de fonctionnement et d'équipement sont à charge du Collège.

01.06.3. De financiële lasten ingevolge de wet van 9 april 1965 (overname onderwijzend personeel R.H.H.S. en U.N.I.V.O.G.). Verhoging te wijten aan index en sociale programmatie.

01.06.3. Les charges financières en vertu de la loi du 9 avril 1965 (reprise du personnel enseignant R.H.H.S. et I.N.U.T.O.M.). L'augmentation est due à la hausse de l'index et la programmation sociale).

ART. 01.07. — *Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen (personeels- en allerlei werkingsuitgaven).*

ART. 01.07. — *Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires (dépenses de personnel et dépenses diverses de fonctionnement).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74) F	20.300.000	17.429.000	15.322.000

Toepassing van de wet van 27 juli 1971.

Personeelsuitgaven.

Reiskosten, huur, bestuursuitgaven.

Classification économique :

01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les articles 11, 12 et 74).

Application de la loi du 27 juillet 1971.

Dépenses de personnel.

Frais de voyages, location, dépenses d'administration.

ART. 01.08. — *Regeringscommissarissen en -afgevaardigden. — Inspecteurs van Financiën, afgevaardigden van de Minister die de Begroting onder zijn bevoegdheid heeft (allerlei uitgaven : personeels-, uitrustings- en werkingsuitgaven).*

ART. 01.08. — *Commissaires et délégués du Gouvernement. — Inspecteurs des finances, délégués du Ministre ayant le Budget dans ses attributions (dépenses diverses : dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74) F	8.000.000	7.000.000	7.000.000

Classification économique :

01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les articles 11, 12 et 74).

Toepassing van de wet van 27 juli 1971 : wedden, uitrusting, huur en werkingskosten. Indexstijging.

Application de la loi du 27 juillet 1971 : traitements, équipement, location et frais de fonctionnement. Augmentation de l'index.

B. Pedagogisch hoger onderwijs (1).

B. Enseignement supérieur pédagogique (1).

HOOFDSTUK I.

CHAPITRE I.

Consumptieve bestedingen.

Dépenses de consommation.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

11.03.1. Inspectie.

11.03.1. Inspection.

	1975	1974	1973
	—	—	—
	2.000.000	1.631.000	1.598.000

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	1.885.000	1.552.020	1.523.875
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	57.000	57.000	57.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	27.000	27.000	27.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

dont :

— retenue veuves et orphelins.

— retenues sécurité sociale.

(1) Met inbegrip van de afdelingen van het basis- en secundair onderwijs gehecht aan rijksinrichtingen voor hoger niet-universitair onderwijs.

(1) Y compris des sections de l'enseignement fondamental et secondaire rattachées aux établissements de l'Etat de l'enseignement supérieur non universitaire.

	1975	1974	1973	
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen F	1.385.000	1.291.065	1.317.065	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	—	—	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten en betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	443.000	229.555	175.810	Majoration index.
Eindejaarstoelage	45.000	31.400	31.000	Allocation de fin d'année.
Haard- en standplaatstoelagen	—	—	—	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	12.000	—	—	Majoration index.
Totalen . . . F	1.885.000	1.552.020	1.523.875	Totaux.
112 Directe toelagen F	83.000	41.965	40.840	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld F	49.000	25.000	25.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	21.000	14.520	14.520	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenisniskosten	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	13.000	2.445	1.320	Majoration index.
Totalen . . . F	83.000	41.965	40.840	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . F	32.000	36.500	33.200	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	2.000.000	1.630.485	1.597.915	Totaux généraux.
Afgerond op . . . F	—	1.631.000	1.598.000	Arrondi à
Verhoging index.				Majoration index.
11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.				11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.
	1975	1974	1973	
	446.900.000	373.603.000	338.290.000	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1975	1974	1973	
111 Eigenlijk loon F	398.730.000	322.162.000	297.065.000	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	13.680.000	13.680.000	13.680.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	4.338.286	4.338.286	4.338.280	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen F	283.439.000	262.287.000	257.502.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	5.720.000	4.500.000	4.000.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	4.160.000	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Eindejaarstoelage	14.439.000	8.243.319	—	Allocation de fin d'année.

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
Verhoging index	91.259.000	46.291.681	30.688.000	Majoration index.
Haard- en standplaatstoelagen	750.000	700.000	650.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	3.123.000	140.000	65.000	Majoration index.
Totaal . . . F	398.730.000	322.162.000	297.065.000	Totaux.
112 Directe toelagen. F	37.800.000	23.091.000	21.945.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld F	19.817.000	10.375.000	10.000.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	12.250.000	10.600.000	10.600.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	315.000	285.000	200.000	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten	141.000	99.000	96.000	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	100.000	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	5.177.000	1.732.000	1.049.000	Majoration index.
Totaal. . . F	37.800.000	23.091.000	21.945.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . F	10.370.000	28.350.000	19.280.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	446.900.000	373.603.000	338.290.000	Totaux généraux.
Verhoging index.				Majoration index.
11.03.3. Werklieden en meesterspersoneel.				11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.
	1975	1974	1973	
	—	—	—	
	98.700.000	83.005.000	83.058.000	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1975	1974	1973	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	86.549.000	71.469.500	71.110.000	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhoudingen weduwen en wezen	422.000	422.000	422.000	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zeker- heid	3.346.000	3.346.000	3.346.000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen F	60.212.000	59.036.000	58.526.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	530.000	500.000	500.000	Promotions de grade et augmentations baré- miques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	500.000	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	19.407.000	7.048.500	6.600.000	Majoration index.
Eindejaarstoelage	2.300.000	1.875.000	1.624.000	Allocation de fin d'année.
Haard- en standplaatstoelagen	2.900.000	2.600.000	3.000.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	1.200.000	410.000	360.000	Majoration index.
Totaal . . . F	86.549.000	71.469.500	71.110.000	Totaux.
112 Directe toelagen F	7.400.000	7.435.500	7.448.000	112 Allocations directes.

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld F	4.200.000	5.175.500	5.000.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	2.100.000	2.060.000	1.848.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	100.000	100.000	200.000	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten	100.000	100.000	200.000	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	200.000	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	900.000	—	—	Majoration index.
Totaal . . . F	7.400.000	7.435.500	7.448.000	Totaux.

113 Werkgeversbijdragen :

— aan sociale verzekeringen . . . F 4.751.000 4.100.000 4.500.000

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Algemene totalen . . F 98.700.000 83.005.000 83.058.000 Totaux généraux.

Verhoging index.

Majoration index.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Bestuur van het pedagogisch hoger onderwijs.

11.04.1. Administration de l'enseignement supérieur pédagogique.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	3.248.000	2.550.000	2.800.000	111 Salaire proprement dit.
Examencommissies pedagogisch hoger onderwijs . F	1.344.000			Jurys d'examens d'enseignement supérieur . . . F 1.344.000
Centrale examencommissies	1.456.000			Conseils centraux d'examens 1.456.000
Opeenvolgende stages — hervorming pedagogisch hoger onderwijs	22.000			Stages consécutifs — réforme enseignement supérieur péda- gogique 22.000
Verbeteringsraad	34.000			Conseil de perfectionnement 34.000
Forfaitaire bezoldigingen	—			Allocations forfaitaires —
Examencommissies technisch hoger onderwijs . . .	392.000			Jurys d'examens d'enseignement supérieur technique . 392.000
Totaal . . F	3.248.000			Totaux . . F 3.248.000

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

Adaptation aux besoins réels.

Verhoging index.

Majoration de l'index.

11.04.2. Rijksinrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs.

11.04.2. Etablissements de l'Etat d'enseignement supérieur pédagogique.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	962.000	907.000	1.107.000	111 Salaire proprement dit.
A. Toelagen voor pedagogische diploma's, toelagen aan de inspecteurs-bibliothecarissen der pedagogische biblio- theken en aan de bewaarders van verzamelingen . F	64.000			A. Allocations pour possession de diplômes, allocations aux inspecteurs-bibliothécaires des bibliothèques péda- gogiques et aux conservateurs de collections . . F 64.000
B. Onregelmatige dienstprestaties	104.000			B. Prestations spéciales 104.000
C. Toezicht 's morgens en tijdens het middagmaal (kleu- teronderwijs en lagere graad)	603.000			C. Indemnités de surveillance du matin et du repas de midi (degrés primaire et gardien) 603.000
D. Sociale promotie	13.000			D. Promotion sociale 13.000
E. Pedagogische stages	178.000			E. Stages pédagogiques 178.000
Totaal . . F	962.000			Totaux . . F 962.000

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

Adaptation aux besoins réels.

Verhoging index.

Majoration de l'index.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	10.600.000	10.000.000	9.400.000
A. Water, stoom F	1.400.000		
B. Gas, elektriciteit	6.200.000		
C. Briefwisseling	1.000.000		
D. Telegrammen, telefoon	900.000		
E. Vervoer :			
a) meubilair en didactisch materieel	200.000		
b) leerlingen binnen de schoolcomplexen of voortvloeiend uit de schoolprogramma's en schoolreglementen	900.000		
F. Belastingen	—		
G. Retributies	—		
Totaal F	10.600.000		

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

Verhoging index.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	7.504.000	6.525.000 (343.573)	6.157.000
A. Onderhoudsuitgaven (met inbegrip van kleine schilderwerken) van lokalen, meubilair, enz. F	3.766.000		
B. Aankoop van werken en publikaties	1.035.000		
C. Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties	403.000		
D. Kleine uitgaven voor materieel	316.000		
E. Kleine uitgaven voor bureaubenodigdheden	420.000		
F. Kleine uitgaven voor drukwerken	115.000		
G. Kleine uitgaven voor inbindingen	161.000		
H. Kleine uitgaven voor onderhoudsprodukten	759.000		
I. Huur van roerende goederen	126.000		
J. Publikaties door het Departement	69.000		
K. Technische Dienst te Gent	288.000		
L. Examencommissies : uitgaven voor materieel en lokalen	46.000		
Totaal F	7.504.000		

Aanpassing van de behoeften.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
A. Eau, vapeur F	1.400.000
B. Gaz, électricité	6.200.000
C. Correspondance	1.000.000
D. Télégrammes, téléphone	900.000
E. Transport :	
a) mobilier et matériel didactique	200.000
b) élèves à l'intérieur des complexes scolaires ou résultant des programmes et règlements scolaires	900.000
F. Impositions	—
G. Redevances	—
Totaux F	10.600.000

Adaptation aux besoins réels.

Majoration de l'index.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
A. Dépenses d'entretien (y compris les petits travaux de peinture) pour les locaux, le mobilier, etc. F	3.766.000
B. Achats d'ouvrages et de publications	1.035.000
C. Abonnements aux journaux et publications officielles	403.000
D. Menues dépenses de matériel	316.000
E. Menues dépenses de fournitures de bureau	420.000
F. Menues dépenses d'impressions	115.000
G. Menues dépenses de reliures	161.000
H. Menues dépenses de produits d'entretien	759.000
I. Location de biens mobiliers	126.000
J. Publications par le Département	69.000
K. Service technique à Gand	288.000
L. Jurys : dépenses de matériel et de locaux	46.000
Totaux F	7.504.000

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	7.800.000	6.400.000	6.400.000
Aanpassing tarieven brandstoffen.			

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Adaptation tarifs de combustibles.	

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	302.000	269.000	294.000
Stijging prijzen C.B.B. ingevolge inflatie.			

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Augmentation prix O.C.F. suite inflation.	

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Inspectie.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	146.000	142.000	142.000
Verhoging spoortarieven.			
Abonnementen F	68.000		
Kilometervergoedingen	32.000		
Reis- en verblijfkosten	6.000		
Forfaitaire vergoedingen	40.000		
Totaal . . . F	146.000		

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Augmentation tarifs chemin de fer.	
Abonnements F	68.000
Indemnités kilométriques	32.000
Frais de route et de séjour	6.000
Indemnités forfaitaires	40.000
Totaux . . . F	146.000

12.10.2. Bestuur van het pedagogisch hoger onderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	1.680.000	650.000 (60.000)	615.000
Aanpassing aan de werkelijke behoeften. Index.			
Reisbewijzen F	528.000		
Reis- en verblijfkosten	528.000		
Sociale abonnementen	624.000		
Totaal . . . F	1.680.000		

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Adaptation aux besoins réels. Index.	
Titres de transport F	528.000
Frais de route et de séjour	528.000
Abonnements sociaux	624.000
Totaux . . . F	1.680.000

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	60.000	57.000	57.000
Inflatieritme.			

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Inflation.	

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten F	1.100.000	1.100.000 (87.438)	1.100.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 12.20. — *Prijsuitkering. — Schoolreizen en uitstappen.*

ART. 12.20. — *Distribution des prix. — Voyages et excursions scolaires.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	680.000	611.000	680.000	123 Achats spécifiques.
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.				
Prijsuitreiking :				
Kleuter- en voorbereidende afdelingen : 45 frank × 3.060 F	137.700			Sections gardiennes et préparatoires : 45 francs × 3.060 F 137.700
Middelbare afdelingen : 75 frank × 2.060	154.500			Sections moyennes : 75 francs × 2.060 154.500
Bijzondere prijs van de Regering	25.000			Prix spécial du Gouvernement 25.000
Totaal . . . F	317.200			Totaux . . . F 317.200
Schoolreizen en uitstappen :				
Vorbereidende afdelingen : 3.060 × 50 frank . . . F	153.000			Sections préparatoires : 3.060 × 50 francs . . . F 153.000
Middelbare afdelingen : 2.060 × 100 frank . . .	206.000			Sections moyennes : 2.060 × 100 francs 206.000
	F 359.000			F 359.000
Algemeen totaal . . . F	676.200			Total général . . . F 676.200
Afgerond op . . . F	680.000			Arrondi à . . . F 680.000
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.				
Adaptation aux besoins réels.				
Distribution des prix :				
Voyages et excursions scolaires :				

ART. 12.21. — *Kosten voor propaganda en publiciteit.*

ART. 12.21. — *Frais de propaganda et de publicité.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	269.000	240.000	240.000	123 Achats spécifiques.

Prijsstijgingen.

Augmentation des prix.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.*

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres et objets classiques.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	520.000	490.000	519.000	123 Achats spécifiques.
Kleuterafdelingen : 835 × 75 frank F 62.625				
Vorbereidende afdelingen : 2.225 × 205 frank . . . 456.125				
Totaal . . . F	518.750			Total . . . F 518.750
Afgerond op . . . F	520.000			Arrondi à . . . F 520.000

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.23. — *Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	1.290.000	600.000	655.000
Kleuter- en lager onderwijs : 3.060×75 frank . . F	229.500		
Middelbare afdelingen : 2.060×225 frank . . .	463.500		
Pedagogisch hoger onderwijs : 2.650×225 frank . .	596.250		
Totaal . . F	1.289.250		

ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	50.000	43.000	67.000

Sociale voordelen voor de leerlingen der bewaarscholen en eerste graad lagere scholen (30 frank per leerling) : 1.650×30 frank : 49.500 frank.

Afgerond op 50.000 frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	2.200.000	2.000.000	2.000.000

Verwachte verhoging vervoerprijzen.

ART. 12.26. — *Aankoop van grondstoffen en bijbehorend materieel bestemd voor didactische doeleinden.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	2.000.000	1.975.000	1.975.000

Toekenning van forfaitaire bedragen per leerling van de verscheidene afdelingen (zelfde normen als in het secundair onderwijs).

HOOFDSTUK IV.

Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
431 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel F	131.400.000	118.632.000	127.714.000
111 Eigenlijk loon F	119.475.000	108.836.000	117.117.000

ART. 12.23. — *Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			
Sections gardiennes et primaires 3.060×75 francs . F	229.500		
Sections moyennes : 2.060×225 francs	463.500		
Enseignement supérieur pédagogique : 2.650×225 francs	596.250		
Total . . F	1.289.250		

ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			

Avantages sociaux pour les élèves du secteur gardien et du premier degré primaire (30 francs par élève) : 1.650×30 francs : 49.500 francs.

Arrondi à 50.000 francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			
Augmentation prix de transport attendue.			

ART. 12.26. — *Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.*

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.			

Octroi de montants forfaitaires par élève des différentes sections (mêmes normes que dans l'enseignement secondaire).

CHAPITRE IV.

Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.*

Classification économique :

	1975	1974	1973
431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.			
111 Salaire proprement dit.			

	1975	1974	1973		
waarvan :				dont :	
— afhouding weduwen en wezen . .	5.065.000	4.700.000	4.500.000	— retenue veuves et orphelins.	
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	1.740.000	1.600.000	1.500.000	— retenues sécurité sociale.	
Samenstelling :				Décomposition :	
Barema bezoldigingen F	86.000.000	91.664.000	97.000.000	Traitements barémiques.	
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1.600.000	1.100.000	1.200.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.	
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	3.000.000	4.000.000	Recrutements dans les limites des cadres.	
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.	
Vermindering wegens uitdienststredingen en op pensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.	
Verhoging index	27.990.000	9.622.000	11.694.000	Majoration index.	
Eindejaars toeelage	2.900.000	2.510.000	2.400.000	Allocation de fin d'année.	
Haard- en standplaatstoelagen	250.000	900.000	803.000	Allocations de foyer et de résidence.	
Verhoging index	735.000	40.000	20.000	Majoration index.	
Totaal . . . F	119.475.000	108.836.000	117.117.000	Totaux.	
112 Directe toelagen F	8.850.000	7.296.000	7.797.000	112 Allocations directes.	
Samenstelling :				Décomposition :	
Verlofgeld F	3.250.000	2.536.000	2.950.000	Pécule de vacances.	
Kinderbijslagen	3.800.000	4.160.000	4.247.000	Allocations familiales.	
Geboortevergoedingen	150.000	200.000	200.000	Indemnités de naissance.	
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	150.000	200.000	200.000	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . .	—	200.000	200.000	Indemnités pour accidents du travail.	
Verhoging index F	1.500.000	—	—	Majoration index.	
Totaal . . . F	8.850.000	7.296.000	779.700	Totaux.	
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :	
— aan sociale verzekeringen . . . F	3.075.000	2.500.000	2.800.000	— aux assurances sociales.	
Algemene totalen . . . F	131.400.000	118.632.000	127.714.000	Totaux généraux.	
Uitbreiding van het effectief.				Augmentation de l'effectif.	
ART. 43.02. — <i>Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs.</i>				ART. 43.02. — <i>Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.</i>	
Economische classificatie :				Classification économique :	
	1975	1974	1973		
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	16.900.000	15.488.000	13.393.000	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	
ART. 43.03. — <i>Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken en schoolbehoeften voor de basisafdelingen der officiële gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs.</i>				ART. 43.03. — <i>Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les sections fondamentales des établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.</i>	
Economische classificatie :				Classification économique :	
	1975	1974	1973		
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	221.000	208.000	195.000	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	
Ingevolge de wet van 17 maart 1965 (Belgisch Staatsblad van 9 april 1965).				Conformément à la loi du 17 mars 1965 (Moniteur belge du 9 avril 1965).	
Vermoedelijk aantal leerlingen in september 1974 :				Nombre présumé d'élèves en septembre 1974 :	
Kleuters : 210 × 70 frank F	14.700			Gardiennes : 210 × 70 francs F	14.700
Drie lagere graden : 1.030 × 200 frank	206.000			Trois degrés primaires : 1.030 × 200 francs	206.000
Totaal . . . F	220.700			Total . . . F	220.700
Afgerond op . . . F	221.000			Arrondi à . . .	221.000
Aangroei van de schoolbevolking.				Accroissement de la population scolaire.	

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.				Transferts de revenus à l'enseignement libre.			
ART. 44.01. — <i>Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs.</i>				ART. 44.01. — <i>Subventions-traitements aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.</i>			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
		1975	1974	1973			
		—	—	—			
441 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel van het vrij onderwijs F		768.300.000	608.639.000	679.182.000	441 Contributions pour traitements du personnel enseignant de l'enseignement libre.		
111 Eigenlijk loon F		693.750.000	523.479.000	621.200.000	111 Salaire proprement dit.		
waarvan :					dont :		
— afhouding weduwen en wezen		29.300.000	28.200.000	27.000.000	— retenues veuves et orphelins.		
— werknemersbijdragen sociale zekerheid		10.200.000	9.600.000	9.000.000	— retenues sécurité sociale.		
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>		
Barema bezoldigingen F		490.000.000	439.000.000	520.000.000	Traitements barémiques.		
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen		9.500.000	7.000.000	6.000.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.		
Aanwervingen binnen de perken van de kaders		7.000.000	16.000.000	20.000.000	Recrutements dans les limites des cadres.		
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen		—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.		
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen		—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.		
Verhoging index		162.000.000	45.048.000	55.600.000	Majoration index.		
Eindejaarstoelage		19.500.000	12.030.000	14.600.000	Allocation de fin d'année.		
Haard- en standplaatstoelagen		1.500.000	4.200.000	4.880.000	Allocations de foyer et de résidence.		
Verhoging index		4.250.000	201.000	120.000	Majoration index.		
Totaal F		693.750.000	523.479.000	621.200.000	Totaux.		
112 Directe toelagen F		56.600.000	37.160.000	42.982.000	112 Allocations directes.		
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>		
Verlofgeld F		24.000.000	14.200.000	17.700.000	Pécule de vacances.		
Kinderbijslagen		22.100.000	22.360.000	24.682.000	Allocations familiales.		
Geboortevergoedingen		500.000	200.000	200.000	Indemnités de naissance.		
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten		500.000	200.000	200.000	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.		
Vergoedingen voor arbeidsongevallen		—	200.000	200.000	Indemnités pour accidents du travail.		
Verhoging index		9.500.000	—	—	Majoration index.		
Totaal F		56.600.000	37.160.000	42.982.000	Totaux.		
113 Werkgeversbijdragen :					113 Contributions patronales :		
— aan sociale verzekeringen F		17.950.000	48.000.000	15.000.000	— aux assurances sociales.		
Algemene totalen F		768.300.000	608.639.000	679.182.000	Totaux généraux.		
Uitbreiding van het effectief.				Augmentation de l'effectif.			
ART. 44.02. — <i>Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs.</i>				ART. 44.02. — <i>Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.</i>			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
		1975	1974	1973			
		—	—	—			
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F		108.000.000	107.844.000	96.758.000	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.		
Verhoging van de toelagen en aantal leerlingen.				Augmentation des subsides et nombre d'élèves.			

ART. 44.03. — *Bijdragen van de Staat in de kosten voor leerboeken en schoolbehoef ten voor de basisafdelingen der vrije gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs.*

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les sections fondamentales des établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.*

Economische classificatie :

Classification économique :

Economische classificatie .	1975	1974	1973
	—	—	—
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	2.006.000	1.935.000	1.891.000

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Ingevolge de wet van 17 maart 1965 (*Belgische Staatsblad* van 9 april 1965).

Conformément à la loi du 17 mars 1965 (*Moniteur belge* du 9 avril 1965).

Vermoedelijk aantal leerlingen in september 1974 :

Nombre présumé d'élèves en septembre 1974 :

Kleuters :	3.060	×	70	frank	.	.	.	.	.	.	F	214.200
Drie lagere graden :	8.800	×	200	frank	.	.	.	.	.	.		1.760.000
Vierde graad :	60	×	500	frank	.	.	.	.	.	.		30.000

Gardiennes : 3.060×70 francs	F	214.200
Trois degrés primaires : 8.800×200 francs		1.760.000
Quatrième degré : 60×500 francs		30.000

Bijzonder basisonderwijs :

Enseignement fondamental spécial :

Vierde graad 20 × 70 frank	1.400
--------------------------------------	-------

Quatrième degré : 20 × 70 francs	1.400
--	-------

Totaal . . .	F	2.005.600
Afgerond op . . .	F	2.006.000

Total . . .	F	2.005.600
Arrondi à . . .	F	2.006.000

Aangroei van de schoolbevolking.

Accroissement de la population scolaire.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
Tableau de décomposition des dépenses de personnel

**Inspectie
Inspection**

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep <i>Groupe barèmes</i>	Weddeschaal — <i>Barème</i>		Kader — <i>Cadre</i>	Effectief — <i>Effectif</i>		Raming — <i>Evaluation</i>		
			Min.	Max.		Vast pers. — <i>Ag. déf.</i>	Tijd. pers. — <i>Ag. temp.</i>	Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	Totaal — <i>Total</i>

11.03.1 VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Inspecteur-generaal. — <i>Inspecteur général</i> .	—	500.638 - 742.000	1	1	—	742.000	—	742.000
Inspecteur in de opvoedkunde. — <i>Inspecteur de pédagogie</i>	—	400.998 - 642.360	1	1	—	643.000	—	643.000
Totalen. — <i>Totaux</i>			2	2	—	1.385.000	—	1.385.000

Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>	F
Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans les limites des cadres</i>	
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>	
Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>	

Subtotaal. — *Sous-total* . . F

Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen. —
Réduction pour départs et mises à la pension F

Totaal A. — *Total A* . . . F

Verhoging met 31,95 % (index). — Majoration de 31,95 % (index) F
Eindejaar belage. — Allocation de fin d'année

Totaal B. — Total B . . . F

Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — Total (A + B) : Salaire proprement dit

1.885.000

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>									49.000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>									21.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>									—
	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. — <i>Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>									—
	Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>									—
	Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>									13.000
	Totaal : Directe toelagen. — Total : Allocations directes									83.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — Contributions patronales aux assurances sociales									32.000
	Algemeen totaal. — Total général.									2.000.000

Onderwijzend personeel en studiemeesters Personnel enseignant et surveillants

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total

11.03.2 VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS

Directeur(trice) bij het normaalonderwijs. — <i>Directeur(trice) d'enseignement normal</i>	Verschillende/Divers	—	11	—	6.950.000	—	6.950.000
Leraar in de opvoedkunde bij het lager en middelbaar normaalonderwijs (niet-universitair). — <i>Professeur de pédagogie à l'enseignement normal primaire et moyen (non universitaire)</i>	Verschillende/Divers	—	54	—	22.010.000	—	22.010.000
Leraar in de algemene vakken bij het middelbaar normaalonderwijs en het lager normaal onderwijs en de bewaarschoolonderwijzeressen. — <i>Professeur de cours généraux d'enseignement normal primaire et moyen et gardien</i>	Verschillende/Divers	—	328	—	88.665.000	—	88.665.000
Leraar in de bijzondere vakken. — <i>Professeur cours spéciaux</i>	Verschillende/Divers	—	133	—	30.382.000	—	30.382.000
Godsdienstleraar. — <i>Professeur de religion</i>	Verschillende/Divers	—	76	—	11.774.000	—	11.774.000
Beheerder. — <i>Econome</i>	244.860 - 392.412	—	10	—	4.545.000	—	4.545.000
Regent(es) ener middelbare school verbonden aan een normaalschool. — <i>Régent(e) d'école moyenne annexée à une école normale</i>	235.002 - 415.308	—	54	—	19.326.000	—	19.326.000
Hoofdonderwijzer(es). — <i>Instituteur(trice) en chef</i>	285.604 - 368.244	—	4	—	3.718.000	—	3.718.000
Onderwijzer(es) aan een oefenschool. — <i>Instituteur(trice) l'école d'application</i>	285.604 - 368.244	—	109	—	30.468.000	—	30.468.000
Opvoeder(s) (internaat + externaat). — <i>Educateur(s) (internat + externat)</i>	Verschillende/Divers	—	153	—	33.542.000	—	33.542.000
Bewaarschoolonderwijzeres. — <i>Institutrice gardienne</i>	Verschillende/Divers	—	45	—	11.684.000	—	11.684.000

[illegible]

SECTIE VII.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.07. — *Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3332 Culturele doeleinden : instellingen F	650.000	650.000	560.000

Status-quo. De verenigingen dienen in 1975 ten minste op dezelfde basis aangemoedigd te worden als het voorgaande jaar.

ART. 33.10. — *Toelage aan de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3332 Culturele doeleinden : instellingen F	6.000.000	6.000.000	6.000.000

Het bedrag van het krediet wordt bepaald in de overeenkomst d.d. 18 april 1969 afgesloten tussen het Rijk en de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen. Dit bedrag omvat enerzijds een tussenkomst voor het dekken van de uitgaven ter uitvoering van deze overeenkomst en die ten laste van de maatschappij vallen en anderzijds een steunverlening ter bevordering van haar eigen werkzaamheid op het gebied van het fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.

ART. 33.11. — *Toelage aan de Born-Bunge stichting te Antwerpen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3332 Culturele doeleinden : instellingen F	7.000.000	7.000.000	6.000.000

Deze forfaitaire toelage omvat zowel een financiële steunverlening van het Ministerie van Nationale Opvoeding ter bevordering van de eigen werkzaamheden van de stichting op het gebied van het fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, als een financiële tussenkomst voor het dekken van de uitgaven ter uitvoering van de associatie-overeenkomst, die ten laste van de stichting vallen.

De vermeerdering van het krediet met 1.000.000 frank ten opzichte van het voorgaande jaar is vereist, ingevolge de stijging van de uitgaven voor personeel, werking en uitrusting, om de stichting in staat te stellen de uitvoering van de associatie-overeenkomst voort te zetten.

SECTIE VIII.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

(Lopen-de uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoe-*

SECTION VII.

Recherche scientifique.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.07. — *Subventions à des associations scientifiques et universitaires.*

Classification économique :

	1975	1974	1973
3332 Fins culturelles : institutions.	650.000	650.000	560.000

Statu quo. Les associations doivent être encouragées en 1975 au moins sur la même base que l'année précédente.

ART. 33.10. — *Subvention à la Société royale de Zoologie d'Anvers.*

Classification économique :

	1975	1974	1973
3332 Fins culturelles : institutions.	6.000.000	6.000.000	6.000.000

Le montant du crédit est fixé par la convention du 18 avril 1969 passée entre l'Etat et la Société royale de Zoologie d'Anvers; ce montant comporte d'une part une intervention destinée à couvrir les dépenses à charge de la société pour l'exécution de cette convention et d'autre part une intervention en vue de promouvoir les activités propres à la société dans le domaine de la recherche scientifique fondamentale.

ART. 33.11. — *Subvention à la fondation Born-Bunge d'Anvers.*

Classification économique :

	1975	1974	1973
3332 Fins culturelles : institutions.	7.000.000	7.000.000	6.000.000

Cette subvention forfaitaire comporte aussi bien une intervention financière du Ministère de l'Education nationale en vue de promouvoir les activités propres à la société dans le domaine de la recherche scientifique, qu'une intervention financière destinée à couvrir les dépenses à charge de la société pour l'exécution de la convention d'association.

L'augmentation du crédit de 1.000.000 de francs par rapport à l'année précédente est nécessaire, en conséquence de la hausse des dépenses de personnel, de fonctionnement et d'équipement, pour permettre à la fondation d'assurer la continuation de la convention d'association.

SECTION VIII.

Administration centrale.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales,*

dingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
	615.500.000	516.079.000	511.755.000	
	1975	1974	1974	
	—	—	—	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon F	544.950.466	460.015.040	459.917.214	111 Salaire proprement dit
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	14.406.000	14.107.000	13.975.000	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	18.090.000	17.523.000	13.200.000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen F	359.055.244	346.887.750	339.962.115	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	10.625.000	13.942.000	3.666.100	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders (vervanging van personeel en/of in 1974 uitgevoerde aanwervingen) . .	16.305.000	3.179.000	1.848.000	Recrutements dans la limite des cadres (remplacement de personnel et/ou recrutement effectués en 1974).
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—1.095.000	—2.255.000	—669.800	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	123.322.208	69.270.302	90.099.000	Majoration index.
Eindejaarstoelage	14.610.000	11.371.000	12.865.559	Allocation de fin d'année.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	6.745.000	5.139.000	1.817.000	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	10.025.000	9.660.000	7.815.240	Allocation de foyer et de résidence.
Verhoging index	5.358.014	2.820.988	2.514.000	Majoration index.
Totalen F	544.950.466	460.015.040	459.917.214	Totaux.
112 Directe toelagen F	52.853.695	40.632.810	37.375.750	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld F	31.333.000	22.112.500	18.925.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	15.010.000	14.300.000	13.700.750	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	965.000	965.000	900.000	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	275.000	150.000	150.000	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	475.000	400.000	300.000	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	4.795.695	2.705.310	3.400.000	Majoration index.
Totalen F	52.853.695	40.632.810	37.375.750	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— sociale verzekeringen F	17.736.000	15.431.000	14.462.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen F	615.540.161	516.078.850	511.754.964	Totaux généraux.
Afgerond F	615.500.000	516.079.000	511.755.000	Arrondi.

Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

	Hoofdbestuur — Administration centrale			
	Kader	Effectief	Raming	
	—	—	—	
	Cadre	Effectif	Evaluation	
Vaste diensten F	1.471	1.683	615.100.304	Services définitifs.
Ter beschikking gesteld personeel	—	3	439.857	Personnel mis en disponibilité.
Totalen F	1.471	1.686	615.540.161	Totaux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	7.572.000	7.572.000	7.350.000 (1.164.754)	111 Salaire proprement dit.

*Onderverdeling van het krediet :**Décomposition du crédit :*

Overwerk F	2.000.000
Bijzondere prestaties	13.000
Premies	5.428.000
Onregelm. dienstprest.	35.000
Verg. vr. soc. promotie	96.000
Totaal . . . F	7.572.000

Travaux extraordinaires F	2.000.000
Prestations spéciales	13.000
Primes	5.428.000
Prestations de service irrég.	35.000
Allocations de prom. soc.	96.000
Total . . . F	7.572.000

*Status-quo.**Statu quo.*ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verrichte terugstortingen op de leningen die ten laste van onderhavig artikel toegestaan werden, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend op titel IV, Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au titre IV, Section particulière, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
115 Loon in natura F	13.500.000	11.500.000	11.500.000	115 Salaire en nature.

*Onderverdeling van het krediet :**Détail du crédit :*

1. Individuele tussenkomsten	
a) niet-terugvorderbare F	10.950.000
b) terugvorderbare	1.000.000
2. Tussenkomsten ten voordele van sport-, culturele en andere groeperingen enz.	800.000
3. Tussenkomsten ten voordele van restaurants, refters enz.	600.000
4. Tussenkomsten ten voordele van de geneeskundige kabinetten	150.000
Totaal . . . F	13.500.000

1. Interventions individuelles	
a) à fonds perdus	10.950.000
b) récupérables	1.000.000
2. Intervention en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.	800.000
3. Intervention en faveur des restaurants, mess, etc.	600.000
4. Interventions en faveur des cabinets médicaux	150.000
Total . . . F	13.500.000

Verhoging met 2.000.000 frank.

Augmentation de 2.000.000 de francs.

1.000.000 om de leningkas te spijzen;

1.000.000 de francs pour alimenter la caisse des prêts;

1.000.000 om de gemiddelde tussenkomst per persoon op 275 frank te brengen (er zijn 45.800 personeelsleden).

1.000.000 de francs pour porter l'intervention moyenne par membre du personnel à 275 francs (il y a 45.800 membres du personnel).

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.**§ 2. Achats de biens non durables et de services.**

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	2.370.000	2.370.000	3.153.136

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

1. Erelonen van advocaten en van geneesheren en gerechtskosten F	700.000
2. Presentiegelden, reis- en verblijfskosten (aanwerving en bevordering van het onderwijzend personeel) . . .	1.000.000
3. Bezoldiging van deskundigen	600.000
4. Tolken	70.000
Totaal . . . F	2.370.000

Status-quo.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

Décomposition du crédit :

1. Honoraires des avocats et des médecins et frais de justice F	700.000
2. Jetons de présence, frais de route et de séjour (recrutement et promotion du personnel enseignant) . . .	1.000.000
3. Rémunération d'experts	600.000
4. Interprètes	70.000

Total . . F 2.370.000

Statu quo.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	31.000.000	28.410.000	25.930.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

A. — Water, stoom F	2.150.000
B. — Gas en elektriciteit	8.900.000
C. — Telegrammen en telefoon	13.200.000
D. — Vervoer	700.000
E. — Briefwisseling	730.000
F. — Terugbetaling van wedden aan de R.T.T. . . .	5.000.000
G. — Overladingskosten	320.000
Totaal . . . F	31.000.000

Verhoging met 2.590.000 frank wegens de weerslag 1975 van prijsverhogingen ontstaan in 1974 met betrekking tot onafwendbare uitgaven.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

Détail du crédit :

A. — Eau, vapeur F	2.150.000
B. — Gaz et électricité	8.900.000
C. — Télégrammes, téléphone	13.200.000
D. — Transports	700.000
E. — Correspondance	730.000
F. — Remboursement de traitement à la R.T.T. . . .	5.000.000
G. — Frais de manutention	320.000

Total . . F 31.000.000

Augmentation de 2.590.000 francs due à la répercussion 1975 des hausses de prix en 1974 concernant des dépenses inéluctables.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	59.810.000	54.197.000 (3.220.000)	43.440.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

1. Bestuur Lich. Opv en Sport F	2.000.000
2. Centrale bibliotheek (boeken)	2.200.000
3. Drukkerij (huur machines, reparaties en onderhoud)	3.100.000

Détail du crédit :

1. Administration de l'Education physique, Sport et Vie en plein air F	2.000.000
2. Bibliothèque centrale (livres)	2.200.000
3. Imprimerie (location de machines, dépenses d'entretien et de réparation)	3.100.000

4. Rekencentrum :

— huur computer	13.200.000
— ponsen en benodigdheden	4.200.000

Andere diensten van het hoofdbestuur.

5. Onderhoud lokalen	18.500.000
6. Onderhoud mat. en mach.	2.200.000
7. Klein materieel	900.000
8. Bureaubenodigdheden	3.000.000
9. Huur en produkten fotocopieermachines	2.500.000
10. Drukwerken (briefhoofdingen, omslagen, fiches, enz.)	2.500.000
11. Inbindingen	110.000
12. Dagbladen	60.000
13. Abonnementen en publikaties (tijdschriften)	340.000

14. Boeken en abonnementen van administratief belang Belg. Staatsbl., Parlem. Hand., Raad van State, enz.)	5.000.000
---	-----------

Totaal . . F 59.810.000

Verhoging met 5.613.000 frank.

Weerslag der prijsverhogingen 1974 en drukken van een belangrijk statistisch jaarboek.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	5.200.000	4.048.000 (390.000)	804.000

Verhoging met 1.152.000 frank.

Weerslag der prijsverhogingen 1974.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
	—	—	—
21 Algemene werkingskosten F	20.000.000	18.460.000 (216.903)	13.500.000

Verhoging met 1.540.000 frank.

Weerslag der prijsverhogingen 1974.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	600.000	430.000 (157.124)	500.000 (11.945)

Verhoging met 170.000 frank.

Evolutie der prijzen.

4. Centre de calcul :

— location des ordinateurs	13.200.000
— poinçonnages et fournitures	4.200.000

Autres services de l'administration centrale.

5. Entretien de locaux	18.500.000
6. Entretien de matériel et de machines	2.200.000
7. Petit matériel	900.000
8. Fournitures de bureau	3.000.000
9. Location et produits machines à photocopier	2.500.000
10. Impressions (en-têtes de lettres, enveloppes, fiches, etc.)	2.500.000
11. Reliures	110.000
12. Journaux	60.000
13. Abonnements et publications (périodiques)	340.000

14. Livres et abonnements d'intérêt administratif (Moniteur belge, Annales parlementaires, Conseil d'Etat, etc.)	5.000.000
--	-----------

Total . . F 59.810.000

Augmentation de 5.613.000 francs.

Répercussion des hausses de prix 1974 et impression d'un annuaire statistique important.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.**Classification économique :*

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Augmentation de 1.152.000 francs.

Répercussion des hausses de prix 1974.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.**Classification économique :*

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Augmentation de 1.540.000 francs.

Répercussion des hausses de prix 1974.

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.**Classification économique :*

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Augmentation de 170.000 francs.

Evolution des prix.

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	180.000	171.000	146.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Verhoging met 9.000 frank.				Augmentation de 9.000 francs.
Evolutie der prijzen.				Evolution des prix.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	1.800.000	1.800.000	1.440.000 (551.810)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport, afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	11.840.000	11.391.000 (173.050)	13.177.000 (755.959)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

Abonnementen F	2.450.000
Andere vervoerkosten	300.000
Kilometervergoedingen :	
— Nationale Opvoeding	1.350.000
— Culturele Zaken	1.200.000
Reis- en verblijfkosten	4.040.000
Sociale abonnementen	2.500.000
Totaal . . . F	11.840.000

Abonnements F	2.450.000
Autres frais de transport	300.000
Indemnités kilométriques :	
— Education nationale	1.350.000
— Affaires culturelles	1.200.000
Frais de route et de séjour	4.040.000
Abonnements sociaux	2.500.000
Total . . . F	11.840.000

Verhoging met 449.000 frank.

Augmentation de 449.000 francs.

Weerslag van de verhoging van het aantal verificateurs en van de tarieven.

Répercussion de l'augmentation du nombre des vérificateurs et des tarifs.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	150.000	150.000	38.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Status-quo.				Statu quo.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

Economische classif. tie :

Classification économique :

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	80.000	80.000	80.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Status-quo.				Statu quo.

ART. 12.13. — *Huur voor onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

ART. 12.13. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Economische classificatie :

		1975	1974	1973	
		—	—	—	
122 Huur van gebouwen F	46.800.000	47.100.000	44.001.000	122 Locations de bâtiments.	
		(145.032)			

Classification économique :

Vermindering met 300.000 frank ingevolge een transfert naar de sectie V (— 5 miljoen frank) eensdeels en de indexering der huurprijzen (+ 4.700.000 frank) anderdeels.

Réduction de 300.000 francs découlant d'un transfert à la section V (— 5 millions de francs) d'une part et de l'indexation des loyers (+ 4.700.000 francs) d'autre part.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

I. Hoofdbestuur.

I. Administration centrale.

Economische classificatie :

ECONOMISCHE CLASSIFICATIE		1975	1974	1973	Entrepreneurial Economy
		—	—	—	
121	Algemene werkingskosten . . . F	9.256.000	5.007.000 (915.000)	3.224.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Classification économique :

Verhoging met 4.249.000 frank.

Augmentation de 4.249.000 francs.

Uitvoeren van aanpassingen ter bescherming tegen brand.

Exécution d'aménagements de protection contre l'incendie.

2. Rijksinrichtingen en -diensten (pro memoria).

2. Services et établissements de l'Etat (pour mémoire).

Economische classificatie :

ECONOMISCHE CLASSIFICATIE		1975	1974	1973	
		—	—	—	
121	Algemene werkingskosten . . . F	—	840.000	10.613.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Classification économique :

Uitgaven ten laste van de eigen kredieten van het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen.

Dépenses à charge des crédits propres au Fonds des Constructions scolaires de l'Etat.

ART. 12.20. — *Lopende onderhoudswerken in de Rijksschoolgebouwen. — Allerhande kosten (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

ART. 12.20. — *Travaux d'entretien courant dans les bâtiments scolaires de l'Etat. — Frais de toute nature (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :

Economische classificatie:				
	1975	1974	1973	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen. . . . F	250.000.000	250.000.000	—	123 Achats spécifiques.

Classification économique :

Status-quo.

Statu quo.

Krediet beheerd door het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (wet van 29 mei 1959, art. 19, § 5).

Crédit géré par le Fonds des Constructions scolaires de l'Etat (loi du 29 mai 1959, art. 19, § 5).

HOOFDSTUK III.

CHAPITRE III.

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.

In' mensoverdrachten aan gezinnen.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (bij uitzondering uitgaven van vorige begrotingsjaren).*

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (exceptionnellement dépenses des années budgétaires antérieures).*

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
33.61. Andere overdrachten aan gezinnen F	2.000.000	3.850.000	1.740.000	33.61. Autres transferts aux ménages.
Vermindering met 1.850.000 frank.				Réduction de 1.850.000 francs.
Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.				Adaptation du crédit aux besoins réels.
ART. 33.02. — Hulp gelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars en geleerden.				ART. 33.02. — Secours aux veuves et aux familles des artistes et des savants dans le besoin.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
33.11. Sociale steun aan gezinnen . . F	105.000	105.000	105.000	33.11. Aide sociale aux ménages.
Status-quo.				Statu quo.
ART. 33.03. — Toelagen aan de V.Z.W. « Vakantiecentra voor leerlingen uit het Rijksonderwijs » (VARO) te Brussel.				ART. 33.03. — Subvention à l'A.S.B.L. « Vakantiecentra voor leerlingen uit het Rijksonderwijs » (VARO) à Bruxelles.

*Economische classificatie :**Classification économique.*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
33.31. Culturele doeleinden. — Gezinnen F	4.500.000	—	—	33.31 Fins culturelles. — Ménages.
Eerste inschrijving van een krediet van 4.500.000 frank om een toelage te kunnen verlenen aan een vereniging die tot doel heeft vakantiecentra in te richten voor leerlingen uit de Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs (volledig leerplan), zulks in volledige samenwerking met het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.				Première inscription d'un crédit de 4.500.000 francs afin de pouvoir allouer une subvention à une association qui a pour objet d'organiser des centres de vacances pour des élèves des établissements d'enseignement secondaire de l'Etat (de plein exercice), en étroite collaboration avec le Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise.

HOOFDSTUK 01.

CHAPITRE 01.

Diverse.

Divers.

Niet economisch verdeeld.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.

ART. 01.01. — Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.

*Economische classificatie :**Classification économique.*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
11. Lonen en sociale lasten F	3.339.400.000	5.738.254.000	—	11. Salaires et charges sociales.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
Tableau de décomposition des dépenses de personnel

Nationale Opvoeding
Education nationale

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
11.03 A. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES DEFINITIFS.										
	Secretaris-generaal. — <i>Secrétaire général</i> .	17/1	709.140 - 954.000		1	1	—	954.000	—	954.000
	Directeur-generaal. — <i>Directeur général</i> .	16/1	638.120 - 848.000		7	7	—	5.936.000	—	5.936.000
	Bestuursdirecteur. — <i>Directeur d'administration</i>	15/1	532.120 - 742.000		6	5	—	3.710.000	—	3.710.000
	Directeur. — <i>Directeur</i>	13/2	373.968 - 583.848		8	10	—	5.800.320	—	5.800.320
	Adviseur-hoofd van dienst. — <i>Conseiller-chef de service</i>	13/2	373.968 - 583.848		17	11	—	6.369.858	—	6.369.858
	Rechtskundig adviseur. — <i>Conseiller juridique</i>	13/2	373.968 - 583.848		1	—	—	—	—	—
	Adviseur. — <i>Conseiller</i>	13/2	373.968 - 583.848		—	2	—	1.129.536	—	1.129.536
	Vertaler-revisor. — <i>Traducteur-reviseur</i> .	10/1	273.480 - 436.932		5	2	—	737.124	—	737.124
	Eerstaanwezend vertaler-revisor. — <i>Traducteur-reviseur principal</i>	11/3	298.920 - 476.046		—	2	—	870.048	—	870.048
	Vertaler-directeur (vlakke loopbaan). — <i>Directeur-traducteur (carrière plane)</i>	13/2	373.968 - 583.848		—	—	—	—	—	—
	Adjunct-adviseur. — <i>Conseiller adjoint</i> .	11/3	298.920 - 476.046		25	24	—	10.331.078	—	10.331.078
	Bestuurssecretaris. — <i>Secrétaire d'administration</i>	10/1	273.480 - 436.932		53	44	10	15.896.123	2.882.034	18.778.157
	Informaticus. — <i>Informaticien</i>	10/3	343.440 - 525.972		1	—	—	—	—	—
	Vertaler. — <i>Traducteur</i>	22/2	179.352 - 300.192		1	—	—	—	—	—
	Eerste vertaler. — <i>Traducteur principal</i> .	24/1	232.140 - 361.884		—	—	—	—	—	—
	Hoofdvertaler. — <i>Traducteur en chef</i> . .	25/2	277.296 - 407.040		—	—	—	—	—	—
	Architect of eerste architect (vlakke loopbaan). — <i>Architecte ou architecte principal (carrière plane)</i>	24/2	235.956 - 365.700		—	—	—	—	—	—
	Programmeringsanalyst. — <i>Analyste de programmation</i>	bijz. wedd. Bar. spéc.	290.016 - 428.664		4	—	—	—	—	—
	Bestuurschef. — <i>Chef administratif</i> . . .	24/1	232.140 - 361.834		61	47	—	14.969.532	—	14.969.532
	Technisch-ingenieur. — <i>Ingénieur technicien</i>	24/2	235.956 - 365.700		3	2	2	606.418	581.728	1.188.146
	Eerste technisch-ingenieur (vlakke loopbaan). — <i>Ingénieur technicien principal (carrière plane)</i>	25/3	290.016 - 419.760		2	—	—	—	—	—
	Eerste verificateur. — <i>Vérificateur principal</i>	24/1	232.140 - 361.834		8	8	—	2.850.552	—	2.850.552
	Verificateur. — <i>Vérificateur</i>	23/1	213.060 - 333.900		17	6	—	1.852.032	—	1.852.032
	Gegradueerd ziekenverpleger. — <i>Infirmier gradué</i>	22/2	179.352 - 300.192		—	—	—	—	—	—
	Gegradueerd ziekenverpleger 1ste klasse (vlakke loopbaan). — <i>Infirmier gradué de 1^{re} classe (carrière plane)</i>	23/1	213.060 - 333.900		1	1	—	297.436	—	297.436
	Adjunct-bibliothecaris. — <i>Bibliothécaire adjoint</i>	22/2	179.332 - 300.192		1	—	—	—	—	—
	Adjunct-bibliothecaris 1ste klas (vlakke loopbaan). — <i>Bibliothécaire adjoint de 1^{re} classe (carrière plane)</i>	23/1	213.060 - 333.900		—	—	—	—	—	—
	Hoofdverpleger. — <i>Infirmier en chef</i> . .	bijz. wedd. bar. spéc.	267.120 - 372.060		1	—	—	—	—	—
	Adjunct-verificateur. — <i>Vérificateur adjoint</i>	22/3	190.800 - 311.640		35	30	—	7.817.859	—	7.817.859
	Onderbureauchef. — <i>Sous-chef de bureau</i> .	22/3	190.800 - 311.640		102	75	—	17.857.608	—	17.857.608
	Organisatie-monitor. — <i>Moniteur d'organisation</i>	21/3	184.640 - 305.280		1	1	—	305.280	—	305.280

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Wedeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
	Hoofdprogrammeur. — <i>Programmeur en chef</i>	24/3	242.316	372.060	2	—	—	—	—	—
	Programmeur 1ste klas. — <i>Programmeur de 1^{re} classe</i>	bijz. wedd. bar. spéc.	213.060	333.900	3	—	—	—	—	—
	Rekenplichtig opsteller. — <i>Rédacteur comptable</i>	20/2	165.360	286.200	115	19	—	4.014.432	—	4.014.432
	Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	20/1	159.000	279.840	258	121	386	23.058.617	65.482.469	88.541.086
	Tekenaar. — <i>Dessinateur</i>	20/2	165.360	286.200	1	—	—	—	—	—
	Programmeur 2de klas. — <i>Programmeur de 2^e classe</i>	bijz. wedd. bar. spéc.	184.440	284.080	3	—	2	—	391.776	391.776
	Rekenplichtige der ontvangsten. — <i>Comptable des recettes</i>	23/1	213.060	333.900	1	—	—	—	—	—
	Technisch helper. — <i>Aide technique</i>	20/1	159.000	279.840	3	—	—	—	—	—
	Hoofdoperator-mechanograaf 1ste klas. — <i>Chef opérateur-mécanographe de 1^{re} classe</i>	35/2	242.316	318.000	2	—	—	—	—	—
	Gebreveteerd ziekenverpleger. — <i>Infirmier breveté</i>	21/3	184.640	305.280	1	—	1	—	199.704	199.704
	Hoofdoperator-mechanograaf 2de klas. — <i>Chef opérateur-mécanographe de 2^e classe</i>	35/2	242.316	318.000	2	—	—	—	—	—
	Hoofdklerk. — <i>Commis-chef</i>	34/1	178.080	253.764	28	13	—	3.202.260	—	3.202.260
	Eerste klerk-stenotypist(e). — <i>Commis-sténodactylographe principal</i>	32/2	148.188	218.784	12	2	—	188.256	—	188.256
	Klerk-stenotypiste-secretaris (vlakke loopbaan). — <i>Commis-sténodactylographe secrétaire (carrière plane)</i>	33/4	167.904	238.500	2	—	—	—	—	—
	Technisch beambte mechanograaf. — <i>Agent technique-mécanographe</i>	33/3	156.138	226.734	—	1	—	221.646	—	221.646
	Gespecialiseerd klerk. — <i>Commis spécialisé</i>	33/1	146.280	216.876	—	2	—	338.352	—	338.352
	Eerste klerk. — <i>Commis principal</i>	32/1	146.280	216.876	23	17	—	3.469.380	—	3.469.380
	Operator-mechanograaf 1ste klas. — <i>Opérateur-mécanographe de 1^{re} classe</i>	32/5	164.088	234.684	3	2	—	428.664	—	428.664
	Operator-mechanograaf 2de klas. — <i>Opérateur-mécanographe de 2^e classe</i>	bijz. wedd. bar. spéc.	184.440	284.928	6	—	3	—	464.916	464.916
	Operator-mechanograaf. — <i>Opérateur-mécanographe</i>	33/1	146.280	216.876	—	—	—	—	—	—
	Klerk-stenotypiste. — <i>Commis sténodactylographe</i>	30/2	143.100	213.696	33	5	16	810.754	2.457.144	3.267.898
	Klerk. — <i>Commis</i>	30/1	139.920	210.516	11	24	58	3.799.655	8.812.209	12.611.864
	Klerk-typiste. — <i>Commis-dactylographe</i>	30/1	139.920	210.516	56	24	38	3.822.660	5.855.659	9.678.319
	Catalograaf. — <i>Catalographe</i>	30/2	143.100	213.696	2	—	1	—	156.456	156.456
	Hoofdbeambte. — <i>Agent-chef</i>	44/1	164.088	202.248	7	6	—	1.165.495	—	1.165.495
	Typiste. — <i>Dactylographe</i>	42/1	136.104	174.264	9	10	15	1.492.956	2.232.530	3.725.486
	Eerste ponser-mechanograaf-specialist. — <i>Premier poinçonneur mécanographe spécialiste</i>	44/1	164.088	202.248	5	—	—	—	—	—
	Ponser-mechanograaf. — <i>Poinçonneur-mécanographe</i>	42/1	136.104	174.264	5	6	4	954.000	575.496	1.529.496
	Telefonist. — <i>Téléphoniste</i>	42/1	136.104	174.264	8	1	3	148.824	455.400	604.224
	Hoofdkamerbewaarder. — <i>Messageur-huissier en chef</i>	42/1	136.104	174.264	6	4	—	636.000	—	636.000
	Klasseerder. — <i>Classeur</i>	41/1	132.288	167.904	17	5	22	735.840	3.279.464	4.015.304
	Bode-kamerbewaarder. — <i>Messageur-huissier</i>	41/1	132.288	167.904	19	9	19	1.352.760	2.813.568	4.166.328
	Expeditionair. — <i>Expéditionnaire</i>	42/1	132.288	167.904	4	—	—	—	—	—
	Meesters-, vak- en dienstpersoneel. — <i>Personnel de maîtrise, gens de métier et de service</i>	—	—	—	64	14	42	2.795.292	6.363.460	9.158.752

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
Gedetacheerde personeelsleden. — Agents détachés — — — 15 — 5.530.000 — 5.530.000										
Hulppersoneel (volledige prestaties). — Personnel auxiliaire (prestations complètes) — — — — 9 — 1.400.000 1.400.000										
Hulppersoneel (onvolledige prestaties). — Personnel auxiliaire (prestations incomplètes) — — — — 8 — 610.000 610.000										
Totalen. — Totaux					1.072	578	639	156.456.647	105.014.013	261.470.660
B. — TER BESCHIKKING GESTELD PERSONEEL. — AGENTS MIS EN DISPONIBILITE.										
Opsteller. — Rédacteur 20/1 159.000 - 279.840 — 1 — 208.608 — 208.608										
Klasseerder. — Classeur 41/1 132.288 - 167.904 — 1 — 100.742 — 100.742										
Totalen. — Totaux					—	2	—	309.350	—	309.350

Nederlandse Cultuur
Culture Néerlandaise

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
11.03	A. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES DEFINITIFS.									
	Administrateur-generaal. — <i>Administrateur général</i>	bijs. wedd. bar. spéc.	673.630	901.000	1	1	—	901.000	—	901.000
	Directeur-generaal. — <i>Directeur général</i>	16/1	638.120	848.000	4	3	—	2.505.840	—	2.505.840
	Bestuursdirecteur. — <i>Directeur d'administration</i>	15/1	532.120	742.000	5	5	—	3.633.680	—	3.633.680
	Adviseur. — <i>Conseiller</i>	13/2	373.968	583.848	—	—	—	—	—	—
	Adviseur-hoofd van dienst. — <i>Conseiller-chef de service</i>	13/2	373.968	583.848	15	8	—	4.382.236	—	4.382.236
	Directeur. — <i>Directeur</i>	13/2	373.968	583.848	—	1	—	564.768	—	564.768
	Letterkundig adviseur. — <i>Conseiller littéraire</i>	13/2	373.968	583.848	—	1	—	458.238	—	458.238
	Geneesheer, eerstaanwezend geneesheer of medisch adviseur. — <i>Médecin ou premier médecin ou conseiller médical</i>	13/4	489.720	699.600	1	1	—	699.600	—	699.600
	Vertaler-revisor. — <i>Traducteur reviseur</i>	10/1	273.480	436.932	—	—	—	—	—	—
	Eerstaanwezend vertaler-revisor. — <i>Traducteur reviseur principal</i>	11/3	298.920	476.046	—	—	—	—	—	—
	Vertaler-directeur (vlakke loopbaan). — <i>Directeur-traducteur (carrière plane)</i>	13/2	373.968	583.848	—	—	—	—	—	—
	Adjunct-adviseur. — <i>Conseiller adjoint</i>	11/3	298.920	476.046	20	10	—	4.318.783	—	4.318.783
	Bestuurssecretaris. — <i>Secrétaire d'administration</i>	10/1	273.480	436.932	26	12	27	4.132.913	7.946.820	12.079.733
	Vertaler. — <i>Traducteur</i>	22/2	179.358	300.192	—	—	—	—	—	—
	Eerste vertaler. — <i>Traducteur principal</i>	24/1	232.140	361.834	1	1	—	290.652	—	290.652
	Hoofdvertaler (vlakke loopbaan). — <i>Traducteur en chef (carrière plane)</i>	25/2	277.296	407.040	—	—	—	—	—	—
	Architect. — <i>Architecte</i>	24/2	235.956	365.700	—	—	—	—	—	—

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
	Eerste architect (vlakke loopbaan). — <i>Architecte principal (carrière plane)</i>	25/3	290.016 - 419.760		2	—	—	—	—	—
	Bestuurschef. — <i>Chef administratif</i>	24/1	232.140 - 361.834		16	4	—	1.313.976	—	1.313.976
	Eerste technisch adjunct. — <i>Adjoint technique principal</i>	—	—		1	—	—	—	—	—
	Laboratoriumtechnicus. — <i>Technicien de laboratoire</i>	—	—		1	—	—	—	—	—
	Laboratorium assistent (afgeschreven graad). — <i>Assistant de laboratoire (grade supprimé)</i>	24/2	235.956 - 365.700		1	1	—	356.160	—	356.160
	Eerste verificateur. — <i>Vérificateur principal</i>	24/1	232.140 - 361.834		—	2	—	723.768	—	723.768
	Verificateur. — <i>Vérificateur</i>	23/1	213.060 - 333.900		4	1	—	307.188	—	307.188
	Gegradueerd ziekenverpleger. — <i>Infirmier gradué</i>	22/2	179.352 - 300.192		—	—	1	—	221.116	221.116
	of/ou									
	Gegradueerd ziekenverpleger 1ste klas (vlakke loopbaan). — <i>Infirmier gradué 1^{re} classe (carrière plane)</i>	23/1	213.060 - 333.900		1	—	—	—	—	—
	Revisor-boekhouding. — <i>Reviseur de comptabilité</i>	22/3	190.800 - 311.640		—	—	—	—	—	—
	Technisch-adjunct. — <i>Adjoint technique</i>	bijz. wedd. bar. spéc.	221.328 - 315.456		2	2	1	622.008	228.960	850.968
	Adjunct-verificateur. — <i>Vérificateur adjoint</i>	22/3	190.800 - 311.640		8	—	—	—	—	—
	Onderbureauchef. — <i>Sous-chef de bureau</i>	22/3	190.800 - 311.640		21	10	—	2.400.264	—	2.400.264
	Bibliotheekbeheerder. — <i>Gestionnaire de bibliothèque</i>	22/3	190.800 - 311.640		2	—	1	276.024	—	276.024
	Hofmeesteres. — <i>Hostess</i>	22/3	190.800 - 311.640		2	—	2	—	414.837	414.837
	Rekenplichtig opsteller. — <i>Rédacteur-comptable</i>	20/2	165.360 - 286.200		9	7	1	1.392.840	172.992	1.565.832
	Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	20/1	159.000 - 279.840		85	31	94	5.723.658	15.752.448	21.476.106
	Tekenaar. — <i>Dessinateur</i>	20/2	165.360 - 286.200		1	—	1	—	176.808	176.808
	Eerste klerk-stenotypist. — <i>Commis-sténodactylographe principal</i>	32/2	148.188 - 218.784		—	1	—	218.784	—	218.784
	Klerk-stenotypist-secretaris (vlakke loopbaan). — <i>Commis-sténodactylographe (carrière plane)</i>	33/4	167.904 - 238.500		9	—	—	—	—	—
	Hoofdklerk. — <i>Commis-chef</i>	34/1	178.080 - 253.764		22	3	—	710.412	—	710.412
	Eerste klerk. — <i>Commis principal</i>	32/1	146.280 - 216.876		2	1	—	181.260	—	181.260
	Klerk-stenotypist. — <i>Commis-dactylographe</i>	30/2	143.100 - 213.696		21	6	27	968.204	4.073.676	5.041.880
	Klerk. — <i>Commis</i>	30/1	139.920 - 210.516		28	8	50	1.348.657	7.544.912	8.893.569
	Klerk-typist. — <i>Commis-dactylographe</i>	30/1	139.920 - 210.516		26	4	21	627.408	3.127.985	3.755.393
	Hoofdbeampte. — <i>Agent-chef</i>	44/1	164.088 - 202.248		—	1	—	202.248	—	202.248
	Typiste. — <i>Dactylo</i>	42/1	136.104 - 176.264		3	4	5	597.572	745.848	1.343.420
	Telefoniste. — <i>Téléphoniste</i>	42/1	136.104 - 176.264		4	—	5	—	740.448	740.448
	Expeditionair. — <i>Expéditionnaire</i>	42/1	136.104 - 176.264		5	—	1	—	151.800	151.800
	Klasseerder. — <i>Classeur</i>	41/1	132.288 - 167.904		14	1	15	143.100	2.250.000	2.393.100
	Bode-kamerbewaarder. — <i>Messenger-huisier</i>	41/1	132.288 - 167.904		6	1	8	150.096	1.182.000	1.332.096
	Meesters-, vak- en dienstpersoneel. — <i>Personnel de maîtrise, gens de métier et de service</i>	—	—		30	9	35	1.541.420	5.269.582	6.811.002
	Gedetacheerde personeelsleden. — <i>Agents détachés</i>	—	—		—	2	—	731.000	—	731.000
	Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire</i>	—	—		—	—	8	—	1.220.000	1.220.000
	Hulppersoneel (onvolledige prestaties). — <i>Personnel auxiliaire (prestations incomplètes)</i>	—	—		—	—	15	—	1.780.000	1.780.000
	Contractueel personeel. — <i>Personnel sous contrat</i>	—	—		—	—	5	—	1.650.738	1.650.738
	Commissaris. — <i>Commissaire</i>	—	—		—	1	—	70.000	—	70.000
	Totalen. — Totaux				399	143	323	42.493.757	54.650.970	97.144.727
B. — TER BESCHIKKING GESTELD PERSONEEL. — AGENTS MIS EN DISPONIBILITE.										
	Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	20/1	159.000 - 279.840		—	1	—	130.507	—	130.507
	Totalen. — Totaux				—	1	—	130.507	—	130.507

	Nationale Opvoeding — Education Nationale	Nederlandse Cultuur — Culture Néerlandaise	Totalen — Totaux
Totalen van de baremabezoldigingen. — <i>Totaux des traitements barémiques</i> . F	261.780.010	97.275.234	359.055.244
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grades et augmentations barémiques</i>	6.850.000	3.775.000	10.625.000
Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van personeel en/of in 1974 uitgevoerde aanwervingen). — <i>Recrutements dans la limite du cadre (remplacement de personnel et/ou recrutements effectués en 1974)</i>	15.120.000	1.185.000	16.305.000
Vorming van nieuwe diensten en betrekkingen. — <i>Création de nouveaux services et emplois</i>	—	—	—
Verhoging met 126,74 % (index) (coëfficiënt 1,3195). — <i>Majoration de 126,74 (index) (coefficient 1,3195)</i>	90.658.125	32.664.083	123.322.208
Subtotaal. — <i>Sous-total</i> F	374.408.135	134.899.317	509.307.452
Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstelling. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles</i> F	806.000	289.000	1.095.000
Totalen A. — <i>Totaux A.</i> F	373.602.135	134.610.317	508.212.452
Vergoeding voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i>	5.125.000	1.620.000	6.745.000
Haard- en standplaatstoelage. — <i>Allocations de foyer et de résidence.</i>	7.250.000	2.775.000	10.025.000
Verhoging met 126,74 % (index) (coëfficiënt 1,3195). — <i>Majoration de 126,74 (index) (coefficient 1,3195)</i>	3.953.812	1.404.202	5.358.014
Totalen B. — <i>Totaux B.</i> F	16.328.812	5.799.202	22.128.014
Totalen (A + B): Eigenlijk loon. — <i>Totaux (A + B): Salaire proprement dit.</i> F	389.930.947	140.409.519	530.340.466
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i> F	11.500.000	3.510.000	15.010.000
Geboortetoelagen. — <i>Indemnités de naissance</i>	715.000	250.000	965.000
Vergoeding voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>	250.000	225.000	475.000
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. — <i>Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>	150.000	125.000	275.000
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>	10.615.000	3.995.000	14.610.000
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>	22.739.000	8.594.000	31.333.000
Verhoging met 126,74 % (index) (coëfficiënt 1,3195). — <i>Majoration de 126,74 % (index) (coefficient 1,3195)</i>	3.674.250	1.121.445	4.795.695
Totalen: Directe toelagen. — <i>Totaux: Allocations directes</i> F	49.643.250	17.820.445	67.463.695
Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales.</i> F	12.817.000	4.919.000	17.736.000
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i> F	452.391.197	163.148.964	615.540.161

B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap.

SECTIE II.

Basisonderwijs.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.02. — *Toelage aan de Belgische sectie van de wereldorganisatie voor voorschoolse opvoeding.*

33.02.1. Bestuur van het basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
332 Culturele doeleinden : instellingen F	10.000	10.000	10.000
Status-quo.			

B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap ».

SECTION II.

Enseignement fondamental.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.02. — *Subvention à la section belge de l'organisation mondiale de l'éducation préscolaire.*

33.02.1. Administration de l'enseignement fondamental.

Classification économique :

332 Fins culturelles : institutions.

Statu quo.

HOOFDSTUK 01.

Diverse.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.02. — *Staatsaandeel in de lopende werkingskosten der nederlandsstalige peutertuinen en kinderdagverblijven gehecht an de Rijkscholen te Brussel-Hoofdstad.*

01.02.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
01 Niet economisch verdeeld . . . F	20.010.000	16.710.000	12.050.000

Bevordering van het nederlandstalig onderwijs in Brussel-Hoofdstad.

SECTIE IV.

Secundair onderwijs.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.47. — *Aanmoediging van pedagogische tijdschriften, van auteurs van didactische werken, van de deelnemers aan pedagogische werkzaamheden en van centra voor pedagogische proefnemingen en wetenschappelijk onderzoek.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	400.000	400.000	400.000

Status-quo.

SECTIE V.

Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

12.02.2. Didactische films en andere audio-visuele middelen.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	1.076.000	926.000	436.000

Verhoging met 150.000 frank.
Uitbreiding der werkzaamheden.
Stijging der prijzen.

CHAPITRE 01.

Divers.

Non réparti économiquement.

ART. 01.02. — *Participation de l'Etat dans les frais courants de fonctionnement des sections préguardiennes, crèches du régime néerlandais annexées aux établissements de l'Etat de Bruxelles-Capitale.*

01.02.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

01 Non réparti économiquement.

Encouragement de l'enseignement d'expression néerlandaise à Bruxelles-Capitale.

SECTION IV.

Enseignement secondaire.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.47. — *Encouragement aux revues pédagogiques, aux auteurs d'ouvrages didactiques, aux participants à des travaux pédagogiques et aux centres d'expérimentations pédagogiques et de recherche scientifique.*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Statu quo.

SECTION V.

Administration des services communs de l'Education nationale.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Majoration de 150.000 francs.
Extension des activités.
Hausse des prix.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

12.09.2. Didactische films en andere audio-visuele middelen.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	150.000	150.000	60.000

Status-quo.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

12.14.2. Didactische films en andere audio-visuele middelen.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten . . . F	300.000	300.000	299.000

Status-quo.

ART. 12.60. — *Pedagogische tentoonstellingen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	640.000	577.000	550.000

Vermeerdering met 63.000 frank.

Prijsstijging der produkten en diensten.

Verruiming en vernieuwing van het tentoon te stellen materiaal.

ART. 12.61. — *Schoolreizen en schoolkolonies. — Onthaal van buitenlandse schoolgroepen. — Opvoedende manifestaties.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	8.000.000	6.590.000	9.590.000 (46.000)

Vermeerdering met 1.410.000 frank.

Uitbreiding van de activiteiten van de dienst.

ART. 12.62. — *Didactische films en andere audio-visuele middelen.*

12.62.1. Discotheek en audiotheek.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	250.000	250.000	250.000

Status-quo.

12.62.2. Realisaties, aankopen, sonorisaties, afdrukken.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	19.000.000	19.000.000	15.200.000

Status-quo.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

12.02.2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	150.000	150.000	60.000

Statu quo.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de service et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

12.14.2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	300.000	300.000	299.000

Statu quo.

ART. 12.60. — *Expositions pédagogiques.*

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.	640.000	577.000	550.000

Majoration de 63.000 francs.

Hausse des produits et des services.

Extension et renouvellement du matériel à exposer.

ART. 12.61. — *Voyages et colonies scolaires. — Accueil de groupes scolaires étrangers. — Manifestations éducatives.*

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.	8.000.000	6.590.000	9.590.000 (46.000)

Majoration de 1.410.000 francs.

Extension des activités du service.

ART. 12.62. — *Films didactiques et autres moyens audio-visuels.*

12.62.1. Discothèque et audiothèque.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.	250.000	250.000	250.000

Statu quo.

12.62.2. Réalisations, achats, sonorisations, tirages.

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.	19.000.000	19.000.000	15.200.000

Statu quo.

12.62.3. Promotie van het gebruik van audio-visuele middelen.

12.62.3. Promotion de l'utilisation des moyens audio-visuels.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	200.000	200.000	196.000

123 Achats spécifiques.

Status-quo.

Statu quo.

12.62.4. Uitgaven voortspruitend uit de werkzaamheden van de dienst.

12.62.4. Dépenses résultant de l'activité du service.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	200.000	200.000	189.000

123 Achats spécifiques.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 12.64. — Dienst voor studietoelagen en -leningen : werkingskosten.

ART. 12.64. — Service des allocations et prêts d'études : frais de fonctionnement.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen F	11.448.000	11.448.000 (112.703)	11.700.000 (109.000)

123 Achats spécifiques.

Status-quo.

Statu quo.

HOOFDSTUK III.

CHAPITRE III.

Inkomstenoverdrachten aan andere sectoren.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.

Overige subsidies aan bedrijven.

Autres subventions aux entreprises.

ART. 32.09. — Toelage voor de schriftelijke cursussen.

ART. 32.09. — Subvention pour les cours par correspondance.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973
322 Overige subsidies aan privé-bedrijven F	25.000	25.000	25.000

322 Autres subventions aux entreprises privées.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 32.11. — Toelage aan het Centrum voor kinder- en jeugdfilm.

ART. 32.11. — Subvention au Centre du film de jeunesse et d'enfance.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973
322 Overige subsidies aan privé-bedrijven F	75.000	75.000	—

322 Autres subventions aux entreprises privées.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 32.12. — Toelage aan de vereniging ter bevordering van de animatiefilm.

ART. 32.12. — Subvention à l'association pour le progrès du film d'animation.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973
322 Overige subsidies aan privé-bedrijven F	50.000	50.000	48.000

322 Autres subventions aux entreprises privées.

Status-quo.

Statu quo.

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — Studietoelagen voor Belgische of Luxemburgse kinderen van wie een der ouders of de voogd in Zaïre, in Rwanda of Burundi verblijft (pro memoria).

ART. 33.01. — Allocations d'études aux enfants belges ou luxembourgeois dont un des parents ou le tuteur réside au Zaïre, au Rwanda ou au Burundi (pour mémoire).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	—	1.900.000	2.000.000

Classification économique :

3331 Fins culturelles : ménages.

ART. 33.02. — Dienst voor studietoelagen en -leningen (krediet te storten op art. 600.29.B van titel IV — Afzonderlijke Sectie).

ART. 33.02. — Service d'allocations et prêts d'études (crédit à verser à l'article 600.29.B du titre IV — Section particulière).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	1.705.842.000	1.513.574.000	938.941.000

Classification économique :

3331 Fins culturelles : ménages.

Vermeerdering met 192.268.000 frank.

Verantwoording :

Verdeling van het krediet 1975 :

1. Studietoelagen voor secundair onderwijs :

a) leerplichtige leerlingen :

— eerstejaars : 36.736 van 1.000 . F 36.736.000
 — andere jaars : 36.736 van 3.000 . . 110.208.000

b) niet leerplichtige leerlingen :

— lager secundair onderwijs : 75.794
 van 3.000 227.382.000
 — hoger secundair onderwijs : 67.562
 van 4.500 304.029.000
 ————— 678.355.000

2. Studietoelagen voor hoger onderwijs, korte cyclus : 16.609 van 18.783 311.966.847

3. Studietoelagen voor studenten van het universitair onderwijs, kandidaten technisch ingenieur en architecten, studenten ingeschreven in een lange cyclus van het hoger onderwijs :

— eerstejaars : 7.259 van 28.756 . . 208.739.804
 — voortgezette : 15.580 van 31.951 . 497.796.580
 — studietoelagen voor volwassenen :
 50 van 115.775 5.788.750
 ————— 712.325.134

4. Studietoelagen : 100 van 31.951. 3.195.100

Totaal . . F 1.705.842.081

Afgerond tot . . F 1.705.842.000

Stijging van hetzij het aantal, hetzij het aantal en het bedrag van de studietoelagen.

ART. 33.03. — Toelage aan de V.Z.W. « Rijksonderwijs Organisatie Omni Sport ».

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	5.000.000	4.000.000	—

Vermeerdering met 1.000.000 frank.

Grote uitbreiding van de activiteit.

Materiële hulp aan de schoolclubs.

Majoration de 192.268.000 francs.

Justification :

Décomposition du crédit 1975 :

1. Allocations d'études pour l'enseignement secondaire :

a) élèves soumis à l'obligation scolaire :

— première année : 36.736 à 1.000 F 36.736.000
 — autres années : 36.736 à 3.000 . . 110.208.000

b) élèves non soumis à l'obligation scolaire :

— enseignement secondaire inférieur :
 75.794 à 3.000 227.382.000
 — enseignement secondaire supérieur :
 67.562 à 4.500 304.029.000
 ————— 678.355.000

2. Allocations d'études pour enseignement supérieur, cycle court : 16.609 à 18.783 311.966.847

3. Allocations d'études pour étudiants de l'enseignement universitaire, candidats au titre d'ingénieur technicien et d'architecte et étudiants inscrits dans un cycle long de l'enseignement supérieur :

— première année : 7.259 à 28.756 . . 208.739.804
 — autres années : 15.580 à 31.951 . 497.796.580
 — allocations d'études pour adultes :
 50 à 115.775 5.788.750
 ————— 712.325.134

4. Allocations d'études : 100 à 31.951 3.195.100

Total . . F 1.705.842.081

Arrondi à . . F 1.705.842.000

Hausse soit du nombre, soit du nombre et du montant des allocations d'études.

ART. 33.03. — Subvention à l'A.S.B.L. « Rijksonderwijs Organisatie Omni Sport ».

Classification économique :

	1975	1974	1973
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	5.000.000	4.000.000	—

Majoration de 1.000.000 de francs.

Grande extension des activités.

Aide matérielle aux clubs scolaires.

ART. 33.04. — *Toelage aan het Vlaams onderwijscentrum te Brussel.*ART. 33.04. — *Subvention au Centre d'enseignement néerlandais à Bruxelles.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	3.300.000	3.300.000	3.300.000

Status-quo.

Classification économique :

3331 Fins culturelles : ménages.

Statu quo.

SECTIE VI.

Hoger onderwijs.

A. Universitair onderwijs.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Jury's.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	2.250.000	2.250.000	2.250.000

Status-quo.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

Statu quo.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

12.01.1. Jury's.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	3.600.000	3.600.000	3.600.000

Status-quo.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Statu quo.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.08. — *Reisbeurzen voor de houders van universitaire diploma's.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	2.000.000	2.000.000	1.900.000

Status-quo.

SECTION VI.

Enseignement supérieur.

A. Enseignement universitaire.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

(Dépenses courantes pour biens en services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Jurys.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

12.01.1. Jurys.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Statu quo.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.08. — *Bourses de voyages destinées aux porteurs de diplômes universitaires.**Classification économique :*

3331 Fins culturelles : ménages.

Statu quo.

ART. 33.09. — *Universitaire wedstrijden : prijzen in speciën.*ART. 33.09. — *Concours universitaires : prix en espèces.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	100.000	100.000	95.000	3331 Fins culturelles : ménages.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 33.10. — *Toelage, als aanmoediging, aan de kandidaten voor de titel van geaggregeerde voor het hoger onderwijs, speciaal doctor, magister in de godsgelertheid, magister in het kerkelijk recht en magister cooptatus.*ART. 33.10. — *Subvention à titre d'encouragement, aux candidats au titre d'agrégé de l'enseignement supérieur, de docteur spécial, de maître en théologie, de maître en droit canon et de maître-agrégé.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	600.000	600.000	570.000	3331 Fins culturelles : ménages.

Status-quo.

Statu quo.

B. Pedagogisch hoger onderwijs.

B. Enseignement supérieur pédagogique.

HOOFDSTUK III.

CHAPITRE III.

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Toelagen voor pedagogische doeleinden, toelagen onder vorm van intekening op werken, hulp aan navorsingen, steun aan pedagogische tijdschriften.*ART. 33.01. — *Subventions pédagogiques, subventions sous forme de souscription à des ouvrages, aides à des travaux de recherche, soutien de revues pédagogiques.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	225.000	225.000	225.000	3331 Fins culturelles : ménages.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 33.02. — *Beurs voor het beste pedagogische werk.*ART. 33.02. — *Bourse pour le meilleur ouvrage de pédagogie.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	50.000	—	50.000	3331 Fins culturelles : ménages.

Deze prijs wordt om de twee jaar aan een nederlandstalig auteur uitgereikt.

Prix biennal attribué à un auteur d'expression néerlandaise.

Deze beurs bedraagt forfaitair 50.000 frank.

Cette bourse comporte une somme forfaitaire de 50.000 francs.

ART. 33.03. — *Toelagen aan organismen die het diploma van gids afleveren (ministerieel besluit van 5 november 1948).*ART. 33.03. — *Subventions aux organismes délivrant le diplôme de guide (arrêté ministériel du 5 novembre 1948).**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
	—	—	—	
3332 Culturele doeleinden : instellingen F	45.000	45.000	45.000	3332 Fins culturelles : institutions.

Status-quo.

Statu quo.

SECTIE VII.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Koninklijk Academie.

	1975	1974	1973
	—	—	—
	5.102.000	4.101.000	3.935.000
<i>Economische classificatie :</i>			
	1975	1974	1973
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	4.592.338	3.695.262	3.538.871
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	227.616	153.564	134.079
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	185.971	125.456	124.482
<i>Samenstelling :</i>			
Barema bezoldigingen F	3.151.793	2.976.259	2.967.263
Bevordering in graad en weddeverhogingen	83.880	43.000	24.790
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—
Sociale programmatie	72.224	120.000	113.214
Verhoging index	1.056.873	518.509	311.491
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—
Haard- en standplaatstoelagen	40.068	32.000	32.000
Verhoging index	12.802	5.494	11.513
Eindejaarstoelage	174.698	—	—

Totalen 4.592.338 3.695.262 3.538.871

112 Directe toelagen F 297.054 222.486 249.713

Samenstelling :

Verlofgeld F	233.079	150.000	150.000
Kinderbijslagen	12.984	9.600	23.905
Geboortevergoedingen	10.500	20.264	20.264
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	25.000	32.000	32.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—
Verhoging index	15.491	10.622	23.544

Totalen F 297.054 222.486 249.713

113 Werkgeversbijdragen :

— aan sociale verzekeringen F 212.000 182.472 145.880

Algemene totalen F 5.101.392 4.100.220 3.934.464

Afgerond op. F 5.102.000 4.101.000 3.935.000

SECTION VII.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

(Dépenses courantes pour biens en services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. « Koninklijke Academie ».

	1975	1974	1973
	—	—	—
	5.102.000	4.101.000	3.935.000
<i>Classification économique :</i>			
	1975	1974	1973
	—	—	—
111 Salaire proprement dit.	4.592.338	3.695.262	3.538.871
dont :			
— retenue veuves et orphelins.	227.616	153.564	134.079
— retenues sécurité sociale.	185.971	125.456	124.482
<i>Décomposition :</i>			
Traitements barémiques.			
Promotions de grade et augmentations barémiques.			
Recrutements dans les limites des cadres.			
Création d'emplois nouveaux.			
Réduction pour départs et mises à la pension.			
Programmation sociale.			
Majoration index.			
Allocations pour fonctions supérieures.			
Allocations de foyer et de résidence.			
Majoration index.			
Allocation de fin d'année.			

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.			
Allocations familiales.			
Indemnités de naissance.			
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.			
Indemnités pour accidents de travail.			
Majoration index.			

Totaux.

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Totaux généraux.

Arrondi à

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
111 Eigenlijk loon F	50.000	—	—

Het krediet is bestemd om op zon- en feestdagen gepresteerde diensten, alsook overuren te betalen.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

12.01.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	500.000	500.000	458.000

Onderverdeling van het krediet :

1. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten F	440.000
2. Bezoldiging van deskundigen	60.000

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

12.02.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	495.000	495.000	270.000

Status-quo.

Onderverdeling van het krediet :

Water F	50.000
Gas en elektriciteit	360.000
Briefwisseling	18.000
Telegrammen en telefoon	38.000
Vervoer	11.000
Huur en belastingen	18.000

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Kleine laboratoriumdieren. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

Ce crédit sert à financer soit des heures supplémentaires soit des services rendus les dimanches et jours de fête.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

12.01.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Détail du crédit :

1. Jetons de présence, frais de route et de séjour . . F	440.000
2. Rémunération d'experts	60.000

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Statu quo.

Détail du crédit :

Eau F	50.000
Gaz et électricité	360.000
Correspondance	18.000
Télégrammes, téléphone	38.000
Transports	11.000
Loyer et impositions	18.000

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Petits animaux de laboratoire. — Locations de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

12.03.1. Koninklijke Academie.

12.03.1. « Koninklijke Academie ».

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	650.000	625.000	500.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Vermeerdering van het krediet met 25.000 frank ten opzichte van het voorgaande jaar ten gevolge de stijging der prijzen.

Majoration du crédit de 25.000 francs par rapport de l'année précédente par suite de la hausse des prix.

*Onderverdeling van het krediet :**Détail du crédit :*

1. Lokalen, meubilair, materieel en machines . . . F	250.000
2. Aankoop van abonnementen	20.000
3. Kleine uitgaven van bureaubenodigdheden . . .	230.000
4. Kleine uitgaven van drukwerken	20.000
5. Kleine uitgaven van inbindingen	30.000
6. Huur van roerende goederen	100.000

1. Locaux, mobilier, matériel et machines . . . F	250.000
2. Achat d'abonnements	20.000
3. Menues dépenses de fournitures de bureau . . .	230.000
4. Menues dépenses d'impression	20.000
5. Menues dépenses de reliure	30.000
6. Locations de biens mobiliers	100.000

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

12.04.1. Koninklijke Academie.

12.04.1. « Koninklijke Academie ».

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	850.000	832.000	360.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Ten gevolge de stijging der stookolieprijzen werd het krediet voor 1975 vermeerderd met 18.000 frank en op 850.000 frank gebracht.

Par suite de la hausse des prix des combustibles, le crédit de 1975 est porté à 850.000 francs, soit une majoration de 18.000 francs.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12.05.1. Koninklijke Academie.

12.05.1. « Koninklijke Academie ».

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	20.000	20.000	15.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

12.07.1. Koninklijke Academie.

12.07.1. « Koninklijke Academie ».

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	10.000	10.000	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

12.08.1. Koninklijke Academie.

12.08.1. « Koninklijke Academie ».

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973	
121 Algemene werkingskosten . . . F	30.000	30.000	10.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)*

12.10.1. « Koninklijke Academie ».

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	30.000	40.000	20.000

Onderverdeling van het krediet :

Reis- en verblijfskosten F	17.000
Sociale abonnementen	13.000

Vermindering met 10.000 frank ten opzichte van het voorgaande jaar door inkrimping van de kosten verbonden aan de dienstreizen.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
122 Huur van gebouwen en grond . . . F	1.140.000	—	—

Huur van het gebouw gelegen Kunstlaan 143 waarin de diensten van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten zijn ondergebracht. In de vorige begrotingen werd deze uitgave ingeschreven op de sectie van het Algemeen Bestuur. Vanaf 1975 wordt de uitgave onder de sectie Wetenschappelijk Onderzoek ingeschreven, zodat het in werkelijkheid om een overdracht van het krediet gaat.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

12.14.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
121 Algemene werkingskosten F	100.000	100.000	53.000

ART. 12.80. — *Uitgaven voor reiskosten in het buitenland van hoogleraren en van leden van de Koninklijke Academie.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
123 Specifieke aankopen. F	1.300.000	1.100.000	1.050.515

Verhoging van het aantal aanvragen en gevoelige stijging van de kosten voor vervoer en verblijf.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.02. — *Toelagen voor de financiering van de prijzen uitgereikt door de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten.*

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	30.000	40.000	20.000

Détail du crédit :

Frais de route et de séjour F	17.000
Abonnements sociaux	13.000

Limitation des frais de voyage de service, soit une diminution de 10.000 francs par rapport à l'année précédente.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Classification économique :

	1975	1974	1973
122 Locations de bâtiments et terrains.	1.140.000	—	—

Loyer de l'immeuble situé à l'avenue des Arts 143, pour des services de la « Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België ». Cette dépense a été inscrite dans les budgets précédents à la section de l'Administration générale. A partir de 1975 la dépense est inscrite à la section de la Recherche scientifique. En réalité, il s'agit donc d'un transfert de crédit.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

12.14.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

	1975	1974	1973
121 Dépenses générales de fonctionnement.	100.000	100.000	53.000

ART. 12.80. — *Dépenses de frais de voyage à l'étranger des professeurs d'universités et des membres de la « Koninklijke Academie ».*

Classification économique :

	1975	1974	1973
123 Achats spécifiques.	1.300.000	1.100.000	1.050.515

Augmentation du nombre des demandes et augmentation des frais de transport et de résidence.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.02. — *Subventions en vue d'assurer le financement des prix décernés par la « Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten ».*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	540.000	540.000	300.000

Classification économique :

3331 Fins culturelles : ménages.

De Academie is gemachtigd ieder jaar 18 prijzen van 30.000 frank toe te kennen.

L'Académie décerne chaque année 18 prix de 30.000 francs chacun.

ART. 33.04. — *Toelagen aan jonge vorsers en studenten.*

ART. 33.04. — *Subventions à des jeunes chercheurs et étudiants.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3331 Culturele doeleinden : gezinnen . F	2.750.000	2.450.000	2.169.000
33.04.1 Voor groepsreizen in het buitenland voor jonge vorsers en universiteitsstudenten F	1.700.000	1.500.000	1.424.000
33.04.2 Voor groepsreizen in het buitenland van studenten van het hoger niet-universitair onderwijs (1)	—	400.000	—
33.04.3 Voor wetenschappelijke zendingen in het buitenland	1.050.000	950.000	745.000
Totaal . . . F	2.750.000	2.450.000 (2.850.000)	2.169.000

Classification économique :

3331 Fins culturelles : ménages.

33.04.1 Pour des voyages à l'étranger en groupe de jeunes chercheurs et étudiants universitaires.

33.04.2 Pour des voyages à l'étranger en groupe d'étudiants de l'enseignement supérieur non universitaire (1).

33.04.3 Pour des missions scientifiques à l'étranger.

Totaux.

Verhoging van het aantal aanvragen en stijging van de kosten van vervoer en verblijf.

Augmentation du nombre des demandes et augmentation des frais de transport et de résidence.

ART. 33.09. — *Toelagen voor de verspreiding van de wetenschappelijke kennis onder de publieke opinie.*

ART. 33.09. — *Subventions en vue d'assurer la diffusion des connaissances scientifiques dans l'opinion.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3332 Culturele doeleinden F	1.900.000	1.900.000	1.205.000

Classification économique :

3332 Fins culturelles.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 33.14. — *Toelage voor de intekening op sommige werken en voor de financiering van wetenschappelijke periodieke publicaties.*

ART. 33.14. — *Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages et de financer des publications scientifiques périodiques.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
3332 Culturele doeleinden F	3.000.000	2.700.000	2.436.000

Classification économique :

3332 Fins culturelles.

Lichte verhoging van het krediet om de sterke stijging van de druk- en verzendingskosten op te vangen.

Augmentation légère du crédit afin de pouvoir couvrir la hausse des prix des frais d'impression et d'expédition.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

ART. 41.04. — *Toelagen voor het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.*

ART. 41.04. — *Subvention au patrimoine de la « Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België » en vue d'assurer le financement de publications scientifiques.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
413 Inkomensoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 F	3.800.000	3.800.000	2.280.000

Classification économique :

413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non assujetties à la loi du 16 mars 1954.

Status-quo.

Statu quo.

(1) Dit artikel wordt om structurele redenen vanaf 1975 overgeheveld naar de sectie VI, hoger onderwijs.

(1) Cet article est transféré à la section VI, enseignement supérieur, ce à partir de 1975 par suite de la restructuration du Département.

ART. 41.08. — Toelagen voor het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, voor de herwaardering van de academische prijzen.

ART. 41.08. — Subventions au patrimoine de la « Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België » en vue d'assurer la revalorisation des prix académiques.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
413 Inkomensoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 F	38.000	—	—

Classification économique :

413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non assujetties à la loi du 16 mars 1954.

Toekenning van twee fondsprijzen door de Academie als volgt
geherwaardeerd :

MacLeodprijs F	10.000	+20.000
P. van Oyeprijs	12.000	+18.000
	F	38.000

Attribution de deux prix de fondation par l'Académie, réévalués
comme suit :

Prix MacLeod F	10.000	+20.000
Prix P. van Oye	12.000	+18.000
	F	38.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven Tableau de décomposition des dépenses de personnel

Koninklijke Academie voor Wetenschappen,
Letteren en Schone Kunsten van België
« Koninklijke Academie voor Wetenschappen,
Letteren en Schone Kunsten van België »

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Wedeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total

11.03.1 A. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Vaste secretaris. — <i>Secrétaire perpétuel</i>	00/1	524.941 - 800.861	1	1	—	800.861	—	800.861
Beheerder-secretaris. — <i>Administrateur-secrétaire</i>	24/2	231.504 - 358.800	1	1	—	358.800	—	358.800
Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	20/1	156.000 - 274.560	1	3	—	701.376	—	701.376
Stenodactylograaf-secretaris. — <i>Sténodactylographe-secrétaire</i>	33/4	164.736 - 234.000	1	—	—	—	—	—
Klerk-stenotypiste. — <i>Commis-sténodactylographe</i>	30/2	140.400 - 209.664	—	2	—	319.488	—	319.488
Typiste. — <i>Dactylographe</i>	42/1	133.536 - 170.976	—	—	1	—	151.800	151.800
Hoofdbeambte. — <i>Employé-chef</i>	44/1	160.992 - 198.432	—	1	—	198.432	—	198.432
Expeditionair. — <i>Expéditionnaire</i>	42/1	133.536 - 170.976	1	—	—	—	—	—
Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire</i>	—	uurloon/par heure	—	—	1	—	151.800	151.800
Personeel Nationaal Biografisch Woordenboek. — <i>Personnel du «Nationaal Biografisch Woordenboek»</i>	—	Verschillende/Divers	—	—	2	—	469.236	469.236
Totaal. — <i>Totaux</i>			5	8	4	2.378.957	772.836	3.151.793

Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i> F	83.800
Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans les limites des cadres</i>	—
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>	—
Programmatieoelag. — <i>Allocation de programmation</i>	72.224
Eindejaars toeelag. — <i>Allocation de fin d'année</i>	174.698
Verhoging met 31,95 % (index). — <i>Majoration de 31,95 % (index)</i>	1.056.873

Subtotaal. — *Sous-total* F 4.539.468

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep <i>Groupe barémique</i>	Weddeschaal — <i>Barème</i>		Kader — <i>Cadre</i>	Effectief — <i>Effectif</i>		Raming — <i>Evaluation</i>		
			Min.	Max.		Vast pers. — <i>Ag. déf.</i>	Tijd. pers. — <i>Ag. temp.</i>	Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	Totaal — <i>Total</i>

Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. —
Réduction pour départs et mises à la pension F

—

Totaal A. — *Total A* F

4.539.468

Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — *Allocations pour fonctions supérieures* F

—

Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence.*

40.068

Verhoging met 31,95 % (index). — *Majoration de 31,95 % (index)* .

12.802

Totaal B. — *Total B* F

— 52.870

Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — *Total (A + B) : Salaire proprement dit* F

4.592.338

Verlofgeld. — *Pécule de vacances* F

233.079

Kinderbijslagen. — *Allocations familiales* F

12.984

Geboortevergoedingen. — *Indemnités de naissance* F

10.500

Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. — *Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles* F

25.000

Verhoging met 31,95 % (index). — *Majoration de 31,95 % (index)* .

15.491

Totaal : Directe toelagen. — *Total : Allocations directes* F

297.054

Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — *Contributions patronales aux assurances sociales* F

212.000

Algemeen totaal. — *Total général.* F

5.101.392

Afgerond op. — *Arrondi à* F

5.102.000

TITEL II.

KAPITAALSUITGAVEN.

Deel A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers.

SECTIE I-A.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.05. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
741 Aankoop van vervoermaterieel . . . F	300.000	—	700.000
742 Aankoop van ander materieel . . .	1.400.000	850.000	697.000
Totaal . . . F	1.700.000	850.000	1.397.000

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Partie A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives.

SECTION I-A.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport.
742 Achat d'autre matériel.

Totaux.

Onderverdeling van het krediet :

	1975	1974	1973
	—	—	—
1. Aankoop van machines, meubilair en al- lerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. F	1.000.000	450.000	292.000
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	100.000	100.000	100.000
3. Aankoop van meubilair en al- lerhande materieel niet leverbaar door het C.C.B.	300.000	300.000	305.000
4. Aankoop van vervoermiddelen te land.	300.000	—	700.000
Totalen . . F	1.700.000	850.000	1.397.000

Verhoging met 850.000 frank.

SECTIE I-B.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.05 — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
	—	—	—
741 Aankoop van vervoermaterieel . . F	750.000	430.000	350.000
742 Aankoop van ander materieel . . .	1.650.000	600.000	550.000
		(60.181)	
Totalen . . F	2.400.000	1.030.000	900.000

Onderverdeling van het krediet :

	1975	1974	1973
	—	—	—
1. Aankoop van machines, meubilair en al- lerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. F	300.000	200.000	250.000
		(60.181)	
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	350.000	150.000	100.000
3. Aankoop van meubilair en al- lerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	1.000.000	250.000	200.000
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	750.000	430.000	350.000
Totalen . . F	2.400.000	1.030.000	900.000

Verhoging met 1.370.000 frank nodig voor het vervangen van versle-
ten meubilair en van twee auto's.

SECTIE I-C.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.05. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
	—	—	—
741 Aankoop van vervoermaterieel . . F	400.000	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . .	1.600.000	2.400.000	—
Totalen . . F	2.000.000	2.400.000	—

Décomposition du crédit :

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Achats de moyens de transport terrestre.

Totaux.

Augmentation de 850.000 francs.

SECTION I-B.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.**Classification économique :*

- 741 Achats de matériel de transport.
- 742 Achats d'autre matériel.

Totaux.

Décomposition du crédit :

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Achats de moyens de transport terrestre.

Totaux.

Augmentation de 1.370.000 francs nécessaire pour le remplacement
de vieux mobilier et de deux voitures automobiles.

SECTION I-C.

Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes.

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.**Classification économique :*

- 741 Achats de matériel de transport.
- 742 Achats d'autre matériel.

Totaux.

Onderverdeling van het krediet :

	1975	1974	1973
	—	—	—
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. F	400.000	1.000.000	—
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	400.000	400.000	—
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	800.000	1.000.000	—
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	400.000	—	—
Totaal . . . F	2.000.000	2.400.000	—

Vermindering met 400.000 frank.

SECTIE II.

Basisonderwijs.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

ART. 70.01. — Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel.

70.01.1. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
70 Niet verdeeld. F	5.325.000	—	—

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel (door of zonder bemiddeling van het C.B.B.).

74.01.1. Bestuur van het basisonderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . . F	27.000	24.000	—

Machines : 27.000 frank.

74.01.2. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . . F	56.450.000	30.000.000 (497.444)	30.000.000 (1.578.364)

Meubilair F	11.950.000
Machines	18.500.000
Materieel.	26.000.000

Totaal . . . F 56.450.000

Stijging der prijzen, vijf nieuwe scholen.

Décomposition du crédit :

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Achats de moyens de transport terrestre.

Totaux.

Diminution de 400.000 francs.

SECTION II.

Enseignement fondamental.

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

ART. 70.01. — Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sport.

70.01.1. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

70 Non réparti.

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — Achat de machines, de mobilier et de matériel divers (à l'intervention ou non de l'O.C.F.).

74.01.1. Administration de l'enseignement fondamental.

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Machines : 27.000 francs.

74.01.2. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Mobilier F	11.950.000
Machines	18.500.000
Matériel	26.000.000

Total . . . F 56.450.000

Augmentation des prix, cinq nouvelles écoles.

SECTIE III.

Buitengewoon onderwijs.

HOOFDSTUK VI.

Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid.

Vermogensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.01. — Uitrustingstoelagen aan de scholen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs. F	388.000	350.000	120.000
63.01.1. Buitengewoon basisonderwijs : 100.000 frank.			
63.01.2. Buitengewoon secundair onderwijs : 288.000 frank.			

Deze uitrustingstoelagen hebben tot doel de bewaarscholen en lagere scholen en de beroepsafdelingen van het buitengewoon onderwijs te helpen om meubilair en speciale leermiddelen aan te schaffen en speciale machines aan te kopen of aan te passen.

Deze toelage, welke 60 pct. bedraagt van de totale aankoopprijs, wordt enkel verleend voor de aankoop van duurzaam materieel verantwoord door de specifieke behoeften van het buitengewoon onderwijs, met uitsluiting van de standaarduitrusting die in het gewoon lager onderwijs gebruikt wordt en de uitrusting van de beroepsafdelingen met normaal materieel dat gesubsidieerd wordt ten laste van de kredieten van de Sectie IV. — Technisch Onderwijs.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01. — Uitrustingstoelagen aan de scholen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . . F	4.350.000	3.900.000	1.366.000
64.01.1. Buitengewoon basisonderwijs : 900.000 frank.			
64.01.2. Buitengewoon secundair onderwijs : 3.450.000 frank.			

Zelfde verantwoording als onder 63.01.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

ART. 70.01. — Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel.

70.01.1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
70 Niet verdeeld. F	1.445.000	—	—
70.01.2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.			

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
70 Niet verdeeld F	1.000.000	—	—

SECTION III.

Enseignement spécial.

CHAPITRE VI.

Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.

Transferts de capitaux aux provinces,
communes et organismes assimilés.

ART. 63.01. — Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial officiel subventionné.

Classification économique :

	1975	1974	1973
	—	—	—
632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.			
63.01.1. Enseignement fondamental spécial : 100.000 francs.			
63.01.2. Enseignement secondaire spécial : 288.000 francs.			

Ces subventions d'équipement ont pour but d'aider les écoles gardiennes et primaires et les sections professionnelles d'enseignement spécial à acquérir du mobilier et du matériel didactique spéciaux, à adapter ou à acheter des machines spéciales.

La subvention, qui atteint 60 p.c. du prix d'achat total, est uniquement accordée pour l'achat de matériel durable, répondant aux besoins spécifiques de l'enseignement spécial, à l'exception de l'équipement standard qui est employé dans l'enseignement primaire ordinaire et de l'équipement avec matériel normal qui est subventionné à charge des crédits de la section IV. — Enseignement technique.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01. — Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial libre subventionné.

Classification économique :

	1975	1974	1973
	—	—	—
642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.			
64.01.1. Enseignement fondamental spécial : 900.000 francs.			
64.01.2. Enseignement secondaire spécial : 3.450.000 francs.			

Même justification que celle donnée à l'article 63.01.

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

ART. 70.01. — Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sport.

70.01.1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
	—	—	—
70 Non réparti.			
70.01.2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.			

Classification économique :

	1975	1974	1973
	—	—	—
70 Non réparti.			

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

ART. 72.08. — *Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon onderwijs van de Staat.*

1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

70 Niet verdeeld :

Vastleggingen.

Vastleggingen 1972 en vorige	F	24.990.467
Vastleggingen 1973 en vorige		55.191.930
Kredieten 1973 overgedragen naar 1974		19.817.603
Aangepaste kredieten 1974		75.000.000
Nieuwe machtigingen 1975		90.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 265.000.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1972 en vorige	F	—
Ordonnanceringen 1973		4.590.590
Kredieten 1973 overgedragen naar 1974		72.909.410
Aangepaste kredieten 1974		70.000.000
Nieuwe machtigingen 1975		90.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 237.500.000

Toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs.

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel	F 13.730.000	10.000.000	10.000.000 (148.146)

Onderverdeling van het Krediet :

Machines	F	2.600.000
Meubilair		8.430.000
Materieel		2.700.000
Totaal	F	13.730.000

Stijging der prijzen.

2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel	F 13.050.000	10.000.000	4.655.449 (12.000) (77.718)

SECTIE IV.

Secundair onderwijs (1).

HOOFDSTUK VI.

Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid.

Vermogensoverdrachten aan provinciën, gemeenten en de daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.01. — *Uitrustings-toelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.*

(1) Met inbegrip van de afdelingen van het basisonderwijs en van het niet-universitair hoger onderwijs gehecht aan rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

Construction de bâtiments dans le pays.

ART. 72.08. — *Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat.*

1. Enseignement spécial de l'Etat.

70 Non réparti :

Engagements.

Engagements 1972 et antérieurs	F	24.990.467
Engagements 1973 et antérieurs		55.191.930
Crédits 1973 reportés à 1974		19.817.603
Crédits ajustés 1974		75.000.000
Autorisations nouvelles 1975		90.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 265.000.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1972 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1973		4.590.590
Crédits 1973 reportés à 1974		72.909.410
Crédits ajustés 1974		70.000.000
Autorisations nouvelles 1975		90.000.000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 237.500.000

Application de la loi du 6 juillet 1970 organique de l'enseignement spécial.

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
742 Achat d'autre matériel.			10.000.000 (148.146)

Décomposition du crédit :

Machines	F	2.600.000
Mobilier		8.430.000
Matériel		2.700.000
Total	F	13.730.000

Augmentation des prix.

2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1975	1974	1973
742 Achat d'autre matériel.			4.655.449 (12.000) (77.718)

SECTION IV.

Enseignement secondaire (1).

CHAPITRE VI.

Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

ART. 63.01. — *Subvention d'équipement aux établissements d'enseignement secondaire officiel subventionné.*

(1) Y compris les sections de l'enseignement fondamental et de l'enseignement supérieur non universitaire rattachées aux établissements de l'Etat de l'enseignement secondaire.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
632 Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs F	15.725.000	15.725.000	—

Status-quo.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01. — *Uitrustingstoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.**Classification économique :*

632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.

Statu quo.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 6401. — *Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement secondaire libre subventionné.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
642 Bijdrage voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . . F	52.760.000	52.760.000	1.341.910

Status-quo.

Statu quo.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

ART. 70.01. — *Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel.**Classification économique :*

642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériels didactiques, etc.

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

ART. 70.01. — *Aménagement de plaines de jeux et acquisitions de matériel de sport.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
700 Investerings niet verdeeld F	20.500.000	18.636.000 (393.741)	5.771.174

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften.

Crédit adapté aux besoins réels.

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

74.01.1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

74.01.1. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
742 Aankoop ander materieel F	334.600.000	334.573.000 (15.482.691)	243.586.199

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

— Bestaande uitrusting : vernieuwing en uitbreiding :

— meubilair F	28.000.000
— machines	75.000.000
— materieel	65.000.000

— Equipement existant : renouvellement et extension :

— mobilier F	28.000.000
— machines	75.000.000
— matériel	65.000.000

— V.S.O. :

— aanvulling	70.000.000
— uitbreiding	24.000.000

— E.S.R. :

— complément	70.000.000
— extension	24.000.000

— Nieuwbouw :

— klaslokalen	35.000.000
— internaten	2.000.000
— schoolrestaurat.	28.000.000
— mediatheken	4.500.000
— administratie	3.100.000

— Nouvelles constructions :

— classes	35.000.000
— internats	2.000.000
— restaurants scolaires	28.000.000
— médiathèques	4.500.000
— administration	3.100.000

F 334.600.000

F 334.600.000

Status-quo.

Statu quo.

74.01.2. Inspectie.

74.01.2. Inspection.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel . . . F	80.000	80.000	45.365

742 Achat d'autre matériel.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 74.09. — Aankoop van levend vee.

ART. 74.09. — Achat de cheptel.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel . . .	150.000	150.000	6.000

742 Achat d'autre matériel.

SECTIE V.

SECTION V.

Bestuur van de gemeenschappelijke diensten
voor Nationale Opvoeding.Administration des services communs
de l'Education nationale.

HOOFDSTUK VI.

CHAPITRE VI.

Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid.

Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.

Vermogensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.Transferts de capitaux aux provinces,
communes et organismes assimilés.

ART. 63.01. — Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.

ART. 63.01. — Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs F	100.000	100.000	—

632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.

Status-quo.

Statu quo.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01. — Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.

ART. 64.01. — Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1975	1974	1973
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . F	1.700.000	1.700.000	—

642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.

Status-quo.

Statu quo.

HOOFDSTUK VII.

CHAPITRE VII.

Investerings (civiele).

Investissements (civils).

Nieuwbouw v. gebouwen in het binnenland.

Construction de bâtiments dans le pays.

ART. 72.06. — Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten.

ART. 72.06. — Achat, construction et aménagement de bâtiments destinés aux centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et leurs cabinets de consultation.

Economische classificatie :

70 Niet verdeeld.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1972 en vorige	F	29.693.814
Vastleggingen 1973		8.195.094
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974.		5.818.000
Aangepaste kredieten 1974		59.182.000
Nieuwe machtigingen 1975.		59.182.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	162.070.908

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1972 en vorige	F	12.635.035
Ordonnancerings 1973		16.472.947
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974.		15.320.831
Aangepaste kredieten 1974		50.000.000
Nieuwe machtigingen 1975.		59.182.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	153.610.813

Vijftiende gedeelte van het programma.

Aankoop van duurzame roerende goederen.ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

74.01.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel . . . F	4.477.000	3.477.000 (69.871)	3.477.000 (223.000)

Verhoging met 1.000.000 frank.

Toename aantal centra; weerslag uitbreiding personeelskader.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

74.03.1. Inspectie van het Bestuur van het onderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel . . . F	19.000	19.000	6.000

Status-quo.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

74.04.1. Intendantie, veiligheid en hygiëne.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
741 Aankoop van vervoermaterieel . . . F	40.000.000	32.000.000	28.000.000

Vermeerdering met 8.000.000 frank.

Behoeften opgeteld in functie van de economische rentabiliteit.

Stijging der prijzen.

Hogere onderhoudskosten. — Prijsstijging. — Uitbreiding van bepaalde activiteiten brengen in sterke mate een toename van het vervoer met zich.

Classification économique :

70 Non réparti.

Engagements :

Engagements 1972 et antérieurs	F	29.693.814
Engagements 1973		8.195.094
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974		5.818.000
Crédits ajustés 1974		59.182.000
Autorisations nouvelles 1975		59.182.000
Plafond nouveau d'engagement	F	162.070.908

Ordonnancements :

Ordonnancements 1972 et antérieurs	F	12.635.035
Ordonnancements 1973		16.472.947
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974		15.320.831
Crédits ajustés 1974		50.000.000
Autorisations nouvelles 1975		59.182.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	153.610.813

Quinzième tranche du programme.

Achats de biens meubles durables.ART. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

74.01.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Augmentation de 1.000.000 de francs.

Extension du nombre de centres et extension du cadre du personnel.

ART. 74.03. — *Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

74.03.1. Inspection de l'Administration des études.

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Statu quo.

ART. 74.01. — *Achats de moyens de transport terrestre.*

74.01.1. Intendance, sécurité et hygiène.

Classification économique :

741 Achats de matériel de transport.

Augmentation de 8.000.000 de francs.

Besoins établis en fonction de la rentabilité économique.

Hausse des prix.

Augmentation des frais d'entretien. — Hausse des prix. — Extension de certaines activités.

SECTIE VI.

Hoger onderwijs.

A. Universitair onderwijs.

HOOFDSTUK VI.

Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.

ART. 61.04. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat.*

64.04.1. Rijksuniversiteit Gent.

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1972 en vorige	F 614.052.000
Ordonnanceringen 1973	552.026.000
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	—
Aangepaste kredieten 1974	581.186.000
Nieuwe machtigingen 1975	490.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 2.237.264.000

Toepassing van de wet van 16 juli 1970 betreffende de financiering van de universitaire investeringen en van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen.

61.04.2. Rijksuniversitair Centrum Antwerpen.

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1972 en vorige	F 200.948.000
Ordonnanceringen 1973	87.974.000
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	—
Aangepaste kredieten 1974	231.014.000
Nieuwe machtigingen 1975	225.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 744.936.000

Verantwoording, zie artikel 61.04.1.

61.04.3. Universitaire Instelling Antwerpen.

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de Centrale overheid.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1972 en vorige	F 175.000.000
Ordonnanceringen 1973	350.000.000
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	—
Aangepaste kredieten 1974	225.000.000
Nieuwe machtigingen 1975	175.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 925.000.000

Verantwoording, zie artikel 61.04.1.

SECTION VI.

Enseignement supérieur.

A. Enseignement universitaire.

CHAPITRE VI.

Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.

Transferts de capitaux aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.

ART. 61.04. — *Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financés aux frais de l'Etat.*

61.04.1. « Rijksuniversiteit Gent ».

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1972 et antérieurs	F 614.052.000
Ordonnancements 1973	552.026.000
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	—
Crédits ajustés 1974	581.186.000
Autorisations nouvelles 1975	490.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 2.237.264.000

Application de la loi du 16 juillet 1970 relative au financement des investissements universitaires et de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires.

61.04.2. « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen ».

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1972 et antérieurs	F 200.948.000
Ordonnancements 1973	87.974.000
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	—
Crédits ajustés 1974	231.014.000
Autorisations nouvelles 1975	225.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 744.936.000

Justification, voir article 61.04.1.

61.04.3. « Universitaire Instelling Antwerpen ».

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1972 et antérieurs	F 175.000.000
Ordonnancements 1973	350.000.000
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	—
Crédits ajustés 1974	225.000.000
Autorisations nouvelles 1975	175.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 925.000.000

Justification, voir article 61.04.1.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

ART. 72.01. — *Universiteit te Gent : investeringen in onroerende installaties (negende gedeelte)* (pro memorie).

Economische classificatie :

720 Oprichting van gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1972 en vorige	F	42.357.220
Vastleggingen 1973	—	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	—	—
Aangepaste kredieten 1974	—	—
Nieuwe machtigingen 1975	—	—

Nieuw vastleggingsplafon F 42.357.220

Ordonnancerings.

Ordonnancerings 1972 en vorige	F	41.800.013
Ordonnancerings 1973	—	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	390.207	—
Aangepaste kredieten 1974	167.000	—
Nieuwe machtigingen 1975	—	—

Nieuw ordonnanceringsplafon F 42.357.220

Negende gedeelte van het programma.

ART. 72.10. — *Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het Academisch Ziekenhuis van de Rijksuniversiteit te Gent.*

Economische classificatie :

70 Niet verdeeld.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1972 en vorige	F	—
Vastleggingen 1973	—	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	—	—
Aangepaste kredieten 1974	400.000.000	—
Nieuwe machtigingen 1975	400.000.000	—

Nieuw vastleggingsplafon F 800.000.000

Ordonnancerings.

Ordonnancerings 1972 en vorige	—	—
Ordonnancerings 1973	—	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	—	—
Aangepaste kredieten 1974	200.000.000	—
Nieuwe machtigingen 1975	150.000.000	—

Nieuw ordonnanceringsplafon F 350.000.000

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Wetenschappelijke en technische uitrusting van het Academisch Ziekenhuis te Gent. — Eerste uitrusting (19° gedeelte).*

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1972 en vorige	F	284.030.364
Vastleggingen 1973	—	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	41.104.998	—
Aangepaste kredieten 1974	50.000.000	—
Nieuwe machtigingen 1975	35.000.000	—

Nieuw vastleggingsplafon F 410.135.362

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

Construction de bâtiments dans le pays.

ART. 72.01. — *Université de Gand : investissements et installations immobilières (neuvième tranche)* (pour mémoire).

Classification économique :

720 Construction de bâtiments dans le pays.

Engagements.

Engagements 1972 et antérieurs	F	42.357.220
Engagements 1973	—	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	—	—
Crédits ajustés 1974	—	—
Autorisations nouvelles 1975	—	—

Plafond nouveau d'engagement F 42.357.220

Ordonnancements.

Ordonnancements 1972 et antérieurs	F	41.800.013
Ordonnancements 1973	—	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	390.207	—
Crédits ajustés 1974	167.000	—
Autorisations nouvelles 1975	—	—

Plafond nouveau d'ordonnement F 42.357.220

Neuvième tranche du programme.

ART. 72.10. — *Frais de construction et d'aménagement de bâtiments à l'Hôpital universitaire de l'Université de l'Etat à Gand.*

Classification économique :

70 Non réparti.

Engagements.

Engagements 1972 et antérieurs	F	—
Engagements 1973	—	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	—	—
Crédits ajustés 1974	400.000.000	—
Autorisations nouvelles 1975	400.000.000	—

Plafond nouveau d'engagement F 800.000.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1972 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1973	—	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	—	—
Crédits ajustés 1974	200.000.000	—
Autorisations nouvelles 1975	150.000.000	—

Plafond nouveau d'ordonnement F 350.000.000

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Équipement scientifique et technique de l'Hôpital universitaire à Gand. — Premier équipement (19° tranche).*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Engagements.

Engagements 1972 et antérieurs	F	284.030.364
Engagements 1973	—	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	41.104.998	—
Crédits ajustés 1974	50.000.000	—
Autorisations nouvelles 1975	35.000.000	—

Plafond nouveau d'engagement F 410.135.362

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1972 en vorige	F 271.007.913
Ordonnanceringen 1973	2.521.471
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974.	41.238.529
Aangepaste kredieten 1974	30.000.000
Nieuwe machtigingen 1975	30.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 374.767.913

Negentiende gedeelte van het programma.

ART. 74.02. — *Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen. — Kandidatuur in de wetenschappen. — Wetenschappelijke en technische uitrusting. — Eerste uitrusting (zevende gedeelte) (pro memorie).*

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1972 en vorige	F 154.536.566
Vastleggingen 1973	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	—
Aangepaste kredieten 1974	—
Nieuwe machtigingen 1975	—

Nieuw vastleggingsplafon F 154.536.566

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1972 en vorige	F 150.706.887
Ordonnanceringen 1973	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	—
Aangepaste kredieten 1974	3.000.000
Nieuwe machtigingen 1975	—

Nieuw ordonnanceringsplafon F 153.706.887

Zevende gedeelte van het programma.

B. Pedagogisch hoger onderwijs (1).**HOOFDSTUK VI.****Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid.**

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.01. — *Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
632 Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs	F 75.000	75.000	200.000

De kredieten worden forfaitair in de begroting ingeschreven. Achterstand betalingen 1973-1974. Status-quo inzake aanvragen 1975.

(1) Met inbegrip van de afdelingen van het basis- en secundair onderwijs gehecht aan rijksinrichtingen voor hoger niet universitair onderwijs.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1972 et antérieurs	F 271.007.913
Ordonnancements 1973	2.521.471
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	41.238.529
Crédits ajustés 1974	30.000.000
Autorisations nouvelles 1975	30.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 374.767.913

Dix-neuvième tranche du programme.

ART. 74.02. — *Centre universitaire de l'Etat à Anvers. — Candidature en sciences. — Equipement scientifique et technique. — Premier équipement (septième tranche) (pour mémoire).*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Engagements.

Engagements 1972 et antérieurs	F 154.536.566
Engagements 1973	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	—
Crédits ajustés 1974	—
Autorisations nouvelles 1975	—

Plafond nouveau d'engagement F 154.536.566

Ordonnancements.

Ordonnancements 1972 et antérieurs	F 150.706.887
Ordonnancements 1973	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	—
Crédits ajustés 1974	3.000.000
Autorisations nouvelles 1975	—

Plafond nouveau d'ordonnement F 153.706.887

Septième tranche du programme.

B. Enseignement supérieur pédagogique (1).**CHAPITRE VI.****Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.**

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

ART. 63.01. — *Subventions d'équipement aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.*

Classification économique :

632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.

Des crédits forfaitaires sont inscrits dans le budget. Retard dans les paiements 1973-1974. Nombre des demandes restera statu quo pour 1975.

(1) Y compris les sections de l'enseignement fondamental et secondaire rattachées aux établissements de l'Etat de l'enseignement supérieur non universitaire.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01. — Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . F	600.000	600.000	1.000.000

De kredieten worden forfaitair in de begroting ingeschreven. Achterstand in de betalingen 1973 en 1974. Voor 1975 wordt hetzelfde aantal aanvragen verwacht.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

ART. 70.01. — Aanleg van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
70 Niet verdeeld F	1.000.000	8.009.000 (33.040)	8.009.000

Uitrusting sportterreinen en sporthals.

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . F	11.200.000	10.660.000 (488.663)	10.660.000 (897.600)

Basis 1974 F	10.000.000
Overheveling afdelingen naar Secundair onderwijs . .	—2.000.000
Aanpassing inflatie 10 pct.	800.000
Pedagogisch centra gehecht aan pedagogisch hoger onderwijs 5 × 300.000 =	1.500.000
Nieuwe gebouwen	900.000
Totaal . . F	11.200.000

SECTIE VIII.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01. — Subventions d'équipement aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur pédagogique.

Classification économique :

642 Contributions pour l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.

Des crédits forfaitaires sont inscrits dans le budget. Retard dans les paiements 1973-1974. Pour 1975 on s'attend au même nombre des demandes.

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

ART. 70.01. — Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sport.

Classification économique :

70 Non ventilé.

Aménagement des terrains et halls de sport.

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Base 1974 F	10.000.000
Transferts sections à Enseignement secondaire . . .	—2.000.000
Adaptation inflation 10 p.c.	800.000
Centres pédagogiques annexés à l'Enseignement supérieur pédagogique 5 × 300.000 =	1.500.000
Constructions nouvelles	900.000
Total . . F	11.200.000

SECTION VIII.

Administration générale.

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . F	6.500.000	6.500.000	4.540.000

Status-quo.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.**Classification économique :*

742 Achat d'autre matériel.

Statu quo.

ART. 74.03. — *Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . F	6.260.000	6.260.000	11.891.000

Status-quo.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.**Classification économique :*

742 Achat d'autre matériel.

Statu quo.

ART. 74.04. — *Achats de moyens de transport terrestre.**Economische classificatie :*

	1975	1974	1973
	—	—	—
741 Aankoop van vervoermaterieel . . F	310.000	—	162.000

Stijging met 310.000 frank wegens de vervanging van een wagen.

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport.

Augmentation de 310.000 francs relative au remplacement d'un véhicule.

Deel B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap.

Partie B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap ».

SECTIE V.

Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding.

SECTION V.

Administration des services communs de l'Education nationale.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*ART. 74.03. — *Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

74.03.2. Didactische films en andere audio-visuele middelen.

74.03.2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . F	29.230.000	27.300.000	22.400.000

Vermeerdering met 1.930.000 frank.

Augmentation de 1.930.000 francs.

Een groter aantal scholen dient van nodige apparatuur te worden voorzien.

Un plus grand nombre d'écoles être prévues de l'appareillage nécessaire.

74.03.3. Pedagogische tentoonstellingen.

74.03.3. Expositions pédagogiques.

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . F	400.000	294.000	290.000

Vermeerdering met 106.000 frank.

Augmentation de 106.000 francs.

Vernieuwing van bepaalde patrimoniale goederen en aankoop van noodzakelijk materiaal.

Renouvellement de certains biens patrimoniaux et achat de matériel nécessaire.

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

74.03.4. Schoolreizen en schoolkoloniën. — Onthaal van buitenlandse schoolgroepen. — Opvoedende manifestaties.

74.03.4. Voyages et colonies scolaires. — Accueil de groupes scolaires étrangers. — Manifestations éducatives.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel . . . F	1.000.000	1.000.000	440.000
Status-quo.			
74.03.5. Schriftelijk onderwijs.			

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Statu quo.

74.03.5. Enseignement par correspondance.

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel . . . F	1.600.000	2.810.000 (42.840)	1.327.000

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Vermindering met 1.210.000 frank.

Diminution de 1.210.000 francs.

SECTIE VII.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII.

Investerings (civiele).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.

74.01.1. Koninklijke Academie.

SECTION VII.

Recherche scientifique.

CHAPITRE VII.

Investissements (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.

74.01.1. « Koninklijke Academie ».

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel . . . F	100.000	25.000	—

Classification économique :

Achat d'autre matériel.

Vermeerdering van het krediet met 75.000 frank ten opzichte van het voorgaande jaar om aan de werkelijke behoeften te voldoen.

Augmentation du crédit de 75.000 francs afin de pouvoir couvrir les besoins nécessaires.

ART. 74.03. — Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

74.03.1. Koninklijk Academie (pro memorie).

ART. 74.03. — Achat de mobilier et de matériel diverses non livrables par l'O.C.F.

74.03.1. « Koninklijke Academie » (pour mémoire).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel . . . F	—	—	75.000
Aankoop van meubilair	—	—	75.000

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Achat de mobilier.

ART. 74.80. — Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, stukken en voorwerpen voor de samenstelling van patrimoniale verzamelingen door de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België.

ART. 74.80. — Achats d'œuvres d'art, de documents, de pièces et d'objets précieux en vue de la constitution de collections patrimoniales par la « Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België ».

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
742 Aankoop van ander materieel . . . F	300.000	300.000	—

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Status-quo.

Statu quo.

TITEL IV.				TITRE IV.			
AFZONDERLIJKE SECTIE.				SECTION PARTICULIERE.			
Deel A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers.				Partie A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives.			
SECTIE I.				SECTION I.			
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.				Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.			
HOOFDSTUK I.				CHAPITRE I.			
Fondsen voornaamelijk gestijfd door begrotingskredieten.				Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires.			
ART. 600.13.A. — Fonds van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen.				ART. 600.13.A. — Fonds du Centre universitaire de l'Etat à Anvers.			
Economische classificatie :				Classification économique :			
	1975	1974	1973				
Ontvangsten :				Recettes :			
990 Report F	32.723.000	32.723.000	—	990 Solde reporté.			
080 Overdrachten van artikel 01.06.1, titel I, sectie VI-A	—	—	32.723.000	080 Transferts de l'article 01.06.1, titre I, section VI-A.			
Totalen . . F	32.723.000	32.723.000	32.723.000	Totaux.			
Uitgaven :				Dépenses :			
110 Lonen en sociale lasten F	—	—	—	110 Salaires et charges sociales.			
121 Algemene werkingskosten	—	—	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.			
742 Uitrusting	—	—	—	742 Equipement.			
Totalen . . F	—	—	—	Totaux.			
950 Te reporteren F	32.723.000	32.723.000	32.723.000	950 Solde à nouveau.			
ART. 600.15.A. — Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van nederlandstalige Rijkslagere en kleuterscholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad.				ART. 600.15.A. — Fonds destiné à la construction et à l'équipement d'écoles primaires et gardiennes de langue néerlandaise de l'Etat dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.			
Economische classificatie :				Classification économique :			
	1975	1974	1973				
Ontvangsten :				Recettes :			
990 Report F	514.825.000	552.725.000	598.460.000	990 Solde reporté.			
760 Verkoop van gronden in het binnenland	—	—	1.750.000	760 Vente de terrains dans le pays.			
Totalen . . F	514.825.000	552.725.000	600.210.000	Totaux.			
Uitgaven :				Dépenses :			
710 Aankoop van gronden en gebouwen F	30.000.000	10.000.000	18.285.000	710 Achat de terrains et de bâtiments.			
720 Nieuwbouw van gebouwen	65.400.000	27.900.000	29.200.000	720 Construction de bâtiments.			
Totalen . . F	95.400.000	37.900.000	47.485.000	Totaux.			
950 Te reporteren F	419.425.000	514.825.000	552.725.000	950 Solde à nouveau.			
ART. 600.16.A. — Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van nederlandstalige Rijkspeuteruinen en kinderdagverblijven in het arrondissement Brussel-Hoofdstad.				ART. 600.16.A. — Fonds destiné à la construction et à l'équipement de sections préguardiennes et de crèches de l'Etat du régime néerlandais dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.			
Economische classificatie :				Classification économique :			
	1975	1974	1973				
Ontvangsten :				Recettes :			
990 Report F	512.710.000	530.410.000	545.626.000	990 Solde reporté.			
Totalen . . F	512.710.000	530.410.000	545.626.000	Totaux.			

Uitgaven :

		1975	1974	1973
		—	—	—
710 Aankoop van gronden en gebouwen	F	12.500.000	5.500.000	3.500.000
720 Nieuwbouw van gebouwen		47.300.000	12.200.000	11.716.000
Totalen	F	59.800.000	17.700.000	15.216.000
950 Te reporteren	F	452.910.000	512.710.000	530.410.000

Dépenses :

710 Achat de terrains et de bâtiments.
720 Construction de bâtiments.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

ART. 600.17.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971).

ART. 600.17.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Rijksuniversiteit te Gent » (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

		1975	1974	1973
		—	—	—
990 Report	F	78.699.000	—2.487.000	211.510.000
660 Overdrachten van titel II, sectie VI.A, artikel 61.04.1 en 4		490.000.000	581.186.000	408.317.000
Totalen	F	568.699.000	578.699.000	619.827.000

Classification économique :

Recettes :
990 Solde reporté.
660 Transferts du titre II, section VI-A, article 61.04.1 et 4.
Totaux.

Uitgaven :

70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen	F	550.000.000	500.000.000	622.314.000
Totalen	F	550.000.000	500.000.000	622.314.000
950 Te reporteren	F	18.699.000	78.699.000	—2.487.000

Dépenses :

70 Achat de terrains et constructions de bâtiments.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

Deze kredieten worden uitgetrokken op de begroting van Nationale Opvoeding en dienen overgeschreven te worden op de afzonderlijke sectie van de begroting (art. 9, § 1, van de wet van 27 juli 1971).

Les crédits sont inscrits au budget de l'Education nationale et doivent être virés à la section particulière du budget (art. 9, § 1^{er}, de la loi du 27 juillet 1971).

ART. 600.18.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversitair Centrum Antwerpen (wet van 27 juli 1971).

ART. 600.18.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen » (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

		1975	1974	1973
		—	—	—
990 Report	F	321.706.000	215.692.000	155.905.000
660 Overdrachten van titel II, sectie VI-A, artikel 61.04.2		225.000.000	231.014.000	87.974.000
Totalen	F	546.706.000	446.706.000	243.879.000

Classification économique :

990 Solde reporté.
660 Transferts du titre II, section VI-A, article 61.04.2.
Totaux.

Uitgaven :

70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen	F	350.000.000	125.000.000	28.187.000
Totalen	F	350.000.000	125.000.000	28.187.000
950 Te reporteren	F	196.706.000	321.706.000	215.692.000

Dépenses :

70 Achat de terrains et construction de bâtiments.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

Verantwoording :

Zie artikel 600.17.A.

Justification :

Voir article 600.17.A.

ART. 600.19.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Universitaire Instelling Antwerpen (wet van 27 juli 1971).

ART. 600.19.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Universitaire Instelling Antwerpen » (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	221.170.000	171.170.000	173.386.000
660 Overdrachten van titel II, sectie VI-A, artikel 61.04.3	175.000.000	400.000.000	175.000.000
Totaal . . . F	396.170.000	571.170.000	348.386.000

Uitgaven :

70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen	300.000.000	350.000.000	177.216.000
Totaal . . . F	300.000.000	350.000.000	177.216.000
950 Te reporteren F	96.170.000	221.170.000	171.170.000

Verantwoording :

Zie artikel 600.17.A.

ART. 600.20.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971).

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
660 Transferts du titre II, section VI-A, article 61.04.3.
Totaux.

Dépenses :

70 Achat de terrains et construction de bâtiments.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

Justification :

Voir article 600.17.A.

ART. 600.20.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Faculté des Sciences de la Terre et de l'Atmosphère de la Université de Gand » (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	138.000	156.000	93.988.000
660 Overdrachten van titel II, sectie VI-A, artikel 61.04.4	—	—	—
Totaal . . . F	138.000	156.000	93.988.000

Uitgaven :

70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen F	138.000	18.000	93.832.000
Totaal . . . F	138.000	18.000	93.832.000
950 Te reporteren	—	138.000	156.000

Verantwoording :

Zie artikel 600.17.A.

ART. 600.26.A. — Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).

Justification :

Voir article 600.17.A.

ART. 600.26.A. — Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère sociale (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	383.000	6.961.000	-1.107.000
080 Overdrachten van titel II, sectie VI-A, artikel 21.01	51.900.000	37.422.000	39.228.000
Totaal . . . F	52.283.000	44.383.000	38.121 000

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts du titre II, section VI-A, article 21.01.
Totaux.

Uitgaven :

		1975	1974	1973
		—	—	—
214 Rente op niet-openbare schuld . . . F		51.900.000	44.000.000	31.160.000
Totaal . . . F		51.900.000	44.000.000	31.160.000
950 Te reporteren F		383.000	383.000	6.961.000

Dépenses :

214 Intérêts sur dette non publique.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

Toepassing van artikel 9, § 2, van de wet van 27 juli 1971.

Application de l'article 9, § 2, de la loi du 27 juillet 1971.

ART. 600.27.A. — Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971).

ART. 600.27.A. — Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

		1975	1974	1973
		—	—	—
990 Report F		2.965.000	34.799.000	741.000
460 Overdrachten van titel II, sectie VI-A, artikelen 44.07.1 en 2 F		257.300.000	61.166.000	109.015.000
Totaal . . . F		260.265.000	95.965.000	109.756.000

Classification économique :

Recettes :
990 Solde reporté.
460 Transferts du titre II, section VI-A, articles 44.07.1 et 2.
Totaux.

Uitgaven :

444 Bijdragen voor rentelasten . . . F		260.252.000	93.000.000	74.957.000
Totaal . . . F		260.252.000	93.000.000	74.957.000
950 Te reporteren F		13.000	2.965.000	34.799.000

Dépenses :

444 Contributions pour charges d'intérêts.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

ART. 600.28.A. — Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).

ART. 600.28.A. — Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

		1975	1974	1973
		—	—	—
990 Report F		7.961.000	8.081.000	—
460 Overdrachten van titel II, sectie VI-A, artikel 44.07.3 F		20.545.000	9.880.000	22.600.000
Totaal . . . F		28.506.000	17.961.000	22.600.000

Classification économique :

Recettes :
990 Solde reporté.
460 Transferts du titre II, section VI-A, article 44.07.3.
Totaux.

Uitgaven :

444 Bijdragen voor rentelasten . . . F		28.500.000	10.000.000	14.519.000
Totaal . . . F		28.500.000	10.000.000	14.519.000
950 Te reporteren F		6.000	7.961.000	8.081.000

Dépenses :

444 Contributions pour charges d'intérêts.
Totaux.
Solde à nouveau.

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

HOOFDSTUK II.

Wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten.

ART. 630.1.C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
Ontvangsten :			
990 Report F	1.320.000	1.038.000	1.149.000
870 Terugbetaling van leningen	4.600.000	3.600.000	2.324.000
660 Overdrachten van artikel 11.05, titel I, sectie VIII	1.000.000	—	1.000.000
Totaal . . . F	6.920.000	4.638.000	4.473.000
Uitgaven :			
820 Toekenning van leningen F	6.624.000	3.318.000	3.435.000
Totaal . . . F	6.624.000	3.318.000	3.435.000
950 Te reporteren F	296.000	1.320.000	1.038.000

Het leningsfonds werd gestijfd door dotaties ten laste van de gewone begroting.

De inkomsten van een jaar zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen die door de baathebbers in de loop van het besproken jaar worden verricht.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegestaan worden.

De leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het Departement.

ART. 630.3.A. — *Bezoldiging van het Rijkspersoneel tewerkgesteld in het Academisch Ziekenhuis te Gent. (De Minister van Financiën mag thesauriervorschotten toestaan. Dit fonds zal in debettoestand mogen staan zolang het patrimonium van de Rijksuniversiteit van Gent de nodige terugbetalingen niet heeft verricht.)*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
Ontvangsten :			
990 Report F	—46.600.000	—	—
460 Terugstortingen door het patrimonium van de Rijksuniversiteit Gent	50.000.000	—	—
Totaal . . . F	3.400.000	—	—
Uitgaven :			
110 Lonen en sociale lasten F	95.000.000	46.600.000	—
Totaal . . . F	95.000.000	46.600.000	—
950 Te reporteren F	—91.600.000	—46.600.000	—

CHAPITRE II.

Fonds de remploi de crédits budgétaires.

ART. 630.1.C. — *Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.*

Classification économique :

Recettes :	
990 Solde reporté.	
870 Remboursement de prêts.	
660 Transferts de l'article 11.05, titre I, section VIII.	
Totaux.	
Dépenses :	
820 Octroi de prêts.	
Totaux.	
950 Solde à nouveau.	

La caisse de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget ordinaire.

Les recettes d'une année sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts pendant l'année envisagée.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir au cours de l'année.

Ces prêts ne sont accordés que dans le cas où les agents trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à enquête préalable du Service social du Département.

ART. 630.3.A. — *Rémunération du personnel de l'Etat occupé à l'Hôpital universitaire de Gand. (Le Ministre des Finances peut accorder des avances de trésorerie. Ce fonds peut occuper une position débitrice aussi longtemps que le patrimoine de l'Université de l'Etat de Gand n'aura pas fait les versements nécessaires.)*

Classification économique :

Recettes :	
990 Solde reporté.	
460 Remboursements par le patrimoine de l'Université de l'Etat à Gand.	
Totaux.	
Dépenses :	
110 Salaires et charges sociales.	
Totaux.	
950 Solde à nouveau.	

De betaling van de wedden en de lonen van het Rijkspersoneel verbonden aan het Academisch Ziekenhuis van Gent moeten voortaan rechtstreeks door Nationale Opvoeding worden gedaan, doch ten laste van een artikel van de afzonderlijke sectie van de begroting waarop in de ontvangsten de terugbetalingen zullen worden geboekt.

HOOFDSTUK III.

Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.

ART. 660.11.C. — *Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Report F	—	—	—
08 Storting en uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut	350.000	350.000	300.000
Totaal . . . F	350.000	350.000	300.000
<i>Uitgaven :</i>			
030 Betaling van de bezoldigingen aan de regeringscommissarissen en revisoren F	350.000	350.000	300.000
Totaal . . . F	350.000	350.000	300.000
950 Te reporteren F	—	—	—

Uitvoering :

1° van het koninklijk besluit van 22 oktober 1937 genomen krachtens de wet van 10 juni 1937, betreffende de coördinatie van de werking, de inrichting en de bevoegdheid van zekere instellingen van openbaar nut;

2° van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De terugbetaling van de bezoldigingen en de kosten, bedoeld door de voormelde wetten, maakt een ontvangst met speciale aanwending uit, die in de bijzondere sectie van de begroting van het Departement moet geboekt worden.

ART. 660.12.C. — *Intendancediensten van het basisonderwijs.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Report F	3.163.000	3.180.000	9.720.000
080 Verkoop van eetmaaltickets en dranken	90.100.000	84.550.000	76.870.000
Totaal . . . F	93.263.000	87.730.000	86.590.000
<i>Uitgaven :</i>			
030 Verstrekking van eetmalen F	91.120.000	84.100.000	83.410.000
Totaal . . . F	91.120.000	84.100.000	83.410.000
950 Te reporteren F	2.143.000	3.163.000	3.180.000

ART. 660.13.C. — *Intendancediensten van het secundair onderwijs.*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Report F	29.860.000	39.860.000	53.060.000
080 Verkoop van eetmaaltickets en dranken	420.000.000	380.000.000	346.500.000
Totaal . . . F	449.860.000	419.860.000	399.560.000

Le paiement des rémunérations du personnel de l'Etat occupé à l'Hôpital universitaire de Gand doit désormais être effectué par l'Education nationale mais à charge d'un article de section particulière du budget, les remboursements étant comptabilisés à titre de recettes.

CHAPITRE III.

Fonds alimentés par des ressources particulières.

ART. 660.11.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois de 10 juin 1937 et 16 mars 1954 ainsi qu'après de tous autres organismes parastataux.*

Classification économique :

<i>Recettes :</i>	
990 Solde reporté.	
08 Versements effectués par les organismes d'intérêt public.	
Totaux.	
<i>Dépenses :</i>	
030 Paiement des rémunérations aux commissaires du gouvernement et reviseurs.	
Totaux.	
950 Solde à nouveau.	

Exécution :

1° de l'arrêté royal du 22 octobre 1937 pris en vertu de la loi du 10 juin 1937 relative à la coordination de l'activité, de l'organisation et des attributions de certaines institutions d'intérêt public;

2° de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Le remboursement des rémunérations et des frais visés par les lois précitées constitue une recette avec affectation spéciale, qui doit figurer à la section particulière du budget du Département.

ART. 660.12.C. — *Services d'intendance de l'enseignement fondamental.*

Classification économique :

<i>Recettes :</i>	
990 Solde reporté.	
080 Vente de tickets de repas et boissons.	
Totaux.	
<i>Dépenses :</i>	
030 Distribution de repas.	
Totaux.	
950 Solde à nouveau.	

ART. 660.13.C. — *Services d'intendance de l'enseignement secondaire.*

Classification économique :

<i>Recettes :</i>	
990 Solde reporté.	
080 Vente de tickets de repas et boissons.	
Totaux.	

Uitgaven :

		1975	1974	1973
030 Verstrekking van eetmalen F		430.000.000	390.000.000	359.700.000
Totaal F		430.000.000	390.000.000	359.700.000
950 Te reporteren F		19.860.000	29.860.000	39.860.000

Dépenses :

030 Distribution de repas.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

ART. 660.14.C. — *Intendancediensten van het buitengewoon onderwijs.* | ART. 660.14.C. — *Services d'intendance de l'enseignement spécial.*

Economische classificatie :

		1975	1974	1973
Ontvangsten :				
990 Report F		5.879.000	3.855.000	2.015.000
080 Verkoop van eetaaltickets en dranken		17.580.000	15.994.000	14.540.000
Totaal F		23.459.000	19.849.000	16.555.000

Classification économique :

Recettes :
990 Solde reporté.
080 Vente de tickets de repas et boissons.
Totaux.

Uitgaven :

0303 Verstrekking van eetmalen F		20.000.000	13.970.000	12.700.000
Totaal F		20.000.000	13.970.000	12.700.000
950 Te reporteren F		3.459.000	5.879.000	3.855.000

Dépenses :

030 Distribution de repas.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

ART. 660.15.C. — *Intendancediensten van het pedagogisch hoger onderwijs.* | ART. 660.15.C. — *Services d'intendance de l'enseignement supérieur pédagogique.*

Economische classificatie :

		1975	1974	1973
Ontvangsten :				
990 Report F		32.839.000	27.839.000	24.217.000
080 Verkoop van eetaaltickets en dranken		99.000.000	90.000.000	82.490.000
Totaal F		131.839.000	117.839.000	106.707.000

Classification économique :

Recettes :
990 Solde reporté.
080 Vente de tickets de repas et boissons.
Totaux.

Uitgaven :

030 Verstrekking van eetmalen F		120.000.000	85.000.000	78.868.000
Totaal F		120.000.000	85.000.000	78.868.000
950 Te reporteren F		11.839.000	32.839.000	27.839.000

Dépenses :

030 Distribution de repas.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

ART. 670.1.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage).* | ART. 670.1.B. — *Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe).*

Economische classificatie :

		1975	1974	1973
Ontvangsten :				
990 Report F		759.000	702.000	647.000
265 Interesten		115.000	112.000	110.000
Totaal F		874.000	814.000	757.000

Classification économique :

Recettes :
990 Solde reporté.
265 Intérêts.
Totaux.

Uitgaven :

030 Interne verrichtingen (1) F		14.000	15.000	15.000
333 Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (1)		42.000	40.000	40.000
Totaal F		56.000	55.000	55.000
950 Te reporteren F		818.000	759.000	702.000

Dépenses :

030 Opérations internes (1).
333 Fondations, donations, legs et prix (1).
Totaux.
950 Solde à nouveau.

Het artikel 670 wordt gestijfd door de inkomsten van kapitalen uit private oorsprong, aan de Staat afgestaan tot diverse doeleiden (studie-beurzen, prijzen, enz.).

L'article 670 est alimenté par les revenus de capitaux d'origine privée remis en don à l'Etat à des fins diverses (bourses d'études, prix, etc.).

(1) Raming.

(1) Estimation.

Deel B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap.

SECTIE I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten.

ART. 600.29.B. — *Fondsen bestemd voor studietoelagen (wet van 19 juli 1971).*

Partie B. Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap ».

SECTION I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires.

ART. 600.29.B. — *Fonds destinés aux allocations d'études (loi du 19 juillet 1971).*

Economische classificatie :

	1975	1974	1973
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Report F	7.417.000	1.519.423.000	13.029.000
030 Interne verrichtingen	—	—	144.155.000
380 Overige inkomensoverdrachten van gezinnen	10.000.000	10.000.000	7.886.000
460 Overdrachten van sectie V, Titel I, deel B, artikel 33.02	1.705.842.000	1.513.574.000	2.293.330.000
Totalen . . . F	1.723.259.000	3.042.997.000	2.458.400.000

Uitgaven :

311 Sociale steun aan gezinnen F	1.705.842.000	3.035.580.000	938.977.000
Totalen . . . F	1.705.842.000	3.035.580.000	938.977.000
950 Te reporteren F	17.417.000	7.417.000	1.519.423.000

Bij de wet van 19 juli 1971 (art. 14) dienen de kredieten uitgetrokken voor de studietoelagen overgeschreven te worden in de afzonderlijke sectie van de begroting.

BIJLAGE.

Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen.

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
030 Opérations internes.
380 Autres transferts de revenus de ménages.
460 Transferts de la section V, Titre I, partie B, article 33.02.

Totaux.

Dépenses :

311 Aide social aux ménages.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

Par la loi du 19 juillet 1971 (art. 14) les crédits inscrits pour des allocations d'études doivent être virés à la section particulière du budget.

ANNEXE.

Fondations, donations, legs et prix.

Benaming	Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
1. (17) Stichting « The Gustave Groslo Memorial Prize ».	K.B. 20.9.1919	Koninklijk Atheneum te Mechelen.	690
2. (72) Stichting « Comiteit Isidoor Cressens, Walter Aerts en Fernand Verkissen ».	K.B. 11.4.1936	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	82
3. (73) Prijs Bonhomme-Raedschelders.	K.B. 26.1.1937	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	35
4. (74) Prijs Emiel Tijdgat.	K.B. 4.2.1937	Hoge nijverheidsschool te Gent.	320
5. (77) Prijs Prosper Gallet.	K.B. 18.1.1938	Rijkshogere nijverheidsschool te Gent.	400
6. (83) Prijs Bonhomme-Raedschelders, nr. 2.	K.B. 25.8.1938	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	40
7. (84) Prijs Frederic Bruneel.	K.B. 25.8.1938	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Ronse.	269
8. (85) Prijs bestuurster A. Persoons.	K.B. 20.1.1939	Rijksmiddelbare meisjesschool te Hasselt.	1.013
9. (89) Prijs van kolonel Adam Aerts.	K.B. 6.4.1940	Rijksmiddelbare jongens- en meisjesschool te Maaseik.	84
10. (93) Prijs Frédéricq.	Besluit 25.7.1942	Koninklijk Atheneum te Diksmuide.	2.660
11. (109) Prijs Alex Raedschelders en echtgenote Marie Van Weert.	K.B. 6.7.1951	Koninklijk Atheneum te Maaseik.	400
12. (128) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 23.5.1956	Koninklijk Atheneum te Mechelen.	605
13. (134) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1957	Rijksmiddelbare jongensschool te Antwerpen.	692

Benaming	Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
14. (135) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1957	Koninklijk Atheneum te Oostende.	692
15. (136) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1957	Rijksmiddelbare meisjesschool te Ninove.	692
16. (137) Prijs August Schellinck.	K.B. 11.6.1957	Rijkshogere nijverheidsschool te Gent.	1.644
17. (138) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 29.5.1958	Rijksmiddelbare School voor jongens en meisjes te Hemiksem.	700
18. (144) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 12.6.1959	Koninklijk Atheneum te Aalst.	770
19. (149) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 30.5.1960	Koninklijk Lyceum te Gent.	787
20. (154) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 24.4.1961	Koninklijk Atheneum te Veurne.	787
21. (155) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 24.4.1961	Rijksmiddelbare School voor jongens en meisjes te Herentals.	787
22. (157) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1962	Middelbare School te Gistel.	700
23. (166) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 12.7.1963	Koninklijk Atheneum te Zottegem.	735
Totaal			15.584

Dénomination	Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
1. (17) Fondation « The Gustave Groslet Memorial Prize ».	A.R. 20.9.1919	Athénée royal à Malines.	690
2. (72) Fondation « Comiteit Isidoor Cressens, Walter Aerts en Fernand Verkissen ».	A.R. 11.4.1936	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Maaseik.	82
3. (73) Prix Bonhomme-Raedschelders.	A.R. 26.1.1937	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Maaseik.	35
4. (74) Prix Emile Tijdgat.	A.R. 4.2.1937	Ecole supérieure industrielle à Gand.	320
5. (77) Prix Prosper Gallet.	A.R. 18.1.1938	Ecole supérieure industrielle de l'Etat à Gand.	400
6. (83) Prix Bonhomme-Raedschelders, n° 2.	A.R. 25.8.1938	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Maaseik.	40
7. (84) Prix Frederic Bruneel.	A.R. 25.8.1938	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Renaix.	269
8. (85) Prix de la directrice A. Persoons.	A.R. 20.1.1939	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Hasselt.	1.013
9. (89) Prix du colonel Adam Aerts.	A.R. 6.4.1940	Ecole moyenne de l'Etat pour filles et garçons à Maaseik.	84
10. (93) Prix Frédéricq.	Arrêté 25.7.1972	Athénée royal de Dixmude.	2.660
11. (109) Prix Alex Raedschelders et son épouse Marie Van Weert.	A.R. 6.7.1951	Athénée royal de Maaseik.	400
12. (128) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 23.5.1956	Athénée royal de Malines.	605
13. (134) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1957	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Anvers.	692
14. (135) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1957	Athénée royal d'Ostende.	692
15. (136) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1957	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Ninove.	692
16. (137) Prix Auguste Schellinck.	A.R. 11.6.1957	Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand.	1.644
17. (138) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 29.5.1958	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons et filles à Hemiksem.	700
18. (144) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 12.6.1959	Athénée royal d'Alost.	770
19. (149) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 30.5.1960	Lycée royal de Gand.	787
20. (154) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 24.4.1961	Athénée royal de Furnes.	787
21. (155) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 24.4.1961	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons et filles à Herentals.	787
22. (157) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1962	Ecole moyenne de Gistel.	700
23. (166) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 12.7.1963	Athénée royal de Zottegem.	735
Total			15.584

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1974-1975****SESSION DE 1974-1975**

Begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1975.

Budget de l'Education nationale — régime néerlandais — pour l'année budgétaire 1975.

ERRATA.**ERRATA.**

Ontwerp van wet.

Projet de loi.

TITEL IV.**TITRE IV.****Afzonderlijke sectie.****Section particulière.**

Artikel 12, § 2: (Bladzijde 9). — Het bedrag van 1.705.042.000 frank vervangen door 1.705.842.000 frank.

Article 12, § 2: (Page 9). — Remplacer le montant de 1.705.042.000 francs par 1.705.842.000 francs.

Wetstabel.**Tableau de la loi.****TITEL II.****TITRE II.****Kapitaaluitgaven.****Dépenses de capital.****SECTIE V.****SECTION V.**

Bestuur van de gemeenschappelijke diensten van Nationale Opvoeding.

Administration des services commun de l'Education nationale.

Artikel 74.01. — Aankoop van machines, meubilair en materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. (Bladzijde 68).

Article 74.01. — Achats de machines, mobilier et matériel à l'intervention ou non de l'O.C.F. (Page 68).

Kolom « Niet gesplijste kredieten ».

Colonne « Crédits non dissociés ».

Het eerste van de twee bedragen van 4,5 miljoen schrappen.

Supprimer le premier des deux montants de 4,5 millions de francs.

TITEL IV.**TITRE IV.****Afzonderlijke sectie.****Section particulière.**

Bladzijde 89.

Page 89.

Kolom « Uitgaven van het jaar » :

Colonne « Dépenses de l'année » :

Totalen voor deel B — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap :

Totaux pour la partie B — Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap » :

Het bedrag van 1.705.042 veranderen in 1.705.842.

Remplacer le montant de 1.705.042 par 1.705.842.

Totalen voor Titel IV: Het bedrag van 4.164.182 vervangen door 4.164.982.

Totaux pour le Titre IV: Remplacer le montant de 4.164.182 par 4.164.982.

BELGISCHE SENAAAT

SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1974-1975

SESSION DE 1974-1975

Begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1975.

Budget de l'Education nationale — régime néerlandais — pour l'année budgétaire 1975.

ERRATUM.

ERRATUM.

Ontwerp van wet.

Projet de loi.

Artikel 1 (bladzijden 5 en 6).

Article 1 (pages 5 et 6).

De tekst in fine van paragraaf 2 van het artikel 1 : « Deze kredieten worden opgesomd in de tabellen titels I en II van deze wet », moet gelezen worden in fine van paragraaf 1 van hetzelfde artikel 1.

Le texte in fine du paragraphe 2 de l'article 1^{er} : « Ces crédits sont énumérés aux tableaux titres I et II de la présente loi », est à lire in fine du paragraphe 1^{er} du même article 1^{er}.

R. A 10064

R. A 10064